



وَاعْوِظْ لِلَّهِ ابْنَ امِيْلَا يِ فُؤَا جِنَّا : نِ مَاتَا سُ نَجْمَا  
أَدْبَعْتَن يَدَا مَا كْحَا عَابَّتَا

مِحْرَلَا نَمَحْرَلَا اللهُ مُسَبِّ

ناضمر رهش ن م ن ماثا مويلا في تيقتا بلاطم)

(كرا بملأ)

ي لعلا لله اب لا ا قوق لا و لود لا و نيماعلا بر لله دمحا

ميظعلا

نيرهاظلا هلا و دمحمي لع الله ي لص و

موي مايق ي لا ن لا ن م ن يعمجا مهنادعا ي لع الله انعط و

نيديلا

:مير كلا هباتكي في ميكلأ الله لاق

كُبْرَ ي تَأْيِ وَ أُمَّةً كِنَلَمْلَا مُهَيْتَاتُ نَأْ لِأَنَّ نَوْرُ ظَنِي لَهْ

لَا كِبْرَ تَأْيَا ضَعَبَ ي تَأْيِ مَوِي كِبْرَ تَأْيَا ضَعَبَ ي تَأْيِ وَ أْ

يَفْتَبَسُكَ وَأُلْبَقُ نِم تَتَمَّأ نُكْتَمَلْ اِهْنَامِيَّ اسْفَنُ مَعْفَنِي

1. نَورُ ظَنُّنْمُ أَنَا اُورُظُنْنَا لِقَارِيْخِ اِهْنَامِيَّ

اهلقد ي تلات ادوجوملا عيمجن بين من اسنلا ا درفتي

ةفئاط نم ،ةيلفسلا و اهنم ةيولعلا ي لاعت و كرابت الله

ةداملا و عبطلا ملعات ادوجوم رئاسون بيترقما ةكئلاملا

ةزيم و ةييصاخ هكلاتما ؛ تاناويحلا لثم اهدجوا ي تلاتا

تافصد و ةنيابتهم زئارغل هعوضخي ه و ،ه بصتخت

نم هنكمي يذلال قعلا و رايئخلا هكلاتما و ،ةداضتم

ساسلا اذهي لعاءانبو ،عاشي حنم و ليبيسي اجاهتنا

2. ي لاعت الله لبقنم فيلكتلان اسنلا ا عضد دقف

حنم و يرابلا مهدجوان يذلان ييوامسلا ةكئلامان ا

مهنكمي لا ،ةصاخ ةفيظو و املاء و ةردق مهئم لأك

دجوي لافك لذو ،مهيل ا ةدنسما فئاظولا دوددي طخت

1. ماعذلا ٦: ٦٠ و روسلانم ، ١٥٨ هـ يلا

2. ناكمي و رايئخلا م هكلاتما و فيلكتلام هعوضخنم م غرلابن جلا ةفئاطن ا

نكمي و ،ن اسنلا ادوجو ي لاسايق ا دج فيعض م هدجوان لا ا ،ن ايصعلا

هلن يعضخون اسنلان يعبات ةقيقعلا ي فم هرابتعا

يُدْعَى بطنير ملاً اذ هو ، لأمكلا وِّي قرلال اجم ي أمهيف  
ن اسنلإا ي وسى رخلأا ت ادوجوملا رئاس

و ةدار إكلميو ، فيلاكتب فلكم ةنإف ن اسنلإا أمأ  
ام دنع عيطتسي اذل و ، اداعتسا و ةيلباق و ، ارايتخا  
نأ و ي قيقحا بدلأاب بدأتين أةحيحص ةبيرتلع ضخي  
ي دؤيس ةبيرتلا كلتا عايصنا مدعو . ل أمكلا ماقم ي وطي  
هناقبو ، ةر هو جلا كلتة عاضا و دادعتسلا ا كذ ردهى لإ  
بأكار دعيطتسي لأ ار مستم ، ن اصقنا ي فأر جحتم

و حذرة كرحا ةيلباقي فن مكين اسنلإا دوجول صانن إ  
ي ادعو ، عاقشلا ضاقنا ن بيك لاهتلا و فوقولا و أةداعسلا  
و هناحبسد الله اهقلخي تلا رانلا و أةنجان ناف ، س اسلأا اذ هو  
، رايتخلإا و ةدار لإا كلميو ي ذلانا اسنلإا ي ه امني ي لاعت  
ةيلعفا لحر م ي لإ هتاد ادعتسا ل يوح تن من كمتي ي ذلانا و  
اهدسفي و اهعيضين أ و أ ، هلامك ي لإ لوصول لجان م  
، ماهولأا و تاوهشلا عقتنسم ي فاهقرعي و هرايتخاب  
بئفءة ننتم حبصتا

تجوتلا بابن إفر ايتخلاا تيصانك لتمين اسنلإا م ا د ا م

ه ه ا م ا ع ا و ا ر ث و م ن و ك ي س ه ن ا م ي ا ن إ ف ، ه م ا م ا ع ر ش م

د ج ي س ف ر ا ي ت خ ل ا ل ي ب س ق ل ع ي ن ي د ا م ا ، ق ل و ب ق م ة ح ي ح ص

ي ح ن م و ل ي ب س ر ا ي ت خ ا ي ل ع ا ر ب ج م ا ر ط ض م ه س ف ن ا س ن ل ا ا

يذلا ناميلا و كاذناء طقيسد فيلكتلا نإف، نيعم

رثأ لا و رود ملن و كين لو، ءائيش رمتين ل هيدل صحيس

باهيقرتو س فنا في فل يمكتي باجيا

بيغلا بجد عافترا و توملا تاركسد ءتيعم ذنع ناميلا نم ءدنا فلا

نأ في فرايتخلا اهتايد مآيا ءليط كالتمين اسنلا نإ

و، لمعلا و اءلاصل معين أ في فو، نمؤيلا و أن مؤي

و ءنسلما ءيلعفا و حذو طخي و ءتيعم تاجرد في قترين أ

اهفقوي و لهجا تاكرد في فسفن س بحين أ و أ، ءنجا

مءهجي فءءلم في قبيف ءيميهبا تافصلا و زئارغلا في ءء

تاركسد في فق رعين يد، ءريخلا هر مءءء عاس في فن كلو

نم ءريخلا ءءاسلا في هءءاسلا كالتءءءثيد، توملا

كالت في فو، ءرخلا تءءاسنم في لولأا و ايندلا تءءاس

ءيلجق ناقطا في ريف هينيع نع بجحا عفرت ءظحلا

و، كاذنا نم بلسيسر ايتخلا نإف، ءيتوكلما هتر يصبب

هر يضين لو، ءازجلا مويدو هلسر بو للهابه ناميا هعفين ل

نع جراذو سي رارطضا ذئذنع هناميا نلأ، ءائيش كالت

ءلوبقمر يغ هتوتن إامك، رايثخلا

ع لطم يفت يئتي تلاء تفير شلاء تيلاء ي فها حبسل ووقيد

قروسلأ ، ماعذلاء قروسلأ م ١٥٨ تيلاء ي ه و ، شيدحلا

:ميركلأ نأرقلأ ن مآسءاسلا

مغرلابءء اءلاصلا نولمعيدلا و سانا ن مؤيلا اذا مل

نورظئيأ ؟ نلأ ءءارلأ و رايءءلا ن و كلءمي مهنا ن م

ي ءأي نأ نورظئيأ و ؟ اونمؤيأ ءامسلا ءكئلام ءي جم

ي ك هرءق و بهبضعء ءايا ضعب مهل رهظي و ، لكبر

؟ اونمؤي

ملاء ن م بهبضعء و الله باءءءايا ضعب ي ءأءن يءف

ن م اونمؤي م ن يءلا لكئلوا ذئءء ن اميلأ ءفنيد ن ، بيغلا

لكذ مهناميا ن لآ ، أريء مهناميا ي ف اوبسءكي و آل بق

آناميا ن و كيس و ، أيرار طضا و أير و صآناميا ن و كيس

فءءء ءعبآناميا و ، رايءءلا ن اءقف و اينءلا م رصءء ءعب

.ءءارلأ ن اءقف و زئارغلا م طءءو ن ءبلا

نمائیش اور یہی تدن و نموید لا موقلا ءلاؤھن ا، ی لب  
دہاشملا تقو ہلہ دئاف لا اذہ مہنامیا ن ا دیب، بیغلا ملاء

نورِ ظنتم انا اورِ ظننا لِق

ی تد اورِ ظتناف، احلاص اولمعت م و اونموت م مگنا  
کاذ اضیا ن حذر ظتنس و، بیغلا ملاء نم ءایشا اور ت  
و مکار ن، بیغلا ملاء نم ءایشا ہیفن ورتس ی ذلا تقولا  
ذخلاً ن ءمز جعو کاذ مکنامیا ی و دج مد ءن و کردت م تنأ  
بملا سلا و ءاجنلا ی لا مکیدیا ب

(ن مؤملاً) رفاغ ءر و س ر خا و ا ی ف ہنا حبس اللہ ن ید دقل  
و اہنایبنا ءو عد ن ءتضر ءا ی تلا ءقبا سلا م ملاء ءر یس  
و مہبر ت لاسر ءایبنا مہغلبا املکف، اہیلان یلسر ملاء  
ا ودر ءن سحلا لام ءلا ی لا مہو عد و ہلیبس مہلا اوفصو  
دیر ذن حنف، ءی شب ان عفنی لا اذہ م کمالکن ا: مہلو قب مہیل ء  
نائیش ن و کین ا بجید و ہب ن مؤنلا انا ی ءامائیش یر ذن ا  
یر ذن ا و، لآثم بان ءعلا یر ذن ا بجید، ن یعلاب یر ی ا بیبغ  
ن مؤنلا ا ننا ف لا ا و، ی لاعت اللہ یر ذن ا بجید و، کلملاء

اندئاقد ءءماقا و هارذلا ءى شب انناميا عمى فانئيسذنا ، ادبا

ءايبذلا انمى بذل اوقاس اسأى لء

ناهربلا و قطنمباب مملا مكنتلء ءايبذلا اتبئا امهم و

اولقا امهم و ، اوذعدى لم نور و صنت امك سىلر ملا ان

نم و ، قرطفا و ن ادجولا مكحنم دقءنا شزء الله ن : مهلا

هذهب انتوعد و انلاوقا اونزرف ، ريكفتلا و لقعناب مكيعء

ءحصم كسفناب او صخشو اهايا الله مكحنمى تلاء نيز او ملا

ى تد ، ءى غاصدا اذا مهنايبنا ملاكلا اور يعى لم مهناف ؛ انملاك

و مهذاباف ، مهر اكنا و مهر فكى فم هو الله باذء مهءاچ

م هءو جو ى هنا

نم مهجرخت و ءايبذلا ى ذوءت مملا اكنت تناك دقل

راجشلا طسو مهر شنت و مهلتقت و مهبذعت و . مهر ايد

و ى رار بلا ى ف نيمناه نورفء مهلعجت و ، ريشانمباب

مملا اكنت نكت لم و ، ذلا اعاونأ مهبق حئت و ، ل ابجلا

ءءعتسم

ي فر يكتفا و لمأتلا لا و ، قحار ما مامأ ميلستلا ادبا

بهنازيمو لقعلا قطنمي لعاهضرو عايبنلا ال اوقا

ءلاؤه انمئس مهللا : نأ مهبرنو وعدي عايبنلا اناكو

مهللا مهبل زناف، مهنمانر بصل يعو نيدر متما و ءاغظلا

ءئيهي لعك اذنا هب اذعل زئيد الله ناكف كءاضق و كرمأ

لزلزلا و توملا و ضرر ملا و نافوظلا و ءيتاعلا حيرلا

خسما و قرغلا و ضرر لا قاقشنا و فسخلا و ءديدشلا

ميركلان ارقلا ي فءرو كذما بانعلا عاونأ رئاسو

عيمجنيد نم انيبء ءمنا ع عقر بانعلا نإي لع

نم ءنوصم سءقما هءوجو ءكربء تراصف، مملا

نم ۳۳ ءيلآا ي فءرو ءقف بي ضرر لا و سي و امسلا بانعلا

:ل افنلا ءروس

الله ناك ام و مهيف تئا و مهيدعيل الله ناك ام و

نور فعنسيه و مهيدعم

ل ادجو عارصو ءهجاوم ل اءي فءايبنلا اناك ءقف

، قحلا و بيغلا ملا عي لا مهنو عدي اوناكو، مهمما عم مءاء

و ءرءقلا و ءورثلا و لاملا ي لع ءمءءء مهمما تناك امنيب

یٰۤاَعْنَ وِلْوَعِیْ اَوْنَاكَو ، مَهْلَطَابُو مَهْمُولَعْبُو مَهْرورِ غِیٰۤاَعْ  
قَحْلًا دَايِقْنَ لَا اُو مِیْلَسْتَا نَعْنَ وِعَنْتَمِیْو رُو مَلَا هَذِهِ

نَمُ مَهْدَنْعِ اَمِبِ اُو حِرْفَاتِ اَبِیْبَلَابِ مَهْلَسُرُ مَهْتَّءَا جِ اَمْلَفْ  
اَنْسَابُ اُو اَرُ اَمْلَفْ ، نَوُزِ مَهْتَسِیْهِبِ اَوْنَاكَ اَمِ مَهْبِقِ اَحَدٍ وَا مِلْعَا  
مْلَفْ ، نَبِکْرِ شَمِیْهِبِ اَنْكَ اَمِبِ اَنْزَفَكَ وَا هَدَحُو لَلَّهِ اَبِ اَنْمَآ اَوْلَاقِ  
تَلْخَدَقِیْ تَلَّ اَللَّهِ تَنْسُدِ اَنْسَابُ اُو اَرُ اَمْلًا مَهْنَامِیْ اَمِ مَهْعَفْنِیْ لَكَیْ  
1. نَوُزِ فَاكْلًا لِكَلَانْهُ رَسَخَ وَا هِدَايَعِیْ فِ

ءَايِبْنَ لَا اَنْاكَو ، رَايْتَخْلَا وَا ؤَدَارِ لِاَنْ وَا كَلْتَمِیْ اَوْنَاكَ دَقْلًا

مَهْلَسَا مَهْيَلَعِ

1. رِفَاعُ: ٤٠ قُرْوَسْلَانِ مِ، ٨٥ یٰ لِ ٨٣ تَايِلَا

و ٻيڙيا و لوقلا قيفرب مهنو حصنيڻ مهيلن نو بهڙي  
 نو لوقعي اونانو ، اڏبا مهيلن او غصيڻ مڙ مهڻا لا ، مهنو ظعي  
 مُهڙنيءَ امڀ او حريف : بن آرقلا مهفصو امڪو ، مهملءِ يءِ  
 عفني لا مڪملاڪڻن :ءِ ايبنلا نوبطاخي اونانو ، مِلَعْلانم  
 ، الله نءِ و بيغلا نءِ نوربخت مڪڻن نو لوقت متناف ، انيش  
 لڪلتمن اننا ؟ الله وهنم و ؟ ڀرتاي بيغلا ملاءِ وهن ياف  
 يفانصصختو تعماجلا يفانسردقو ، اجهنم و املءِ  
 عيمجانصحتو ، ٿرڙلا انرجفدقو ، ٿييم عورفونونف  
 يلا انلصوتدقو ، بورڪيما ٿيقيقدانفتڪا و ضارملا  
 يءِ لوقعذ نحنف ، ٿلثانلا ٿجردلانم ت لا داعملا ل  
 لڪلواناڪدقوانڪه و . اهلڪلتمن ي تلاءِ انمولءِ و انناردق  
 نيلڊجنحرف ، اهنوڪلتمن ي تلاءِ هڙه مهمولعبنيرورغم  
 نڪي مڙ و ، انيش اهءِارو اوروصتي لا مهڻا ٿجردلاهب  
 لڪانهن ا اوڪرڙين ا مهلج مسيل مهرباڪتسا و مهرورغ  
 .ءِ ايبنلا مڙ وهو مساءِ و يقرأ املءِ

ةفسلفا و ليلدلاب لا اذبعه اهلوية في غنبي ءيهلا ا ماكدلا و ءايبنلا ميلاعة

اسايق مهمولع ن ا نوكردي لا نيكاسما ءلاؤهن ا

ملاسلا مهيلع ءايبنلا ءيدوهشلا و ءيروضحا مولعلا

مولعلا كالتدعي غنيل ب ، رحبال باقمي فةرطق لا اتسيلا

اذل بي هانتما ريغددعلا باقمر فصلاك ءايبنلا مولع ماما

بي بنا مولع ماما ميلستا بجيو ، قحلا ماما ميلستا بجيد

بهجنو ءيدوبعلا باقمي فريسلا و

مولعلا بي هرشبلا اهيلع دمتعي بي تلا مولعلا هذهن ا

س اوحد اهبستكا بي تلا ءيداما و ءيعيبطلا و ءيرهاظلا

ءيركفلا و ءينهذلا ءتايلباق قيرطن ء و نذلا و نيعللا

رسللا و بيغلا ملا ءنم ءايبنلا اهبع ءاجي تلا مولعلا نكل

بي هف

مولعلاى لاء تبغلا و قرطيسلا اهل و قد رجم مولع  
نكمي لا عايينلا اهد موقيد يتلا ل اعفلان ان امك ، يعيبطلا  
نير خلا ل اعفأى ل ا هسابق

ماما اعشاخو اعشاخن و كين ارشبالا ل عبي اذل  
نارقلان مةيلالا هذه فسلفي هامبل عاستين الا ، عايينلا  
قطنما انهف . اهتضفر لا او اهتلقك لذت معن ا ؟ ميركلا  
بح يحصر يغو و عطاخ

و ، عيالا ل بقت م كناف اهتلقف اهتفسلف ت مهب اذا كذلا  
تنك و ، تنا ك مهب تلبق لب ، الله لوسر ملاكل بقت م  
دقك اذا ذان كتم م و ، اهيدع لا وعم كسفن ل ع ادمتم  
ح فاصدقن كتم م امك ، هبلقو و بنيارسن موقلا تدمتسا  
. عيئطابلا مولعلا رطعن م ح اف جيرا كسافنا

هبلق طبريدى هلال جر هنادن مؤيو و بني عبتين م امأ  
نيعل ل ثميد قصد هظفلي ام ل ك ن ا و ، و لعلا ملاعلا  
اذهل ثم ن ا ف ، همهب م م ا هلم ك لذ مهب ، عقاو لا و عقيقلا  
ن طابن موقلا امهلتسم هتريسم ل ف م دقتيس صخشلا  
. و بني

دبعتلا یلع موقینیدلا میلعت ساسا نإف اذکھ و  
،اهتمکد و بلاطما کلتةفسلف ناسنلا کردأ و ل ی تح  
کاذ ناکلا دبعتلا ناونعب ءایبئلا ن ماہلبق ناک و ل ءنکلا  
لثما و ہل ضفا

یلعن اموقیمہجھنم و ءایبئلا تسردمن افا اساسا و  
و نطابلا ملءن م ءصافتسلا و ،ق ناقطا ی ل ءعوزنلا  
ساسا یلعو ،تایعقاو لا و ق ناقطا ی ل ءقو عدلا و ،بیغلا  
قحلا و للہابطابتر ل ا و سفنلا و تاذلا ن م جورخلا  
ءایبئلا مولء عیمجناسنلا س یاقین ا ررقت و ل و  
امض فریو ہبجعیاماہنمل بقیف ،فقوذ و رکفو ہمولعب  
!ذئذنعل یوللا ایف ،ہبجعی

و رکفو و بولسا و قوذ رشبلا دارفا ن مدرفل کل  
یلعول مع ءقیرط

مهر اکفأ ددع و مهددعب كانه نوکین أ ی غبنید اذه  
 ،مهنم لک مهف و قفتت مهیدیا ل و انتم ی ف تفلتخم ت افسلف  
 اودارأ ن یذلا کئلوا عیمجن إفاً امجا و ل احمر ما و هو  
 اوقب دق مهملعب اهنزو و مهر کفب ءیهلإا میلاعتلا س ایق  
 ی ف اوقرتحا و ،رابکتسلإا و رورغلا ملعای ف نیدلخم  
 .تطابلا مهئارآ رانبة لجاغلا مّنهج

او ملس و ءایینلأا میلعتة ینارونب اوفر دعا ن یذلا اماً  
 ،مهراثلاً ن یفتقما ن یصلخما مهعابتاً ن ماوراصو مهیلأ  
 و ماكدلاً رارسأ اوکرداف مهلق ناقطلا تفشکنا دقف  
 .ملعلا أدبمن ماهتمکدو اهتفسلف

اوهتئاف هنع مّکاهن ام و هو دخفل و سرلاً مّکاتاء ام

نأ ی ف قیش ملاک نیهلأتملا ردص موحرملا و  
 لاب و عشقانم لابل اهلوبق ی غبنید ءیدبعتة یعرشلا ماكدلاً  
 «ر افسلأ» ءمدقم ی فلوقید ،اهبابسأ و اهتفسلف لک اردإ

نم ارطش ت عیض اّمم اریثک الله رُفغتسلأ ی نأ و  
 لها ن م نیلداجملا و ءفسلفتما ءارآ عبتت ی ف یرمع  
 ی ف مهنفتو لوقلا ی ف مهتز برج ملعتو مهتاقیدتو ملاکلا

الله ديبأتون اميلا روندر ملا ر خآي ان يبتى تدر حبا  
انيقلاف، ميقتسم ريغ مهطار صو ميقيع مهسايقن ان انما  
انغلب ام ل كف، رذنما ريذنا هلو سرى لا و هيلانر ما مامز  
ايلقع اهجو هل ليخذن ال تحذم و هانقدصو هب انما ههم  
لا انتما، هيهنب انيهتنا و هادهب انيدتقال ب، ايثحب اكلسم و  
هذع م كاهذا ام و هوذخفل و سزلا م كاتا ام: بي لاعت هلو قلا  
تكر بب ح ل فاف، ح ت ف ام انبلة لى لى الله ح ت ف لى ت د<sup>1</sup>. او هتشاف  
»بح جزا و هتعباتم

دلجملا بي<sup>3</sup> هظ دم بي نابطا بطلا تملا علا لاق لك لذك و  
تفير شلا تيلالا ليد، ٢٤ ص «ن ازيمل» ريسفتن من مائلا  
لكرما ذيا دجست لا لك عتم ام ل ا ق: فار علا قرو س ن م  
<sup>4</sup> ن ي ط ن م هتقلذ و ران ن م بي نتقلذ ه ن م ريذ ا ن ا ل ا ق

<sup>1</sup> رشحا: ٥٩ قرو سلا ن م، ٧ تيلالا

<sup>2</sup> ص ١، ج ١، تيفور حلا تعبطلا و ٤ ص ١، ج ١، تيرجلا تعبطلا، رافسلا  
١١ و ١٢.

<sup>3</sup> ربيعتى لى عطفاحملا انرثا دق و (ه) تملا علا قايد ن مز فالوم باتكلا  
فالوملا

<sup>4</sup> فار علا: ٧ قرو سلا ن م، ١٢ تيلالا

،ءى شل كى ءتبيءنم ى ذلا الله هنا حبسو هءة لمجلا بوء  
 هياء مكء و ءائيش ق لء اءا فء ،ءى شل ك مع جريء هياء و  
 ءو جولا بسحبو ءعقاو فرشلا و ل ضفا هءن اكل ضفا ب  
 ل و لاء عو ضفلا ب هر ما و اينا ءءائيش ق لء اءا و ءى ج را خلا  
 نءا فء ،ل و لاء ك لءى لاء ءبسنلاب لاء و ضفم ءصقا ء ءو جونا ك  
 ى لاء ى هءنى و اق حلا ن ىو كءلا س فءا ما هر ما نءا ضو ر فءا  
 ل ءءمى نءا هر ما ل ءءما ى فب جا و لاء و ق حلا هءو قء ،ن ىو كءلا  
 نءة هءء و اءة حلصم ى لء ل ءءشم هءلا لاء ،هر ما هءلا  
 هءىو لومو هءىبو بر نءل زعى ءءع فءلا و رى خا ءا هءء  
 و ،ءا هءءا و ح لاء صملا ى لاء رى ءءلا و رءلا ما مز ءو عىو  
 رى عنء ءا ىشلا ا رءاسك هءءو هءلءى لاء ى هءنى ءا ى هء

«قرف»

انهكاهءا ىبءلا لوقت ءءبسا مءلا ءنا كءقء لاء ما جا و  
 و هياء ءمءءا ر كءو ءامء كءءمءا نءا (س ىلبا لوق) لوقءا  
 ؟مكل ءءءاءا مء ،هء حرفء

و ماسلا مهيلع ءايبذلا اهب ءاجام بنور خسي اوناكو  
 بيغلا ملعبة طبر مدارا كفلأا و ءار لاا عابتان ورو صتي  
 بلاهجو ءاينايبصا رما ءايبذلا اكلوا اهب ي تاين اكي تلا و  
 مهبت طاحا دقل . نؤز هتسي بهب اوناك ام مهبق احد و  
 و ، بهب اورخد املاط يذلا ديعولا و تاديهتا كالت  
 و الله طخد دروم اوراص و مهلامعا ءجيتت مهلمش  
 بهبذع

و اولاعتن اناحبس مهبطاخف الله باذع مهءاج دقا  
و ي موقلا مكرورغ و مكلعب بانعلا اذه مكذع او عفرا  
مكيشغ دقف ، صلاخلا مكل ي نا و !هنم مكسفنأ او صلخ  
الله لبقنم قرّخسما حيرلا كالت ، مكبيباتبذخأ و بانعلا  
ىء اوركنأ نيزلا داع موق كلاهاپ قر و مأملا و ىلاعت  
ام ماسلا و قلاصلا ميلع و هلا و انيبن ىء دوه مهيبن  
.بناحبس الله دذعنم مهءاج

ى رتفأ موسد مأيأ مينا مئو و ل ايلع بسد مهيدع اهرّخس  
ل هف ، ميواد ل خذ زاجعأ مهنأك ى عرصد اهيف موقلا  
<sup>1</sup> ميقابنم مهلا ى رت

كالتنم مهملعب اورذحنأ سانلا علاؤهل ى نا و  
نم ديبتف تعبانتف فصعتي تلا تكلهملاتمومسما حيرلا  
داع موق ىء الله لبقنم قرّخسما حيرلا كالت ؟ مبيصت  
ام و ؟ هجاوملا مهنكمي فيك و .مهرينود مهدحول  
؟ اهظفدو مهسفنأ ىء ظفحتلا مهعفن

<sup>1</sup> ص صقلا : ٢٨ قر و سلا نم ، ٧٨ قئلا

قرغلا دذع نو عرف تقيوتى وودج مدعو ؛ ملعلاب درورغو نوراق تىصق

و هلا و ائيبندى لى سوم موقن من نوراق ناك دقل و  
رئاخذلا و ل او ملااب هيلع الله ن مفا ، ملاسلا و قلاصلا هيلع  
، تقيوقلا تىعامجلا و تبصعلا مزونك ح تافم لمحبو و ن ت ا مم  
مهئم ه حصن نمم ا ح ف ص ذ ر ر ع ا و ، هموق م ل ظ هنا ديب  
سانلا لى لان اسد لابو ، بجعلا و رورغلا ن ع دا ع ت بلا اب  
مهجوب حاشا و ؛ ضر ل ا لى ف د س ف ي ل ا ن ا بو ، مهبق فرلا و  
و لى ماتبلا و عافعضلا لى لى ق ا ف ن ا ب ه ط ع و ن مم  
: ن ا مهيلع در ن اكو ، مهبق فرلا و نيكاسملا

<sup>1</sup> . بى ذنع م ل ع لى لى ع ه ت ت ي ت و ا ا م ن ا ل ا ق

ن انزى لا ن ي ذ ه ك ة ر د ق و ا م ل ع ن ا م ل ع لى ف ن ك ي م و  
ل ك ل ه م الله ن ا ه ل ذ لى ف ز د ي م و ، ت ص و ع ب ح ا ن ج الله ذنع  
: ن ي ر ب ك ت س م ل ا

<sup>1</sup> ص صقلا : ٢٨ قروسلانم ، ٧٨ تقيلا

نَمِ نَوْرُقْلَا نَمِ هِبَقْ نَمِ كَلْهَأْ دَقَّ اَللهُ نَّ اْمَلْعِيْمَ دَ وَ اْمُهْبُوْنُدْ نَّ اَلْ تْسِيْ لَا وَ اَعْمَجْرُ تْكَأْ وَ ءَوُوْقْ هُنِمِ دَشَأْ وَ ه  
 1. نَ وَ مَرِ جُمْلَا

يَ لِ اِ هِتْرِدَقْ وَ هِتْمَعْدْ وَ هِرْطَبْ وَ هِرْبَكْتِي فِلْ صَوِيْ تَد  
 رَا صِدْ تِي دِي لِ اِ وَ ، هِنُوْ طَبْغِي وَ هِنُوْ دَسْحِي هِمُوْقْرَا صِدْ تِي د  
 ، هِتْمِظْعْ وَ هِمَا قَمْ وَ هِلَا جْ وَ هِهَاجِنْ وَ دَسْحِي سَا نِلَا هَمَّاء  
 هِرْ صَقْ وَ هِتُوْرْتَبْ وَ هِبْفِ سَخْفَ ءَا جَفَا لَلّهِ بَا ذَعَا هِي اَعْلَزْ دَمْتْ  
 نَمِ هَجْر خْتَسِيْ وَ اْمِرْ صِنِيْ نَا دَحَا عَطْتَسِيْ مَلْفْ ، اَعِيْمَج  
 وَ هِنَا وَا عَا لِ اِ وَ اْمُتْرِدَقْ لِ اِ وَ اْمَمَلْعَا لِ a ، هِتْعَلْتَبَا يِ تَلَا ضِرْ لِ اِ  
 . هِرَا صِنَا لِ a

يَهْفُ نَمِ هَلْ نَا كَا اْمَفْ ضِرْ لِ a هِرَا دِبْ وَ هِبْ اِنْفَسَخَفْ  
 2. نَ يِرِ صِتْمَلَا نَمِ نَا كَا اْمَ وَ اَللهُ نِ وُدْ نَمِ هِنُوْرُ صِنِيْ

نِيْ ذِلَا رَا صِدْ يَ تَدْ ءَا قَشِلَا وَ كَلَا هِلَا هَمَّ دَقْلْ وَ  
 نَا كَمِ نَكْ دَمِ اِنْنَا لَلّهِ دَمْحَا نُو لُوْقِيْ سَمَلَا اِبْ هِنُوْ دَسْحِي  
 . نَوْرَا قْ

1. بِتَقْبَاسِلَا تَقِيْلَا سَفْذْ

2. صَفْلَا: ٢٨ قُرُوْسَلَا نَمِ ، ٨١ تَقِيْلَا

و هعابتأ و ی سوم فالخ نو عرف لکرحت دقل و  
 و هر بعفهتّمأ و ی سوملّق شنا دقل ینلانّ اِل اَقو ، مهقدلا  
 انا هر بعأ ی کی شیجلا و ی لاضیأ قّ شنیس و ، هعابتأ و  
 ارّخسمن اکءاملانّ اِم لعیدم لو بهموقو ی سوم دیبأ فر خلاّ  
 بهشیج و نو عرف لا هعابتأ و ی سوملّق اقسندلا اِبّار و مأم  
 و مهیلء دقعنی نأ هتفیظو و ءاملا هتیر و مأم تناک دقف  
 نیعمجأ او قر غافه دنجو و هءاملا هعلتبا اذکھو ، قبطنی  
 بانعلا لوزن دنع نیدر متلا تہوت ی و دج مدء

ناک نید . هَدَحَوِ لِلّٰہِ اَبِ اَتَمَّآ اَوَّلَاقِ اِنَسَآبِ اَوَّارِ اَمَلَفِ  
 ق لَعْتَفِی لَاعْتِ اللّٰہِ لِیَقِنَ مَبَّصِنْتِ ؤَدَشْلا و س اَبْلا و بانعلا  
 لآ اَیْضَقْمِ حَبْصِیْرَ مَلْآ اِنَاکِنِیْدِ و ، رار فلّال یبسد مهیلء  
 ، هکرتو أ عی شلا ل عفلر ایتخا هیفس یل ، هیفرا یخ

نَامِيْلَا وَ اَرْفَكْلَا وَ ، تَيْصَعْمَا وَ اَءَاعَطْلَا لَا وَ

نَوَلُوْقِيْفَلُوْبَقْلَا نَيْرِطْضَم مَهْسَفْنَا نَوْرِيْ اَوْنَاك مَهْنَاْفِ

نَيَكْرِشْمُ بِهَبْ اَنْك اَمِبْ اَنْرَفَكْ وَ مُدَحْوَلَلَّهَابِ اَنْمَا

وَ اَنْتَوَقْبْ اَنْرَفَكْ ، اَللَّه لِبَاقْمِ هِيْفِ دَقْتَعْنَا نَكْ اَمِبْ اَنْرَفَكْ دَقْلَا

نَا دِيْب ، اَنْمَادَقَا تَحْتَا عِيْمَجْ اَهَانْلَعَجْ وَ ، اَنْتَرْدَقْ وَ اَنْمِلْعْ

مُهْنَامِيَا مُهَعَفْنِيْ كِيْمَ اَفْ . هَا رُوْل نَا ط لَانَا مِيَا نَامِيْلَا اِذْه

بَا نَسَابْ اَوْ اَرْ اَمَا

كَا نَهْنْ كِيْمَلُو ، نَامِيْلَا اَنْمَكْ اِذْ نَا رَفْمَكْ اَنْهَنْ كِيْمَلَفْ

عِيْمَجْ نَا سَنْدِلَا هَجُو يِفْ قَلْعَتْ نِيْدْ وَ ، هَرِيْغْ اَجْلَمْ نَمْ

نَامِيْلَا كَلْذَنْ اَفْ ، اَسْنَابْ اَرْ طْضَمْ هَسْفَنْ دَجِيْفْ لَبُّسْلَا

، اَنْمُوْمْ هَلْعَجِيْنَلُو ، اَنْجَلَا يِلَا هَقُوْسِيْنَلْيِيْر اَرْ طْضَلَا

يِفْ هَلْخَدِيْوَا ، اَنْزَتْ مَقْلَدْتَعْمْ اَيِدُو جَوْلَا هَا وَقْلْ عَجِيْنَلَا مَكْ

هَلْمَعْلَا اَقَا فُوْءَا زَجْ اَللَّهْ بَا ذَعْ هَبْلْ زَنْيَمْ مَثَلْضَا فَلَا تَنْيِدْمَلَا

رَاوْبَلَا وَ كَلَا هَلْهَابْ هَبِيْصِيْفْ

كَلَا نَهْ رَسَخْ وَ هِدَايِعْ يِفْ تَا خَدْ دَقْ يِي تَلَا اَللَّه تَنْسْ

نَوْرُ فَاكْلَا

تاعاسد رخآي ف هئم بلسييد ناسنلإا رايخا نإ  
راتسلا حازيسد كاذنآ و ،هتدارا دقفيسد هئأ امك ،هتايد  
كلاهلأ و سؤبلان مع بانلا هناميا ناسنلإا عفنين لؤ ابناج  
،هلامعأ تبقاع ناسنلإا ىريو بججلا عفرتا منيد  
و دادعتسلا اءلحرم ءاهنتا دعوم و ءيلعفا تقو كاذف  
ءاهنتا و نلعا و روهظلا ءادتبا ءظط يه كلت ،ءيلباقلا  
ن امتكلا و ءافخلا اءلحرم

مامأ ءمسجم هلامعأ ءظحلا كلت ي فن اسنلإا ىريس  
ي تلا مئارجلا و ،اهفرتقا ي تلا تا يانجا ظحليف ،هيرطان  
و نايصعلا ىريسو ،هنم تردب ي تلا حئابقلا و ،اهبكترا  
رظنيسو ،ئي بنلا لباقم اهيد ماقي تلا تا هجاوملا و درمتلا  
ه تبقعاف اهحرتجا ي تلا تا ءادتعلا و ملاظملا  
هتفلكو ،ريماوطلا ي فق رغلا و تاملظلا ي فس امغذلا  
تا فطعنملا روبع و تاهاتملا و تابقعلا زاييجا  
بضغلا ءكئلام دجيسد كاذنآ ،ءميخولا ءشحوملا  
ن يدعتسم

هنوقوسيدّمث، لئاسولاقشأبهحورضبقنبيّهاتم

أزجاعاًديحوأبيرغنكاملاًأوسأىلإمهعم

عفتنيدمليذللراتخملامرجماناسنلإاىريسكاذناً

يفوقلاخلاقرددقيفيسفن-ايندلايفهلليقمالكب

،تنامآدقل:لوقيسو،للاجلاماقمروهظورهقبةضبة

لكلماهديب،ليدعلاوهلكيرشلانأدهشأوللهابُتنامآ

نودوشحملامةكئلاملالهنييفريدقعيشلكىلعوهو

:هلنيلئاقديدحلسيبابدبمسأرىلعنوبقارملا

نأمياوهكانهتئاخأ!؟انهنأمياوهكانهتئاخأ

،تاهيه!؟انهنأمياوهكانهتقدنزوكرشورفكأ!؟انه

،بابسلأاوشاثلأاوهلئاسولاتكلتمانيدنمؤتملكنا

وجازملاقملاسوقردقلاوملعاوندبلاتكلتمانيدو

نأدعبنمؤتنأنلأاديرتفأ،لابلأغارفو ناملاً

،سبايلاذنسملابشخلاكندبلاراصولئاسولاتلّطعت

،أزجعقوقلاتلدبتو،ملعاناكمنايسنلالحنأدعبو

لكسفتتيارفبوصلكنمضارملاًلكتمهادنأدعبو

!؟هجولاًهجو رهقلاوبضغلامامأ

امكراً من كلال حين لو ، ناملإا اذهن مة دنأفلا

وأب انعلا عفر في فآر يثأت وأ اعفذك ريضين لو ، لكشأ

لكلاعف ءوسلاة ميخولاً بقاوعلان م صلا خلا

كُبري تَأْيِ وَأُكْنَلَمْلَا مُهَيْتَاتِنَا لِإِن نُرُظْنِي لَهُ

ضَعْبِي تَأْيِ مَوْدِ كِبْرِي تَأْيِ ضَعْبِي تَأْيِ وَأُ

نَمْ تَتَمَّانُ كَتْمًا اِهْنَامِيًّا اسْفَنُ عَفْنِيًّا لَا كَبْرَ تَيَا

أَنَا أَوْرُظْنَا لِقْ أَرِيخَ اِهْنَامِيًّا فِي تَبَسْكَ وَأُ لُبَقْ

<sup>1</sup>.نَوْرُظْنَم

ہم نم و ی سوم ہدنج و نو عرف قحلا نیح

ی طاشد ی لا ی سوم ل صو ، دقحلا فی سب مہولصا تسیل

نو عرف دنج نم ہیل ا جلیہ ر فم ہل نکید م و ، لینا

ی لا م دقتین ا لا بدد و بوصول ک نم ہد نیقدحما

ن ع اللہ رمأب عاملا ہلق شناف ، لینا رھدی لا ی ا ، ماملا

ی قلاف ، ہیناج نم تیلعلا ج او ملا ہطیحت س بی قیرط

ک اذنا و ، ہیف او کلسف لینا ی ف مہسفناب ہ عابتا و ی سوم

و ی سوم- بجعلا ایو- اودہاشد و ہدنج و نو عرف ل صو

، رملا ی ف ب جع لا : اولاقف ، رھنا طسو نوربعی ہموق

ی تدرھنا او محتقان امو ، مہکر دنفا اوربعامکر بعنسف

مہیلع عاملا قبطنا

<sup>1</sup>.ماعدلا ۶: ۱۵۸ قروسلانم، ۱۵۸ تیللا

يَذَلَّا لِإِيهَلِ لَا مُنَّا تُتَمَّالِ اقُق رَغْلَاهُ كَرْدَا إِذَا يَتَّحِدُ

1. نَمِيمَسْمَا نَمَ أَنَا وَ لِي دَارَسَا أَوْ بُدِي هَبِ تُتَمَّأ

لِاقُو هَمْفِي فِرْحَبِلَا أَمْدَن مَّائِشِدَلِي رِبْجِعِ ضَوْفِ

2. نَمِيْدِسْقُمَّا نَمَ تَنُكَ وَ لُبَقَاتِيْصَعْدَقُ وَ نَلْأَا

نَا وَ هَمِّيَا كَفَلْخُ نَمَلِ نَوُكْتَلِ كِنْدَبِ كِيْجَنْدُ مَوِيْلَافِ

3. نَوُلفَاغَلَا اِنْتَايَا نَعَسِ اِنْنَا نَمَ اَرِيْتُكَ

يَلِ اِهْبَحْطَصْنَدُ وَ اِهْزَتَنْدُ وَ كِسْفَنْدُ فِطْخَنْسَدُ مَوِيْلَا

ثِيْدِي لِي وَ كِنَمَ تُتْقَبِسِي تَلَا كِلَامَعَا تَقِيْلَعْفَلْ حَمِ ثِيْدِ

لِ حِيْسَامِ كِنِيْعَبِي رَتِي كِ، اِهْتَبَقَا

1. س. نوید: ۱۰، قروسلا ن. م، ۹۰، قیلایا

2. س. نوید: ۱۰، قروسلا ن. م، ۹۱، قیلایا

3. س. نوید: ۱۰، قروسلا ن. م، ۹۲، قیلایا

لحاسلا ى لا هيقنفا ءاملا ن مكندب جر خنسا اننكلا ،كب

ةلذلا هتفتنكا فيك ن فعتما كندب اودهاشيد وسانلا في تأيف

لاجر ب قحتلا ن وعرف ن ا دحأ ن لوقي لاف ، ةراقحلا و

ءامسلا ى لا جر ءهنا و أميلا طسو في فبيغلا

ن يعضتسما ءانتسا و ن يماظلا ح اورأ ض بق ءيفيك

ن م ٩٧ ءيلا في ف ميركلا هنارقي ف هناحبسد الله لوقي

ن يماظلا ح اورأ ض بق ءيفيك في ءاسنلا ةروسد

ميف اولاق مهسفنأ في ملاظ ءكئلاما م هافوت ن يذلا ن ا

ن كت م ا اولاق ضر لآ ا في ف ن يعضتسم ا نك اولاق م تنك

م تهج م هاوأم كئلوا ف اهيف اور جاهتف ءعساو الله ضر ا

ا ريصم تءاسد و

اومظ ن يذلا كئلوا ح اور لآ ا ض بق ءكئلام لوقي

انك ن وييجيف ؟ م تنك ميف : مهح اور ا ن وضبقين يد مهسفنأ

م ا و ، اننامز قاغط انيل ءطلستي ، ضر لآ ا في ف ن يعضتسم

فراعملا بسكلا ى عسنا ةدارا و ا رايخا كاتمنذ ن كذ

ءيقيقحلا مولعلا ى لءل صحنو ، ءقحلا مولعلا و ءيهلا لآ ا

ن ير خلالو انسفنلا انمظن ءك لذ بق كئلا

ضراً نکتہ ما: ح اور لا ا ضبق ءکئلام مهیاء دریف

تحت اهیف متک ی تلام کنکاماً ن م اور جاهتف ءعساو الله

ل زمانو ن کاماً ی ف او نکستو ، مهیءعتو ن یماظلا ءرطیس

ب استکاب م کسفنأ اولغشتف ، ءاغظلا کئلوا طلستن ء ءدیعب

و جر ادملأ ی ف ریسلا و ءدابعلاب و ءیهلأ فراعملأ

و مکر ایڈ ن م او جر ختم م م؟ م کسفنأ ءیحور لا جر اعملأ

اور حین ا مهنلأ و؟ م کنید ظفد م کنکمید یحی لا اور جاهت

م هاو أم ن ا ف ، ءکئلاما ق طنمبن و مکحیس مهنلأ و ، اباوج

ا ر یصم و لآ ز ن م ت ءاسو ، م نهجن و کیس

لا ن اءلولا و ءاسنلا و ل ا جر لا ن م ن یفعضنئسما لآ

ءقلید ن و عیطنسی

وَقَعِيدَ نَأُ اللهُ يَسَدَ كِلُوْأَف ، أَلَيْبَسَ نَوْدَتَهَيَ لَا وَ

1. أَرُوْفَعُ أَوْفَعُ اللهُ نَأَكُ وَ مُهْنَعُ

بِقِيْقِدْ كَارِ دِلَا ؤَوْقَن وَ دَقْتَفِين يِذْلَا نِيفَعُضْتَسْمَا لِأِ

يَعْدَرْمَتَا وَ جَوْرَخَا مَهْنَكْمِي لَا وَ ، أَلَيْبَسَ نَوْدَتَهَيَ لَاف

يَعْدَرْمَتَا قَرْدَقَن وَ كَلْتَمِي لَا وَ ، مَلَا وَ بَلَا قَرطِيَس

يَوْقَا وَ دَنَاسَلَا وَ جَلَا كَوَلَسَدَ فَلَخَمِي يَعْدُ وَأَنَاسَلَا مِيلَعَت

نَوَعُضْخِي نِيذْلَا لِفَاطَلَا وَ عَاسَنَلَا كِلُوْأَا وَ ، تَمَكَا حَلَا

وَ أَوْدَارَا مَهْنَوْمَلَعِي نِيذْلَا نِيْبَرْمَا وَ جَاوَزَلَا قَرطِيَس

مَهْنَكْمِي مَهَلْ تَيَارِدْ لَا وَ لَقَعَا لَاف ، أَوَاشِدْ تَيِدْ مَهْنَوَهَّجَوِي

دِيلَقَتَلَا نَمَصَّ لَخْتَلَا وَ حِيْحَصَلَا وَ مِيْقَسَلَا نِيْدَرِيْمَتَلَا مَهَب

أَطْخَلَامَتَلَا تَلَأَسَمْ نَوَكْرَدِي لَا عِلَاؤَه نَلَا ، يَطَاخَلَا

وَ مَحَلَصَا دَدَصِي فِي أَوْنُوْكِيَا مَهْنَوَجَهْنِي يِذْلَا جَهْنَمَا

بِهِمِيَوْقَت

بِهِمِيَوْقَت وَ نَارَقَلَا قَطْنَمِي فِي فَعُضْتَسْمَا بَدَارْمَا

يِنَارَقَلَا قَطْنَمَا فِي نَوَعْدِي دَارْفَلَا عِلَاؤَه

وَ مَهْنَعُ مَهْنَا حَبَسَدَ اللهُ وَ فَعِيدَ نَأُ اللهُ يَسَدُ وَ ، نِيفَعُضْتَسْمَا بَدَارْمَا

1. عَاسَنَلَا: ٤ قَرُوسَلَا نَمَ، ٩٩ وَ ٩٨ نَاتِيَلَا

لبيقن من کتدم ول قعلا فلاختدم ان امه بوندن عزواجتي  
 مهنتايخو ان ير خلاق حدم ارجلا و عادت علا و مظللا  
 او کتدم دم نيزلا لکئلوا مه ن و فعضتسما علا وه و  
 دم نيزلا و ، قحلا نيد صيخشتي لع قر دقلا مهسفناب  
 امک ، عقتلا بتکلا عطاظنم او عفتني دم و انيش او ديفي  
 يوذن يقيقحا داهزلا و نيينابرلا عاملعلا او قتليدم مهذا  
 يوه عتقيقح او طخت نيزلا ظقيلا يفاصلا ريمضلا  
 مهزهدت و ، مهکولس و مکئلوا جهن مهکرحيل ، مهسفنأ  
 يلع مهما دقا او عضيفتيلاعتما مهحاورأ

ل.يصلأا دو صقملاب اوز و فيو ميقتسما طار صلا

ةفر عملداد عتسلالا و ةيلباقلان و كلتمين يذلا كئلا و ائماً

،ي هلا ائبر ما و ي نابرا ملاعلا ءاقلو ميقتسما طار صلا

و ميركلان آرقلا في ربتلا و تعطاطلا ءاقلو قردقلا و

ن و كلتمين يذلا و ،نيرهاطلا ةمئلاً اجهنمو ةيوبنا ةنسلا

تيغاوطلا ةيدوبعلا و ةعاطلا ماجلا ءاقلو جورخا ةيناكماً

و ،ي معلأا ديلقتلا قو طرسك ءاقلو ،يملاظ و مهنامز

ديلقتلا و ةيعبتلا و ،ي قيقحلا ملعلا ما قمدق احتلالا ءاقلو

مه عزاونو مه تلفغو مه رورغن ائلا ،ي هلا ملعم و ملاعلا

مه بتكلسو ي نعملا ملاعن ع مه تدعباً ةيداملا و ةيوهشلا

ل.لاضلا لبيسك ائلا

نم و نيملاظانم مه لب ،ن يفضتسما نم اوسيلف

مه دنأق ءاقلو نوبقاعيد و نونذخاؤيس و ،منهج لها

ريغ ةملاظلا مهلامعاً و ةليذرا مهتافص و ةلطابلا

آرذع مهلا حاورلا ائلا ضبق ةكئلام لبقينلا و ،ةلوبقما

و ،ن يفضتسما فاصم في مهسفنأ ل عجا اولوا د امهم

ارمز منهج ءاقلو مهنوقوسيس

١٠٠ تَيْلَا فِي فِي أ، تَايَلَا هَذِهِ دَعْبُهُ نَا حَبْسِد لَوْ قِيَمْتُمْ

فِي فِدْجِي اللَّهِ لِيْبَسِي فِي زَجَاهِي نَمَ وَ : قَرُوسِلَا هَذِهِ نَمَ

بِهَيْبِي نَمَ جُرْحِي نَمَ وَ نَعَسَ وَ أَرِيْنِكَا مَغَارُمُ ضِرْلَا

عَقُو دَفَفْتُ تَوْمًا مُكْرِدِيْمُ ثَمَّ يَلُوسِرَ وَ اللَّهِ يَلَا أَرَجَاهُمْ

بَامِيْحَرَّ أَرُوفُغُ اللَّهُ نَا كَ وَ اللَّهِ يَلَعُهُ رُجَا

تَدَلُو فِي نَدْلَا قَرَجِهَلَا عِيْطَتْسَا لَا فِي نِنَا دَحَا نَلُوقِيْ لَاف

وَ فِي تَرِيْشَعُ وَ فِي مَوْقَا كَانِهْ نَلَا وَ ، تُتَعَرَعَرْتَا وَ كَانِهْ

وَ فِي تَرَاجَتَا وَ فِي تَقِيْدَا وَ فِي لَزْنَمَا وَ فِي لَمَعَا وَ فِي نَاقِدْصَا

نَبَا فَا نَدَلَا ، فِي نُوْشَرْنَا سَا وَ فِي دَلَاوَا وَ فِي تَجُوْزَا وَ فِي تَعَارِزَا

ثِيْدَا وَ عَاشِحْفَلَا وَ تَا رَكْنَمَا بَكْتَرْتَا ثِيْدَا كَانِهْ فِي تَمَاقَا

قَرْنَا جَلَا وَ قَمَلَاظَلَا مَا كَدَلَا قَبَطْتَا وَ يَيْسَلَا مَلَا عِلَا يَغْطِيْ

نَبَا فَا يَلَعَا وَ ، قَرُورُضَلَا مَكْدَلَا رَمَا

مدع عن لآوؤسم تُتسلو و ي تدهُع ن م ج راخر ملاً

بئها لإا ماكدلاً ق يبط

ل ما حاطا و مز تلمنا ن اسنلإا ن لآ ، ي طاق طنملا اذهو

ي ف هتداعس ي ري ي ذللا هيينلا و ي عاولا و ، هيلوؤسملا

تا جرد ي لعا ي لآ ءاقترا لا ي ف و ي حورلا ل امكلا

هضر تعت ي تلا باعصلا و لكاشملا ل محتين أ هيناسنلإا

، عز عزتت لا ي تلا هتدارا و خسارلا همز عبدقير طلال و

ريسلا ن اكما ن مضياً ابسانم اناكم هسفنلا راتخين أ و

هسفنلا هتسار حو و ظفدو ي و نعملا ل امكلا ءانتقا و ي حورلا

ي نعي لا ن أ و ، عايضلا و داسفلا ن م هدلاو أ و هيقلعتم و

ن ع هفر صت دق ي تلا علهلا و فو خلا فراو صو و عناو مبد

بهتياغ

هنا حبس الله ن إا انهكُم مز ع هلخاد ي فق قحتا م اذا و

و ل و بهتري دن م هجر حيس و هبسانت هتكما ي لآ هيدهبس

ن م جرخ هنا هيفكيس هناف هفده ي لآ ل صين ل هنا انضرتفا

ي فراو صو هسفن ي طخت دق هنا و ، الله ي لآ ارجاهم هتيب

و ، مّلتلا ل بيس ي ف ي عسلا و شحبلا و هكر حلا و ريسملا

بلاطما هذه، لوصولاً تبحم و قوشدة تقنوب في فرهد  
 مهذاً م، نيملاظلا دار فلأ ح اور لأ ض بقة كئلام اهيب  
 ؟ةئيه و ءيفيكو و عضو سي أب ن كل و مهنوقوسي

ريسفتن ع «اضرلا رابخأ نويح» في فتياور في فدرو  
 ءابأ ن ع ماملاً اهيفي وور ي ماسلا هيع سي ركسعلا ماملاً  
 وهر آفكلا ح اوراً ض بقن إ ماسلا هيع ق داصلان ع

أموقن إبل يقب دشا وأ بر أقعلا غدا و في عافلاً اع سلك  
 ضرق و ريشانملا ب رشن ن م دشا هنا :ن ولوقيد  
 يحز لأ اب طقر يو دتو ، راجدلاً اب خضر و ، ضير أقملا ب  
 و نير فاكلا ضعب ي لع و ه كلك بل آق ، ق ادحلاً ي لع  
 مكدف دنادشلا كلت<sup>1</sup> ن ياعيد ن م مهنم نورت لأ نير جافلا  
 دشا و ه ي ذلا

بأدع ن م دشا هنافرة خلاً بأدع ن م لا آده ن م

<sup>2</sup> بايندلا

<sup>1</sup> أوردها في نسخة «بحار الأنوار» بلفظ «يُعاني».

<sup>2</sup> ن ع ١٧٨ ص قودصلا يوريو ؛ ١٧٨ ص ، ميرجلا تعبطلا «نويعل»  
 ن بدمحا انتدد: بل آقي نا جر جلا ن سحلا ي بأدفور عملا رسفملا مساقلا ن بدممح  
 ، اضرلا هيبان ع [داوجلان ع هيبان ع] ، لعن بن سحلا ن ع ، سي نيسحلا ن سحلا

تاركد ي ف باذعلا عاونأ نم مسقلا اذھ نإ ی لب  
 رآفكلا و نیرئاجلا مآكحلا و نیملاظلاب ص تخم توملا  
 ن ع نیدیعبلا و تیساقلا قرّجحتما بولقلا یو ذ نم  
 بئادعلا و فاصنلإا

حور ضربقلا تیسنملا و تیسسملا مساب نیتناحیر یلاعت قحلا لاسرا  
 ن مؤملا

و هرملأ او ملسد و للهآب اودقتعا نیدلا نونمؤملا اّمأ  
 او طختی م و ، قرّخلآا و نادجولا ملاء مهسفنلأ اورمع  
 قوقد ی لء او دعتی م و ، ادحاو امدق فاصنلإا قرّئاد  
 و قحلا تمك علاعلإ اودهاج و اوعسنیدلا و نیرخلآا  
 الله عایلوا قرّمز ی فاورا صف ، مهعسو امهتسدقملا دیحوتلا  
 نإف ، ن یصلخما و نیهزّنملا فاصم ی ف و ، هییحم و  
 بهتلوهسو هر سبیلدحلا ریسیل هسدهاورا ضربق

---

فص: ماسلا هیلع قداصلالیق: لاق ماسلا امهیل ع رفجن بی سوم هیبأ ن ع  
 ملاء او بعنلا عطفتیو مبیطاس عنیفه مشیحیر بیطأکن مؤملا: لاق بتوملا اند  
 بی عافلأا عسلکر فاکلو ، هنءهک

ن مؤملا حور ضبقه هيفيك في هدا اولدا تاياورلا  
ن مؤملا دبعلا حور ضبقه في لاعتق لاخلال مات

خيشلان ع«ي لاملا» باتكي في سوطلا خيشلا يوري

ن بد دمحم ن ع، في فريصلا دمحم ن بد ورمع ن ع، ديفملا

ن بد ن سحلا ن ع، رمع ن بد ديعس ن ع، في رازفلا ن ع، مامه

:ل اقملا سلا هيلع قداصلا رفعم ماملا ن ع، عوض

ل اقملا سلا هيلع ن يدبعلا ن يز ن يسحلا ن دبي لعل اقم

ضبقن عي ددرت هذعد ددرت ا عي شن مام: ل ج و ر ع الله

اذاف، هتء اسم هر كا انا و توملا هر كي ن مؤملا حور

ن من يتناخير بهيلا ت ثعب هيفر خوي لا ي ذلا ه لجا هر ضد

اماف، هيسنملا ي ر خلا و هيسنملا امهادحا ي مسته تجلا

هيسنملا هيسنملا

1. بایئدلا رما هیسنْتَفُ هیسْنَمَّا اَمَا وَ، هِلَامَنْ ع

و «یفاکله» باتک یف قیاورلا هذھ نتم یوری و  
هیلع قداصلان ع ل صتْمَا امهیدنسب «رابخلأا ی ناعمه»  
هیلع الله ی لصد الله لوسرن ع ماسلا  
هلا و:

مَسَقًا اِنْمُوْمَنَّ اَوْلًا هِلَا وَ هیلع الله ی لصد الله ل و س ر ل آق  
اِذَا نِکَلَوْ، اَدْبًا هَتَامَا اَمُهْتِمِي لَا ن اَل ج و ز ع اِبْر ی ل ع  
2. هِيْلَانِ يَحْيِر ل ج و ز ع اَلله تَعْبُهُ لْجَا رَضَد

وهف قیاورلا هذھ یف ریخاتلا و ددرتلاب دارملا اماً  
ددرتلان افا لا و، هینزجلا عامسلا ا بتارم یف الله ددرت  
ددرتلان ا امک، لا وقع مسیلز ع و ل ج هتدقما هتاذ یف  
ماقمی فول معلما ماقم یف ا طبلا او هینزجلا عامسلا ا یف

---

1 یلاما س فن یف ا ما ۱۵۲ ص ۶ ج، دنوخلأا تعبط «راونلا راحه»  
تدرو دقف ۲۹ ص، ی نائلا دلجملا، هیرجه ۱۳۸۴ فجنلا عبط «ی سوطلا  
ن مؤملا حور ض بق دنع ی ددرتل ثم هیف ددرتأ ع ی شن مام: ظفلا ا نه ی قیاورلا  
...

2 ی ناعمه و؛ ۱۲۷ ص، ۳ ج، هیردیحلا تعبطلا، زنائجلا باتک «یفاکله عورفه»  
۱۴۲ ص، هیردیحلا تعبطلا «رابخلأا»

ب غري لا ن مؤملا اذهن إفل امجاو . يلعفلا ي لإ ريغتلا  
ض بقين أب غري لا هناحبس الله و ، ايندلا ن عل يحرلا ي ف  
. هر ايتخا و هتغرداً افلاخو ماضر الاب هحور

ديده يلا تُتعبن مؤملا ل جا ر ضدا اذا : هناحبس ل و قيه  
تقتشم ، تىخسما امهادحاً ي مست ، ن يتناحير ت وملا لكلم  
قبعي هدي ي فن مؤملا اهكسمين يد و «ءاخسل» ةدام ن م  
ولخي و ، هلام عيمجن ع و خسيفه ر كسيفه فنا ي فا هر ط ع  
تقتشم ، تيسنملا ي ر خلا او ؛ ل املا بة قلا ع ي أن م ه د و جو  
جيرا ن إفن مؤملا اهاطعي ن يد و «ن ايسنل» ةدام ن م  
ادعامل ك هيسني اهر ط ع

قریشعنا و دلولا و تَجوز لاک، تَیویندلا روملا انم الله  
و رابتعلا و مشحلا و مدخلا و راصنلا و ناوعلا و  
کذریغو ماجلا

الله تَحذار بناعوضتت و ناقبعتن اتناحیرلان اتاه  
لافش هدی و هماشم فی الله مر حرطع قبعین مَر کسیف  
لامجل باقم فی فی شَدَّی لَأ هوجو و هنایک فی فأنزو میقی  
ب و بحملا مدقء ادفا کذلک فی دفیف، تَیدحلا اقر ضحلا

ظفلب «رابخلاً یناعم» و «یفاکله» تَیاور تدر و دقو  
نم نأبهین میسند کانه نأ یأ؛ نیتناحیر لدب نیحیر  
ناتعبین ناجهبم ناشعنم نامسین؟ نیمیسن یأ و، تَنجلا  
یأع امهوبه و امهدوجوب فی شَلک یحمنید، طاشنلا  
حورلان ماشم

هذه «ن ساحم» هباتك في قربي اور دق و اذه

في ريسيد فلاتخاب نيرخا نيدنسب تفيرشلا تياورلا

ي با ن ع ، لاضف ن با ن ع لاضف ن با ن ع ل و لا ا ن تما

بي لامثلا ةز مد

الله ل آق: ل و ق يد ماسلا هيلع الله دب ع ابا ت عمسد: ل آق

ي ددرت ك ه عا ف انا عي شن ع ت ددرت ام بي لاعت و ك ر ا بت

، هذ ع ه يوز ا ف ت و م لا ه ر ك ي و ه ع ا ق ل ب ح ا ي ن ا ف ن م و م ا ن ع

ن ع ه ب ت ي ف ت ك ل ا د ح ا و ن م و م ل ا ا ض ر ل ا ا ي ف ن ك ي م و ل و

ي ل ا ه ع م ج ا ت ح ي ل ا س ن ا ه ن ا م ي ا ن م ه ل ت ل ع ج ا و ي ق ل خ ع ي م ج

<sup>1</sup> د ح ا

دمحم ن ع ، تليمج بي با ن ع ، لاضف ن با ن ع ي نا ثلا و

: ماسلا هيلع الله دب ع و با ل آق: ل آق بي بلحلا ي ل ع ن ب

---

<sup>1</sup> . انلأبدر يسأ طقسيسة داعسلا و ن ميلا رئاظن افا نيلاء ك لايخر م و ل ه : ل و ق يد

دعاصنت امك ء او هلا بي في تعبقل ذجلا ن م ت ف ذ ق ل ا ن س ا ك ي ف ك لايخر س ك ع نا و ل و  
ة ع ا ق ق ل ا

ع ا ع ش ق ر ش ي س ي ت ل ا ق ل ي ل ل ا ي ه ، ق ف ل ا ن م د ا ر م ل ا ر م ق ا ه ي ف ع ل ط ي ي ت ل ا ق ل ي ل ل ا و  
ا ن ر ا د ه ف ر ش ي ل ع ه ر و ن

و كل ان تحدث فيه حافظ عن تراب حيك، عبقث نسائم الحياة و عبير رياضها  
في مشامنا» .

لِدَتْسُمْ يَنِّمِ بِرَحْبِنَ ذَائِلًا: يَلَاعِدُ وَ كَرَابَتُ اللّٰهُ لَآقِد  
تَوْمِ فِي فِي دُدْرَتَكِي عِي شَدْنَعُتْ دَدْرَتَامُ وَ نِمْؤُمْلَا يِ دَبَع  
، هُنْدَعُ هُفِرْ صَافُ ، تَوْمْلَا هِرْ كِي وَ هَءَا قِلْبُ بَحِلًا يِنَّا ، نِمْؤُمْلَا  
وُهَامْلَا هَلْبُ يَجْنَسَافِرْمَلَا يِ فِي نُوْ عَدِيْلُهِنَا وَ

هَيْفُ شَحْوَنَسِي لَا أَسْنَا هِنَامِيَا نَمُهَلَّ عَجَا وَ ، هَلْ رِيخْ

1 دَحَا ي لِإِ

تياورلا اهنومضم و اهدافمي فهابشتة تياورلا هذهو

قرباعاهعظمي فن إ لآ ، تقباسلا

لِدَنْسُمِي نِمِ بَرَحِبِنِ ذَأَيْلِ : لَاعَدَوَ كَرَأَبْتُ اللهُ لَأَقَهْ

قريخلا لبقةلمجبا في فلوقيد و «نِ مَوْمُلَا سِي دَبَعُ» وَ إِنَّهُ

لِيَدْعُونِي فِي الْأَمْرِ فَاسْتَجِيبْ لَهُ لِمَا هُوَ خَيْرٌ لَهُ».

و هذه الرواية في غاية الأهمية من جهة سندها و

متنها، فهي أوَّلاً -من جهة السند- قد رويت بأسانيد

مختلفة عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ عَنْ زَيْنِ

العابدين وَ جَعْفَرِ الصَّادِقِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فِي مِثْلِ

«المحاسن» وَ «الكافي» وَ «معاني الأخبار».

تلاجلجى لءعاهتلااد ؤوقو اهنتمةتهجنمي هفبأيناثو

ىلحأبتغيصدي تلا ؤلاادلا لكلت؛ هتلز نم و ن موملا ماقم

رارسلأا و تقيقدلا يناعلمان عتيكاد؛ ؤرباعق رأونح

ن إ ي لء ؤلااد اهل «ي نِمِ بَرَحِبِنِ ذَأَيْلِ» قرباعف ، ؤيفخلا

1. قباسلا ردصملا سفند

و رفعتُ لاي تِلا تَناهِلَا كِلت، لله تَناهِلَا ي هِن مؤملا تَناهِلَا  
الله عم بر حلا ن لاعا اهنلأ ، بونذلا ربكأ ن م دعتي تِلا  
ن إى لعا «رملأا ي في نو عديلا هنا» قرابعل دتو ، هناحبسد  
و كرابت الله دنعأ ماقم هلن إ و ، أدبأ دري لا ن مؤملا ءاعدا  
تحتو ل احي أي فو هبر ن مدارأ امهم هنا ثيحبى لاعت  
هناحبسد دو بعملا ن إ ف ، رادقم و تيفيك سي أب و طئارش ي أ  
هنم ل ضفأبو أ هبلط امب هيلع ن مي

ن م «هلعاف أنا عي ش ن ع ت ددرت أه» قرابعل ن إ امك  
ن عل قنت م ي تِلا تَفير ظلا ت اربيعتلا و تَعيدبلا ت اربعلا  
، دروملا اذهر يغي فل جوز ع الله

الله فظا ماقمه يفرف هظيفي ذللا دحلا روصتب عصيو  
 ن مؤملا ل احطه دقففتو الله ددرتن ا و ، له اتمحرون مؤملا ب  
 ل اح ماودلا ي لع دقفتي ي ذللا قشاعلا ل اح امامت ل ثامب  
 ي في عصي امك ، ي ذأ ي ندا مققلين أ ي ضري لا و قوشعملا  
 هسفن دجيف ، جاعزنا رسيأ هبيصي لا نأ هسفن تقولا  
 قيرط و ذفنم ن عثحبو وهفن يرملا ن يذهن يبا ددرتم  
 ل حل

لكرتعم ماودلا ي لع ضوخي ي ذللا ن مؤملا ن  
 و زع الله اعقل ريسم ي فل اهتبلالا و عرّضتلا و قا جانملا  
 ، قشعلا و هبحملا قر نادن مضه مادقا عضوي ذللا و ، ل ج  
 ن عريحتلا و مايهلا و هلوللا و ديدشلا قشعلا راناب ي ضرف  
 هاتراصي ذللا و ، هئاقل و هبيبد قر ايز ريغ عي شلك  
 و قولخلا هلحرم ي ف هئاخذ هطبرت هصاخ هتقلاء  
 ي تد هناحبس الله دنع ازيزع ابوبحم راصدق ، هافصلا  
 و هبحملا رارسا قدا قفو هلماعب راصف الله هقشع  
 باها يافخ

ل ناقلارا خلا ابي سدقلا ثيدحلا قر ابعللا هذهب رقا امو

رُفَاغَانَا، يَنْرَكْذَنْ مَرْكَاذَ أَنَا، يَنْسَلَا جَنْ مَسْ يَلْجَا أَنَا

1. يَنْدَعَا طَانْ مَعْ يَطْمُ أَنَا، يَنْرَفَعَنْسَا نَمْ

وَأَيْخُسْمَا: نِيَحْيِيرِ وَأَنْيَتْنَا حَيْرِ» قرأ بع ل د ت و

ت اب ذ ج ن م ه ياء ن أب ه ي ن ي م ي س ن ك ا ن ه ن ا ي ا ع «أَيْسُنْمَا

و أ م ح ر ل ا ر ن ا ز ج ي ف ذ ر ش ا ب م ه ن ا خ ذ ي ف ل ا ج ا و ل ا م ج ا

ي ق ب ي ل ا ي ت ل ا ل ا م ج ل ا ت ب ذ ج ي ه أ ي خ س م ل ا ف ؛ ة د ل ا خ ل ا س ن ذ ل ا

ر و ه ط ب ي ش ل ا ت ت ف ، ء ي ش د ي ل ا ر ث ا م ه ع و ل ط ب ن م و م ل ا د ذ ع

1 «أسرار الصلاة» للحاج الميرزا جواد آقا الملكي التبريزي، الطبعة

الحجرية، ص ١٠؛ و الطبعة بالحروف ص ١٩. ولكن يبدو في الظاهر إن ذلك المرحوم قد نقل هذا الحديث على لسان الملك الداعي. كما إن المرحوم

قد ذكر هذا الحديث في كتابه «المراقبات أو أعمال السنة»، ص ٣٦ في مراقبات شهر رجب. و أورد السيد ابن طاووس في «الإقبال» أصل

الحديث، كما أورده ذلك المرحوم في أعمال شهر رجب ص ٦٢٨ إلا أنه لم يذكر عبارة «أنا ذاكر من ذكرني». و أصل الحديث طبقاً لرواية الإقبال هو:

من كتب العبادات عن النبي صلوات الله عليه وآله قال: **بصدي لأعد الله ن**

**لكلما لكذي دانيد بجر رهشل خد اذاف، ي عا د ل ا م ل ا ق ي ا ك ل م ة ع ب ا س ل ا ء م س ل ا ي ف**

**ي ل ا ع د ت ل ل و ق ي و ، ن ي ع ن ا ط ل ل ي ب و ط ن ي ر ك ا ذ ل ل ي ب و ط : ح ا ب ص ل ا ي ل ا م ن م ق ل ي ل ك**

«ي ن ر ف ع ن س ا ن م ر ف ا غ و ي ن د ع ا ط ا ن م ع ي ط م و ي ن س ل ا ج ن م س ي ل ج ا ن ا

لوعين اكي تلاته تورثو هلاوما عيمجق نلاء تبذجا كالت  
باهلاء

دذع قبي لا ي تلات لاجلا تبذج ي هف قيسنملا اماً  
وي بلقلا قلعتلان ماهر اثا و ايندلا تميق و ردق اهر وهظ  
ءايحلان نوؤشب طابتر لالا

**1. ماركلا و لاجلا يذكبر ملسا كرابت**

باتك ي فاردص ي لوملا موحرملا حرصدق و  
تفيرشلا تيلالا هذهي فماركلا نمدارملا ن «رافسلا»  
و عاطعلا لمشيو ، لاجلا لدع وه يذلا لامجلا ماقم  
بمحرلا<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> رفالنا ي بلق سينا و انسلجم عمش راصف ج هوت و بييحلا مجد قلته: لوقيد  
لوفجلا

هجنغب املعم افر حطخام و تسردم بوصطق مهيام يذلا ي بيحدر اصدقل  
بارحم راصد نيد ارمعم تبحملا برط عانف ادغو . سر دم تامل ن تافلا  
هلا اسدنهم بيحلا بجاد

لقد صار الحبيب يجلسني الآن في صدر المنصة، فانظر كيف استحال شحاذ  
المدينة أمير المجلس!».<sup>2</sup>

<sup>2</sup> «الأسفار»، الطبعة الحجرية، ج 3، ص 24 و 25. و عبارته: «الصفة إما  
إيجابية ثبوتية وإما سلبية تقديسية، وقد عبر الكتاب عن هاتين بقوله: تبارك  
اسم ربك ذي الجلال والإكرام...».

ءارهزلا ءقيدصلا و الله لوسرلا و ءمءلا اعيمجا ءسءقما ح اورلا روض  
ءوملا ءاركد ذءن مؤملا يءل

مساقلا يءانء «ميهار باءءار فريسفة» نء يور

الله ذبع يءلا ءءق: لءاق ريبء يءانء انءنعم ءيولءا

ءورءى لءن مؤملا مرءءسيء لءءءءلءء: مءاسلا مءلاء

ءسفنء

الله و لا: لءاق

ءك اء فيءو ءءلق: لءاق

الله لوسر رءءءءا ءولءا مءرءء اءان مؤملا نء: لءاق

نء بيءن يءمؤملا ريماء: مءبءل ها و مءا و مءلاء الله يءلء

ءمءلا اعيمء و نء يسءا و نء سءا و ءمءا ء و بلاء يءا

و- ءمءا ءمءانء<sup>1</sup> او نءا نءا و- مءاسلا و ءلاصلا مءلاء

مءلاء لءنءارء ءول يءارساء و لءنءا كيمول يءرءءرءء

مءاسلا

<sup>1</sup> اببسر يءبءلءا مءسباء وءرءءلا يءا «مءاسلا مءلاء ءمءا ءمءانء او نءا»

بيءنءا ذءنءا روضء بءسبءس انءانء مءا ءءءلا راءنءا

هَيْدَعُ بِلَاطِ يَبْأَنُ دَبِّي لَعْنُ يَنْمُو مَا رُيْمَأُلُ وَقَيْفُ: لِقَاقِ

بُجَّافِ اذْلاوتيو وانبحين ممانا كنهنا الله لوسر اي: ماسلا

الله لوسر لوقيف: لِقَاقِ

هلا و هيلع الله ى لص:

و ،هبحافه تير ذ و ايلع ب حين اكن مم هزال يئر بجاي  
كذل ثم ملاسلا مهيلع ل يفارسا و ل يئاكيمل ل يئر بجل اقا  
ادمم ب حين اكن مم هنا يت و ملا ك لمل ا عيمجن و لوقي م  
هبق فر افه تير ذ و ايلع ى لوتيو هلا و

و مكمركو و مكراتخا ي ذلا و يت و ملا ك لمل و قيف بل اقا  
هصخ و هونلاب هلا و هيلع الله ى لص ادمم ى فطصا  
نم هيلع ق فشا و ،قيفر دلاو ن م هبق فرا اذلا لاسر ل ابا  
تذخا الله دبع ايل و قيف ت و ملا ك لمل هيل ا م ا ق م ث ق يفسد خ  
ك ناما ن هر ت ذخا ؟ ك تبقر ك ا ك ف

ي بحد بل و قيف ؟ اذامبف : يت و ملا ك لمل و قيف . م عذ بل و قيف  
هتير ذ و بلاط ي با ن بي لع ي تيل او بو ، هلا و ادمم

ام ا ما و ،هنم الله ك نما دق فر ذحت تنك ام ا ما : بل و قيف  
ام ى لا ز ظناف ك بينع ح تفا . هب الله ك اتا دقف و جرت تنك  
ك دذع

ح تفيو ، ادحاو ادحاو مهيل ا ر ظنيف هينيع ح تفيف : بل اقا  
الله دعا ام اذ ه : هلا ل و قيف . اهيل ا ر ظنيف هنجلا ى لا باب هلا

عوجرلا وأ مهبق احللا بحتفأ ،كؤاقر ءلاؤهو ،ك

تيارأ مأ :ملاسلا هيلع الله دبع وبأ لاقف: لاق؟ ايندلا ي لا

:هلوقن مقوفى لا هيبجادع فر و هصوخشد

هيدانيو .اهيلأ عوجرلا لا و ايندلا ي لا ي لةجاد لا

اي: «هتر ضحبن مع مسيو هعمسيش رعلان انطن مديانم

نمةمئلا و هيصو و دمحم ي لا<sup>1</sup> «هنمطملا سقنلا هئيأ

،تيلاولاب<sup>2</sup> «هئيضار كبر ي لا ي عجزا» هذعب

عم<sup>4</sup> «ي دايع ي في لخداف» ،باوثلاب<sup>3</sup> «هئيزم»

<sup>6</sup>،هوشم ريغ<sup>5</sup> «ي تنج ي لخدأ و» هئيب لها و دمحم

قحلا تمك علاع لجانم توملا هباحصا و ءاهشلا ديسق ايتشا

هناك في تلك الجنة نور محض، و حرية محضة، و

راحة محضة خالصة لا يشوبها شيء؛ أما في الدنيا فإن

أي راحة للإنسان مشوبة بنوع من الأذى و التكدير،

<sup>1</sup>. رجفلا: ٨٩ قروسلا نم، ٢٧ تيلأ

<sup>2</sup>. رجفلا: ٨٩ قروسلا نم، ٢٨ تيلأ

<sup>3</sup>. رجفلا: ٨٩: قروسلا نم، ٢٩ تيلأ

<sup>4</sup>. رجفلا: ٨٩: قروسلا نم، ٢٩ تيلأ

<sup>5</sup>. رجفلا: ٨٩ قروسلا نم، ٣٠ تيلأ

<sup>6</sup>. ١٦٣ و ١٦٢ ص ،سداسلا دلجملا ،دنوخلاا تعبط «راونلا راحي»

السلامة مشوبة بالمرض، و الراحة مخلوطة بالمتاعب،  
و النور مشوب بالظلمة، و الأمان ممزوج بالقلق، و  
الطمأنينة توأم مع الاضطراب و التشويش. لكنّ جميع  
هذه الجهات التي تسبب تنغيص العيش منتفية في الجنة،  
و ليس هناك إلا الراحة الخالصة و النور المحض. لذلك  
فانّ الإنسان لن يرضى بالعودة إلى الدنيا، و لن يقبل  
باستبدال تلك الراحة و فراغ البال و الانس و الالفة  
بالعليين بالمنغصات و بالمعاشرة مع أهل السجين. قال  
أصحاب سيّد الشهداء عليه و عليهم السّلام: «لن نرجع  
عمّا عقدنا عليه العزم». و كان الإمام صلوات الله عليه  
قد قال لهم:

سَيْلِ دِي فَا عَيْمَج اَوْ قَلْطَنَاف، مُكَلَّتْ نِدَا دَقِي نَا و لَأَ

1. بَلَامَجْ هُو دَخْتَنَافْ مُكَيْشَغْ دَقْل يَلَّا اَدَه، مُمَازِي نِم مُكَيَّعْ

أنيش باحصاً و نبيمشاهلا لها ن م دحاول كل اقف  
ريغ او مدقين أم هزج عن م ل جخلا اور هظاً و باوجي ف  
ن يقلا ن بريهم مهلمج ن م ض هذ و [هء ادف مهحاوراً

1. ٢٥٠ ص، ١٢٨٥. تنسفةير جحلا تعبطلا، ديفملا «داشر لإ»

لَتَقَايَ تَدْتِ لِنْتَمَّ مُدْتِ رَشْنَمُّ دْتِ لِنْتِ قِي نَأُتْ دَدَوْلِ اللَّهِ وَ: لَأَفَفْ

نَ عَلْ نَقْلَا كِ لِدْبُعْ قُدَيْلَ جَوْ زَعَالِ اللَّهِ نِ إِي وَهَرْمَقْلَا أَدَكْه

1. كَثِيْبِلْ هَا نَمِنْ اَيْتِفْلَا ءِ لَأَوْ هَسِ فُنَا نَعَوْ كَسْفَن

برحلا في ءاروشاء موي نوقباستيد اوناك دقل و  
قرم مهيدل قايحا تراصد دقف ءي بنا طبدن ءاعافد  
و ءريبكلا مهحاور ابقيضد مهنادبا تراصد و مقلعلاك  
برحلا يلازار بلاط ح مسيد كل سوتيد مهضعبن اك  
ءاروشاء موي ريكاشلا بيش ن بس باءل تقم

: بهخير اتي في ر بطلا لوقيد

ام: لاقو ماسلا هيلء الله ذبعي باء ما س باء فاقوف  
ك نمي لعز ءا ديعب لا و بيقرض لا ار نهظي لعى سما  
نمسي لعز ءا ءي شب كنع ميصلا عقاد ن ا تردق و لا و  
ي دھو و ك ادهي لعى ن ا دھشا ك يلع ماسلا ء لعفل ي سفن  
ي لع ءبر ضد هب و هقيس ا تلصم موقلا و حذ ي شم و ء كيبا  
ع جشا موفر عمھنلا هنع او مجحاف ال جر لا ا: ي دانف هنيبج  
ي مرفا ءر اجحلاب هو خضرا: دعسن برمع اح اصف بس انلا  
س انلا ي لع ددشو هر فغم و ه عرد ي قلا ك اذ ي ار املف بهب  
ل كن م هيلء او فطعت مء ء ن يتنام ن م ر تكا<sup>2</sup> بر طيل هئا و

1. 201 ص 1280. تنسءير جحلا ءعبطلا ءديفملا «داشر لا»

2 ضبط في بعض النسخ بلفظ «يكرء» و هو ايضاً بمعنى «يطرء».

دُعَسُنْ بِالْأَقْفِ، مِسَارٌ فِي فِئَةٍ دَعَا وَوَدَّ عَزَّ أَنْتَفَ، لَتُفَفِّبِ نَاجٍ

1. مُهَيَّبِقَرَّ فَوْ. دِحَاوُ هُنْتَقِيمَ إِدَهْ

!توملاً اقشاعء ادهشلا ديسلا سدقما دوجولان اكو

ى لءمز ءاملءة مّر كملءة كمءى فءاهدروءءة بطخى فلءاق دقلف

:ءفوكلاءى لءء جورخلاء

1 افسوي لا بوقعيق ايتشا في فلاسا في لا في نهلوا امو

هشيد و في حاير لا ديزين برحلا ضرر تعانيد و

في تد، ريسملا تعباتم ن ع هو عنمف ماسلا هيلع ن يسحلا

؛ هريسمة في ففار حذلا اول ودعلا ن ع هو عنم مهنأ

في نثأ و الله دمحف بهبأحصأ في ذأ بيظذ ن يسحلا ماقف

بل اقم ثم هيلع في لصقة دجر كذ و هيلع

دق ايتدلا ن ا و ؛ نور تدق ا م ر م لا ن م انبل ز ندق هنا

2 و ، اذجت ر منسا و ا هفور عمر بدأ و تر كنت و تر يعت

شيع س يسذ و ، اذلا ا هبأبصك هبأبص لا ا هنع ق بت م

في لا و ، هبل معي لا ق حلا في لا ن ورت لا ا ؛ ل بيولا في عز ملاك

هبر عاقل في ذن مؤملا ب غزيب هنع في هانني لا ل طابلا

1. 53 ص، س و واطن با ديسلا «ف و هلا»

2. عرسمة في ا ، اذدي و و

عَمَّ قَائِحًا وَ دَاعَسَدَ لَا تَوْمًا يَرَأ لَا يِنَافٍ<sup>1</sup>، أَقِحْم

<sup>2</sup>أَمْرَبَ لَا إِن يَمِلَاطَا

لَا وَ فَوَخِ اللهُ عَائِلُوا يِ اَعَسَيْدَ : عَسَاتَا سُ نَجْمًا  
تَوْمَ تَارَكَسَدَ لَا وَ نَزُودَ

---

<sup>1</sup> عاقتلا رَسُكُ هَذَا لِأَمُوزَجْمِ هُورِبَتَعَا وَ ، رَمَأ لِعَفْرِ «بَغْرِيَه» ضِعْبًا دَع  
ي فِب غَرِينِ أ- هَذَا لِحَالًا وَ- نِ مَوْمَلَا يِ اَع : كَذَا يِ اَع يِ نَعْمَلَانِ وَ كَيْفِ ، نِ يَنْكَاسِ  
بَاقِحْمِ هَبْرِ عَاقِلَا

<sup>2</sup> ٦٩ ص ، تَعِيرِ جِطَلَا تَعْبَطَلَا «فَوَهَلَا»



مِحْرَلَا نَمَحْرَلَا اللهُ مُسِب

ناضمر رهش ن مع ساتا مويلا في تي قلا بلاطم)

(كرابملا)

ي لعلا لله اب لا ا ةوق لا و لود لا و نيملعلا بر لله دمحا

ميظعلا

نيرهاظلا هلا و دمحمي لع الله ي لص و

مويمايق ي لا ن لا ن م ني عمجا مهنادعا ي لع الله انعظ و

نيديلا

:ميركلا هباتكي في ميكلها الله لاق

ن ونزحيدم ه لا و مهيلع قوذ لا الله اعيلوا ن لا ا

عايحا في يرشبا م هلا ، ن وقتي اوناك و اوتما نيديلا ،

زوفلا وه كاذ الله تاملكل يديت لا تر خلاا في و ايديلا

ميظعلا

قروسنم ٦٤-٦٢ تايلآا يه ته ميركلا تايلآا هذھ

تايلآا يه و ،ميركلا نآرقلانم قرشاعلا قروسلا ،سنوي

باهيفل ماتلا و اهدنع فقوتلا يغبني

و .بَّيْلَاو و تَّيْلَاو ،يَلِي ،يَلُو ؛يَلُو معمج «ءايلو»

و ،رايتخلا و قدارلآا و تئيشملا كلاتما ينعمة تيلاولا

لا تيجدن ووئشلا عيمج يفرصتلا و تئيشملا اهمزلا

و قدارلآا و تئيشم ياتيلاولا عضاخلا صخشلا يقيدي

رايتخا

أضياً وه و ،يلاو ينعمة ليعف نزو يلع يلو و

امكل عافلا مسا يفل معتسيد هناذلا ،هيدعي لوم ينعمة

ماقم كالتمة نم يلع قلطيف ؛لوعفملا مسا يفل معتسيد

فرصتلا و رايتخلا اب حاصون ميهما يلعو تيلاولا

يف

یٰ ذٰلِکَ ظَفَلًا سَفَدَ قَلْبًا مِکَ، یٰ لَوْ ظَفَلًا نَوَّوْشَلًا عِیْمَج

و هتدارا عیمج هتدلسیف در فلا کاند تیلاولا عضحینم

هتتمیه و هتفارشلا عضحیو هتایتخا

اهراتا و تیلاولا ی نعم

هتسدقلمات اذلا ی اعی لولا مساق لطیک لذ ی اعءانبو

:هر قبله هر وسنم ۲۵۷ تیلایا ی فامک، ل ج و ز ع ق ل ا خلا

یٰ لَآ تِ ا م لُظْلَا نِم مُمُهَجْرَحِیْ اَوْ تَمَّآ نَ یَذَّلَا تُی لَوُ اَللّٰه

رُونَلَا

مهسفنأ نو عضین یذلا دار فلأ کئلوا ی اع ق لطیامک

نمیهملا هتخوربتعی و ، هتدارا و الله رایتخا تحت

:تیلایا هذهی فامک، مهروما عیمج ی ففر صتملا

نَ وُنَزَّحَیْمُهُ لَآ وَ مَهْیَءَ قَفْوَحَ لَآ اَللّٰهَ اَیْلُوْا نَ ا لَآ

فان المقصود بأولياء الله الأفراد الذين تنصّلوا تماماً

من جميع شوائب اختیارهم الذاتی و أوكلوا إرادتهم و

اختیارهم و وجودهم بجميع شئونه إلى الذات المقدسة

للحيّ الأزليّ، و اعتبروه المتصرّف فيهم و المالك

لإرادتهم. إنّ جميع الموجودات خاضعة للإرادة و

الاختيار التكويني للخالق سبحانه، لا يُستثنى من هذا القانون العام حتى الذرة الواحدة التي لا تبصرها العين، لكنّ البحث في الولاية التشريعيّة، أي فهم وإدراك هذا المعنى بدرجة الحسّ والوجدان أنّ لا حقّ لولاية غير ذات القيوم الأبديّ. وكلّ مَنْ يدرك هذا الناموس والقانون العامّ ويرى وجوده وسائر وجود الموجودات مندكّاً في إرادة واختيار القيوم، ويضع نفسه وجداناً تحت إرادة واختيار كهذه، يُدعى بـ «وليّ الله».

هنايلوا بي في لاعت الله تافصي لجتة يفيك

نإ اهيلإ لوصولا و ةجردلا هذه كاردإ رسد و

لاني نينمؤملا ن مضعبلا

و ، ٲيصعما كرتو ءءاطلا رثا الله ن م برقلا ماقم  
 فب هتلتسد الله ءبحم ن لآ ، قلاخلأا ل امك ماقم بن وزوفد  
 و برقلا ماقمل وصولا فف نمءو ، رخآ ءعباً مو ف مهبولق  
 ءافصلا ع فمء ق رءءءف ، مهنافك فف ل عءشفس ءرءلا  
 ل ضففا م ق رءءءا م ك ف نفءو ءم فمءلا قلاخلأا و ءلفزلا  
 ءو ءء فف ءار فءا اورقءس فف ءءء ، باءءءلا و لك اوءءلا ن م  
 ءبحملا

قلاخلأا روهظ ءبحملا راءا ن م ن اءءا و  
 قوشلا ءءرءء ءا ز ا م لكو ، ءبحملا ءو ءو فف فب و ببحملا  
 فف ءء ، ءفهللا قلاخلأا ب قلاخلأا اءء مءم ءا ز ءبحملا و  
 ل كل از ف و ءو لءلا رءا ل ك م هسفنأ ءا ءفص ن م ف ءم فء  
 ءفء ءءء فف ءء او نكمءف لا ءفءب ، ءفنا ءلا روشق ن م رشق  
 فف مهناءءا فف رءءء لا ءفءب و ، مهناءو ءف فف ءففس  
 ءمءو رءء ءءس فنلا ل صا ن لآ لكءو ، ءففس ءرءا ء  
 ءفءقءو ءففسء

هءء فف فف ناءرلا قففوءلا و ءفناءلا مهنلمء اءافء  
 قلاخلأا ءامءا ماقم اولاءو فف لءا ماقم فف لآ او قءر ءءرملا

في فتماعلا هتافد و تيلكلا هئامسا كاردإ و هتافد و  
تادوجوما عيمج

او مدقفة لحرما هذهدعب تيلز لا اتيانعا مهتئاعا نإ و  
و هلامج و هتردق و هتمظع و قلاخلا لباقم مهدوجو  
ماقم ي لا ضيوفتلا و لكونتا ماقم نم اوربع و ، هلاج  
و ، مهروما ي فراتخما و ه الله نو كيف ، ميلستلا و اضرا  
تاذا نو كتلب ، دارا لا و رايتخا كذا دعبد مهلن و كي لا  
و مهدوجو ي فةقرصتلا ي ه ي لاعتق قحلا هتسدملا  
مكئلوا «الله ءأيلو أ» : مهل لاقين يذلا مهكئلوا ف ، مهنوئش  
و هتملاعا توقلا تاجرد نم نو ديفين يذلا مه دار فلا  
لقعا و ي دلاويها لقعلا ي أ (ي ملعا) ي رظنا لقعلا  
اوقرن يذلا و ، دافتسما لقعلا و لعفاب لقعلا و هكلماب  
، هتقباسلا ثلاثلا ل حارملا اوربع و هتاجرد ي لعأ ي لا  
تاذا نم مهيعض أقت مهفراعمو مهمولعت راصف

وَأَلْعَفْلَالْقَعْلَامَطْسَاوَبَتَيْدَحْلَأَأَقْرَضَحْلَامَتَسَدَقْمَلَام

بِتَارْمَ اَوْرِبَعَوَلْعَفْلَالْقَعْلَامَوَطَّخْتَدَقَاوَنُوْكِيْنَأ

تَاذْنَمَطْسَاوَالْبَمَهْمُوَاعِنُوذَخَائِيْاَوْرَاَصْفَلْوَقَعْلَام

اَوْرَاَفْمَهْنَأَمَكَبِهِيْفَمَهَكَادِنَابَسْبَلْوَلَأَلْقَعْلَاكَقْحَلَام

لْقَعْلَامَوَالْمَعْلَامَوَقْلَامَبِتَارْمَنَمَقْرِيْخَلَأَمَلْحَرْمَلَاب

و،ءَانْفَاوَتَيْلِحْتَاوَتَيْلِخْتَاوَتَيْلِجْتَايِيْهَوَتِيْلَمَعْلَام

بَاهِقْبَسْتِيْتَلَاثَلْتَالْحَارْمَلَامَهْدُوْجُوِيْفَقَقْحَتَا

تَتِيْبِيْتَلَامِيْرَكْلَانَأَرْقَلَامَتَكْرَابْمَلَاتَايَلَأَلَأَقْبَطَو

نَعْتَدَحْتَنَسَامْبِرِيْتَلَاو،اللّٰهَءَايِلُوْأَصْنَأَصْءَاهِيْف

لَانَأَطِيْشِلَانِإَف،تَيْلَاتَلَاثَحَابْمَلَايِيْفَتَجَاْحَلَامَدْنَعَاهَضْعَب

اَوْلِكُوْأَذَامَهْنَمَسْأَيْدَقُوْهَف،اللّٰهَءَايِلُوْأِيْلَعَأَنَاطَلَسْكَلْتَمِيْ

تَسَدَقْمَلَامَتَاذَلَامَتْرَاَصْف،اللّٰهَإِيْلَامَهْرَايْتَخَاوْمَهْتَدَارَام

فِيْكَفْمَهْدُوْجُوِيْفَرَايْتَخَلَاوَأَدَارِلَأِدُوْقَتِيْلَاعْتَقْحَلَام

وَاللّٰهَءَدَارَامِيْلَعْنَأَطِيْشِلَابَلْغَتِيْنَأَكَلْذَمْعَرُوْصْتِيْ

؟مَهْءَاعَاذْهَنْكَمِيْفَهْرَايْتَخَا

هَنْكَمِيْنِيْذَلَاكَلُوْأِيْلَعْبَصْنِيْنَأَطِيْشِلَامَأْنَام

و،تَلَاْفْعَلَامَوَتَاوَهْشِلَامِيْلَامَهْتُوْعَدَوْمَهِيْفَفَرَّصْتَلَام

في هه دوجو ى طختن مامأ ، ههنا حبس الله ن عن يلفا غم هه لعج  
أكدنم هر ايتخال عجو ، ههبر ى لا ههينانأ لكوأ و الله لبيس  
ى نعمق قحتو س ملف ، ى لاعت الله رايتخا في **«و ما تشاؤن**  
**إلا أن يشاء الله»**<sup>1</sup>.

و ، الله ن يعب ى ري راصف ، ههبلق ءا ديو س في هه رقأ و  
ملف ، الله ديدش طبيو ، الله ن اسلبق طنيو ، الله ن ذابح مسيد  
و . ن اطيشتا هه بفر صتيأ دوجولا ملعا في هه نم ءي شق بيد  
لوقيه ههنا حبس الله ن اى سدقلا شيدحلا في فدرو دق

**أممى لا ببأ ءي شيد بي دايعن م دبعى لا لب رقتي أم و**  
**هه ببأ ى تدل فاو نلابى لا لب رقتي ههنا و ؛ هه يلع هه تضر تفا**  
**ع مسيد ي ذلا هه عمست نك هه ببأ اذاف**

<sup>1</sup> ريوكتلا : ٨١ قروسلا ن م ، ٢٩ قتيلا و ؛ ن اسنلا : ٧٦ قروسلا ن م ، ٣٠ قتيلا

، هِبْقُ طَيْبِي ذَلَا هَنَاسِلَو ، هِبْرُ صَبِيي ذَلَا هَرَصَبَو ، هِبْرُ

ي نَاسِدُنْ اِ وَ ، هُتَبَجَا ي نَاعَدُنْ اِ ، اِهْبُ شَطْبِي ي تَلَا هَدَي وَ

1. هُتَبِعَا

تافص في «تاراشلا حرش» في سوطا نيدا ريصن هجاو خلا ملاك

ل صفا في (ه) سوطا نيدا ريصن هجاو خلا لوقي

«تاراشلا حرش» ن مع ساتا طمنا ن مرشع ساتا

1 س فذن م ٥١٩ ص في فل اقو ، ٦٨ ص «الله تملح باتكي في ثيدحا اذ ه دروا  
دبع ن ع» ن ساحملا في في قربلا ه دروا لاؤا : ثيدحا اذ هل صا في في باتكلا  
دروا ايناثو . ملاسلا هيلع ق داصلا ن ع ، ريدسن بن اندن ع ، دامدن بن محرلا  
ه ثلاثب ٣٥٢ ص ، ي ناثلا دلجملا ، ي نيلكلا بوقعين بدمحملا «ي فاكل» باتكي في  
ن ع و رابجا دبعب بدمحم ن ع ، ي ريشبلا ي لع ي با ن ع هاور : لولا ، دانسا  
ل اصفن بان ع امهلاكايور ، ي سيعن بدمحم ن بدمحان ع ، ي يحين بدمحم  
لوسر ن ع ، ملاسلا هيلع ق داصلا ن ع ، ريشبن بدمادن ع ، بققع ن بي لع ن ع  
ن بدمحان ع ، انباحصان مة عامجن ع هاور : ي ناثلا و هلا و هيلع الله ي لصد الله  
ن ع ، طامقلا ديعس ي با ن ع ، ن ارهم ن بل يعامسا ن ع ، ي قربلا دلاخن بان بدمحم  
، انباحصان مة دعب ن ع هاور : ثلاثلا و . ملاسلا هيلع رقابلا ن ع ، بلغتن بن ابأ  
ن بي لعمان ع ، ملاسن بدهاشهن ع ، بوبحم ن بن سلطان ع ، دايزن بل هسن ع  
هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر ن ع ، ملاسلا هيلع ق داصلا ن ع ، سينخ

بفلتخم ظافلا بدمعلا هاور و ، قريثك باتكي في ثيدحا اذ ه درو دقو

في في هيلع الله ن اوضر ي زير بتلا ي كلملا اقا داو جازر ي ملا جاحلا موحر ملا لوقي  
ملاسلال ها عيمجن ي هيلع ق قتم ي سدقلا ثيدحا اذ ه «الله عاقه» باتك

دلجملا ، لله قوشلا و بجملا باتك «مولعلا ايح» في في لازغلا ه دروا دقو  
ي رابخلا ثيدحن مة حفصلا لك لثش ماهي في قارعلا ه دعو ، ٢٦٣ ص ، ع بارلا  
قريه ي با ن ع

يَ أَرْ، قَحْلَابِلَصَتَاوِ يَسْفَنَنْ عَعَطَفْنَا إِذَا فِرَاعِلَانِ إِ

عِيمَجِبِ يَقْلَعَتْمَا يَهْتَرْدُقِ فِي فَتَقْرِغَتْسُمْ هَرْدُقِ لُكِ

بُرْغَيْ لَا يِ ذَلَا يَمْلَعِي فَاقْرِغَتْسُمْ مِلْعَلُكِ وَ، تَارُودُقْمَا

يِ فِي فَتَقْرِغَتْسُمْ هَدَارِ لُكِ وَ تَادُوجُومَلَا نَمُءِي شُدُ هُدَع

تَانِكْمُلَا نَمُءِي شُدَاهَيْلَعِي بَاتَيْنَ أُمْعَنْتَمِي تَلَا يَهْتَدَارِ إِ

هُدَع رِدَاَصِ وَهَفِ دِوجُولِ أَمَكَلُكِ وَ دِوجُولُكِ لَبِ

يَهْتَدَانِ مَضْنَأَفِ

هُعَمَسِدْ وَ ، رُصْبِيْهَبِ يذَلَا هُرَصَبِ ذِنْنِيْدِ شُحَطَا رَاَصِدْ  
هَبِ يذَلَا هَمَلِءْ وَ ، لَعْفِيْ هَبِ يذَلَا هَتْرُدُقُو ، هُعَمَسِيْهَبِ يذَلَا  
بُذَجُوِيْهَبِ يذَلَا هَدُوْجُوْ وَ ، هُمَلْعِيْ

يَلَاعَتِ اللّٰهَ قِالْاَخَابِ اَقْلَخْتُمْ ذِنْنِيْدِ قُرَاعِلَا رَاَصَفْ

1، هَقِيْقَحَطَابِ

لِصَفَلَا يِفْطَمَّنَا سِفْنِيْ فِلْوَ قِيْ لِعَا بَا نْ اِرَابْتِعَا بُو

:نِيْرَشَعَلَا وَ دَحَاوَلَا

نَمْ رِيْعَصَلَا لْجَبِيْ ، هُمَأَسَبِ 2 ، شَبَشْ هَ قُرَاعِلَا

أَمْ لْ تِمَلْ مَأَخَلَا نَمْ طِسْبِيْ وَ رِيْبَكَلَا لْجَبِيْ أَمْ كِهِعْضَاوَتْ

، هِيْبِنَلَا نَمْ طِسْبِيْ

1؛ 98 و 97 ص ، عبارلا دلجملا ، رصم عبط ، انيسى لعوب «تاراشلا حرش»

ب.اتكلا رخال بقة حفص 16 ، هير جطلا تعبطلا و

2 الهش: الرخو اللين من كل شيء. خبزة هشة: رخوة المكسر. و يقال: فلان

هش المكسر ، أي سهل الجانب فيما يطلب عنده من الحوائج .. و فلان هش  
الوجه أي طلق المحيا .. و فرس هش العنان أي خفيف العنان ؛ و أنا به هش  
بش أي فرح مسرور «المنجد». و قد فسّر الخواجة نصير «هش و بش» بـ  
«طلق الوجه طيب».

ءِئِشْدِلْ كِبُو ، قَحْلَابُنْ أَحْرَفُوهُ وَ شِهْدِي لَا فَيْكُو  
هَذْنِعُ عِمَجَا وَ ، يِوَسِيْدِي لَا فَيْكُو ؟ قَحْلَابِيْ يْرِئِيْ هِنَافِ  
1! لَطَابِلَابِ أَوْ لِعْشْدِ دَقَّةٌ مَحْرَّرَا لَهَا ، هَيْسَاوَسْد

هذه حرشي في نيدلا ريصنه جاو خلا مو حر ملا لوقيف

تار قفلا:

هَيُوسْتُو وَ هَمَاعَلَا تَشَاشَهَلَا يِنْدَعَا ، نِاقْصَوْلَا نِأَذَهْ وَ  
وَ ، أَضْرِلَابِيْ مَسِيْدِيْ ، دِحَاوْ قِأْخِذِنِ ارْتَا ، رِظَّنَا يِنْفِقِ لْخَلَا  
قُؤْخِ لَا وَ ، عِيْشْدِي لِعُرْ أَكْنَابِيْ بِحَاصِلِيْ قَبِيْدِيْ لَا قُؤْخِ وَ ه  
هَيْلَا وَ ، عِيْشْدِي تَاوَفِيْ لِعُنْ زُحْدِ لَا وَ ، عِيْشْدِي مَوْجُهِ نَم  
نَبِيْتُهُنْمُو وَ ؛ رَبُّكَأَ اللهُ نَمْنُ أَوْضِرِ وَ ؛ لِئَاقْنِ مَزْعَرِ أَشَا

مهلوقل يوات:

1: ١٠٢ و ١٠١ ص ، عيارلا دلجملا ، رصم عبط ، يلعوب «تاراشلا احرش»

ب. اتكلما تياهنل بقة حفص ١٥ تير جلا تاعبلا و

1. بِنِ اَوْضِرِّ مُسَاكِمًا تَجْلَانِ زَاخ

الله ايلواى اءن ايشلا ناطلس لا

مهتيلوا و روج او عطق دق الله ايلوا نلاف ، لجا

ناطيشلا سيلف كذا ، هناحبس لله اب او طبرا و ناطيشلا

في هناحبس لوقي . تليختما مهاوق في فرصتلا قردق

:لحنلا قروسنم ١٠٠ و ٩٩ نيتيلا

مُهَبَّرِ اِءِ و اَوْتَمَّ اِنِ يَدَّلَا اِءِ نَاطِلْسُ هَلَا سَيِّدُ هَنَّا

مُهَن يَدَّلَا وُهَنوَلَوَتِي نِ يَدَّلَا اِءِ هَاطِلْسُ اَمَّنَا ، نَوَلَوَتِي

نَوَكْرِشْمُ هَب

:ص قروسلا ن ٨٣ و ٨٢ قيلالا في فلوقيو

مُهْنِمِ كَدَايِعِ لَّا ، نِ يِعْمَجَا مُهْنِيوْغَلَا كِتْرِعِبَف

نِ يَصَلْخُمَا

و مهتافصنم و ، الله ايلوا مه «ن و صلخما»

خزر بلا و ربلا ملاعوت و ملا تاركس مهيط مهصناص

و نازيما و طارصلا و تمايقلا و رشنا و رشلا ملاعوت

1 و ١٠١ ص ، عبارلا دلجملا ، رسم عبط ، انيس اء و «تاراشلا حرش»

ب. اتكلا تماهزل بقه قفص ١٥ تيرجلا تعبطلا و ؛ ١٠٢

و ،ايندلا هذھ في رانلا و ءنجلأ و ل اؤسلا و ضرعلا  
،اهيفل حارملا هذھ عيمج مهيّطخت

ماقم ي لا اولصيأ -روبعلأ كئذ ريغب اونوكي ملف  
س يلف ءلا حلا هذھ في ف و صولخلا ماقلما مزلاملا ءيلاولا  
،هءعبو أ ءوملا ءنعب انعلأ ي نعمن مكانه

و أ ءوملا ءاركد ءنعب ناسنلا هاري ءلا بانعلاف  
خزربلا في ف و أ ،ريكذ و ركنم ل اؤس في ف و أ ربقلأ في ف  
و ضرعلا و رشحا ءنعب يربكلا ءمايقلا في ف و أ ،ي لائلما  
ءجيتنء هاريا منا ،ميججلا و نازيما و طارصلا و ل اؤسلا  
هءابءاب اهد ماقي ءلا و ،اهحرتجا ي ءلا ءيسلا هلامعأ  
،ءوسلاب ءراملأ هسفنلأ ييسلا

نم تيلاء ءلحرم ىلإ اولصو و نيلذا الله ءايلوا نأ  
 لمء مهنم رصينأ ل احملا نمف ، ءهازنلا و ءراهظلا  
 او عجار و ، ايندلا يف مهسفنأ اوبساد دقف . ءيسو و حبيق  
 قيرط ىلء مهادقأ او عضو و ، اهيف مهلامءاً فئاحص  
 ، لائلما و ءروصلا ملاءن ماوربعو ، بيذهتلا و ءيكزتلا  
 ءكئلاملاء عم او طبراف ، ىربكلاء ءمايقلا و سفنلا او طختو  
 ءمءلاً و ءايبئلا ءرّهظملاء حاورلاً عم و نيبوامسلا  
 و ملءلا و ءمظءلا نءعم ىلإ اولصو و ، ماسلا مهيلء  
 ، لاءول ءق حلاء ءسءقما تاذلا ىلإ ىأ ، ءايحلا و ءردقلا  
 لا ئيحب ققءتلا و ناءجولا نم ءلحرم ىلإ اولصوف  
 : نزللا و ءوخذك انهم مهيلء ارطى

نَوُنزَحِيْمُهُ لآ وَ مِهْيَلَاءُ قُوْذَ لآ اَللّٰهُ ءَايِلُوْا نَّ اِلَّا

دقءى شن من اسنلإ ىدلن آشنين زحلا و فوخلان  
 ىشخي وهف ، لبقتسملاء يف هءادقف لمتحي و هب قلءت  
 عى شن من آشنين زحلا و فوخلان و ، هدين نم هعايض  
 . هءقف مومغم نوزحم وهف ، هءقف مءلابقن اسنلإ هب قلءت

قنلا علاب مهئلا تبلا رظنلاب رشبلا دار فأ عيمجن إامك  
مهتايء ءانب و ءيويندلا ءيويحلا تارابتعلا و ءيئاملا  
ءيلايخا تايئملا و ءييصخشلا حلاصملا ن م س اسأ ي لء  
ي ضقنت لا ثيد؁ ن ز ح و ف و خ ي فأمود ن و شيعي مهنا ف  
قريحا و بار طضلا ا مهيف مهطاحا و لا ءظحا ي أمهيع  
ام اذا و ؁ ر خأ ءهجن م م غلا و ن ز حلا و ؁ هجن م  
و ل غاشملا ضعب بسبب انايحا ك لذن عمهنا هذا او فرصد  
س فذ ي فن مكيس ن ز حلا و فو خلا ك لذن ن ا ف ؁ ل امعلا  
عنا و ملا عافترا در جمبديدن مزر بيلمهنا هذا ي فتقولا  
.قرار م و ءنحم ي فن اسنلا ال عجيف

ل عفينا ا هجو سي ابع ي طتسين ل ن اسنلا ن ا ف اذكه و  
هوجون من ز حلا و فو خلا ءدام س اسأ ل اصنتسلا ائيش  
؁ جاهتبا و رورسي فأمود شيعي

ي فاهبع تمثيي تلا حار شنلا اي عاود و ذناذلا عيمجو  
ن ع هسفن فرصد وه دحاو ببسلا ن اسنلا اهلغفيا ايندلا  
لكذ ن اذلا لكذ ن م هئاوترا در جمبو ، مغللا و مهلا لكذ  
هرو عشدي فديدجنم و فطيسدي فتخملا نرحلا و فوخلا  
بهقلفيو هجعزيف

قايللا ملاءي فقتلا عن اسنلا ن ارملا اذ هتلاعو  
روحمي اع ايندلا ملاءن ارودر ابتعابو ، هتشيعمو ايندلا  
و ريغتلا فرشدي فامئاد ةداملا ن لا و ، عبطلا و ةداملا  
هيبقلا قنلاعلا ن اذلا ، داسفلا و ثودحلا و لوحتلا  
و ريغتلا انهل هضرع ي رخلا اي ه نوكتس ن اسنلا  
ملاءي فبحيحام نادقبن اسنلا صوغيف ، ل دبتلا  
ي ف هنادقفل امتحانم قلقلا و فوخلا هقلفيو ، نرحلا  
ل بقتسما

دقف ، صلخلا هلحرم اولصو نيدلا الله عايلوا اماً  
و نامزلا ريغت دعي ملف ، قنلاعلا هذهنم مهيديا اوضفد  
مهر اكفاي فرثوية ةداملا ي رخلا اراثلا و ناكما

اونا صو مهنادبأب ايندلا نم او جر خدقا اونوكين أ لا  
 او جر خأ دقمهنأل ب، ةملمؤملا ثداو حلاب علا تنم مهسفنأ  
 سدقلا مرحدي فمهمايخاوبصنو، ايندلا ةبجمنم مهبولق  
 ءانفلا لكاذي فمهلاحر او طحو، يهللا اناملا اميرحو  
 او حزنو، ةيلكلاب ةيئزجا نم او قحتلا نيدلا مكنلوا  
 روملا نم او قحتلا و، قحلا يلا رورغلا ملاء نم  
 نم مهبولق او جر خأف، ةيدبلا يلا ةمّر صتملا ةيضقتملا  
 ةردقو ةمظعر حبي فاودرو و مهلاحر او دشو نيملا علا  
 راصو، رحبلا ةلزنمب اوراصف، لاء و لّ ج قحلا  
 ةيدودحملا و دودحلا اوربعو ءاعساو مهدوجو  
 ميلا فاضأ و أ ةفرغ رحبلا نم دحأ فرتغا ولو  
 املاء املا نم لآيلاق

كاذ فيضا وداأما، هئيفيك لا و عاملا هيمك ترثأت  
صقنا وأ، حدقو أ تبرقك، دودحمر دقي لاءاملا ن مردقلا  
ن يتدو هشم هيفن اصقنلا و ةدايزلا تناكلا، ردقلا كاذ هنم  
ن يترهاظ.

ملاء دودحي فإلا فاستم هسفن طبهين اسنلإ مادامو  
هتاطابترا و هتاقلاء رصحي مادامو، ةداملا و عبطلا  
، دودحم ريغص ءاعوب هبشأ نو كيسد هودجو نإف، اهيف  
وأل امام وأدلو وأ ةجوز ن ادقفا هتجاف هتباصأ اذا ثيحب  
هسفن يري هئاف، رابتعا و ماج وأ براقأ وأ قريشع  
ل بقتسما ي فم هدقبق رذنت مئلاء روهظب افئأ انوزحم  
عيمجنم مهسفنأ او جرخأ ن يذلا م هدحو مه الله ءايلوأ  
، اهتاقلعت و اهراتأ و ةداملا و عبطلا لزانم و ل حارم  
، رحبلاك اوراصو، توكلما و درجتلا ملاءي لاء اور فاسف  
رهظي دعيم م ثيحب، بناوجلا ددعتم مهودجو راصو  
وأي ضاملا ي فروملا هذه ن ادقبق ريغت وأ لزلزت مهيف  
ن زحلا و فو خلا دعيم م و، ل بقتسما ي فاهنادقفل امتحاب  
هعسي نعم وه اذه و م هاميس و مهتعلط ي لع مستري

سِّي لَعْلَا اِهْتِيبي تَلَا تَعْسَلَا ، تَهْدُو دَحْمَلَان مَاهَجُور خُو سَفْنَلَا

نِ يَنْمُو مَا رِيْمَا اِهَاعِدِي تَلَا وَ ، مِيرْ كَلَان آرْ قَلَا فِي فِ لَعْلَا

: دَهْزَلَا سِي نَعْمَبِي هَلَا اِ مَلَا كَلَا هِرْ يَسْفَتِي فِ مَلَا سَلَا هِيلَا

مِيرْ كَلَان آرْ قَلَا رِيْبَعَتِي فِ دَهْزَلَا سِي نَعْم

بُهِنَا حُبْسُ اللّٰهِ لَآقَ ، نِ آرْ قَلَا نِ مِ نِ يَتِمْلِكُ نِ يَبُ هُكُ دَهْزَلَا

مُكَاتَا اِمْبِ اَوْ حَرْقَتْ لَا وَ مُكْتَا فَا مِ سِي لَعْلَا اَوْ سَاتْ لَا يَكِلَا

نَقْفِي تَلَا اِبَ حَرْقِيْمَ وَ ، سِي ضَامَلَا سِي لَعْلَا سِ اَيْمَ نِ مَ وَ

<sup>1</sup> يَهْفِرْ طَبْ دَهْزَلَا نَخَا

سِي اَ ، نِ وُقَّتِي اَوْنَا كَ وَ اَوْنَمَا نِ يَذَلَا ؟ اللّٰهُ اَيِلُو اَمْ هِنَمَ

وَ اَوْنَمَا نِ يَذَلَا سِي اَ ، اَقْبَا سِ وِ قَتْلَابِ اَوْ كَسْمَتِ وَ اَوْنَمَا نِ يَذَلَا

سِ اَسَا سِي لَعْلَا مِ اَوْدَلَا سِي لَعْلَا اَوْلَمَ

<sup>1</sup> ۲۳۸ ص ، رِ صَم ، هَدْبَعِ دَمَحْمَةَ تَعْبَط ، مِ كَحَلَا بَا ب « غَلَا بَلَا جِ هَنْ حَرْشِ »

ی وقتلا و نامیلا ک لذ ؛ نیقتم اورا صفن امیلا ک لذ  
 نم تجرد لک تراصد و ، لضافاً ی وقت و نامیلا ابیس  
 و ؤدشی لعا شعبیئاً امئاداً ابیس ی وقتلا و نامیلا تاجرد  
 متاجرد ی لعا ی لعا لعفن امیلا ل صیدی تدیری خلا ؤوق  
 نامیلا روھظی لعا اذ عاب ؤقباسلا ی وقتلا تاجرد ریستو  
 انھک

فصلا ؤروسن م ۱۱ و ۱۰ نیلیلا ی فدرو

نم مکینتہ ؤراحتی لعا مکڈال لھا اوئمان یدلا اھیای

ہلوسر و للہابن ونموت ، میلأ بادع

عاسنلا ؤروسن م ۱۳۶ قیلأ ی فءاجو

ہلوسر و للہاب اوئمان یدلا اھیای

نیرخلا ی رشبا ریغی ہ اللہ عایلولا ی رشبا

ی غنیہنا و ، بتارم و تاجرد نامیلا لئاحضتیو

اذھن او ، قیلاعلا متاجرد ل ینلی لولأ ہبتار منم عاقترا لا

آیلکل صائسا ی ذلانا امیلا ، قباسلانا امیلا ار یغن امیلا

رون عولطی لعا ی دأ و بلقلا ایاوز نم للہاب کرشلا

ءانبو و ،ن ادجولا و بلقلا في فة ملكلا في نعم مامتب ديحوتلا  
:هناحبسل افي نعملا اذه في لع

ن وُقْتِي اوناك و اوتما ن يذلا (و لم يقل: الذين ءامنوا  
و اتقوا).

ل يدبت لا ةر خلا في ف و ايندلا ةايحلا في في رشبلا مهلا  
ميطعلا زوفلا و ه لك اند الله تاملكا

تنيكسب ،ةيقيقحلا روملاب ايندلا هذهي في رشبلا مهلا  
و عتمتلاب و ،بلقلا نانمطاب و ،ةنينامطلا و رطاخلا  
بهاوملا نم ةقحلا ةدافللا و ةيهللا بهاوملاب مّعننلا  
سذلا و ءاقللاب و ،ناوضرلاب نورشبي مهف ،ةيهللا  
في لوصولاب و ،ةكئلاملا و ةمئلا و ءاينذلا حاوراب  
ءاقلب نورشبي و ،قلاخلا ةيلكا تافصلا و ءامسلا  
عولطبو ،ةسدقما الله تاذي فءانفلا و ةيدحلا ةرضحلا  
امك ؛هتاجرد و هبتار مامتب ديحوتلا ماقم

و ٲرفغما و دولخا و ٲنجلاب ٲر خلاًا في نور شبيد  
و ءءافشلا و رثوكلا و ميعلاب و ،طارصلا نم روبعلا  
،ن يقباسلا و راهطلاًا ءبحاصمو ءايبنلاًا ح اور ابق و حللاًا  
بهأشءى لاءءي رابلا لامجو ملاءو نمأ ماقمبو

ٲروسلا نم ، ٣٠ ءيلاًا في فل وقي رى رءا ءهجنم و

{ءءجسلا} ءلصف

مُهَيْءٌ لَزَنْتَ اَوْ مَاقَنْسَا مَثُ اللهُ اَنْبَرَ اَوْلَاقَ نَ يَذَّلَا نَّ اِ  
فِي تَلَا بِءَجْلَابِ اَوْ رَشْبَا و اَوْ نَزَحَتْ لَا و اَوْ فَاخَتْ لَأْ اُءَكْنَلَمَا  
نَ وُءَعُوْتُ مَثُنُكَ

ىء او ءبءن يذللء ءار فلا ءى طءء لا ٲر اشبلا هءه و  
اهءاف اءل ،ءوملا ءءء مهلا ءى طءء لب ،اينءلا في ف-ن اميلاًا  
لَا اللهُ ءَايِلُوْأ نَّ اِ لَأْ» ءحبلا ءروم ءيلاًا ل ءمء ءسيلا  
«نَ وُنَزَحِيْ مُمْهَ لَا و مُهَيْءٌ قَوْخَ

، ءوقولا ءى مءءر مابق لءءءا منا ءر اشبلا ن لأكء و  
ل اءيلا فءققء مءء و اءققء ل مءءير مابق لءءءن يءامأ  
ءر اشبلاهل

لأما دن اسنإ تجوز تناك ولف لاثملا لبيس يلع و  
مكرشبن: هلا لاقيل لاف، اتنب و أدلو نوكين أن كميل فطب  
ل لاقيل هناف لأعف دلولا دلوين يداً؛ هب مكيلع الله معداً دلوب  
ركذ دلوب مكيلع نمدق الله نإ مكرشبن: هـ

ةلحرمي لأ دعبل صيد مادامف، ن اسنلإ ال اداذكهو  
هاجتاب سيل هقيرط ن اف، توملا ةلحرمي لئ و أ قيلاولا  
ةعزانم ي ف ماولدا يلع نوكيس هئ لب، ن يعم دحاو  
هئجلا و، ءاقشلا و أ ءاعسلا و، يئيسلا و أن سحلا رايئخلا  
قر اشبلا و أ، هئجلا ل و خدب قر اشبلا ن اف هيلع و؛ رانلا و أ  
هيلأ ءبسنلاب قلقلا و مغلأ و نرحلا و فوخلأ ءلاز ايد  
ي نعم لابن وكتسد

مرد ي ف اورقتسا نيدلا الله ءايلولأ قر اشبلا ن إ  
امهلاحر نرحلا و فوخلأ دش نيدلا و، يئ هلا إ ان وكسلا  
تناك ءاوس، ءحيحص قر اشبن وكتسد مهنايك قامعاً ن ع  
أتاباثم هئاشح بصاً املو؛ قر خلا ي فو أ ايندلا ي ف قر اشبلا  
دعب عمطم مهيف ناطيشلا دعيم ل و، هيف ءعجر لا ثيد  
ملاع ي ف مهدورو



## ص ولخلا

اوكلتما امهم مهناف ،الله ايلوا ريغلا تبسناد اماً  
اذه في ف او طذو اذه مهناميا لى اء او تبثامهم و ،ن اميلا  
اولصي د-هسفذت قولاً في مهنأ لآا ،ء خسار مدقبل اجملاً  
ءءاعسلا لى لآ مهلا د ل دبتي د و ،ص ولخلا ماقم لى لآ ءعب  
،ر شلا و ا ريخا رايتخا رماً ءعب او طختي د و ،ءضحملاً  
رانلا و ا ءنجال و خد و ،ءاقشلا و ءءاعسلا امتحال زي م ف  
لا ايندلا في ءر اشبلا ن ا ف اذ ل بقتسما في ء انكم ا رماً  
هذه لى لء ءانب ل و قلا في غبني و ،مهيلاً تبسناد اهل لى نعم  
ي ا ،توملا دنع ن و كتس مهلا ءكئلاملا ءر اشب ن ا ءنير قلا  
جودز ملا قير طلا ل دبتي ف رايتخلا ن م ن و جرخي ن يد  
بهيف ءدو ءلا دحاو قير ط لى لآ مهماماً

دنع ن و كتس مهلا ءر اشبلا هذهن ا لى لءر خلا ا دهاشلا و

:تفسير شلا ءيلاً في ءءاجام توملا

ن و ءعو ت م ن ك في ت لا ءنجلاب اور شبا و

و ،ايندلا في ف اهد مءءعو في ت لا ءنجلاب اور شبا ي ا

ن ا ف ،توملا ن م ابيرق و ا توملا ل ا د في ف مهنأ رابتعا ب

مُنْتِك مهلا لاقيد اذلا ، مهيلاً تبسنا ب تيضقنم دعت ايندلا  
ن و د ع و ت .

، ايندلا بي ف اورشبد دق مهناف الله ايلولا تبسنا ب اما  
فوخلا مهنعل يزاف تيلاولا ماقمى ل ا هيف اولصو مهنلا  
دابعا ، دابعا رئاسن عنوزيمتم دابع مكنلوا ، نرحا و  
:(الله سي لو) بي عدي مهددا راصف الله تيلاو متاخبا ومثخ  
ريتكلا بي ف تقديب هنايدى رجدق تيلاولا نمى نعملا اذهو  
نم ١٧٤ و ١٧٣ نيتيلااك ، ميركلا نارقلا تايا نم  
:بمعناب تيلاولا نعاتر ب عناتللا نارمعل اقروسد

مُكَل اوُعَمَج دَق سَآنَا نِإ سَآنَا مُهَل لَاق نَ يَدَلَا

مُهَدَا زَف مُهَوَشَخَاف

اوبُلُقَنَاف ، لِيَكُوْلَا مَعِدْ وَ اللهُ اَنْبَسَد اَوْلَاقَ وَ اَنَامِيَا  
 اُوْعَبْتَا وَ عُوْسِد مُهْسَسَمِي مَلِ لِضَف وَ اللهُ نَمِ يَهْمَعِنِبِ  
 مِيْطْعَ لِضَف وَ ذُ اللهُ وَ اللهُ نَ اَوْضِرِ  
 قِيْلَاوَلَابَنَ مَا وَ دَسْلَا اَ اَرْمَد قَوْز غَ اَهْصَق

:ي تَلَا اَك اَهْصَق ل ا م ج ا و

هِيءَ اللهُ لِي لَصَد اللهُ ل و س ر د ا ع و د ا ق و ز غ ت ه ت ن ا م ل  
 ن و م ل س م ا ف ر ص ن ا و ، ت ن ي د م ا ل ي ل ا ا ب ا ح ص ا ع م ه ل ا و  
 ، م ه د ا ر ج د ي م ض ت و ا ت د ا ر ت س ل ل ا م ه ت و ي ي ل ا I ح ر ج ل ا  
 و ه س ف ن م م ه ي ر ي و ن ي ك ر ش م ل ا B ه ر ي ن ا S ي B ن ل ا D ا ر ا  
 ن و ر ي و م ه ي ف ن و K ر ش M a ع M ط ي ل ا ل ا Q و ط س و Q و ق a B a ح V a  
 اللهُ ل و س ر ل T ق ل Q ر و N م L a T ن ي D M a T م ج a H M م ه D ي R ح L a N ا  
 ي F ا و K ر T ش a N ي D L a B a ح V a B D N F ؛ N ي M L S M a R S a و  
 N ي K ر ش M a B a L ط ي F ج و R خ L a D a Q و Z غ

ي F B ي ص a D ق M ل S L a H يء N ي N M و M L a R ي M a N ا K و  
 T H ي C B ا غ ي ل B ا H M ط ع M N ا K ، T D a R J N ي N a M T B D a Q و Z غ  
 T N a K و ، H و R J L a ي F L ن ا T F ع ض و ي ل a و D a M ض ي L a J a T a  
 و H F R V N a D Q N a K و ، F ي R ش L a H N D B ي T غ T H a R J L a

في في وودن يد حار جديمضت بك مهنا و هلز نمي لار خلا  
في فجور خلا دحا يدها جُم بدني الله لوسر ي دانم ةنيديما  
ن يكر شما باط

لوسر ةوعد ةيبلتن ءاعسون وملسما رخدي م و  
برحلا نم بصنا و بعنا نم مهب ام ي ءع الله  
ءاوللا الله لوسر دقع و ، رآفكلا ةقحلام او دعنتساف  
عم ءجوت مؓ ، هايا مهلمس و ماسلا هيلع نينمو ماريما  
نم ي ه و- دسلأ ءارمدي لار نيملسما و نينمو ماريما  
بل ايما ةينامؓ دعب ي ءع ةنيديما

او غلب دق رخلا باناجلا نم شيرق وكرشم ناك و  
-لايم نيعبرأ وان يثلاثي ءع ةنيديما نم ي ه و- ءاحورلا  
و ، ةوزغلا هذي في بني مهلتق مدعا او قساتو اهيف او ثلف ،  
و ؛ مُتَقَدِّرًا بَعَاوَكُلَّا لَا وَ مُتَلَتِّقًا أَدْمَحُمُ لَا : نولوقي اوناك  
اذه في فنور واشتي و ةنيديما ةمجاهل نودعنتسي اوناك  
رملا

ءارمدي في الله لوسر ي ءع ي ءارخلا دبعم رمف

ءعازختناكو ، دسلأ



و ، تمهتبه الله لوسر تهتبع -مهرفاك و مهملمه  
 ،كشمة ذئمويدبعم و ،أئيشه ذعن وفخيد لا معم مهتقفص  
 انيلع زع دقل الله و (هلا و هيلع الله ي لص) دممح اي: بل اقف  
 ناك الله ن ا انددول و ،كباحصاً و كموق في كتباصاً  
 ابا ي قل ي تد الله لوسر ذعن م جر ذم م. مهنم ك افعا  
 ي لع او عمجاً دق اوناك و ،ءاحور لابه معن م و ن ايفس  
 و هباحصاً دد انبصاً دق: اولاق و الله لوسر ي لاء عوجر لاء  
 ي ا ر املف. مهلصاتسن ا ل بق انعجر م م هفارشأ و مهتداق  
 ؟دبعم اي ك ا ر و ام: بل اقا ادبعم ن ايفسوباً

م ا ع مجي ف م كبلطي هباحصاً ي ف جر ذ دق دممح: بل اقا  
 . اقر حت مكياعن وقر حتى طقه له ثمر ا

ل حترت ك ا ر ا ام الله و انا ف: بل اقا ؟ل وقت ام ك ليو: بل اقا  
 . ل يخلا ي صاون ذ ي ر تي تد

. مهلصاتسن ا مهيلع ةر كلا انعمجاً دقل الله و ف: بل اقا

. كل ذن ع ك اهنا الله و انا ف: دبعم ل اقا

و فار صنلا ال صفو معن م و ن ايفس ابا كل ذ ي نثف

ي عجشلاً ا دوعسم ن ب ميعناً ادوع ع طقو ، ةكم ي ل ا ر ا ر فلا

وَأَدْمَحْم طَبِيثِف بَهْدِيْنَ أَيْ لَعَّ قَرِيْثَكَ لِأَوْمَأْ هِيْطَعِيْنَ أ  
دَقْمَعْمَنْ مَوْنِ اِيْفَسْ اِبَانَّ اِمَّ هَرْبَحِيْنَ أَوْ ، مَهْنَعْ هَبَاحْصَأْ  
وَدَمَّحْمَلْ تَقْلَ تَنِيْدِمَأْ تَمَجَاهْمَانِ وَبَهَاتِيْمْ هُوَ وَدَعْلَأْ اَوْدَعَأْ  
مَهْتَفَأْشَلْ اَصْنَتْسَأْ وَ مَهْنَأِيْتَفْرَسَأْ وَ هَبَاحْصَأْ

مَلْسَأَنْ مَمَّ تَنِيْدِمَأْ يِ قَفَانْمَنْ مَوْ عَسْمَنْ بَمِيْعَنْ اَكُوْ  
طَبِيْثَتِيْ فِيْ عَسُوْ نِيْمَلْسَمَأْ فَوْ خَفَ تَنِيْدِمَأْ يِ تَأْفَ ، اَرَهَاطْ  
وَمَّ هَرِيْدَحْتِيْ فَوْ ، تَفِيْخَمَأْ هَتَامَلِكْبَمْ هَمْمَهْلْ فَوْ مَهْمَأَزَعْ  
نَعْ مَهْفَرَصَلْ جَأَنْ مَنِيْكَرْشَمَأْ قَوْطَسَنْ مَمَهْفِيُوْخْتْ  
يِقَبْ دَقْفَ ، اَنْبِيْشْ رَمْتِيْ مَلْ هَمَلَاكَنْ اِلَّ اِ ، رَأْفَكَلَأْ تَمَجَاهْمْ  
بِاَحْصَلَأْ اَعْمَ مَلَسَلَأْ اَمَهِيْءَعَنْ يَنْمُوْمَلَأْرِيْمَأْ وَ اَللّٰهُ لَوْ سَرَّ  
، مَزَعْلَأْ يِ خَسَارِيْ حَرْجَلَأْ

لِيَكُوْلَا مَعِدْوَ اللّٰهِ اَنْبَسَدَ: نِيْلَاقَ مَهْبَرِي لَعْنِي لِكُوْتَم

ديحوتلا ماقملا مزلام اهماقم و آيلاولا آجرد

نم مهلصنتلا و ، آيحضنتلا و ينافتلا اذهرثا لعي لعو

و مهبري لعي مهلكوتلا و ودعلا ماما مهر ايتخا و مهتدارا

و هديدم هريبدت مامز الله لكسما دقف ، هيللا مهسفنأ مهضيوفت

: آيلاولا ماقمي هو و متمعند مهيلع معذأ و مهناميا نم داز

مُكَلَّ اوُعَمَجَدَقَّ سَأَنَلَا نَّ اِسْأَنَلَا مُهَلَّ لَاقَ نَيِّذَلَا

لِيَكُوْلَا مَعِدْوَ اللّٰهِ اَنْبَسَدَ اوْلَاقَوَّ اِنَامِيَا مُهْدَا زَفْمُ هُوَشَخَاف

ريما «سَأَنَلَا مُهَلَّ لَاقَ نَيِّذَلَا» ب دوصقما و

تناك و ؛ برحلا ءاول لماد ملاسلا هيلع نينمو ملا

الله لصد الله لوسر باحصأ عم ؛ هندب ي طغت حارجلا

ميعند «سَأَنَلَا» ب دوصقما و . نيقداصلا ءايفولا ءاها و هيلع

ي «سَأَنَلَا نَّ» . فور عملاق فانملا سي عجشلا ءا دوعسم ن ب

و مکتبر احمل «مُكَلَّ اوُعَمَجَدَقَّ» ، معم نم و نايفسد وبأ

نع اوفرصنا و مهوباه و «مُ هُوَشَخَافْ» مكلصنتسا

اَنْبَسَدَ اوْلَاقَوَّ» ءبلاصو ءوق و «اِنَامِيَا مُهْدَا زَفْ» ، مهتلتاقم

و هتدار ابادانو ما في فف رصتما وه و «ل يكو لا م عذو الله  
هر ايتخا

و ءوسد م هسسمي م ل ضف و الله ن م م عنب او بلقناف  
ميطع ل ضف و ذ الله و الله ن او ضر او عبتا

و هسمين ا ن و دبل احلا لكان في ف هيبذ الله ر صند دقل و  
مهتباصا في تلا حارجا ن م و ا م هودع ن م ءوسد هعم ن م  
ش ا جة طابر و هيفاعب هتيدملا في ل ا او بلقناف ، دحا توز غي في  
، س انلا ني هرهشو فرشو ل ضفو ن اميا و بلق ءوقو  
1. ن يكر شما بولق باعر ا بو

1 ص ، عبار لا دلجملا «ن ازيما ريسفت» مهتلج ن م و ، نير سفلما ن م ريثك هلقند  
؛ ٥٤١-٥٣٨ ص ، ل و لا دلجملا ، اديص عبط ، ن ايبلا معجم ريسفت ؛ ٧٧-٦٥  
في با ريسفت ؛ ٢٠١ ص ، ل و لا دلجملا ، هيرجلا هعبطلا «ن اهر بلا ريسفت»  
عبط و ، ٦٩١-٦٨٧ ص ، ل و لا دلجملا ، هيرفظم عبط «هي زار لا ح و تقلا  
ريسفت ؛ ٢٦٠-٢٥٤ ص ، ثلاثلا دلجملا ، هي نار عشلا الله هيا قيقحت في ملاسا  
عبط «في فاصلا ريسفت ؛ ١٧٢ و ١٧١ ص ، هيرجلا هعبطلا «ه داعسلا ن ايب  
، هي نابمكلا هعبطلا «ر او ذلا راح» و ؛ ٣١٦-٣١٤ ص ، ل و لا دلجملا ، هي ملاسا  
٥٠٦ ص ، س داسلا دلجملا

«هي زاغمل» باتك في في دقاولا مهتلج ن م و ، ن يخر و ملا ن م ريثك هلقند امك  
«افصلا هضور» ؛ ٣٤٠-٣٣٤ ص ، ل و لا دلجملا ، س نوج ن دسرام قيقحت  
؛ ه عبار لا هتسلا عناقو و دسلا اء ارم دوز غ ركذ ن اوندتحتي ناثلا دلجملا  
؛ ٤٤٩-٤٤٧ ص ، ل و لا دلجملا «س يفت س فنا ل او حا في س يمخا خيراته

عيمجا بهوت مل هذه تيلاولا تمعدن إيفع بطلاب و  
 ،دسلأء ارمدى لإ الله لوسر عم اوكر حتن يذلا تباحصلا  
 وَ اللهُ أَنْبَسَدَ» مهرسى فاولاقن يذلا دار فلأء اهبدص خلب  
 تيلأءى فملوقى نعملا اذهى لءء دهشيدو ،«ل يكوأءا مَعِدْ  
 :تيلأءا هذء تقبسى تلا

مُهَبَّاصًا ام دَعَبْنَم ل وُسْرَلَا وَ لَلَّهِ اُوْبَاجَتْسَا نَ يَذَّلَا  
 مُبِطْعَ رُجَا اَوْقَتَا وَ مُهْنِمِ اُوْتَسْحَا نَ يَذَّلَا حُرَقَلَا  
 نىء دق ميظعلا رجلا اذه نإ انه ظحلاى و  
 مهتفصون يذلا مهو ،ى وقتلا و ناسدلإال هأ صوصخا  
 مَعِدْ وَ اللهُ أَنْبَسَدَ اولاقن يذلا مهنأء اهبر كاذتدى تلا تايلأءا  
 اوضوفن يذلا و ،س أسحلا قاشلا مع قوملا كاذى فءل يكوأءا  
 فى ءكذم مهرايتخا و مهتدارا اولعج و مهبرء مهسفنأء  
 .تيلاولا ى نعموه اذهو ،الله ءدارا

---

ى ناأءا دلجملا ،ميرجء ١٣٥٧ ءماقتسلأءا ءعبطم ،رصم عبطلاى ر بطلا خيرآءه  
 دلجملا ،ءيملاسل ءيملاء ،ءيلحرلا ءعبطلا «ل املاا ى هتنم» و ؛ ٢١٣-٢١١ ص  
 ٤٧ ص ،ل وءلأ

قرو س ن م تياً رخآ في ف ر يبع ت ا اذ ه ر يظ ن در و د ق و

دار فلأ ت ا ف ص ل ك ا ن ه م ن ا ح ب س ا ل ل ه ن ب ي د ث ي د ، ح ت ف ل ا

: ا ه ر خ آ ي ف ل و ق ي و ، ا ل ا ص ف م ي ب ن ل ل ن ي ع ب ا ت ا

مُهِمِّ تِاحِلًا صِلَا أَوْلِمَعِ وَ أُوْتَمَا نَ يَدِّلَا اللهُ دَعَوَ  
بَامِيْطَعٍ أَرْجَا وَ عَرَفَعَمِ

، تَقِيْلَاوَلَا يَنْعَمِي لَعِ قَلَادِلَا مَيِّنَارَقَلَا تَايِلَا نَمِ وَ

: مِيهَارِبَا قَرُوسِنَم ٢٩-٢٧ تَايِلَا

اَيُنْدِلَا عَايْحُلَا يِفْتِبَاثَلَا لِقَوْلَابِ أُوْتَمَا نَ يَدِّلَا اللهُ تُتَبَيِّدِ  
عُأَشِيْدَامُ اللهُ لِعَفِيْدِ وَ نَيْمِلَاظَلَا اللهُ لُضِيْدِ وَ عَرِخَلَا يِفِ وَ  
مُهِمُوْقَ أَوْلِحَا وَ أَرْفُكِلَا اللهُ تَمَعِنِ أَوْلَدْبَنَ يَدِّلَا يِلَا رَتَمَلَا ،  
رُأَرْقَلَا سَبْدِ وَ اِهْنُوْلُصِيْدِ مَّهَجِ ، رَاوَبَلَا رَادِ

يِفْتِبَاثَلَا دِيْحُوْتَلَا تَمَلِكَا نَهْ تِبَاثَلَا لِقَوْلَابِ دَارْمَلَا وَ

لِكُو ، لَزَلْتَمِ دِيْحُوْتَلَا اِدْعَا مَلِكَنَّ لَأَقْرَخَلَا يِفِ وَ اَيُنْدِلَا  
لِمَاتَلَا وَ دِيْدِرْتَلَلِ بَاقُو ، رِيِيْغْتَلَلِ بَاقُهْ اِدْعَا مِ

، رِيِيْغْتَلَلِ بَقِيْلَا فَرِخَلَا وَ اَيُنْدِلَا يِفْتِبَاثَلَا لِقَوْلَا مَأْ

عَمِ مَزَلَاتْتِ قَرِ هَاظِحِ بَصْتِي تَلَا دِيْحُوْتَلَا نَمِ تَجْرَدَلَا هَذُو

وَ ، بَابِرِ لَأَبْرِ دِيْدِهْرِمَا هَلَاكِيَا وَ صَخْشَلَا رَايْتِخَا نَادِقِفِ

تَقِيْلَاوَلَا يَنْعَمُو هَاذُهْ

وَ تَقِيْلَاوَلَا هَذُهْ أَوْلَبْقِيْدِمِ نَيْدَلَا لِكَلُوْا رَتَمَلَا : لَوْقِيْدِمِ

تَجِيْتَلَا يِفِ أَوْدَمْتَعَا فِ ، دِيْحُوْتَلَا أَوْلَبْقِيْدِمِ وَ ، اللهُ تَمَعْنِي هِ

قلذ اولعجينا اوبأ و ،مهئيصخش و مهئينا اى لء  
 وى لاعت لله اب ءياهنلا في اور فكف ،مهروما ر بدم نيملا علا  
 مهلائما و ءلاؤه ر قم راصف ،ارفك ءمعنلا كالت اولدب  
 باهنولصي تلا ءقر حملا م نهج و راوبلا راد نير بكتسما  
 ءيلاولا ما قمن و كتمين يذلا دار فلأ اعيمجن افيلاعو  
 و مهيلع هناطلس و مهبن اطيшла ب علا تن ء ن وديعب  
 و خزر بلا و ربقلا و توملا تار كسل حارملا ن و طختم  
 رثا ايندلا في ل حارملا هذع عيمج اوو ط دقف ،ءمايقلا  
 توملا دذع مهاوأم ن و كيسو ،ءر املأ اس فنلا مهتد هاجم  
 ن انجلا في

لا و باسد لاب دودولا تبرا لبقة نم ءدوعوما

باتك

مهتافصو الله ايلو اعبتا و الله ايلو ا

و تاملاء يف ماسلاهيلء نينموملاريماء لوقي

:الله ايلو افاصوا

اذا ايندلا نيطابى لاء اورظن نيدلا م<sup>1</sup>ه<sup>1</sup> الله ايلو ان ا

لغتشا اذا اهلباب اولغتشا و ،اهرهاظى لاء سانا رظن

اوكرتو ،مهتيمين او شخاماهنم اوتاماف ،اهلباب سانا

<sup>1</sup> ءعبطلاء يف نورشعلاء دلجملاء «ءءلابلاء جءء حرشه» يف ديدحلاء بى نبالوقى :ءعبءر لاء اءءلجملاء اءءء سفلاء ءعبطى فو ؛ ٤٣٨ ص ،ءلجم نيرشعلاء اء نينموملاريماء اءب فصى تلاء اءر بعبءلاء بى اءه ؛ ٤٧٤ ص ،عبارلاء دلجملاء نيموصعملاء ءمءللاء اءءر شه ءيماملاء اءلعبءن اءلصاء الله ايلو ماسلاهيلء نءءاماء و «اوملاء بوء و باءكلاء ملاء مءب ،نوجرى امقوفه مءوقء ،مءبءمى لء ،ماسلاهيلء مءر كءن بءلاء الله ايلو ام هو ،ن بفر اعلاء عاملعلل اءءر شه مءلعبءفءء او هشلء و سبلاملاء و ءكائملاء ن مءهفر ءز و اينءلاء رهاظى لاء سانا رظن امءءهزلء و ءءابعلاء و فر اعملء و مولعلاء اولغءشاف اينءلاء ن طابى لاء اورظن ،ءببسلءاء بى نامسءلءءلاملاء يف

يف ءر صءنمءءافصلاء هءه ءيماملاء ءءءن ا يف موزل نم لكاءه سبء :لوقاء اءطور شب مءبءلءءء و اءب ماسلاء مءبلاء مءفاصءاء ن مءر لاء ،ن برهاظلاء ءمءللاء مءعبابءاء و مءءعببش نم رببءكلاء ءءوب و ءءوء ءقف ،لمكاء و ءءوءءءءءى لء ءءءرمى لاء اولصونمم و ،ءءافصاوملاء هءه مءبلاء قبطءن مم ن بصلءملاء و ن اءر قلاب او فر عنمم و ،بى لاءءء الله بى لاء مءبءلء مائلء او عطقو ن بصلءملاء مءكلسم و ءيماملاء قو ءى لاء ديدحلاء بى نبالء بسءن امءن اءء ،اءقءءءامء او ناءءءار بء و لاءكشءلءءمى قببء

أَهْنِمُمْ هَرِيغَرَ أَتْكَتْسَا أَوْ أَرْ وَ مُهْكَرُ تَيْسُهُنَّا أَوْ مُدَاعَامُ أَهْنِمِ  
 وَ ،سُ أَنَا مَلَسْ أَمْءَادْعَا ،أَتَوْفَ أَهْلًا ۞ مُهْكَرَدَ وَ ،لَا لَأَقْتَسَا  
 مَهْبِدَ وَ ،أَوْ مُدَاعِيبَ وَ بُبَاتِكَلَا مَدْعَمَهْبِدَ ،سُ أَنَا يَدَاعَا أَمْ مُلَسْ  
 لَا ،أَوْ مُدَاعِيبَ وَ بُبَاتِكَلَا مَاقَ

أَمْ قَوْفَ أَفَوْحَمَ لَا وَ ،نَ وَ جُرِي أَمْ قَوْفَ أَوْ جُرْمَ نَ وَرِي

1. نَوْفَ أَخِي

الله عابِلُوا تافص و ص ناصذ في فملاسله ياء ن ينمؤماريما ةبطذ

في فة غلابلا جهذي في فملاكم ملاسله ياء هادرو لكاذكو

:بكر ابملا قيلآا ريسفت

نيد<sup>2</sup> ،الله رِكْدَنَ عَعْيِيدَ لَا وَ ؤَرَا حِتْمَهْيَهْتِ لَالِ اجِر

ءَاجِر رَكْدَالِ عَجْبُهُنَا حُبْسَ اللَّهِ نَا :بل اقف ،ةيلاآا هذھ في لت

3، ؤَوْشَعْلَا دَعْبِ بِرُصْبُتَ وَ ،ؤَرَقَوْلَا دَعْبِ بِرُصْبُتَ مَسْتِ ،بِوَلْقَلِ

في ف-هُؤَلَا آَتَرَ عَ اللَّهُ حَرَبِ أَمْ وَ ؤَدْنَاعُمْلَا دَعْبِ بِرُصْبُتَ دَاقْنَتَ وَ

في فمُ هَا جَانْدَا دَا عِتَارْتَفْلَانِ أَمْزَا يِ فِوَةَ هَرْبُلَا دَعْبِ بِرُصْبُتَ هَرْبُلَا

رُونِبِ أَوْ حَبْصَنَسَافَ ،مَهْلُوقُ عِتَادِ يِ فِ مُمْهَمَّكَ وَ ،مُ هَرِكُفِ

1. ٢٣٧ ص ،رسم ،ؤدبع دممحه ؤعبط ،مكحلا بابر خاوأ «ة غلابلا جهنه»

2. رونلا: ٢٤ ؤروسلا ن م، ٣٧ ؤيلاآا

3. بح تقلاب ديدحلا ي با ن با ا هطبض

مَيَّابِ نَوْرٍ كَدِيدٍ، دَدِنْفَلَا وَ رِاصْبَلَا وَ عَامْسَلَا فِي فَتْطَقِي  
دَخَانٍ مَتِ اَوَلْفَا فِي فِقْدَلَا اَقْلَزْتَمِبُهُمَا قَمَنَ وَ فَوْحِي وَ ، اَللّٰهُ  
دَخَانٍ مَو ، ؕ اَجْنَابُهُ وَرُشْدُ وَ ، مُعْقِرِطِ اِهْيَلَا اُوْدِمَدَ دَصَقَا  
وَ ، ؕ كَلْهَلَانِ مَوْرُ دُحُو ، قَيِّرِطَا اِهْيَلَا اُوْمَذَ لَامِشِدُو اَنِيْمِي  
تِ اَهْبُشَلَا كِلْتَا ؕ اِدَا وَ تِ اَمْلُظَا كِلْتَا حِيْبَا صَمَكِلْدَا اُوْنَا كِ  
مُهَلْغَشْتَا مَفَا لَادَبِ اَيْنِدَلَا نَمَوْ دَخَا اَلْهَلَا رِكْنِدَلَا نِ اِ وَ  
نَ وَ فِتْهَي وَ ، ؕ اَيْحَلَا مَيَّابِ نَ وَ عَطَقِي هَدَعُ عَيْبِ لَا وَ ؕ رَا حِدِ  
نَ وَرُ مَيَّابِ نَ يِلْفَا غَلَا عَامْسَا فِي اَللّٰهِ مِ رَا حَمَنَ عَرِ جَاوَزَلَابِ  
اَمْنَا كَفَا ، هَدَعَرِ كُنْمَا نِ عَن وَ هَيَّي وَ ، هِبَنَ وَرُ مَتَايَ وَ طَسِقَلَابِ  
ءَا وَ اَم اُوْدَهَاشَفَا ، اَهْيَفُ مَوْ هِ وَ ؕ رِ خَلَا اِي لِي اَيْنِدَلَا اُوْعَطَقَا  
كِلْدَا

بِمَا قَلِيلٍ لِّوَطِيٍّ فِخَزْرَبِلَالِهَا بَوِيغٍ أَوْ عَطَا أَمَّا كَفِ  
كَأَذْعَاطِغٍ أَوْ قَشَكْفٍ، أَمْتَادِعٍ مِهْيَءٌ تَمَائِقِلَاتٍ تَقَّقَدَوَ، مِهْيَفِ  
وَ، سُأَنَلَا يَرِي لَا أَمَنَ نَوْرِيٍّ مُمْهِنَاكِ يَتَدُ، أَيْتَدِلَالِهَا  
بِنَوعَمَسِيٍّ لَا أَمَنَ نَوَعَمَسِيٍّ.

مُهْسِلَا جَمَوَ، دَوِّمُحْمَلًا مَهْمُوَ أَقْمِيٍّ فِكَلِقَعْلٍ مُمْهِنَاتْمُ وَ لَفِ  
أَوْ غَرَفَ وَ، مَهْلَامَعَا نَبِوَاوَدٍ أَوْ رَشَدَ دَقَ وَ، دَوِّمُهُشْمَلَا  
أَهْبُدِ أَوْ رَمَا قَرِيْبِكِ وَ قَرِيْعَصَلِكُ نَعَمُ مَهْسُفْنَا بَبَسَاحْمِلِ  
بَاهِيْفِ أَوْ طَرَفَ أَهْنَدِ أَوْ هُنْدُوَا، أَهْنَدِ أَوْ رَصَقَفَ

نَعِ أَوْ قَعَضَفَ، مُمْهَرُوْهُظُ مُمْهَرَا زُوَا لِقَتِّ أَوْ لَمَدَ وَ  
نَ وَ جُعِيْدٍ بَابِيْحِنْدِ أَوْ بَوَا جَدَ وَ أَجِيْشِنْدِ أَوْ جَشِنْفَ، أَهْبِلِ لَاقِنْسِلَا  
وَ، يَدُهُمْ مَلَاعَا تَيَارَلِ، فَا رَدَعَا وَ مَدَنَ مَاقْمَنَ مُمْهَبَّرِ يَلِ  
مُهْيَءٌ تَلَزَنَتَ وَ، تَكْنَلْمَلَا مُمْهَبَّتَقَدَ دَقَ، يَجُدُ حَبِيْبَا صَمِ  
دِعَا قَمُ مُمْهَبَّتَدِعَا وَ، عَامَسِلَا بَأَوْ بَأُ مُمْهَبَّتَحْتَفَوَ، تَنْيَكْسِلَا  
وَ مُمْهَيْعَسِيٍّ ضِرَفَ مِهْيَفِ مَهْيَءُ اللّٰهِ عَطَا مَاقْمِيٍّ فِتْ أَمَارَكَلَا  
مُمْهَاقْمَدِمَدَ

يَلا يَاقَافُ نَ نَاهِرَ ، زَوُاجَتَا حَوْرَ هِنَا عُدِبَ نَ وَمُنَسْتِي

يَ سَلَا لُ وُطَ حَرَجَ ، هِتَمَطَعِ يَ لَذِي رَاسَا وَ ، هِلْضَفَ

مُهَنوِيُعِ عَاكْبَالِ وُطَ وَ ، مُهَبوُوقَ

نَمَ نَ وُلَاسِي ، عَرِاقُ ذِي مُهْنِمِ اللّهِ يَ لِي يَ بَغْرَ بَابِلِ كِلِ

نَ وِيغَارَ لِي هِيْلَعُ بِيحِي لَا وَ حِدَانَمَا هِيْدَلِقُ يَضَتَ لَا

أَهْلَا سِي فَنَلَا نَمَ أَهْرِيغَ نَ آفَ ، كَسِفَنِي كَسَفَنِي بَسَا حَفَ

1. كُرِيغُ بِيْسَدَ

يَ إِذْ هَمَلَسَا هِيْلَعُ نَ يَنْمُوْمَا رِيْمَا مَلَاكِنَ إِقْحَا وَ

بَاتِكِي يَ لِي هِنَا يِدِ جَاتِحِي تَمَكِدُ بَاتِكِي وَ هِ اللّهِ عَايِلوُ أَتِ لَا أَحَدَ

نَ إِفِيكِي ، هِتَارَقَفِي فِ لَمَاتَلَا نَمَ آيِلِجُ حَضَّتِي أَمَكِي ، طوسِبِي

بِاسَدِ لَابَرِ شَابِمِ هِنَجَلَا يَ لِي نَوَهَّجوتِي اللّهِ عَايِلوُ

1- ٤٤٦ ص لَوْلَا دَلَجَمَا ، رَصَمِ هَدْبَعِ دَمَحِمِ تَعْبِطِ «ةَغَلَابِلَا جِهَنْدِ حَرَشِ»

٢٥٠. تَبْطَخَا ، ٣٦٣-٣٦١ ص ، يَشَاكَلَا اللّهِ حَتْفَا لَمَلَا «جِهَنْدَا حَرَشِ» وَ ٤٤٨

لا و ر بقل اوها لا و تومت اركسد لا و تشقانم لا و  
 ،روملا ا هذهل ك مهند تفرصد دقف ،تمايق لا و خزر ب  
 .ايندلا يفت ابقعا هذع عيمج اوز و اجتمهندلا  
 الله ي ف ه ل خ ا ن ا ش ي ف م ل ا س ل ا ه ي ل ع ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا م ل ا د

فصو ي ف م ل ا س ل ا ه ي ل ع ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا ل و ق ي ا م ك

<sup>1</sup> .ن وعظم ن ب ن ا م ث ع ر ي ب ك ل ا ي با ح ص ل ا ل ا د

---

<sup>1</sup> و ن وعظم ن ب ن ا م ث ع م ج ر ت م ج ا ر ت ل ا و خ ي ر ا ت ل ا و ث ي د ح ل ه ا ر ا ب ك د ر و ا  
 ر ج د ن ب ا ن ا م ك م ت م ج ر ت ي ف ب ت ك ت ل ا ث م ت د ر و ا م ا ن ه ر ك ذ ن و ، ه ل ا و ح ا ح ر ش د  
 : ( ٤٥٧ ص ، ي ن ا ث ل ا د ل ج م ل ا « ب ا ص ل ا ل ا » ب ا ت ك ي ف ه ل ق ن د ا م ر ك ذ ي ن ل ا ق س ع ل ا  
 ٣٩٣ ص ، ث ل ا ث ل ا د ل ج م ل ا ، د ع س ن ب ل ا « ب ا ق ب ل ا » ب ا ت ك ن م : ل و ل ا  
 ١٠٥٣ ص ، ث ل ا ث ل ا د ل ج م ل ا « ب ا ع ي ت س ل ا » ب ا ت ك ن م : ي ن ا ث ل ا  
 ٣٨٥ ص ، ث ل ا ث ل ا د ل ج م ل ا « ب ا ع ي ا غ ل ا د س ل ا » ب ا ت ك ن م : ث ل ا ث ل ا

ر ا ب ك ل ا الله ل و س ر ب ا ح ص ا د ح ا ن و ع ظ م ن ب ن ا م ث ع ن ا ك د ق ف ت ص ل ا خ ل ا و  
 ت ل ا ث د ع ب ه ل ا و ه ي ل ع الله ي ل ص د الله ل و س ر ب ت م ر ك م ل ا م ك م ي ف ن م ا د ق و ، ا ي ف و ل ا  
 ي ل ص د الله ل و س ر ن ا ك و ، ت ن ي د م ل ا و ت ش ب ح ل ا ي ل ا ن ي ت ر ج ه ل ا ر ج ا ه و ، ر ف ن ر ش ع  
 م ث ، ر د ب ق و ز غ ر ض د . ن ا ه ي ت ل ا ن ب ا م ث ي ه ل ا ي ب ا ن ي د و ه ن ي ب ي خ ا د ق ه ل ا و ه ي ل ع الله  
 الله ي ل ص د الله ل و س ر ق ر ج ه ن م ا ر ه ش د ن ي ث ل ا ث ن ا ب ع ش ر ه ش ي ف ت ن ي د م ل ا ي ف ي ف و ت  
 ل و س ر ر ا ت خ ا د ق و . ت ن ي د م ل ا ي ف ن ي ر ج ا ه م ل ا ن م ي ف و ت ن م ل و ا و ه و ، ه ل ا و ه ي ل ع  
 ن ب ن ا م ث ع ا ه ي ف ن ق د ن م ل و ا ن ا ك ف ، ن ي ن م و م ل ا ن ف د ل د ق ر غ ل ا ع ي ق ب ض ر ا الله  
 ( ت ي ق ر و ا ) ب ن ي ز م ت ن ب ا ن ف د ت ن ا ه ل ا و ه ي ل ع الله ي ل ص د الله ل و س ر م ا م ث . ن و ع ظ م  
 : ه ل و ق ب ا ث ي د ح ق ا ف و ت م ل ا م ت ن ب ا ب ط ا خ م ث ، م ر ب ق ب ر ق

ن وعظم ن ب ن ا م ث ع ل ا ص ل ا ف ا ن س ب ي ق ح ل ا

: ي ف و ت ن ي د م ي ه ا ر ب ا ر ي غ ص ل ا ه ل و ن ع ل ا ق و

ن وعظم ن ب ن ا م ث ع ل ا ص ل ا ا ن ف ل س ب ن ج ه و ن ف د ا

يَفْهُمِظَعُيْنَ اَكَوْ ، اَللّٰهُ يَفْخُ اُيْضَمَ اَمِيْفِيْ لَنَاكَ

نَاَطْلُسُنْ مَّ اَجْرِ اَخْنَاكَوْ ، هِنِّيَعِيْ فَايْنُدَلَا رَغْصِيْ نِّيَعِيْ

دَجَوْ اَذَا رُتْكَيْ لَا وَ ، دَجِيْ لَا اَمِيْ هَتَشِيْدَا لَفْ ، هِنَنْطَبْ

وقال حين مرّ على جنازة عثمان بن مظعون: ذهبت و لم تلبس منها بشيء.  
(عبارة الطبقات).

و خرجت منها و لم تلبس منها بشيء. (عبارة اسد الغابة).

<sup>1</sup> في في نار حبلا مثيرم نبال و قيد (خ لاً) ب هيلاً را شملأ في ف جهنلا حار شذ فالنخا

: ٥٨١ ص ي ساكلا الله حنق لأملا و ، ٣٩٠ ص ، جهنلا حار شذ م مس ما خلا دلجملا

و . ن و عظم ن بن امثع ه بدار ملان : بض بعل ا قو . بي ر افغلا ر ذ و با ه بدار ملان ا

: حر شلا ن م ١٨٤ و ١٨٣ ص ١٩ دلجملا في ف ديدحلا في با ن بال و قيد

أفيعضن اكو (ملوقلموقه دعبنتسا و ، هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر و ه: موقل ا ق

ة مكللا هذهل ثم هنافصي فل ائقلا ، هلا و هيلع الله ي لصي بنلا ن ا ف (أفعضنتسم

ثيا وهف دجلا ءاجن ا ه ملوقلموقه دعبنتسا و : بي ر افغلا ر ذ و با و ه: موقل ا قو

ن يفور عملا و ءعاجشلاب ن يفوصوملا ن م ن كيم ا ر ذ ابا ن ا ف «داو ل صد و داء

ن اكو ، دوسلا ن ب د ا د ق م ل ا ب فور عملا و ر م ع ن ب د ا د ق م ل ا و ه: موقل ا قو . ن ا سبلا ب

، فقير طلان سد ا د ه ا جم ا ع ا ج ش ن اكو ، ن يصلخملا م لاسلا هيلع ي ل ا ع ا عيش ن م

خ ا ي ل ا ق ر ا ش ا ب س ي ل ا ن ا : موقل ا قو . ع و فر م ح ب ح ص ث ي د ا ل ض ف ي ف در و د قو

ل ثم ، ك ل ذ ل ث م ب قير ا ج ب ر ع ل ا د ا ع و ، ل ث م ل ا ج ر خ م ج ر ا خ م ل ا ك ا ن ك ل و ، ن ي ع م

ي و ق ا ي د ن ع ا ذ ه و : ل و ق ي م ث «ي ب ح ا ص ا ه و» «ي ب ح ا ص ل ا ت ل ق ه ر ع ش ل ا ي ف م ه ل و ق

هو جولا

ر ق ا ب د م م ا ز ر ي م ا ق ا ح ر ا ش ل ا ل ق ن د ق ف ، ي ن و خ ل ا ء غ ل ا ب ل ا ج ه ن ح ر ش ي ف ا م ا و

د ق م ث ي م ن ب ا ن ا : ب ف ا ض ا و ، د ي د ح ل ا ي ب ا ن ب ا ن ع ر ا ب ع ل ا ه ذ ه : ه م ل ا ك ي ف ي ا م ر م ك

ا ذ ا و : ل ا ق م ث ، ا و ر ك ذ ن ي ذ ل ا ن ي ل م ت ح م ل ا ء ع ا م ج ل ا ي ل ا ن و ع ظ م ن ب ن ا م ث ع ف ا ض ا

ء د ع ي غ ب ن ي م ل ا س ل ا ه ي ل ع ن ي م م و ل ا ر ي م ا ن ا ف د ي د ح ل ا ي ب ا ن ب ا ل ا م ت ا ح ص ا م

ب ي ل ي م ت ل ا ت ا ي ا و ر ل ا و (ي ق ي ط ن ا م و ر ل ا ن ف ل ا ) ء ث ي د ح ل ا ء ص ق ل ا ء ب ا ت ك ن ف ر ك ت ب م

عَقَدُوا نَيْلًا قَلْبًا دُبْلًا قَنْ إِيْفًا، أَتِمَّاصِرِهِ رَهْدَ رَثْكَأَنَّ أَكْوَا

نَيْلًا سَلَالِيغًا.

---

تَعْبَطِي فِي فَلَا، دِيْدِحْلَا يِي بَأَنَّ بَا حَرْشِي فِي نَوْعِ عِظْمِ بِنِ مِثْعَةِ دَائِيْرِ دَجَأَمَلٍ: لَوْ قَا  
عَبْرَ لَأَتَا دَلْجَمَلَاتَا تَا ذَعْبَطَلَا يِي فَلَا وَ، أَدَلْجَمِنْ يِرْ شَعْلَاتَا ذَا تَوْرِيْدِ تَسْفَلَا  
٣٧٩ ص، ٤ ج

ثِيَابٌ وَهَفْدٌ دَجْلًا ءَاجِدُنَ إِفْءَافِعْضَتْسُمْ أَفِيْعَضَ نَآكٍ وَ

أَيْضًا قِي تَأْيِي تَدِيَّةٌ جُجْبِي لُدِي لَا ، دَاوُلٌ صِدْوٌ ١ بَاغٌ

ي تَدِيهِ لَيْتُمْ ي فِرْدُ عَلَا دَجِيَامِي لَعَا أَدْحَا مُوَلِي لَا نَآكٍ وَ

بُرْ أَدْتَعَا عَمْسِي

أَمَلٌ عَقِي نَآكٍ وَ ، هِنْرُبُ دُدْعَا لَأَا عَجَوٌ وَكُشِي لَا نَآكٍ وَ

مَلَاكَلَا ي لَعَا ٢ بَاغَا أَدَا نَآكٍ وَ بَلْعَقِي لَا أَمَلٌ وَقِي لَا وَ ، لُ وَقِي

بِتُ وَكُسَلَا ي لَعَا بَلْعِي مَلْ

وَ مَلَكْتِي نَأِي لَعَا هُنْمِ صَرَحَا عَمْسِي أَمِي لَعَا نَآكٍ وَ

بُفَلَاخَفِي وَهَلَا ي لَأَا بُرَقَا أَمْهِيَا رَظْنِي أَرْمَا هَدَبَا أَدَا نَآكٍ

نَآفٍ ؛ أَمِيفَا أَوْسَفَانْتَا وَ أَمُومَزَلَا فِقِنَلَا خَلَا هِدْهَبُ مَكِيلَعَفَا

لِكْرَتَا نَمَ رِيخَلِي لِيَقْلَا نَخَا نَأَا أَوْمَلَعَا فَا هُوَعِي طُنْسَتَا مَلْ

٣. رِيْتِكَلَا

١ أوردته في نسخة نهج البلاعة للملا فتح الله بلفظ «و ليث غاد» أي: غاضب

مُسرِع، و قال: و قد رُوي أيضاً بلفظ «و ليث عاد» بالعين المهملة المشتقة من عدد، و قد رواه ابن أبي الحديد أيضاً بالعين المهملة. أمّا في «شرح نهج البلاعة» لابن ميثم البحراني و لمحمد عبده فقد روياه بلفظ «ليث غاب».

٢ ورد في نسخة ابن ميثم و ابن أبي الحديد و الملا فتح الله و شرح الخوئي

الذي أتمه الكمره اي: «و كان إذا غلب على الكلام لم يُغلب على السكوت»؛ أمّا في شرح النهج لمحمد عبدة فقد أورد هذين الفعلين على صيغة المعلوم: «و كان إذا غلب على الكلام لم يُغلب على السكوت». إلا أنّ الرواية الأولى أنسب.

٣. ٢٠٦ و ٢٠٥ ص، ي نائلا دلجملا، رسم عبط، ددبع «ة غلابلا ج هذح رش»

ملاكب تهيبش نينمو ملا ريماً ملاك نم قرقلا هذو

لناقلا هلا و هيع الله ي لص الله لوسر

**1. مُتَعَطِّسَا اَمُّهُنِمِ اَوْ تَأْفِيهِمْ مُكْتَرَمَا اَمُّو**

يفتر كذبي تلا بلاطما هذو عومجم نم جتننتسيو

ييدوجولا مهتاو رثل ك اولكوا دارفا مهذا الله عايلوا نأش

و ءي لكلا ميلستلا تبترم يف اوراصد و هناحبسد الله ي لا

اوراصف، آقد مهر ايتخا و مهدوجو ي لاعت هيل اوضوف

تلا احلا عيمجنم نينوصمه تجردلا و تبترملا هذو يف

ناما يف اوراصد امك، رضحتملا صخشلا يرتعتي تلا

و ضرعلا و ربقلا باذع و لاؤسلا ل حارم عيمجنم

بمايقلا موي باذع

<sup>1</sup> تافاً نم، نيرشعلا بابابا «مولعلا عايح» يف ثيدحلا اذه ي لازغلا دروا

امناف مكترتام يف نورف: ثيدحلا لصاً و ١٤١ ص، ثلاثلا دلجملا، ناسللا

هذع مكتهذا ام، مهنايينا ي لع مهفلاتخا و مهلاؤسد قرتكب مكلبة ناك نم لكاه  
يفي قارحلا نيدلا نيز لاقو «متعطتسا امهنم اوتأف بهم كتر ما امو هو بنتجاف

جيرختو هو «رافسلأا يف رافسلأا لمدن عي نغمل» باتك يف حفصلا ش ماه

قير ره ي بأ قيرطنم هيلع قفتم ثيدحلا اذه: مولعلا عايح ثيدحلا اذلا بهم اذ

نوعيطين يذنان اي هو ، ثمهم تتكنن ايدانه مزليو  
بازعمهذعفرصيو ، مهترمز في ذنور يصد الله ايلوا  
قروسنم ٧٠ و ٦٩ نيتيلا في ذرو دقو باضيا ربلا  
:ءاسنلا

الله مَعْنَا نِيذَانِ عَمَ كِنَلُو اَفَلِ وُسْرَلَا وَ اَللهِ عِطِيْنَمَ وَ  
نِيحِلْاَصْلَا وَ اِدَهْشَلَا وَ نِيَقِيْدِصْلَا وَ نِيْبِيْنَا نَمَ مَهْيَا  
لِلْهَابِ يَفَكِ وَ اَللهِ نَمَلْ ضَفْلَا كِلِذ ، اَقِيْفِرْ كِنَلُو اَنْ سَدَ وَ  
بَامِيَا

لملا و ةجهلا في لءا ريثكن ناثعتن اتيلان اتاهو  
تيلولا تترم او كرذي ملن ا و مهنا ب ، سانلا بولق في  
مهتعا طب الله ايلوا عم ايعملان و دجيد مهنا لا ، ايهلا لا  
و مهءاسلجن و حبصيو مهعمن و رشحيس مهنا امك ، مهلا  
؟ رملان اذه في فرسلا و همامف مهيباحاصم

عاطملا رملآل عيطملا ةعاطي نعمن اكلذي فرسلا  
لكواي ذلال معاي فهدار انم عرملال صنتي فلثمتي  
ورملا اقدار انال ب، اقدار الا و هيفل رايخا لاف، هيلال  
ةعاطلاي نعموه اذهو، اهلم لادقهر ايتخا

امل كي لاي غصي هناف، هابا عيطين يد-لائم ل فطلال  
و هلكام في فتار ايتخال فطلالو، هلا اقفل معي متهلوق  
اريتك هبار تا عم هبعو هتدار تسال حمو هسبلمو هبرشم  
هتعاطب وهف، هكلاه ي لاي و ا هبرار ضلالا ي لاي ديوتام  
و بلا اقدار ال حتل هرايتخا و هتدار ان عي لختي هيبلا  
و هتيلاولا هاقم بلا ان ا ذندع لاقيف، امهلب هرايتخا  
ةعاطلا هاقمل فطلال

عصي هناف هسر دملاي لاي بهذي امنيدل فطلال ان املك  
رايتخات حتل هتاكسو هتاكردو هتلا ا حيمجي ف، هسفن  
هفار شات حتل معتيف، هذاتسا اقدار او

و بعلا بل او دلأا عيمجي فب غريل فطلال ان اعمو  
ان هف، تايولحلل وانتي فو هقيفر فالخو دعلال و ثبعلا  
قصلاي فسولجلاب هديقي هذاتسا ان الا، هرايتخا وه

نأ ت لآحلا هذع عيمج ي فل فطلا ي لءو ، هميلعتب موقيف  
 لوانت و بعلا ءدار ا ن ء اءوع موقيف ، هرماً عيطي  
 .تعلاطما و ءءار قلابو ميلا دهعيا مءباتك ءدار ا بي ولحا  
 او ءفنو اولءبتسا دقءه لوسر و الله ن و عيطين م ن ا امك  
 مهر ايتخا و مهءدار ا ل دبءه لوسر و الله ءدار ا مهنا هءا ي ف  
 و ءيدرفلا روملا ي ف ، داعملا و شاعملا روم عيمج ي ف  
 .تلاماعملا و تاءابعلا روم ي فو ، ءيعامتجلا  
 كئلوا مه الله ءايلوا ن ا رخا بناجن م انتبئاً دقو  
 ءامسلأا ي ف او قرء و ، ن و كلمي ام ل ك لله او مءق ن يذلا  
 و مهنيب قارتفا لاف ، ءيدءلأا ءرضحلا تافص و ءيلاكلا  
 لا و ءيئلا لا و مهيدلس فن لا ن يذلا مكئلوا ، مهقلاخن ي  
 ءامسلأا ي ف لك اكدنلا : ءوجوم وه ام ل ك ، ءيصخش  
 تافصلا و ي نسحلا

قلاخلا :دوجوم وه ام و .بناحبسد قلاخلا ايلعلا

مهدوجو يف فر صتملا

مهبق وحلا مزلتسيد الله ايلوا عابتا

الله حبصيد الله نوعيطي نيزلا كئلوا ن افا كاند و

و ادهشلا و نوقيدصلا و نويينلا حبصيسد ،مهيلو

مهيلو الله ن لا ،مهءايلوا-الله ايلوا مه نيزلا نوحلاصلا

لا و توافقته ايلوا نيدو الله نيد كانه س يله نلا كاند و

زيممل صاف كانه س يلو ،تيزلا ارضنة هجو ن مقارنفا

و ،ن يعيطملا سي لو وه الله ن افس اسلا اذه سي لدو ؛مهنيب

ةكئلاملا لوقيب اضيا مهءايلوا نونوكيسد الله ايلوا عيمج

مهلا

<sup>1</sup> .ةرخلالا في فو ايندلا قايحلا في فمكوايلوا ن حذ

دحاو زما الله قيلوا ن ابلطما اذه ناهر بس اسأ و

نيء تقيقحلا في في ه الله ايلوا قيلوا و ،ددعتلا لبقيلوا

دق قيلولا ن اسي نعما اذه سي لدو دهشي سي لاعدت الله قيلوا

<sup>1</sup> بتأصف: ٤١ قروسلا ن م ، ٣١ قيلوا

تَسَدَّقْمَا تَاذِلَابِ مِيرْ كَلَانِ آرَقَلَا تَايَا ضَعْبِي فِتْرُ صُدَّ

:قَرَبِلَا قَرُوسْنِم ٢٥٧ قَيْلَاك، هِنَا حَبْسَق لَخَلَا

يَلِي تَامُلْظَا نِم مُهْجِرْحِي اوتَمَا نِيذَلَا سِي لَوُ اللهُ

رُونَلَا.

:نَارْمَعَلَا قَرُوسْنِم ٦٨ قَيْلَا او

نَ يَنْمُوْمَا سِي لَوُ اللهُ وَ

:مَاعِذَلَا قَرُوسْنِم ٥١ قَيْلَاكو

نَ وُقْتِي مُهْلَعَا عَيْفَشْ لَا وَ سِي لَوِ يَنْوُدْ نِم مُهْلَا سِي

:فَهَكَلَا قَرُوسْنِم ٢٦ قَيْلَا او

بِهْمَكْدِي فَاكْرِشِي لَا وَ سِي لَوِ نِم يَنْوُدْ نِم مُهْلَا ام

أَدْحَا

:قَرُوسَلَا سَفَنْم ٤٤ قَيْلَا او

بَابْعُرْ رِيخْ وَ اَبَاوَدْ رِيخْ وَ هَقْحَلَا لَلِهْ قَيْلَا وَاكَلَانُهْ

الله عم تايلآ ان مرخا ض عبي فةيلاولا تبسنا مك  
امهيا نينموما ريمأ و سي بنلا تبتنا و هاوس هناحبس  
ي فامك ؛ ن يصلخما ن ييققنا نينموما ض عبو ماسلا  
: ءءاملا ءروسن م ٥٥ ءيلا

نَيِّدًا . اَوْتَمًا نَيِّدًا وَ هُلُوسَرَ وَ اَللهُ مُكْيَلَو اَمَّنِ  
نَوُعِكارُ مُهْ وَ ءَاكَزْلا نَوُتُوِي وَ ءَلاَصْلا نَوُمِيْقِي

ءماعلا و ءعيشلا ن م ءر فاطملا تاياورلا تءرو ءقو  
: ماسلا هيا نينموما ريمأ ن اءشي ءت لزن ءيلا ا هءن ا  
: ب اءلا ءروسن م ٦ ءيلا اكو

هُجَاوَزًا وَ مِهْسَفْنًا نَم نَنِيْمُوْمَلابِ يَلُوأُ سِي بَنَّا  
: مُهْتَاهَمًا

: ءبوتلا ءروسن م ٧١ ءيلا او

ضِ عَبْءِ اَيْلُوأُ مُهْضَعَبْتِ اِنِيْمُوْمَلَا وَ نَوْنِيْمُوْمَلَا وَ  
نينموما ض عبو نينموما ريمأ و سي بنلا مءءءءو  
و ؛ هانر كءامو هءيلا اءينا ءحولا ءيلا كءا ءيلاولا ماقم ي ء  
ن لء ، ءلاؤه ءيلاو عم ءيلا اءيلاولا ءءو ءو ءو عم  
ر ملاءي ءق اءشنا و ملاءنا كءا هءءو

ءايلو اءن يعيطما قحُت ي تلاء ءيلاء اعبءء هءاف اءكه و  
 نءاف؁ ن يحلاءصلا و ءاءهشلاء و ن يقيدصلاء و ن يبينلاء ن م الله  
 ن و نو كيس و مهءايلو اءن و قحُت يس ءابءلاء و ءعيشلاء ءيمء  
 ءلا و هءم و ءوملاء ءار كس ن م و ءذءاؤملاء ن م ن اما ي ف  
 هءءء مءا وءلاء

و ءعيشلاء ءطء ي ءء ءعبء ي نعملاء اءه نء اءقءا و  
 مهلوصو مءء ن م مءرلاء مءهءا ن م ن ييقيقءلاء ءابءلاء  
 مءءو؁ ءيهالاء ءيلاء ءافصلاء و ءامسلأا ماقم ي ءاءا ءيمء  
 فاشكنا مءء و؁ ي نعملاء و ءرءءلاء ملاء لءار مء مهيط  
 مهءابءرا مءء ن م مءرلاء و؁ مهلاء ءيبيءلاء بءءلاء  
 و؁ ملاءءا ي هءء نمء ءبيءلاء ءاورلاء و ن يبرءملاء ءكءاملاء  
 اهءاماقم و ءءءلاء مهءءهءاشم مءء

اوطخذقة مهناً في فجا هتبلأا مهيلعنّ إلاً؛ اهلهزانمو و  
 مهتعاظنّ إف، عة عاظلا و عيشنلا ماقم في فة خسارت اوطخذ  
 و مهيلأ مهلصوت و مهئاي لوأب ن و قحتلي مهلعجتسد هذو  
 لظ في فنو مّعنني و نحملا و راطخذلاً نونماي مهلعجت  
 مهئاي لوأ قيلأو

في فدرو دقف، قير ابتعلا روملا في فكلكذ رملأا و  
 نأ ماسلا مهيلع تيبلا لها نمأ ن ع قريثكت تاياور  
 أمم مهوسبأ و نولكات أمم مكير اوج و مكمدخ او معطأ  
 ،مكدئاومي اءو مكماعط في فمكعم مهوسلجأ و ،نوسبلا  
 صاخذ ماعط تيبلا بران و كين أب حيلأ هنا حبسد الله ن إف  
 قمخفة فرغي في ديسلا شيعين أ و أ ،رخا ماعط مهمدخو  
 ي دتري ن أ و أ ،عوضو ل حم في فءلاؤه شيعي و قرخاف  
 دقل بسابلا نم طيسبلا نوسبلي و مهخفلا سبلاملا ديسلا  
 نيرهاظلا نمألاً و هلاً و هيلع الله في لص انيبذ ناك  
 و<sup>1</sup> وحنلا اذه في اءنوشيعين نيعمجا مهيلع الله تاولص

<sup>1</sup> ص «سبلا دذء اءءله» لصف «قلاخلأا مراكم» في في سربطلا خيشلا دروأ  
 نينمؤملا ريمان ع ،رامنلا راتخن عة لصفم قياور قير جطلا عبطلا نم ٥٣  
 سبيار كلا قوس في لاربنق هملاغ عم بهذ ماملأا ن إلهيف و ،ماسلا هيلع

س لَجِيءٌ مَلَسَا هَيْدَا اضْرَلَا سِوَم نَبِي لَع مَامِلَا نَاك  
 شَارْفِي لَع نَوَسْلَجِيءٌ هَتْدَنَام سِي لَع هَكِيَلَام مَعِيْمَج هَعَم  
 1. اَدْحَاوَّ اَمَاعَطْنَ وُلُو اَنْتِيو وَّ دَحَاو وَّ ضِرَّ اُ سِي لَع وَّ دَحَاو  
 مَامِلَا مَاقَم مَهْلَن كِي مَلَكِيَلَام مَلَا وَّ مَدْخَلَا لَكُلُو اَنْ  
 سِي بَاف، نَيَعِيظُمَّ اَنَامَاغ اَو نَاك مَهْنَكَا، مَلَسَا هَيْدَا اضْرَلَا  
 هَيْف مَهْكَر شِي لَافَّ اَمَاعَط مَعْطِيْن اُ مَامِلَا

تَثَلَاثِي ذَلَا سِي طَعَا ف، نِي مَهْر دَبْر خَلَا وَّ مَهَار دَ تَثَلَاثِي اَمَهْدَحَا، نِي بِيوْثِي رَتَشَا ف  
 وَّ رِبْنَمَلَا دَعَصْتَا، هِي سِي لُو اُ تَنَا: رِبْنَق لَاقَف، نِي مَهْر دَبْر يِ ذَلَا سِي بَل وَّ رِبْنَق سِي لُ  
 نَا سِي بَرْنَمِي حَتْسَا اَنَا وَّ، بَابِشَلَا تَرَشْد كَل وَّ بَا شَد تَنَا وَّ: لَاقَس اَنَلَا بَطْخَتَا  
**اَمِمُّهُ سَبِيْلًا**: لَوَقِي هَلَا وَّ هَيْدَا اَللّٰهُ سِي لَّصَد اَللّٰهُ لَوَسْر تُعَمَسَد اِكِيَلَع لَضَفْتَا  
 نَم ٥٩ ص فِي فَتْحِي دَحَلَا اَذْهَرِي ظَنْدَر وَّ دَق وَّ. **نَوَلُكَا تَا مِمُّهُ مَعْطَا وَّ نَوَسْبَلَتَا**  
 بَا تَكَلَا اَذْه

1 خِي رَا تَا بَا تَكِي فِي فِي نَابِمَكَلَا تَعْبَط «رَا وَّنَلَا رَا حِي نَم ١٢ دَلْجَمَلَا سِي فِي دَرُو  
 رَا بَخَا نَوِي عِي بَا تَكْن ع، ٢٦ ص، مَلَسَا هَيْدَا اضْرَلَا سِوَم نَبَا سِي لَع مَامِلَا  
 نَب مِي هَارِي اِن ع، سِي بَرْدِي نَب دَمْحَا ن ع، نَا اَشْد نَب مِي عِزْن بَر فَعَجْن ع «اضْرَلَا  
 مَلُو قِي لُ لَاصِي سِي تَد...: لَاق، سَا بَع نَب مِي هَارِي اِن ع، مَشَاه

وَّ بَا وَّلَا سِي تَد هَكِيَلَام هَتْدَنَام سِي لَع هَعَم سَلْجَا هَتْدَنَام تَبْصَن وَّ اِلَا اِذَا نَا كُو  
 دَمْحَا ن ع، اِنْبَا حَصَا نَم دَعْن ع «يِي فَا كَل» ن ع ٢٩ ص فِي فِي وَّرِي وَّ. سَنَاسَلَا  
 عَم تُنَك: لَاق خَلْبَل هَا نَم لَجْر ن ع، تَلْصَلَا نَب اَللّٰهُ دَبْع ن ع، سِي قَرْبَلَا دَمْحَم نَب  
 اِهْيَلَع مَعْجَف هَلَا دَنَامِبَّ اَمُوِيَا عَدَف، نَا سَار خِي لُ اِ مَرْفَسِي فِي مَلَسَا هَيْدَا اضْرَلَا  
 لَاقَف. دَنَامِ اَلَا وَّ هَلَا تَلَزَع وَّلَا كَا دَفُت لَعْج: تَلَقَف، مَهْرِي غَو نَا دَوَسَلَا نَم هَيْلَا وَّ  
 اَزْجَلَا وَّ دَحَاو بَلَا وَّ دَحَاو مَلَا وَّ دَحَاو سِي لَاعَتَا وَّ كَرَابَتَا تَبْرَلَا نَا اِمَم  
 لَ اَمَعَلَا اَب



و هلاوم مامأ بثوف أُرجت و ملاغلا درمت قفتا ولو  
 ،تبيلا مبري لع يدتعا و لزنملا لافطأ دحأ برض  
 يّتحت بيلا تيواز يفل لاغلا أبه ديقلا و تبيلا بُر مبقاعاً  
 هدلجأ و ،مئادتعا و هدرمت ن ع قكيفة ملقع ي لا بوثي  
 و هلهتهجاوم ي لع هخيوتو هحصن دعب مويّل كطوسلاب  
 ي لع و ،هيلأ دايقنلا و متعاط نم لأدب هيلع هدرمت  
 ن ايصعلا و لاقتسلا ي لا هعوزنو هلمع ي فهدادبتسا  
 ن إافة حطصلا لامعلا ن ملاغلا اذه ل مع امهم و  
 نو كين ل هلمع ن إ ي أ ،ماعفد هيدجبي و أ هط عفشي ن ل ك ل ذ  
 أمأ هط هنايصع و هلاوم ي لع هدرمت بن رتقا اذاً احطاص  
 ماملا و ي لوملا ن إ ف ي لوملا م داخو عيطملا دبعا و ملاغلا  
 بهسفنك مبحي

س يلا ي لاوم ا ي ديس: هلاحن اسبل و قيع عيطملا ملاغلا  
 كتردق ي لس يلو ،كتورثو كلام ي لس يلو ،كلمع ي ل  
 ءانفلا اذه ي لا تُمدق ي ننكلا ،كلائاضف و كتلامك لا و  
 لب ،كعمر ايتخا و ةدار ا ي لس يلف ،عيطلاً

کيلا رملأا و مکحلا و ، کدار ايتخلاا و ةدار لإا

ن اطلسا هلاوم و زابلأا ةرو هشملا ةصقال ثمكأ امامت

ل اثملاً و خير او تلاءي فتر طسي تلاءي و نزغلا دو محم

ةعاطي فاعسو نورخدي لا نيزلا ةعيشلا نإ

لها مه نيزلا و ، و قتلا سابلن و لحتين يذلا و ، مهياوم

نومعئيس و مهتمأب نوقحئيس . ميلستلا و ضيوفتلا

ل دارملا و لزانملا عيمجي فمهم ةقفار ملب

ايندلاءي فاني عيطم و انمذم عطنأ انتمأ انرماً دقلو

و نصلخماً اضياً مه او مرحين أ مهلي نأف ، لكأ نامم

باهبن و عتمتتي تلاءي هلا لإا معنلا نم مهان يعيطملا

لَا وَ مَهْلُضَفَنْ مَقُورَعَمَّا لَا وَ مَهْبُنُّ ظَا اذْكَهَام

مَهْيَاوَمَنْ مَن يَعِيطْمَا وَ نَبِيْحُمَّا هَبْ اَوْلَمَاعَامِلْ هَبْشُم

ةنجلأا لإا مهلا مهباحصاً و الله ءايلاً راضتعا دنعا ةمئلاً روض

ةيلاً صذوه الله ءايلاً يعيطملا قاحلاً نإ

بابلا اذهي فةريثكتا ياور دافمي فدر و امك ؛ ةينار قلا

تار كسد ءانثأ ن مؤملا نيع ماماً نم حاز تر اتسلا ان إنع

و الله لوسرل تَسَدِّقْمَا حاور لَأَاهَمَامَا رَضَحْتَفَت وَمَا  
رئاسد و نینسحلا و یربکلا تَقَيِّدْصَا و نینمؤملا ریمأ  
تَیخزربلا و تَیلاتملا مهروصب ماسلا مهیلء تَمْدَلَأَا  
نانجلا نکسندأ عمب هذذل اعتفک و اقفر ن حن: هلن ولوقیف  
نیسلاجتم نیباصتم ل اولأ عمیجی فآیوسدش یعنل و

ی ف

ی لاء لطلب ن یلو غشم ، ن ملأا ماقم ی فدحاو رصق  
 قیلآ) ن یلباقتم ررُسد ی لء قیہلإا ت اولجا ی فد انضعب  
 (تأفاصلا قروسنم ۴۴ قیلآ او ، رجطا قروسنم ۴۷  
 ثیحب ن أشلا اذھ ی فد (قرینک) تمجد تیاور تدر و دق و  
 ءاصدلا ادحت قاف

راحیہ باتک نم ثلاثلا دلجملا ی فد تدر و دق و  
 ی فد وھ و - ھیلء اللھ ن او ضر ی سلجملا موحر مللا «راونذلا  
 ھذھ ثحبلا ھفصد ص صذ ثید داعملا و لدعلا باب  
 نء قلو قنملا تیاورلا تائم تدر و ، تا عوضوملا  
 خیشللا «ی لاملا» و «ھیقفلأ ھرضحی لا نھ» و «ی فاکلأ»  
 خیشللا «ی لاملا» و ، ق و دصلا خیشللا «ی لاملا» و ، دیفملا  
 «ت او عدلا» و ، ی سربطلا خیشللا «ج اجتدلا» و ، ی سوطلا  
 و «ی قربلا ن ساحم» و «رابخلا عمام» و ، ی دنوارلا  
 نو یعم و «رابخلا ی ناعم» و ، دیفملا خیشللا «ص اصتخلا»  
 دنع فرشتین مؤملا ن ا ی فد ، اھریغ و «اضرلا رابخا  
 یتنجلا ی لاء مھعم ھنو ذخاین یذلا ھتمأ ءا قلب ھتوم

مويلا لقندو ، قباسلا س لجملا في فتياور انلقندقو  
 عيمجن ايدي انئش اذا انذلاً كئذو ، يرخأ فتياوراً اضياً  
 في ضقنلا اهيفت حبلا و نأشلا اذه في فدر اولات اياورلا  
 تاركسة لتأسمل و حدث حبنان يقبو و لمكأبن اضر رهش  
 عورف باتكي في في نيكللا موحر ملا يوري . طقت و ملا  
 نع ، دايز نبل هسنع ، انباحصاً نم ةدعن «بي فاكلا  
 : لاق في فريصلا ريديسنع ، هييانع ، ناميلسن بدّمحم  
 لوسرن بديك اذفت لعج؛ ملاسلا هيع الله دبعي بلا تلق  
 هنا! الله و لا: لاق؟ محور ضبقى لعن مؤملاً مر كئل ه! الله  
 لوقيف ، كئذ دنع عز جهور ضبقلا و ملا كئلم ماتاً اذا  
 آدمحمت عبدي ذللا و ف ، عزجت لا الله في لو اي: ت و ملا كئلم ه  
 دلاو نم اكيلاع قفشاً و كبر رباً انذلاً هلاً و هيع الله في لص  
 ارظنا و كيني عتفا . كرضد و لامير

ريماً و هلا و هيلع الله لى لصد الله لوسر هلال ثميو : لاق  
 نم ءمءلاً و نيسحلا و نسطا و ءمطاف و نينمؤملا  
 ريماً و الله لوسر اذه : هلال وقيف ، ماسلا مهيلع مهتير ذ  
 مهيلع ءمءلاً و نيسحلا و نسطا و ءمطاف و نينمؤملا  
 لك و اقفر ماسلا

بَر نَم دَانِم هَحُور ي دَانِيْف رَظْنِيْف هَنْيَع حَ تْفِيْف : لَاق  
 : لَوقِيْفِ ءَزْعَلَا

(هَنْيَبِلْ هَا وَ دِمَحْمُ يَلَا) ءَنْنَمَطْمَا سُفْنَا اَهْتِيَا اِي  
 (بَاوْتَلَا) ءَيْضَرَم (هَيْلَاوَلَا) ءَيْضَار كَبَر يَلَا يِعْجْرَا  
 يَلْخَدَا وَ (هَنْيَبِلْ هَا وَ اَدْمَحْمُ يَنْعِي) يَدَايِع يَف يَلْخَدَا  
 قَوْحُلَا وَ هَحُور لَلَانْسَا نَم هَيْلَا بَحَا ءِي شَا مَف يَنْتَج  
 1. ي دَانِمْلَاب

نم وه و «ي شايعل» ريسفت ي ف تياور تدرو دقو  
 و قثوان فل ل هانم ضعبلا ه دعيو ، تعيشلا بتكس نافذ  
 ديدشلا فسلا و هنا لا «ي فاكل» باتكنم ا رابتعا رثكا

<sup>1</sup> «هحور ضبقى لعد هر كى لان مؤملا ن»: باب ، زن انجلا باتك «ي فاكل عور ه  
 ١٢٧ ص ، ٣ ج ، تير ديحلا تعبطلا و ٣٦٤ و ٣٥ ص ، ١ ج ، تير جلا تعبطلا  
 و ١٢٨.

لو أنم طقف باتكلا اذ هفصن ريغ ديلا وانتم في س ي  
ي لعر تعيم لفر خلا هفصنا ما ، فهكلا قروسي لان ار قلا  
دبع نع . دوجوملا تابتكملا نم ي ا في هنع تخسند  
:ملاسلا هيلع رفعجوبال اقل اقل اقميحرلا

كلم هيلع ل زني اذها ه هسفن غلبي ن يد مكدحا امنا  
ام اما و ، هثيطعا دقف وجزت تنك ام اما : لوقيف وتوما  
في هلز نم ي ل ا ب ا ب ا ه ل ح تقي و ، هنع تنما دقف هفاخت تنك  
اذهر ظنا و ، هتجلا في ذك نكسم ي ل ا ز ظنا : ه ل ا قيو و ، هتجلا  
ملاسلا مهيلع ن يسحلا و ن سحلا و سي ل و الله ل وسر  
مهلن وقتي اوناك و او تماء ن يذلا : الله ل وق و هو ، ك و اقر  
في ف و ايندلا ايحلا في رشبلا

ءاقللا وهاذهو ،ةعاطلا ةجيتنأ عيمجر وملا اذهو  
 بيترتلا بر كذيسو ،ىلولا اذهو لى فةيعملا و ةقفرلا و  
 خزر بلا ملاءل اوطن ونومؤملا ماقليسد امى لاعت الله عاشن إ  
 .ةمايقلا و

ىشبعلا دبعلا نوج ةصق و هلا ماسلا هيلع ءادهشلا ديس باحصأ ةيعم  
 مهعجاب ماسلا هيلع ءادهشلا ديس باحصأ دجو دقل  
 ناك دقف ،دوسلاً مالا كذا لى تد ،هلا ةباصملا و ةيعملا  
 لوم ناك نوج همسا مالا ماسلا هيلع ءادهشلا ديس  
 لى فةراهم هلا ناك و ،ماملا هب هو فسى رافغلا رذ لى بلا  
 .ةحلسلاً حلاصاً

مترتبه تمىذ لى فأسلا ماملاً ناك ءاروشاء ةليل و  
 :تايلاً هذهب

1. ١٧٨ و ١٧٧ ص ،س داسلا دلجملا ،دنو خلاً ةعبط «راونلاً راحي»

،ماملإا حلاس حلاصاڤ لاوغشم مالاغلا اذه ناک و  
 يف معم نونوکيس مهنا اعيمج مباحصاً ماملإا رشيف  
 الله نإ دوسلاً مالاغلا قّدصي م و .ی رخلأا ملاوعلا  
 ناک دقف .تمایقلا موي نيسحلا ماملإا عم مرشحيسد مباحبس  
 ناک و ،ميدقص مخابی لا مesar تمقن مداوسلا مفلید ادبع  
 مکن کی م و ،رخا دلبي لا ميني متنين اک و ،تنکلا ماسلا يف  
 رعش و نيترييکن يتظيلاغ ماتفش تناک و ،بسانتم مارق  
 ،اعيمج ل ازتسد روملا ا هذ نإ لا .انشخ تّعجم مesar  
 ل ازيتيدک انه ،ح اور لا داخّتا ی نعملا ملاع يف ک انهف  
 اساس بلیف ،داوسلا هذ

بِنِجْلًا كَأَقَارِ بَضِيئًا هُنْدِيًّا بِصِيدٍ، ضِيئًا

أَوْ لَصْفِيًّا مَرَّ حَمَلًا نَمْرُشَعِيًّا دَاخِلًا تَلِيًّا أَوْ مَدَقًا دَقْلًا

أَنْدَبِيًّا لَتَقْلًا بِنَاجِيٍّ لِأَوْ أَوْ أَوْ فِ، أَوْ هَادِسَجَانِ عَسْوِ عَرَلًا يِقَابِ

لَا وَ «مَرَقْمَالِ تَقْمِ» يَفَلَا إِذْ هَدَجْوِيًّا لَاقِ تَضْفَلَا كَعَمَلِيٍّ يِقَلْمِ

وَ «مَلَسَلَا هَيْلَعِ نَيْسِحَلَا رَاصِنَا يَفِنِ عِلَا رَاصِبِ» يَفِ

حِفَاصْتُمْ مَلِ تَحْنَارِ، هِنَمِ تَحَاوْفِ دَعَا صِنْتِ تَرِ طَعَلَا تَحْنَارِلَا

دَقْفِ، دَوْسَلَا مَلَا غَلَا لِكَلِذِ نَدْبِ وَ هِنَا كِ، أِهْلَتْمَكُلْ بِقَمِ هَسَا فَنَا

تَيْكُزِ تَحْنَارِ تَرَا صِدْوَ، أَيْضُضِ بِيئًا رَاصِفِ دَوْسَانَا كِ

هَيْلَعِ أَدَهْشَلَا تَيْسِدِ عَا طُمَلَا هَلَا وَ مَبِ قَحَلَا دَقْفِ، تَرِ طَعِ

1. مَلَسَلَا

مَلَسَلَا مَهْيَلَعِ تَيْبِلَا لِهَابِنِ أَمَلَسِ وَ تَضْفِ قَوْحِ

أَهْيَلَعِ اللَّهُ مَلَسِدِ أَرِ هَزَلَا تَمَدَاخِ تَضْفِ تَقَحَلَا فَيْكِ

نَأَشِدِ يَفِ تَلَزْنِ يَتَلَا «يَتَأَلُّ» تَرَوْسِدِ أِهْتَلَمَشَفِ أِهْتَلَا وَ مَبِ

؟ تَيْبِلَا لِهَا

1 دَقْنِ أَكْمَامِلَا نَأ ٨٨ ص «مَلَا وَ عِلَا» لَتَقْمِنِ عِلِ قَنِيْدِ وَ؛ ٢٨٩ ص مَرَقْمَالِ تَقْمِ

هَيْلَعِ اللَّهُ يَلْصِدِ مَحْمَعِ مَهْرُشَحَا وَ، هَحِيرِ نَبِيْطِ وَ، هُهَجْوِضِ بِيْطِ مَهْلَلَا: هَلَا عِدِ

رَمِيْنِ مَلْ كِنَا كَفِ. هَلَا وَ هَيْلَعِ اللَّهُ يَلْصِدِ مَحْمَلِ أَنْبِيْدِ وَ هَيْبِيْدِ فَرَعِ وَ، هَلَا وَ

أَكْسِمِلَانِ مِي كَذَا تَبِيْطِ تَحْنَارِ هِنَمِ مَشِيْدَةِ كَرِ عَمَلَابِ

و ةعاطلا رثأ قحلا يذلا ي سرافلا ناملسد كلكذكو

ناملسد يبنلا هذعل اقف، مهبد الله لوسر تيبدل هلا ميلستلا

تَيَبَلْ هَا أَنِم

ن ا ي ف؛ ق و حلا باء: مسا ف راعملا ي ف باء انيدلو

لكذ ي ف ءاوس، اهضعب قحتلت ةسناجتلا ح اور لا ا

رانلا ي ل ا ق استي تلا و ا، ةنجللا ي ل ا ق استي تلا ح اور لا ا

ملاسلا هيلع ءادهشلا ديس باحصا قحلا دقل و

ي هتتمب ءاروشاع موي نوقباستي اوناكف، ااضيأ مهلاومب

مهلاومل مهحاورا نودفي ن طابلا ءافصدو ميلستلا

ن يذلا : مامللا مهتيعم ةجرد اعيمج او كر دا دقل و

اوناكو او تما

نَ وَفْتِي.

ي أ و ، ي دانملا كاذ ءاذن ييلم اعيمج اولحر دقل و

:هناحبسب لال بقنم ي دان ي ذلا كاذ ؟ دانم

مُهَيْدَعْل زَنْتَت اَوْمَاقَنْسَا مَثُ اللهُ اَنْبَر اَوْلَاقَنْ يَذَلَا نَا

ي تَلَا يَهْتَجَلِب اَوْرُشْبَا وَ اَوْنَزَحَتْ لَا وَ اَوْفَاخَتْ لَأَا مَكْنَلَمَا

نَ وَدَعَوَتْ مُنْتُكَ

ج اوز لا اوسن دقف ، ن زح لا و فوخ مهيدان كيم و

ناكامل ك اوسن ، ن طولا و قر اجتلا و كلما و دلاولا و

مهيدا

دلا و امكتو ، بيبدمكتو !! ؟ فرصنا نيا : ريردلاق

ءادفل نقلل اقا شع اعيمج اوناكو ، ةوخلا امكتو ، ليقع

الله لوسر ن بلا

هنالوا ي في الله تافصي لجتة فيك

: رعاشلا دشنا امل مجا امو

ل:لاقنيد هر عشدي فعدبأ امك

وَ اللّٰهُ عَالِمُ الْغُيُوبِ  
نَاطِقَاتٍ عَالِمَاتٍ نَاطِقَاتٍ  
رِشَاعَاتٍ سُنَّاتٍ



مِحْرَلَا نَمَحْرَلَا اللهُ مُسَبِّ

نَاضِر رَهْشَن مَرشَاعَا مَوِيَا فِي تَقْلَا بِلَاطَم)

(كِرَابِمَا)

يَلْعَا اللهُ لِأَيُّوقَا لَو لَو دَا وَ نِيْمَلْعَا بَر اللهُ دَمَحَا

مِيظَعَا

نِيْرَهَاطَلَا هَلَا وَ دَمَحَمِي لَعَاللهِ يَلْصَو

مَوِي مَائِقِي لِي نَلَا نَم نِيْعَمَجَا مَهْدَاعَا يَلْعَاللهِ تَنْعَو

نِيْدَلَا

:مِير كَلَا هَبَاتَكِي فِي مِيكْحَلَا اللهُ لِقَا

أَيْنُدَلَا قَائِحَلَا فِي فِتْبَانْتَلَا لِقَلْبَا أَوْ تَمَا نِيْدَلَا اللهُ تُتَبِّي

ءَأَشِيْدَامُ اللهُ لِعَفِيْو ، نِيْمِلْأَطَلَا اللهُ لُضِيْو قَرِخَلَا فِي فَو

مُهْمَوْقَ اَوْ لِحَاً وَّ اَرْفُكِ اَللّٰه تَمَعِنِ اَوْلَادِبَن يَدَّلَا ي لِا رَتَمَلَا ،

<sup>1</sup>رُ اَرَقْلَا سَبْدُ وَّ اَهْنُو لَصِي مَّ تَهَج ، ر ا و ب ل ا ر ا د

و ن س ح ل ا ا ه ب ج ز ت م ا ي ن د ا ه ي ف ش ي ع ن ي ت ل ا ا ي ن د ل ا ن ا  
و ن س ح ل ا م ه ي ف ج ز ت م ا ي ن D ل a ه ذ ه ي ف د ا ر ف ا ك ا ن ه و ، ي ي س ل a  
ن ط ا و ب ل a ن ا ل ا ، ي ه ر ه ا ظ ل a ه ج و ل a ن م ا ز ي م ت ي م ل ف ي ي س L a  
م ه ل ن م م ض ع ب L a ك ا ن ه ف . ا ه ض ع ب ن ع ز ا ت م ت و ف ا ل ت خ T  
ا م ك و ؛ ي س ن ط ا ب م ه ل ر خ ل ا ا ض ع B L a ا م ن ي ب ، ن س ح ن ط ا B  
ر ه ا ظ ا م ن ي B ، م ه ر ه ا ظ ي ل ع B ل غ ي ض ع B L a ن ط ا B ن ا  
ر خ ل a ا ض ع B L a ك ا ن ه و . م ه ن ط ا B ي ل ع B ل غ ي ر خ L a ا ض ع B L a  
ن ا ن ك م ي و . ت ا ي س L a و ت ا ن س ح L a م ه ي D ل a ي و ا س ت ت ن م M  
ر ي ع ن T

<sup>1</sup> . م ي ه ا ر ب ا : ١٤ ق ر و س ل ا ن م ، ٢٩ ي ل ا ٢٧ ت ا ي ل ا

، تَبَيَّنَ لِمَعْلَى وَأَتَّحِلَّ لِمَعْلَى رَثَانِ طَاوَبَا  
 يَبَيَّنَ طَاوَبَا رِيصِي وَ تَبَيَّنَ سَحَابَا حَبِيصِي  
 قَرِيغَصَّة عَقْبِي لِإِفَلْتَا بَرَسْتِي تَلَا تَهْكَافَلَا ثَمَكَّ ، اَنَسَح  
 ، تَمَلَّسَ تَهْكَافَلَا تَقْبَلَا تَعْقَبَلَا كَلَّتْ لُصُوتَا اَمَا اذِافَا ، اَهْيَفَا  
 . اَهْفَلْتَا تَهْكَافَلَا عِيْمَجِي لِإِفَلْتَا يَرْسَدَلَا و

اَمَهْلُصَابُ تَوْمَا وَ دَرَجَتَا دَعَا تَبَيَّنَا وَ تَانَسَحَا قَوْحَا

دَقَا نَبِيذَا مَهَّ اَدِيجَّ اَنطَابَا نَوَكَلْتَمِي نَبِيذَا دَارِ فَلَآ نَا  
 تَحْلَا صِلَا لِمَعْلَى اَبَا مِدْحِي لِإِمَهْنَطَابَا و رَمَعُو لِلَّهَابَا و نَمَا  
 رَدَصْتَنَا نَكَمَلَانَا لِإِي ، اَللَّهُ لَوْ سَرَّ عَابْتَابَا كَلَذَا وَ  
 نَوَكَلْتَمِي نَبِيذَا دَارِ فَلَآ نَا اِمَكَّ اَنَايْحَا تَحْيِيْقَا لِأَمَعَا مَهْنَمَا  
 وَ قَسْفَلَابَا و كَمَهْنَا وَ اَوْرَفَكَا وَ اَوَكْرَشَا دَقَّ اَبَيْسَدَا اَنطَابَا  
 لِأَمَعَا مَهْنَمَا رَدَصْتَنَا اَضِيَا نَكَمَلَانَا لِإِي ، رَوَجْفَلَا  
 نَبِيذُو مَجْمَلَانَا بِيْتَاهَا تَبْقَاةً هَتُو كَتْسِي ذَلَا اَمَفَا اَنَايْحَا تَنَسَحَا  
 اَيْنَدَلَا هَذَنَا مَهْلِيحَرَا دَعَا مَهْمَعْمَانَا وَ ذَخَائِيْسَلَا هُو؟ يَرْتَايَا  
 وَ؟ لَصَفْنَمَلَا كَشْبَةُ تَبَيَّنَا لِمَعْلَى وَ تَنَسَحَلَا لِمَعْلَى هَذَهَا  
 ؟ مَهْتَلَزْنَمَا وَ مَهْمَا قَمَهْيَلَعْنَا وَ كَيْسِي ذَلَا اَمَا

جزتمت ملاءر خلاا و هت و ملا دع بام ملاءن إله و ا  
 و تانسحا كانه جزتمت و ا؟ تائيسلا و تانسحا هيف  
 دءاعسلا ، ءمظلا و رونلا ، و قتا و ءيصعما ، تائيسلا  
 ؟ اهضعب قاصم ي ف اوس كر حتتف اهضعب عم ءاقشلا و  
 ، ن يضحما رونلا و دءاعسلا ل ثميد ملاء كانه ملاءن ا م ا  
 ش غلا و ل غلا ، ن يقداصلا ءذاض حم و حرف و ءنج و هف  
 ءروسن م ءيالاق ا صم كن و كيس و ؛ ادبا هيف ردك لا و  
 :فار علاا

مُهْتَحَتْنِم يِرْجَتَلِّ غَنْم مَهْرٍ وُدُّدِي فَا مِ اَنْعَزَدَو  
 رُاهَنْدَلْا

:رجطا ءروسن م ٤٧ ءيالاق و

ي لء انا و خا ل غ ن م م ه ر و د د ي ف ا م ا ن ع ز د و  
 ن يلباقتم ر ر س

لا ءاقشو ضحمل غو ردكو ءضم ءمظ هئا و ا  
 ن يئيسما و ن يلاضلا و نير ساخلا دءاعسد هبوشيد

ن ع ن یلصفنم اوسیل ءایقشلاً و ءادعسلاً س انلاً ن  
لماکلاً ءاقشلاً و ءلماکلاً ءداعسلاً ن ال ب ، ایندلاً ی فم هضعب  
لکذ ن ال ب ، س انلاً دار فاً ن م دحاو ل کی فن یدو هشم اسیلاً  
ی ذلاً ادبملاً ب و ، م ایلاً رور م ب هنو لعفیس ام ب ق لعتی ء ی ش  
ی فم هتبقاع هیلع ن و کتس ام ب و ، لآ بقتسم هیلاً ن و عز نیس  
؟ ءاقشلاً م ان و بهذیس ءداعسلاً ا ؛ م اتخا

م اد ام و ، فیلکتلا م لعا ی ف ش یعین اسنلاً م اد ام و  
ل امتحان ف ، فرشلاً اذهب ق لاخل ل بق ن م اقرشم  
ن و کین ل و ، ه ل تبسنلاب ادراو ن و کیس ءاقشلاً و ءداعسلاً  
ءایقشلاً ان م و ا ءداعسلاً ن م سفن ذعین ا ادبا دحا ر و دقمب  
و ءینابرا تاماهلاً و ، تانیسلاً و تانسحلاً ن  
لکانهف ، دار فلأ ل خاد ی ف ءجز تمم ءیناطیشلاً رطاو خلا  
و . در فل کس فن ی ف ت اداضتملا هذ ه از جا ن م ن و جمع  
ایندلاً ی فن و شیعی رشبلاً دار فاً ن ف اذن ع رظنلاً ضغب  
م هضعب ن و سنایف ، ءیداملاً ءایحلاً ن م س اسأ ی ل ع  
س لجام رتکأ ام و دحاو تیید ی فن و شیعی و ، ضعبلاً  
ن طاب ، ءدحاو ءدئام ی ل ع ءداعسلاً و ءایقشلاً دار فلأ

ل يمي؛ فرصد رُونر خَلَا ن طاب و ؤضم ؤمظ م هدا  
ر خَلَا ن طاب عزنيو ، راثيلا و قافلإا ي لا م هدا ن طاب  
ك اسملا و ل حبا ي لا

ه رهاظلا ن لأ و ، ايندلا هذي في ن و دودحم مهذلا و  
و قوذلا ن م ن اسنلا س اوذن لأ و ، ن طابلا ي لء ؤبلغا  
طابترا ؤليسو ي ه س ملا و ر صبا و عمسلا و م شلا  
ك اردا ن م طقف ن كمتي ن اسنلا ن إف ، م لعللا اذهب ن اسنلا  
و اياونلا و ن طاوبلا هيلء ي فخت ن يد ي ف ، رهاظلا  
رئارسلا

ن اسنلا دعسي ن يد و ، توملا و ل احترلا لاء ؤمأ  
ت انسحلا ل صفي كحم ي فع ضوي هناف ، ل يحرلا و ؤر جهلا  
ء طقف ي لا ن اسنلا ل صي ن أ درجمب و ، تائيسلا ن ء  
هناف ، ؤيويندلا هتدارا و هرايتخا اهيف دقف ي و توملا  
ر شلا ملاء و أ ضحملا ريخلا ملاء ؤمأ كانه هجاويس  
ك لاس ؤمأ وهف ، ضحملا

كانهس يلو ، رانلا قيرطي في فكنموا أنجلا قيرط

توما لماء دع بطلاتخلا و كشللا في نعمنم

ي رمال كات انسدن في هلا الك حملا كاذة طساو بو

ي لا هتائيسد كرحتن يدي في ، تانسحلا لماء ي لا هجتتسد

تائيسلا لماء

وهو ، اهزوربو تاي فظارو هظ لماء وه لماعلا كاذ

ن طاوبلا هيف بهدت ، رنارسلا و ن طاوبلا فشك لماء

لوزيف ، منهج ي لا هتائيسلا ن طاوبلا و ، أنجلا ي لا هتانسحلا

كانه تائيسلا و تانسحلا ن يدي جازتملا او طلاتخلا اذ ه

ي لا تائيسلا و ، اهضعب ي لا تانسحلا هيف مع مجتد لماء

هتجزجتي فل صحيانمك اهضعب ن ع أزجتت ي هف ، اهضعب

نيزاغ ي لا هتايابر هك قر ارشد رورم رثا هالحت و عاملا

هتيوهلا ي فلتخم

لا ، امهضعب ن ع ن يلصفنم اناك ام ن ازاغلا اذ هف

ي تلا قر ارشلا رورم رثا هتيعم طورش ي ف لاصف امهنا

فالتخملا رخلا و ، بطق ي لا هجتت نيزاغلا دحا تلعب

رخا بطق ي لا هسنجو هتيوه ي ف هذع

،اینډلا یی فث و لم رهاظ هذ ی ذلا لیمجا ص خشان نإ  
 ،محفلار ابغدی طغم ههجو و خستم هندبو و رذقه سبلام  
 یی قیقطان هلكش نسد و هئامشل امج یی لارظناب هناف  
 و نار دلا هذعل ازتو مامحلا یی فل سعیف ذخوین ای غبنید  
 و آراهج هتقیقده ص خشتتا هسبلام ل دبت و تارودکلا  
 بانایع

یی رفتم رظنما یی حیبه اصاخشا کانه نإ امک  
 اولتدا و هفتخم تانیزب مهسفا اوئیز مهنا لآ ،هنحسلا  
 ن و ذخوید اضیا کئلوا به عطلا یی میسد و نیلیمجان اکم  
 یی لعی عقاو لا مهلكش رهظیا هتیزلا لسغنه مامحلا یی لآ  
 مکنولنامین م یی لآ اوبهذا : مهال اقمه ، هتقیقده

نامیلاب هورمه و مهنطاب اویحاً نینلا دار فلان نإ  
 یی هلالا ل امجلاب اولمجت نینلا و ، حلاصلا ل معلا و للهاب  
 مهنطابن لآ ، هنجلا مهناکم نوکید

و فطاوعلا حشرت زكرم نطابلا و ،ن سحو ليمج  
 لله ٴيدوبعلا و لدعلا و ةعور ملاك ،ٴينا سنلإا س يساحلأا  
 ببسب س ننت و ثولت دق ءلاؤهر رهاظنن إ ديب ؛هناحبس  
 ي صاعملا هذهنن إ لا ،انايحأ مهنت تردب ي تلا ي صاعملا  
 لاثمانن إ اذلا ،هحور رهاظلا تلمشل بن طابلا ي لإ رستم  
 و نورهطي مهناف اذكه و اولسعي نأ بجي ءلاؤهر  
 و ،ايندلا ي فاهنو هجاوي ي تلا ل كاشملا ءطساو بن وهزني  
 و ،ضار ملأا روهظب و ،مهيلع درت ي تلا بئاصملا ب  
 ؛ريكنو ركنم عي جمو ،حور لا ضبقو توملا تار كسب  
 راهط لأابن و قحتايفن و ب هذيس مهنافن ورهطين يحو

ايندلا ي ف مهنطاب س ننت ن يذلا دار فلأا كئلوا اماً  
 هوفلتأ و ن طابلا لكذ اودسفا ن يذلا و ،رفكلا و كرشلاب  
 ي دعنتا و سانلا قوقد ي لع ءادت علااب و ي يسلا لمعلا ب  
 ضعبب انايحأ مهر رهاظ اولمج مٴ ،هناحبس الله ميرح ي لع  
 ذوفنلا نم ن كمت مٴ ءنيز لا هذهنن إ لا ،ءنسطا لامعلا ب  
 اذهو ي رهاظلا باجلا اذهنن إ ف ،هحاصتلا مهنطاب ي لإ  
 ،ل اوزلا ءعيرس ءمعذو هتقوم ءذلب ابناج حازيس راتسلا

ثَوَّلَمَا مَهْنَطَابَ زَرَبِيْفٍ ، هَبَّ نَوْرَمِيْ طَيِّبٍ نَاحْتِمَابِ وَأَ  
نِثَوَّلَمَا بَ أَوْ قَحْتَلَا فِ أَوْ بَهَذَا : مَهَالِ أَقِيْوْ وَ تَقِيْقِحْلَا هَتْرُ وَ صَبِ

اهنم لك قوحو و توملا و درجتلا دنع تائيسلا نء تانسحلا لاصفنا

و ، همز اول و ن اميلا اب هنطاب نيز يذلا ن مؤملا ن ا  
، انايحا تيصعما ب هر هاظ ثولتي ن ا ثدحي دق يذلا  
، ايتوكلم ايتابر هك قرارشب تيصعما هنع ل صفتسد  
، لحم ي لا نسحلا ليمجان طابلا كاذق لحيف ، هبل صنت  
1. رِدْتَقْمُ كَيْلِمَ دَنْعٍ قَدْ صِدِّعْتُمْ فِي فَيِّ قِيْقِحْلَا

لامعلا اضعبب هر هاظ نيز يذلا رفاكلا ن ا امك  
دعتم دساف هنطاب ن ا لا ، ءديمحلا قلاخلا و ءحلاصلا  
هيف هيلء طلست ن ا حتما ب رخلا و ه ر ميس ، زواجتم  
راهنيف ، ليلحتلا و ءنزجتلا ايتوكلم ايتابر هك قرارشد  
، هرقتسم و لحم ي لا هنطاب ك رحتيو هر هاظ

و ءنزجتلا دعب دو عتسد ءفصل كن افر ملاء ءصلاخو  
قرحي نيد ثدحي امك امامت ، اهلصا ي لا ن ا حتملا

1. رمقلا : ٥٤ ءروسلا ن م : ٥٥ ءيلا

،تيرانلا داوملا و تيبارتلا داوملا نم بكرملا بطحلا  
دامرلا دوعيو ،س مشلا ي ا هادبم بوصرانلا كرحنتف  
يفن يفلاتم نيجزتم ماناكن ا دعب ،ضر لا ا ي ا ،ادبم ي لا  
بطحلا و محفلا

و قراهطلا تئجلا لصا ،هالصا ي لا عجز ي عي شل ك  
ن مؤملا ي لعو ،سن دلا و قراذقلا م نهجل صا و ،ةهازنلا  
هباوج نع ي لختين ا تئجلا ي لا باهذلا دير ي ذلا  
ي لعدرقا ملا لا و ،اهنود ب هذيف ةضراعلا تئنامظلا  
بباهذلا

ن ا م نهج ي لا تكرر حلا دير ي ذلا رفاكلا ي لعدن ا امك  
نم ن كمتا ملا لا و ،ةضراعلا تئبارونلا هباوج كرتي  
ماجتلا الكذ ي فة كرحلا

قحتست و ،اهر كذ مزلي ى رخا تهمم ةتكذ كانه و  
انسد لايمج هنطابن اكن م ن ا ي ه و ،ل ماتلا و تيانعلا  
ي لاعت لله اب ي قيقحلا ن اميلا اب ي عسف

ن طابلا اذه ظفد في ف-ن سحلا لمعلا وى وقتلاب و  
في فاحيقس يلهنمر ديبى ذلا حيقلا لمعلا ن افا، ايداً ضد  
طقفة حيقرة و صلهن ا لب، تقيقحلا

لا و لمعلا اذه ل بقتي لا ن سحلا هنطابن لا كاذ و  
انايداً ن مؤملا ن مر د ب ام اذاف، هنم بار تقلا اب ه ح مسيد  
ريغ م ا ن ا ك ا د م ع ت م ، هتوهش و بهضغ ببسب لمع  
هدر طيو هنع لمعلا كاذ دعبيسد ن طابلا كاذ ن افا، دمعم  
رار متساب

عزني ذلا زواجتملا ي دعتما ص خشلا ن ا امك  
ريغلا هلمع بن طابلا كاذ دسفا ي ذلا و ، ايندلا ي لا هنطاب  
لمع هنم ر ص ام اذا ، هتفعت و ه داسف ي لا ي د ا ف ل و بقم  
هر هانن ا لب ، احلا ص ا لامع س ي ل لمعلا كاذ ن افا ، ن سد  
لعفب ه ح مسيد لا ص خشلا اذه ن طابن لا ، طقف ن سد  
اذه داعبا رار متساب ن طابلا كاذ موقيس و ، ن سد لمع  
هلوبة اضفار هنع حلا صلا لمعلا

لجر ن مر د صيد ي ذلا ن سحلا لمعلا عضخام اذا و  
و هتجزتلا عقاو ي لا و لقعا قطنم ي لا تا ذلا ثيبخ

تِيصِلَا يِعَاوِدُو رِهَاطَتْلَا وَايِرِلَا تَحَارِنَ إِف، لِيَلْحَتْلَا  
فَوذِلَا مَكَزْتَفَهْنَم دِعَاصِتْتَسَدَرَهْشَلَا وَا تَعْمُسَلَا وَا

نِيَدُو، اَيِنْدِلَا نَعْل حَرِيْنَا نَاسِنَا لِك دِيرِيْنِيَدُو  
ذَخَائِف، هَلْصَا يِلَا دُو جُوْمَل ك دِيْعِيْنَا ق حَلَا اللّٰه دِيرِي  
نِيَجْسَلَا وَا، نِيِيْلَعَا يِلَا نِيِيْلَعَا وَا، تَوَكْلَمَا يِلَا تَوَكْلَمَا  
بَا جَدُو رِهْظِيْسَة قَيِقْطَا وَا ق حَلَا مَلَا عَنَّا إِف، نِيَجْسَلَا يِلَا  
يِلَا نَجْلَا لَهَا قَاسِيْف، اَبِنَا جَازِيْد وَا كَتَهْيَس رَا بْتَعْلَا  
قَاسِيْد وَا، هُصَاخَلَا هَتَجْرَدِي فَمَهْنَمَل كَع ضَوِيْد وَا نَجْلَا  
صَاخَلَا كَرْدَلَا يِلَا فَمَهْنَمَل كَع ضَوِيْد وَا مَنَهْجِي يِلَا مَنَهْجَل هَا  
وَا يِلَا تَوَكْلَمَا كَحْمَلَاب نَاسِنَا لَا تَنْزَجْتِي يِلَا رَا صِيْد مَث، هَب  
تَهْجِي يِلَا تَانَسْحَلَا بَهْذَتَف، تَيْنَابَرِلَا تَيْنَابَرِهْكَلَا قَرَارْشَلَا  
يِلَا تَضْرَاعَلَا تَانَسْحَلَا كَرَحْتُو، يِرْخَا يِلَا تَانِيْسَلَا وَا  
تَانِيْسَلَا كَرَحْتُو نِيَدِي فَا، تَتَبَاثَلَا تَيْتَاذَلَا تَانَسْحَلَا  
تَيْتَاذَلَا تَانِيْسَلَا بُو صَدَة ضْرَاعَلَا

1. رَأْنَا مُهْدِرُونَ أَفْتَمَائِقْلَا مَوِيَهُمْ وَقَدْ مُدْقِدِ

:ل افذلاً قر و سن م ٣٧ قيلال وقت

تَبِيخًا لِعَجْدِي وَ بَبِيطًا نَم تَبِيخًا لُالله زِيمِيَا  
مَنْهَجِي فِيهِ الْعَجِيْفُ اعِيْمَجُ مَكْرِيْفُ ضِعْبِي لَعُهُضْعَبِ  
نَوْرُ سَاخِلَا مُهْ كِنَلُوْا

ل عجيسد بيطان اف، تمز لاملابو، رخا بناجن مو

.بئجلا ي فل عجيف اعيمج مكير يف ضعب ي لعهضعب

ي بان عة لصفم تياور «عيار شلال لعه باتكي في ور

رقابلا دمحر فعج ي با ماملان عة، ي ثيللا ميهاربا قاحسا

لامعا و قفانما و نمؤما تنيط ي ف ماسلا هيلع

:ماسلا هيلع ماملال لوق ي لعا، نيدناعملا و نينمؤما

نيركنملا و نينمؤما قوح ي في ثيللا ميهاربا ي لعه رقابلا ماملال جاجتدا  
مهلو صاب

اَدَبٌ وَ تَعَلَطَ اَذَا سِمَثْلَا نِعْ مِيَهَارْبَا اَيِي نَزْبُخَا

?صِرْقَانِ مَنْ يَابُوْهُ ا، نِ اَدْلُبَا ي فَا هُ عَاْعُشْ

.نِ يَابِيْهِ عُوْطِلِ اَحِي ف: تُلُقْ

1. دوھ: ١١ قر و سلا ن م، ٩٨ قيلال

عُاعُشِلَا كِلَذ لَصَّتَا سُ مَّشَلَا تِبَاغِ اَذَا سَيِّدَا : بِلَاقَا

هَيْلَا دُوْعِي تَدِصِرُ قَلَابِ

بِمَعَدَاتُ لَقَا

وَهَرَهُوَجَ وَ هِخْنِيسِي لِإِي شَدُّلُ كُ دُوْعِي كِلَذَك : بِلَاقَا

بِصَانَلَا خَنْسِي لِاعْدُ اللّٰهَ عَزَّ ذِي مَائِقَلَا مُوَيِّنَا كِ اَذَا فَا : هَيْلَا صَا

أَهْلُكَا أَهْقَحْلِيْفَ نِ مَوْمَلَا نِ مِ هِرَا زُوَا وَ هِلَا قُتَا عَمَ هَتْنِيْطَ وَ

وَ هِتَانَسَدَ عَمَ هَتْنِيْطَ وَ نِ مَوْمَلَا خَنْسِي عَزَّ نِيْوَ : بِبِصَانَلَا بِ

نِ مَوْمَلَا بِ أَهْلُكَا أَهْقَحْلِيْفَ بِبِصَانَلَا نِ مِ هِدَا هِتْجَا وَ هِرَّ بِ بَاوْبَا

؟ أَنَا وَدُعَاؤِ أَمْ لَمْ أَنْهَاهُ يَرْتَفَأُ

اللَّهُ لَوْ سَرَّ نَبَايَ، لَا بُتَأَقُّ

وَمُعْطَاؤُنَا مُكْحًا وَ لَصَافُنَا مُعْضَقْنَا اللَّهُ وَ آدَهْ : لَأَقُّ

نَ وَ لَنْسِيْدُهُمْ وَ لَعَفِيْدَامَعْلَنْسِيْدِي لَا ، نَبِيْدَالِدَعْلَا

نَمْ نَنْكَتْ لَأَفْ ، كَبَّرَ نَمْ قَحْلًا مُدِيْهَارِيْدَايَ آدَهْ

بِتُوكَلْمَا مُكْحَدْنَمْ آدَهْ ؛ نَبِيْرْتَمْمَا

؟ بِتُوكَلْمَا مُكْحَامُ وَ ، اللَّهُ لَوْ سَرَّ نَبَايَ : بُتَأَقُّ

يَسُومُ وَ رِضْخَا بِهَصِيْقُ وَ هِنَايْبِنَا مُكْحَدُ وَ اللَّهُ مُكْحَدُ : لَأَقُّ

عَبِيْطَنْسَتْ نَلَا كِنَا : لَأَقْفُ ، هَبْخَصْتَسَا نَبِيْدُ مَلَأْسَلَا مَهِيْدَع

أَرْبُخِيْبُ طَحْتَمَامِي لَعُرْبُصْتَفِيْكَو ، أَرْبُصِيْ عَم

وَ رِضْخَا يَلَعِي سُوْمَرْ كِنَا ، لِقَعَا وَ مُدِيْهَارِيْدَايَمْ هَفَا

هُتَلْعَفَامُ ؟ يَسُومَايَ : رِضْخَا هَلَالْ آقِي تَدُ ؛ هَلَا عَفَا عَظْفَنَسَا

لَكَحِيُو آدَهْنَمْ ، يَلَاعَتِ اللَّهُ رِمَانُ عُهُتَلْعَفَامِنَا ، يَرِمَانُ ع

دَرَنْ مِي لَاعَتِ اللَّهُ نِعْرُتُوْتَرْ أَبْخَا وَ يَلْتِيْنُ أَرْقُ مُدِيْهَارِيْدَايَ

يَلَاعَتِ اللَّهُ يَلَعَدَّرَ وَ كَرَشَا وَ رَفَكَدَقْفَا فَرْحَاهِنَمْ

نَبِيْعَبْرَا هَارِقَا أَنَا وَ تَايَلَا لِقَعَا مَلِي نَا كَفِي نَبِيْلَالْ آق

مَحْوِيْدَا كَلَذَا لَأَاتَسَد

تَأْسَدُ دَخُوتُ، اذْهَبْ جَعَا اِمَّا اللّٰهَ لِوَسْرَنَ بَاي: تُتْلَفُ

دَرُتْ دُمُ كَيْبِحُمُ تَابِيْسِدُ دَخُوتُ وَ: مُكْتَعِيْشِيْ اَعْدُرُتْ دُمُ كِنَادْعَا

؟ مُكِيضِيْعِبُمُ يْ اَع

مُيْ رَابُوْ يَهْبَحُ قُ لَافَ، وَهُ لَّا اِيْهَلَا لَّا يِ ذِلَا اللّٰهَ وَ يِ ا: بِلَاقَ

، قَحَلَابِ لَّا اِيْ كُتْرَبْخَا اَمَ: اَمَّسَلَا وَ صِرْ لَّا اُرْطَافُوْ يَهْمَسْنَا

مَلَّظِبُ اللّٰهَ اَمَ وَ، اللّٰهُ مُهْمَلْظُ اَمَ وَ، قَدَّصَلَا لَّا اِيْ كُتْرَبْخَا اَمَ وَ

بُهَلْ كِنَ اَعْرُقَلَا يِ قُدُوْ جُوْمَا كُتْرَبْخَا اَمَّنْ اَوْ، دِيْبِعَلَا

؟ نِ اَرُقَلَا يِ قُدُوْ يَهْنِيْعِبِ اذْهَبْ: تُتْلَفُ

في فاعضوم نينثلاث ن م رثكا في ف دجويد ، م عذ : ل آق

1. ن آر قلا

هتاسد رجا اهيف رفاكلا تآذ و ، هبونذ قرآفك ايندلا في فن مؤملا بناصم  
ن م هبلق ولخي يذلا ن مؤملا ن ا قر يثك رابخأ في ف درو  
لا و ، عايرلا رهاظتي لا يذلا و ، راكنلا و ش غلا و ل غلا  
ام ل عغب موقيد و ، ن ا ك ر ما ي ا في ف هاعو اذا ق حلا دحجيد  
ن ا ف ، بنذ و أةلفغ ه ن م ر د ب ا م اذا ، ريخا ن م هيلع ن كمتيد  
ض ر ملاك هيويندلا ن حملا ض ععب ايندلا في ف هيلع ه بدؤيد الله  
، ه ن م ه أ ر ي و بنذلا ه ن ذ ل يز ي ف ، اهلاثما و ر قفلا و ن ي دلا و  
قر آفك لا ا تسيل ن مؤملا بيصت ي م د ي ا ن ا ف ا ن ك ه و  
و طقاست ي نعت اهنا ؟ بنذلا قر آفك ي نعت ا ذ ا م ف . هبونذ  
ي رهاظلا س ن دلا ك لذ ي و اهت

لا ا تسيلف ايندلا في ف ذ ل ي ا ب ذ ت ل ي ن ي د ر ف ا ك ل ا ن ا م ك

انيشل عفيلا رفاكلا ن لا ، اهلعفي تلا ه ن س ح ل ا ه ل ا م ع ا ء ا ز ج

1. تعبطملا عبط ، ٨١ قياورلا ، ل لعا رداون ، ٣٨٥ بابلا «عيارشلا ل ل»

وه قياورلا دنس و ، ٦١٠-٦٠٦ ص ، ١٣٨٥ تنس فجنلا في ف ايرديطا  
ن ب د م ح ا ن ع ، د م ح ا ن ب د م ح م ن ع ، الله د ب ع ن ب د ع س ن ع ، ه ي ب ا ن ع ق و د ص ل ا  
ن ب ن ا ن د ن ع ، ي ف و ك ل ا ن ا ر ه م ن ب د الله د ب ع ن ب د م ح م ن ع ، ي ر ا ي س ل ا ن ب د م ح م  
م ل ا س ل ا ه ي ل ع ر ق ا ب ل ا م ا م ل ا ن ع ، ي ث ي ل ل ا م ي ه ا ر ب ا ق ا ح س ا ي ب ا ن ع ، ه ي ب ا ن ع ، ر ي د س

و ی وقتلا ی نعم ک ردی لا و الله فرعی لا و هل ب، الله  
نم لا ای هنر دستي تدا تنسحال امعلا اتسیلو، برقتلا  
هناحبس الله ن اف اذل ی یویندلا دصاقملا و ایاونلا ل جا  
و، فادهلا او ایاونلا ک لتا اعتسی ویندر جا باهیلع هر جوید  
ها یا یطعی تدا م عنا عاون او ماجلا و لاملا عاطع ابك لذ  
یتانسحل باقم و هلمع اعازج

؛ تنسدهیدل تسیلو تومین یحر فاکلا اذ هتومید اذل  
لمع دقل؟ یرت ای یبر نم هر جا ی ضاقتیس ل مع سی اف  
دصاقملا ایندلا ی فنسحال معلا

بئويوندلا تيجيتنلا و دصقلا اندم تئويوندلا

ج راخو هفن مؤملا بهكتري يذلا بنذلا و تئيسلا اماً

، يماسلا هفده و هناميا نعل صفنمو ، هدوجو دودحن ع

و حمل جانم تاءالابتان مؤملا كئذ هناحبسد الله ي لتبيد ائذ

و هظقيتلا اببسد تاءالابتلا كئذ حبصتف ، بنذلا كئذ

بنذلا وحمو قرأفكلا ي نعمو هو ، ههابتنا

هرابتعا به كرحتيف توميد ن مؤملا نإف اذكه و

رملأا مامأ تيلوؤسم و مازتلا و ماس فده بحاص

هبنذ ي لع يزوج دقف ، يماسلا ناكملما كئذ ي لا ي هلاإا

عاوناب اباقع لّمحت و ، ايندلا هذو ي ف بهكترا يذلا

ي لا قّلحي هّناف ، بنذلا كئذ عم بسانتيا مبد تاءالابتلا

بأهز نمأر هاطأ ئير بس دقلا ملاء

تائيسلا ن ع تاسحلا لصف كحم توملا دنع ن مؤملا ناطيشلا روھظ

ديري نيد ن مؤملا نإ تاياورلا ي ف اريثك درو

لواحي ف هيلأ ي تاي ناطيشلا نإف ايندلا ن ع ليحرلا

نأ و هلزلزينأ لاملاآ و دوعولا و لناسولا فلتخمب

أديج هصخشديي قيقطان مؤلمان إلاب، هناميا هنمر داصدي  
أدبا اهد ع دخني لا و هدو عو بل بقيا لاف

دمحم ن بي لعن ع «بي فاكل» باتكي في نيلكلا يوري  
بي لعن بددمحم ن ع، الله دبعي با ن بدمحا ن ع، رادن بن ب  
ن ع، عجيذ بي با ن ع، مشاه بي با ن بن محرلا دبع ن ع  
ملا سلا هيلع ق داصلا رفع دماملإا

نم س يلبا هبل كو لا ائو ملا ه ر ضحيد دحا ن مام بل آق  
جر خت ي تد هنيدي ف هككشي و ر فكلاب ه رمأين ا ه ناطيش  
مكاتوم م تر ضد اذاف، هيلع ر دقيم ا نمؤمن ا كن مفا، هسفن  
الله ل وسر ا دمحم ن ا و الله لا ا هلا لا ن ا ة داهش ه هونقلف  
1. بتومدي تد هلا و هيلع الله ي لص

ن طاب بي فس وسوي ناطيشلا ن احضاولا ن م و  
هلا بي لجيف، لايخلا ةوق قيرطن ع هيف م كحتي و ناسنلا  
رطاوخ و اياوند ةلسلسب هر كزي و، ةليمج ةبلاخر طانم

---

1، 3 ج، هيرديحلا ةعبطلا، تيملا نيقلت باب، زئانجلا باتك «بي فاكل عور ه  
لئاسو» لقت بسدنكل و 34 ص 1، ج، هيرجلا ةعبطلا و 123 ص  
«هرمأين ا ه ناطيش» ةرابع ل دبر كذ دق «بي فاكل» ن ع 663 ص 2 ج «هعيشلا  
باوصلا برقاً ظفلا اذهن اكامبر و «هرمأين م هنيطاش» ةرابع

ن عل فغيو الله ءاقله ءبحمن عن اسنلإا فر صنيلا ، ءيناسفند  
 ،ى لاعت الله ن او ضر ن عو ءيولعلات اما قملأ و تاجر دلا  
 قاثيم مصفني ف ، اهتني ز و ايندلاب ديدج ن م هبلق ق لعتيل و  
 ءدر جملا ت ادوجوملا و ءيدبلا روملا مع مريمض  
 الله ت اولصده ءافلخه ءمءلاً و هلوسر و الله لثم ، ءيناحور لا  
 و رورغلا روما و حذ هبلق فطعني و ، ن يعمجا مهيلع  
 هذه في ف هبذني ضقي م ء ، ءقباسلا لاملأ و ايندلا فر خز  
 .اهيلع بقأ و ايندلا ي ل ا هيفت فتنا ي تلال احلا

راص و ، ءيدبلا ي ل ا هبلق لكوأ ي ذلأ ن مؤملا ءمأ  
 ي ل ا ع لطنلا و هلامج ماقمب اهلوم ، بوبجملا ءاقلأ اقشاع  
 حاور لا و ءيهلا ءيسدقلا س و فنلا ن م ءمحر لا رهاظم  
 هذه ي ل ا تافتلا ل ا ي ناف ، هب ن يهلوملا ءبيطلا  
 ءعادخلا رطانما هذه عيمج ي ري ن يد وهف اس وساسولا  
 ءكشب و عادخ ءلوبحأ اهنأ ي ري ن ا طيشلا س واسو و  
 فطعي لا و ، روفذ و راقتحا قرظن اهيل ا رظنيف ، ديص  
 و لوخدلا رما راطتنا ي ف ءلكب و هل ب ، ادبأ اهيل ا بنطاب  
 و عامسأ ي فر يسلا و ق لطملا ديحوتلا عامس ي ف ق يلحتلا

اهيفت فتليي تلال احلا كلتى فو ، دودولا تبرا تافص

دلخلا ملعاي فدلخته حورن افا ءاو جلا كلتى لا بلبق

:ملا سلا ميلعق داصلا لاق دقفر ملا اذهي لعا انبو

مُتْرَضَدَاذَا

أَدْمَحْمَنَّ إِي وَ اللّٰهُ لَا إِيهْلَا لَا نَأْة دَاهَشْدُمُ هُو نَقْلَفْ مُ كَاتَوْم

تَقِيو قَتْلَا كَذَا وَ بُتْ وَمِي تَحْدَهْلَا وَ هِيءَا اللّٰهُ لِي لَصْدِ اللّٰهُ لِي وَسْر

بِنَاطِيْشِلَا تَقْلُو صَرْ سَكَا وَ بِنَا جَلَا اذْهِي فَتِيْمَا

نَا وَ ، بِنَجْرَضْتَحْمَلَا تَقْرَغِي فَلَ خَدِي لَا نَأِي غَبْنِي وَ

أَرْقِيْنَ أَوْ ، نَأْرَقْلَا أَرْقِيْنَ أَوْ ، عَوْضُو لِي لَعْرَمَلَا اِهْلَخْدِي

نَا وَ «تَلِيْدَعْلَا» عَا عِدْ وَ «تَأْفَا صِلَا» وَ «نِيْسَا» يَتْرُو سَدَاهِيْفِ

نَوَسْنَاتْسِيْنَ يَذَلَا تَكْنَلْمَلَا لَوْ زَنْ لِحْمَاهِنْ لَأَقْرَغَلَا رَطْعَتْ

رَطْعَلَا نَمْبَرْهَتِي تَلَا نِيْطَا يَشَلَا سَكَا ، رَطْعَلَا تَحْنَارِبْ

«مِيْحَرْ لَان مَحَرْ لَان اللّٰهُ مَسْب» رَكْذَنْ مَوْنَا رَقْلَان مَو

وَهْ هَتْسُو سُو وَ نَاطِيْشِلَا عِيْ جَمْنَا فَعَبْطَلَابْ وَ

، نِيْسَنْدَمَلَا نِيْتَوْلَمَلَا نَعْنِيْرَهْطَمَلَا زِيْمِيْ يَذَلَا نَاحْتَمَلَا

عَدُوْتَسْمَلَا نَامِيْلَا نَعْتَبَا ثَلَا رَقْتَسْمَلَا نَامِيْلَا زِيْمِيْ وَ

بَلَا عَوْلْ جَقْلَا خَلَا لِي لَاعْفَرِيْبِيْطَلَا مَلْكَالْ عَجِيْوَ ، رَاعْمَلَا

رَشْحَلَا قَرْوَسَنْ مِ ١٦ تَقِيْلَا لَوْ قَتْ

لَقَا قَرْفَكَ أَمْلَفْ رُفَكَ نِاسْنَلِلَا لَقَا ذِيْ نَاطِيْشِلَا لَتَمَكْ

نِيْمَلَا عَدَا بَرَّ اللّٰهُ فَاخَا يِيْ ذَا لَكْنِمُ عِيْرَبِيْ نَا

زيمتلك حممهنا حبس الله مهقلخن يذنان يطيشلان

مهقلخل ب، ائبد او قلخي مل مهناذ اذ، رهطما نم س ندما

يذنا دوجوما وهن اطيشلاف، تيعمة حلصما لى لاعت الله

ببطلان عثبيخلا زيمي

باهدلان وديري، مهيقش و مهديعد، ساننا عيمجن

مهمنق سافلا، نملأ ماقم في فرارقتسلا او لى لاعت الله لى

وساننا قوقطن ناصلا، رفاكلا و نمؤملا، لداعلا و

اعيمج مه و؛ اهيدع رساجتملا و يّدعتما و اهد مئاقلا

وناطيشلا ي تأيف، نيقيدصلا ماقم في فنكسلا في فنوبغري

نع ايقشلا زيميف صاخلا هكحب ساننا نحتمي

نل الله لها مهن يذلاف. ادعسلا

يٰٓاَيُّهَا عِدُّ اَمِّهِمْ اَوْ عَدُوِّ نِيٍّ وَّ اَبِي جَنَّتِي

اَيُّ حِطَّةٍ لَّيْ وَّ مَهِيْنٍ اَمِيْلًا قَمَّعْتِيْمَ اِنِّيْذَلَا اَمًّا ، لِيْطَابِلًا

عَادِذٍ دَجِيْمٍ اَمِّنَا عَرَسٍ وَّ ، نَوْدَتْرِيْمٍ اَمِّنَا عَرَسٍ ، اَيُّ دِيْلَقَتِي

مَهْبُوْلَقِي لِيْ اَذْفَمِ سَيِّبَتِيْ وَّ رَكْمَلِيْ حِفَاظِي سَيِّبِيْ

فَلَكُمْ وَّ اَللّٰهُ بِنَاجِيْمٍ رُوْمًا نَاطِيْشًا نِيْ اَذَل

لِّحَتِي تَلَا قَرَارِشًا كَلْتَلِثْمًا اَمَامَتِي ، هَجَاوِي وَّ هَتْفِيْظُوْبِي

نِيْئِدَامِي وَّ نِيْمَسَقِي لِيْ هَا زَجْتُوْ اَمَامِي

هَعَادِذِي وَّ هَجَاوِي هَمِيْقِي دَعْبِي حَضِيْمِي نَاطِيْشًا نِيْ اَمَكِي

دَقَلِي : لَوْ قِيْفِي ، يِي حِطْسًا سِي رِشَقًا بَهْذَمًا يِي وِذِي سَانَلَا

تُرْشَنِي وَّ مَكْنَطَابِي تُرْهَظًا وَّ اَدِيْجِي لِنَابِي يِي فَمُكْتَعَقُوْا

وَهُوْ . قَرْتَسْمًا تَاَطْعَمًا مَكْتَنُوْفَعِي وَّ مَكْسَنْدَتِي اَلْمَا يِي اَع

يِي تَقْبَا سَلَا تَمِيْرِكَلَا تَقِيْلَا يِي نَعْمِي

**فَصَاوِعًا مَكْرَحًا لَا يَخْسَارًا لِبَجَلَانِ اِحْتِمَالًا يِي فَنَوْنُوْمًا**

يِي فِهْرِي وَّفَنُوْ هَزَا زَمْشَانِ اَسْنَلِي رِهْظِي لَانَاطِيْشًا نِيْ اِي

مَوْ قِيْلِي ، ذِيْنِيْحِي هَبِي عِدْحَنِي لَانَا سِنَلَا اِنِّيْ لَأِي ، لَوْلَا اَقْلَهُوْلَا

رَاهِظِي وَّ ، تَعْنَا يِي اَعَاذِي قُضُوْرِي بَابِي نَا سِنَلَا اَقْلَهُوْلَا

وَّ رَكْفَلَا قَرَاهِطِي وَّ تَا يُوْنَعَمًا وَّ لِنَا ضَفَلَا وَّ قَلَا خَلَا

نيد و ، ل ا ب ي ذ ريغ هفاتر مأك الله ةيدوبع و ةلادعلا  
 اهيا ، ش ئاطلا دبعلا اهيا : ك اذنا هل و قيه نافع اسنلا ع دخب  
 ن اسنلا اهيا ، ةيلوئسما و مازتلاا ن م ي ل ا خلا درفلا  
 دقلا ، ةيناسنلا ةبترم ن ع طباهلا و ن ادجولا ن م در جملا  
 ت عدخناف ، اهفرش و ةيناسنلا ماقم لك ا ناسنلا تنك  
 ي حلا و مبحرلا لك برب ترفك و ن ا طيشلا انا ي ع ادخب  
 ، ةيناحلا هديك ابر و مدعلا ن م لك دجوا ي ذلا ري دقلا ميلعلا  
 و ، كهلا ةير ابتعلا و ةيمهولا ت ادوجوملا ت ليخت و  
 ل ن ا كم ن ا ف ب هذاف ، اهيلع ا ن ب لك تلاصا ر و ح م ت عضو  
**خ سار لا ل ب جلا كن مؤملا ن كل ؛ ن ير فاكلا ي و ا م مبحجلا ي ف**  
**ف صا و علا ه ك ر ح ت لا**

، ن ا ر هم ن ب ن ا و ف ص ن ع « ي شايعلا ريسفت » ي ف ي و ر ي

ل ا ق م ل اسلا ميلع ق د اصلا رف ع ج م ا م ل ا ن ع

**د ذ ع ( ه ي ت ا ي ف ) ا ن ا ي ل و ا ن م ل ج ر ل ا ي ت ا ي ل ن ا ط ي ش ل ا ن ا**

**ن ع ه ي ت ا ي ، ه ت و م**

الله يبايف؛ هيلع وه أمعه هُصيلة هر أسين ع و هنيمة

الله لآق كلك و كلك هـ «يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ

الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ»<sup>1</sup>

نيدلا الله تبتيد، تيلاولا و ديحوتلا و هتباتلا لوقلا و

قرخلأا يفو ايندلا تايلحا يفتباتلا لوقلا اذهد اونما

تينا ميلا بناو جلا «هنيمة» هلو قن ماملا دارمو

؛ تيويندلا و تيداما بناو جلا «هر أسين» و ، تيونعملا و

ناسنلا سوسوي فن بيناجلا لاكم درين اطيشلان ايأ

لوقلا اذه يلعءانبو . ةداملا قيرطنمو الله قيرطنم

لوقين يدوهف

مهناميان ع و مهفلخنم و مهيديان نيينم مهنيلا م

دارملان إف<sup>2</sup> . نيركاشد مهركأ دجتلا و مهلامشن ع و

اذهن وكيسل امشلا بناج و نيميلابناج نم اضيا

ي نعملا

<sup>1</sup> م. ق. ، تيملعا تعبطلما عبط ، ٢٢٥ ص ، ٢ ج «ي شاعلا ريسفة»

<sup>2</sup> فار علا : ٧ قروسلا نم ، ١٧ تيلأا

ٴي لمعلأ ديووتلأ م هءو ءو ي فرقتسأ و اونمأ ن يذللأ ن إ

ن ونوكيس ءمءلأ و هلوسر و الله ن إء ، ءيلاولا ي أ

أمودن و كين أن اسنلإ إ ي لعن إء اذلا ، مهينئاصو مهيفظفاد

إء و ، لآيبسه سفنى لإس أيللا لاف ، ءاجر و لمأ و ءقئى لع

ك رءيم لء و ءبوئلاب هرءهط و هلسغأ نايءأ بنذ همرءبام

أر مأ لله فلأءام إء و ، هنطابى لإ ي رسيد بنذلا ك لء

عرسأ آءأ ي ذآ ام إء و ، ءعيرس هئايصء ك راءء

و أ ، ءعيرس هيلأ هءاعأ ءءلأ لآام ذءأن إ و ، هيلأ راءءءلأ ب

ل كى فإءكهو ، ريءآءلابك لء ك راءءءءأ قءى فءءءأ

بونذلا عءيلأ و ، هلصيو هافلائي هئاف همرءصيل لء

ن مءفنءفاهضعبى لع مكارءء

دذعر سعید ذی، هتولتو هسندتفن طابلا ی لارهاظلا

ببعصیو رملاً لکانذ

و «سلاجمل» ی ف دیفما خیشلا موحرما یورید

ی لبر لای سیدن بی لعو «ی لاملاً» ی فی سوطلا خیشلا

مساقلا ی بآن با دمحم رفعج و بآ و «مغلا فشک» ی ف

«ی ضرما تعیشلا ی فطصملا قر اشپ» باتک ی فی ربطلا

قر ابعن یعانه درونو، ظفلا ی فریسید فلاتخابه تیاور

عضاوم ی لاش ماہلا ی فریشذ و «دیفما سلاجم»

فلاتخلا

فرعی لا الله نیدن! بی نادمهلا شرانلا ملسلا هیلع نینمؤملا ریمأ لوق  
لاجرلاب

دمحم ن بی لعان سحلا ی بآن ع دیفما خیشلا یورید

ن بدمحم ن ع، ی دهم ن بی لعان بدمحم ن ع، ریبزلان ب

ی بآن ع، ح لاصدن بلیمجن ع، هیبآن ع<sup>1</sup>، ورمعن بی لعان

للاقهنا هتابدن بغبصلاً ان ع، ی لباکلا دلاذ

<sup>1</sup> ورد في نسخة «بحار الأنوار»، المجلد السادس، ص ١٧٨، و نسخة

«بشارة المصطفى» و نسخة «أمالی الطوسی» بلفظ «عن أبيه عن جميل بن صالح»؛ إلا أنه أورده في «مجالس المفید» بلفظ «عن أبي جميل بن صالح» بدلاً من «عن أبيه».

هَيْدَعَن يَنْمُوْمَا رِيْمَا يْءَعِي نَادَمَهَا تُرَا حَلَا لَخَد  
تُرَا حَلَا لَعَجَفْ، مَهِيْفُ تُنْكَ وَتَعِيْشَلَا نَم رِفْدِي فُمَ لَسَلَا  
بَاضِيْرَمَن اَكُو وَهَتَجْحِمِبِ ضَرْ لَأُ طِبْحِيُو هَيْتِيْشَمِي فُءِدْتِي  
هُلَا تُنَاكُو - مَ لَسَلَا هَيْدَعَن يَنْمُوْمَا رِيْمَا هَيْدَعَل بَقَافُ  
**؟ تُرَا حَا اِيْكَ دَجَتْ فَيْكَ: لَ اَقْفُ - لَزْتُمْ هُنِمِ**

يَنْدَا زُو ، يَنْمُوْمَا رِيْمَا اِيْرُ هَدَلَا لَ اَنْد: لَ اَقْفُ

لَايْلَاغُو <sup>2</sup> اَرَاوَا

اِيْكَ بَا اِيْكَ بِاِحْصَا مَ اَصِيْتَا

**؟ مَهْتَمُوْ صُذَمِيْفُو: لَ اَقْفُ**

<sup>1</sup> ورد في نسخة المجلسي نقلاً عن «أمالى المفيد»: «يَتَنَدُّ فِي مَشِيْتِهِ»؛ و في نسخة «أمالى الشيخ المفيد» بنقل المجلسي «يَتَأُوْدُ»، و في نسخة عندنا بلفظ «يَتَأُوْدُ» و في نسخة «بشارة المصطفى» بلفظ «يَتَلُوْدُ»، و في نسخة «أمالى المفيد» الموجودة في «كشف الغمّة» بلفظ «يَتَأُوْدُ».

<sup>2</sup> تخسني فو «ي سوطلا خيشلا ي لام» ن عي وريثيدي سلجملات تخسني فدر و «را حبل» تخسني فو «لأيلغو و أراو» ظفلب «مغلا ف شج» تخسنو «ديفملا ي لام» أرو «ظفلب» خيشلا ي لام» تخسني فو «لأيلغ أبو» ظفلب «ديفملا ي لام» ن علاقد طقف «لأيلغ» ظفلب «ي فطصملا قر اشبه» تخسني فو «لأيلغ»

طَرَفُهُ نَمَفٌ؛ كَلِبَقَةٌ مَن يَذَلُّ<sup>1</sup> ثَلَاثًا فِي فَوْ كَيْفٍ: بَلْ أَقْفَ

أَي رَدِّي لِأَبَاتِرْمِ دِدْرَثْمَن مَو لِقَاقٍ<sup>2</sup> دِصِنْتَقْمَ وَ لِقَاقِ غَمِّهِمْ  
بُجْحِيْمِ أُمْدُقِي

يَتَعِيشُ رَيْذَنًا لِأَبِي نَدْمَهَ أَخَا أَبِي كُبْسَدٍ: بَلْ أَقْفَ

يَلْتَأْتِقُ حَلِيمٌ هَبْدٌ وَيَلْغَا عَجْزِيْمٌ هَيْلًا، طُسُو لَأُطْمَنَّا

نَيْرَلَا يِيْمَا وَ يَبْأَكُ أَدِفَتَفَشَكُ وَ لِبُتْرٍ أَحْطَا هَلْ أَقْفَ

بَانِرْمَا نَمِةً رِيصَبِي لَعَكِذِي فَا نْتَلْعَجُو أَنبُولُقْنَ ع

نَا؛ كَيْيَعُسُ وَ بُلْمُ عُرْمَا كِنَانًا<sup>3</sup> كَدَقُ: مَلَأَسْلَا هَيْيَعَلْ أَقْفَ

قَحَّحًا فِرْعَافٍ قَحَّحًا هَيْيَابِلْ بَلْ أَجْرٍ لِأَبِ قَرْعِي لَا إِلَهَ نِيد

<sup>4</sup>هَلْهَا فِرْعَتَا

<sup>1</sup>ن.امثعو رمعو ركبأبا دصقي

<sup>2</sup>ورد في «أمالى الشيخ الطوسي» بنفس اللفظ، أما في «بشارة المصطفى» فقد ورد بلفظ «مقتصد وال»؛ و في «كشف الغمة» بلفظ «مُبغضٍ قال»؛ و في «بحار الأنوار» نقلًا عن «مجالس المفيد» بلفظ «و مُقْتَصِدٍ تَالٍ». <sup>3</sup>ورد في جميع النسخ بلفظ «قدك» إلا في «بشارة المصطفى» فقد جاء بلفظ «فذاك».

<sup>4</sup>(ة غلابلا جهنلا لظي ف: مسابم جرئ) «ة غلابلا جهنرد يريسي» باتكي فلوقيد: بهتمجرتام

ي لعم باتكي فرصاعملا ريهشلا يي رصملا بتاكلما و بيذلا «نيسدهط ل قندي لوقين اكف، ملاسلا هيلعي لعرما ي فل مجلا موي ددر تي ذلال جرلا ربخ» موندو كاذ هكشا كشمث؟ أظخي لعر ييزلا وة حطل ثمن و كين أن كميفيك: هسفني ف

بِدُعَا صَلَاةٍ وَ تِيْدِحْلَانِ سَحَاقِ حِلَانِ!؟ تُرَادَايْ 1...

وَ دِهَاجِمُ

لِطَابِي لَعَمْتَجْتَنَ أَنْ كَمِيَا: هِنَمُ هَلْأَسُو مِلَاسِلَا هِيَلَعَن يِنْمُوْمَلَا رِيْمَايْ لَعِي لِيَا  
تَحْفَصِلَا فِي فِش مَاهِلَا عِبَانِمُ؟ أَلْبَقْ أَطْخِ أَهْنَمُ رَدِصِي مَلْ تَمِيْظَعُ تَايْصَخْشِدْ  
(... قِيَلَاتَا)

1 (... تنمة الهامش من الصفحة السابقة) فالتفت إليه عليّ عليه السلام و قال  
له: **فِرْعَاوْنُ اجْرِلَا رَادْفَائِنَ أَقْرَعِي لَا لَطَابِلَا وَ قَحْلَانِ إِي كَيْيَا سُو بُلْمَلَا كَنْدَا  
بُلْمَلَا فِرْعَتْلَطَابِلَا فِرْعَاوْنُ بُلْمَلَا فِرْعَتَّقْ حَلَا**

أذهنم عوراً أبواجرعاً أم: تاملكلا هذه هلقند دعب (نيسد هط) لوقيه مُدْ  
ي هنتا. عامسلا ربخ عطقنا و ي صولنا تكسنا دعب ابوجلا  
بباتكلا مرتحملا فالووما هلقندي ذلنا نيسد هط روتكدلا بالطنن إملعلا يغبنيو  
انلقندي ذلنا ي نادمهلا روعلاً انبثرا حلا نأشي فس يلاءة غلابلا ج هزرد ي ريسه  
نبثرا حلا ي لادوعيل ب، ماسلا هيلع نينمووما ريماع ملاملا ليصفت انه  
دروأدقو. لمجلا باحصان أشي فنينمووما ريماع م ت دحتين اكي ذلنا تود  
ح رش رسم عبط، ١٩٩ ص، م كحلا باب «ة غلابلا ج هه» ي في ضرلا ديسلا  
هدبعمحم

ي لعاوناكل مجلا باحصان ظا ي نار تاً: بل اقف ماتاً تود نبثرا حلا ن ييقو  
تَرْحَفْ كَقُوفَرِ ظَنِّمْ لَوْ كَتَحَدَّتْ رِظْنُكَ نَا ثِرَادَايْ: ماسلا هيلع اقف؟ تلاملا  
لاقف؛ ماتاً نم فرعتل طابلا فرعت ملو، هلهأ فرعتق حلا فرعت مل كندا  
: ماسلا هيلع اقف؛ رمعن بالله دبعو و كلامن بديعس عمل ز تعاي ي نأف: نبثرا حلا  
ل طابلا لانخيم ملو ق حلا ارصنيم لم رمعن بالله دبعو و اديعسن إ

ن عن أشلا اذه ي فة قيشة قياور ١٣٦ ص، ١ ج «ي شايعل ريسفة ي فل قنيو  
لاقف» ضعب ي لعا مهضعب انأضف لسرلا كلفه قيلالا ليد، تتابن بغبصلاً  
موي ماسلا هيلع بلاط ي بآن بي لعا نينمووما ريماع م افاو تُنك: بغبصلاً

نَاكِنٌ مِهْرٌ زَبَّخٌ مَثٌ، كَعَمَسٌ<sup>1</sup> يَدْعُرُ أَفْكَرُ بَخَاقِ حَلَابِ

كِبَا حَصَانٌ مَهْرٌ<sup>2</sup> فَاصِدُهُلْ

هتاماقم و هتاجرد ي في نادمهلا ث راحلا نينمو ملا ريمأ ملاك

ربكلا (ل) ل و لا أ هتقيدص و هلو سر و خأ و الله دبعي نأ لا أ

ي نأ مَثٌ ؛ دَسَجَلًا وَ حِرُّرًا نَيِّبٌ مَدَا وَ هُتَقَدَّصَ (ل) خ

بَأَقْدَمُ كِتْمًا ي فُلٌ وَ لَأُ هُتَقِيدِصِ

اي هتصاذن حذو ، ن و ر خ لا ان حذو ن و ل و لا ان حنف

هُتَصِلَاخٌ وَ تُرَا ح

و موقلا ربك نينمو ملا ريمأ اي: ل اقف، هيدين يي فقو ي تدل جر عاجف، ل مجلا  
ي ل اقف؟ مهلتا قند م ل اقف، انيلص و موقلا ي لصو، انلله و موقلا ل لهو، انربك  
:هتيلأ هذه

انيتا و تاجرد مهضعب فر و الله مكن مهنم ي ل عمهضعب انلضل سر لا كالت  
ن من يذلا لتقا ام الله عاشد ولو بس دقلا حورب مانديا و تانيلبا مير من با ي سيع  
مهنف او فلتخان كلو تانيلبا مهتءاج ام دعبن م (مهدهعبن من يذلا ن حنف) مهدهعب  
ديريام ل عفي الله ن كلو اولتقا ام الله عاشد ولو رفكن مهنم و ن ما ن م

«فحنُ الذين آمنًا و هم الذين كفروا». فقال الرجل: كفر القوم و رب الكعبة  
ثم حمل فقاتل حتى قُتل رحمه الله. و هذه الآية هي الآية ٢٥٣ من سورة البقرة  
فلاحظ و تأمل!

<sup>1</sup> وردت في جميع النسخ بلفظ «فار عني»، إلا في نسخة «بشارة المصطفى»  
فقد جاءت بلفظ «فأعزني».

<sup>2</sup> و«خيشلا ي لامأ» ي فو «هُتَفَاصِم» ظفلب ي فطصملا قر اشبي و«ديفملا ي لامأ» ي ف  
فشبي ي فو «هُتَفَاصِم» ظفلب ي ديفملا ي لامأ ن ع لاقنر او ذلا راحي هتخسن ي ف

(م) ب ل و ل قعو ذ ي أ قاصد و ذ و ر ما: ل اقبير. قاصم ظفلب هتغلا

وَهُوَ جَذْبُ حَاصِدٍ وَهُيْلُو وَهُيْصَوُ وَهُوَ قَصْدٌ أَنَا وَ  
 نَوْرُقْلًا مِدْعَوُ وَبِاطْخِلَالِ صَفَوُ وَبِاتِكْلَامِ هَفَتْ يَتُوا؛ هِرْسِدُ  
 فُلًا حَاتْفَمِلُّ كُحْتَفِي حَاتْفَمِ ۥ فُلًا تُتْعِدُونَسَا وَبِابْسِلَاءِ وَ  
 دِهَعَفِلًا فُلًا يَلِي لِابِابِلُّ كِي ضِفِي بَابِ

نِ وَ؛ لَأَقْدِرْدَقْلًا تَلِيْلِدُ تَدِدِمَا وَ تَدْحِتَا وَ<sup>1</sup> تَدِيَا وَ  
 لِيْلَا يَرَجَامِي بِيْرُ ذَنْمِ<sup>2</sup> ظَفْحُنْسَا نَمَلَوُ يَلِي رَجِي كَلِذِ  
 بِهَيْدَعِنَمَوْ ضُرُّ لَأَلِلَّهِ تَرِي يَتَدُ، رَاهِنَلَا وَ

دَدِعُ وَ تَامَمَلَا دَدِعُ<sup>3</sup> يَنْفِرْعَنْدَا بُثْرَا دَا يَكُرُّ شَبَا وَ  
 دَدِعُ وَ طَارِصَلَا

بِمَسَاقِمَلَا دَدِعُ وَ ضَوْحَا

بِمَسَاقِمَلَا أَمَوْ بُثْرَا حَلَالِ آق

<sup>1</sup> وردت في «مجالس المفيد» و محكي «البحار» عنه بلفظ «وَ اِيْدَتْ وَ اَتْخِذْتُ  
 وَ اَمِدِدْتُ» إلا أنها وردت في «أمالى الشيخ» و «كشف الغمّة» و «بشارة  
 المصطفى» بلفظ: «وَ اِيْدَتْ أَوْ قَالَ اَمِدِدْتُ».  
<sup>2</sup> في «أمالى المفيد» و «أمالى الشيخ» و «كشف الغمّة» بلفظ «من  
 استُحْفِظُ»؛ و في «بحار الأنوار» نقلًا عن «أمالى المفيد» بلفظ «لمن  
 تحفظ»؛ و في «بشارة المصطفى» بلفظ «و المتحفظين».  
<sup>3</sup> في نسخة «أمالى المفيد» و «بشارة المصطفى» و حكاية «بحار الأنوار»  
 عنه بلفظ «لتعرفني»؛ أمّا في نسخة «أمالى الشيخ» و «كشف الغمّة» فقد  
 وردت بلفظ «ليعرفني -و الذي فلق الحبة و برئ النسمة- وليي و عدوي في  
 مواطن شتى؛ ليعرفني عند الممات و عند الصراط و عند المقاسمة».

بَلْ وَقَدْ أَهْجَسَ تَمْسِقَ أَهْمِسَاقَا ؛ رَأْنَا تَمْسَاقَمَ : بَلْ أَقَفَ

بِهِدْخَفِي وَوَدَعَ أَذْهَوَ ، هِيكْرُ تَأْفِي يَلَوُ أَذْهَ

بَلْ أَقَفَتْ رِاحًا دَيْبِمَ لَأَسْلَا هَيْلَعَنَ يَنْمُوْ مَا رِيْمَا دَخَا مُدْ

هَيْلَعِ اللّهِ يَ لَصَدِ اللّهِ لُ وُسْرَ دَخَا أَمْكَ دَيْبَتْ دَخَا بُثْرَ أَحَادِي

وَ شِيْرُقَ دَسَدِ هَيْلَا<sup>2</sup> تُتَوَكَّشْ دَقَ وَ يَ لَ لْ أَقَفَ ؛ يَ دَيْبِ هَلَا وَ

وَ اللّهِ لَ بَحْبِ تُدَخَا إِمَائِقْلَا مُوَيِّنَا كَ إِذَا هُنَا ؛ يَ لَنَ يِقْفَانْمَا

تَدَخَا وَ - يَ لَاعْتَشِرْ عَلَا يَ ذَنَمَ هَيْتَمُصِدِ يَ نَعِي هَيْتَرْ جُجِبِ

دَخَا وَ كَ تَرْ جُجِبِ كُتَيْرُ دَخَا وَ ؛ يَ تَرْ جُجِبِ يَ لَعَا يَ تَنَا

<sup>3</sup> مَكْتَرْ جُجِبِ مَكْتَعِيشِ

<sup>4</sup> هَيْصَوْبُ هَيْبَنْدُ عَنَصِي [أَد] أَمْوَ ، هَيْبَيْنِبُ اللّهِ عَنَصِي إِذَا مَفَ

---

<sup>1</sup> في نسخة «أمالى المفيد» و محكي «البحار» عنه بلفظ «قسمة صحيحة»؛ و في «أمالى الشيخ» و «كشف الغمة» و «بشارة المصطفى» بلفظ «قسمة صحاحاً».

<sup>2</sup> في «أمالى المفيد» و محكي «البحار» عنه بلفظ «و قد شكوت إليه حسد قریش»؛ و في «أمالى الشيخ» و «كشف الغمة» و «بشارة المصطفى» بلفظ «و اشتكى إليه حسدة قریش».

<sup>3</sup> في «مجالس المفيد» و «أمالى الشيخ الطوسي» و «بشارة المصطفى» بلفظ «بِحجزتكم»؛ و في «كشف الغمة» و «بحار الأنوار» نقلاً عن «أمالى المفيد» بلفظ الجمع «بحجزكم».

<sup>4</sup> أورد في «كشف الغمة» بعد هذه الفقرة (و ما يصنع وصيّه بأهل بيته و ما يصنع أهل بيته بشيعتهم).

# نَمَعَمَتْنَا؛ تَلِيوَطْنَمَةً رِيصَقْتُ رَادَايَكِيْلَا اِهْدُخ

## 2. اَثَلَاثْ اَهْلُوْقِيْلَا؛ تَبَسْتَكَا اَمَكَلُو تَبَبْحَا

1 أوردھا فی «کشف الغمّة» بلفظ «و لَک ما احتسبت۔ أو قال ما اکتسبت».

2، ی لوملا م لاکن مع طقملا اذھ ئیسر افلا بن یقطانلا ءار عشلا مظنامل مجأ امو ن ع بارلا دلجملا فی فهدروأ ی ذلا، ۱۹۲۵ ص، ادخهد «مکدو ل اثمء» فی فامک ی ناچ ل صو ی و ب هب هدنز ائیسر ی ناکی ناکی رھوگ باط رد اتبل ضفا ابا ب ی نا ی نا ن تسج رد هک زیچ رھو و نشب ن م ز ا ق لطم تیدد ہلمجال ی فی ناچ تھنار بش یعدتت مدامو، رھو ج تنافرھو جلا ن دمم باط ی فت مدام: لوقیہ تھبت عی شلک: لأمجماً اماً عاً ائیدد ی ن م ع مسافھ «بیبد تناف بیحلا ل صو ش یو خ ت مھ دو خ بسد ربی مدآ بل یعامس ل امکن ع ل قن و «بتنا وھ ہذع ہتمھ ی فی قریر شبلان: لوقیہ ددرگن ادنچ ددنبن آرد ہشیدنا ہچرھو دیا زفا ن ع دروأ و «ہلم راصد عی ش ی ف رکفلا ق لعت املکف؛ ہسفن ردق بسد ی ا ہچ ہک ار دوخ رگنئیسر ی قیبی نا ک ش ی پ ن بیب تسیچ ا ب و تل یم ی ولوملا؛ انیقیک اذ تناف ک تبغر تبصنت عی ش ی ای فرظنا: لوقیہ امھو زا ب ایی غاز رھو ی دحو لاً ان ع دروأ و «ن میلا رناطو ا ر قصم ا ب ار غ: بتنا امک سفنلا ع لطف ت نرمت عی ش ی: لوقیہ و تی ناو ترگا زرو ی ئوکیہ و تی نامھ ی نکش زرو ہچر قاضقلا نیع ن ع دروأ و «ر دقت تنک ن ا ن اسد ل ا ی ل ع ن رمتف؛ ہنتک ہیلع ددنبی نا ددب رد ہچرھو ی نا نیع ہکن ادی می تسھ ہچرھ ی ایوج ی نادمہلا م لعا: لوقیہ و تی ادخ و تی اوھ ہچرھو و «تست دنوادخ تست ددنبلا ہچرھ ی نا و، کھلا ہب ک بلق ہلوتی ا م ن ا و «ک دیقی ا م دب ع ک نا و، ہذع تھبت ا م نیع ک نا «ک دو بعم ہیف ب غرتو ہاو ہت ا م ن ا

أَهْدَعَبِي لَأَبَا أُمِّ بُلْ وَقِيدُ وَهُوَ<sup>1</sup> هَاءُ أَدْرِ رُجِيْتُ رَاحِلًا مَأْفَفٌ

بِي نَيْقَلُ وَأَتَوْمًا تُيَقَلِي تَم.

شَاحِلًا مَلَسًا هَيْدَعُ نِيْمُومًا رِيْمًا لَوْقِي فِي رِيْمِحًا دَيْسًا رَاعِشًا  
بِي نَادِمَهَلًا

دَيْسًا مَشَاهُ وَبَأُ بِي نَدِشْنًا وَ بَحْلَا صَدْبُ لِيْمَجْ لِقَا

رَبْخًا إِذْ هَمَّتْ مَضْتَامِي فِي اللَّهِ هَمْحَرِي رِيْمِحًا

الْجَوْلَا فِقْوَتَشْ حِرَانِلًا لَوْقًا

و

ءَامَلَعَرَابِكُدْحًا وَهُوَ بِي لِبْر لَأُ بِي سِيْعِن بِي لَعَلْ وَقِيدُ

دَيْسًا «تَمْنَلًا» تَفْرَعَمِي فِي تَمْغَلَا فَشِكْ بَاتَكِي فِي ، تَعِيْشَلَا

تَعَجْرِبَلْ وَقِيدًا بِي نَاسِيْكِنَا كَ ، اللَّهُ هَمْحَرِي رِيْمِحًا لِيْعَامَسَا

نَبْرِ فَعَجْمَامِلًا هَفْرَعَامَلَفْ ، تَيْفِنْحَلَا نَبْدَمْحَم مَسَا قَلَا بِي بَأُ

بِهْذَمْبَلْ وَقَلَا وَ قَحْلًا مَلَسًا هَيْدَعُ قِدَا صِلَا دَمْحَم

<sup>1</sup> ورد في «كشف الغمة» بلفظ «يجز رداءه جذلاً».

ىلإ عجر و هيلع ناك ام لكرت ءير شع ي نثلا ا ءيمام لإا

ق حلا

و ق باسلا بهذم في (الله محرم) هر عشد و<sup>1</sup> به لاق و  
دعب هدشنا بيذلا رعشلا لكلك و فورعم هذع عافدلا  
هر كذ ي لا اة جاد لا روهشم بقحلا بهذملا ي لا اهلودع  
ريتك وه و ، اديجم عياقوللا اماظن ناك و . هراهتشلا  
دجو هذايور و . ليلقلا لا اهرعشنم دجويد لا و ، رعشلا  
بل اقا ؟ كعم ام : ليقف ، ليقث ل محب ي شميد وه و ل امد  
و<sup>3</sup> و<sup>2</sup> ديسلا تايميم

قير طبة نافعاً يولع نكي ملف ، هيلع مسلا ا اذ ه بلعو  
هر كذ ي لعو و كلك م هوتيد ديسلا هتيمست  
ديب ه ا نك ملاسلا هيلع ق داصلا لاسرا و يريمحا ديسلا توم اصة  
هملاع  
هتوم دنع يريمحا ديسلا ل اوحا

ن ب ديسلا ي لعو ت لخد : لاق نوع ن ب نيسحا ت دد  
هتدجوف ، اهيف تام ي تلا هتلع ي ف ادياع ي ريمحا دمحم

<sup>1</sup> تيبلا لها ارعش ضعب باب ي ف «عاملعا ملعم» ي ف بوشار هشد نبا لوقيد  
نم راصم م ، ايجراذ هرما اادتبا ي ف ديسلا ناك : ١٣٤ ص ملاسلا مهيلع  
. عيمام لا ن م م م ، هيناسيكل

<sup>2</sup> نقل هذه الحكاية في «معالم العلماء» ص ١٣٥ ، عن ابن المعتز في كتاب  
«طبقات الشعراء» .

<sup>3</sup> الأشعار التي انشأها السيد بحرف الميم ، (القفية).

اوناك و هتاريج نم ةعامج هذنع تُتدجو و ،هـ قاسيد  
 ةهيجلا بحر هجولا ليمج ديسلا ناك و ،ةينامثع  
 ءادوس ةتكذ ههجو يف تدبف ،نيفلاسلا نيب ام ضيرع  
 تقبطيني تدديزتو يف منتل زتم لثم ،دادملا نم ةطقنلا لثم  
 و ةعيشلا نم هر ضد نم كلذل متغاف ،اهداوسب ههجو  
 ثبليدلف ؛ ةتامشو و رورس ةينامثعا و ةبصانلا نم رهظ  
 ةعمل ههجو نم ناكما كلذ يف تدبفيني تدل ايلق لا اكلذب  
 و ههجو ضيبا يف تدي منتو اضيا ديزتل زتم لثم ،ءاضيب  
 :ل ا ق و ا ك ح ا ض د ي س ل ا ر ت ف ا و ق ر ش ا

هتوم دنع ي ريمحلا راعشا

، ا ق د ا ق د الله لا ا ه ل ا لا ن ا د ه ش ا : ا ذ ه ه ل و ق ع ب ت ا م ث  
 ر ي م ا ا ي د ع ن ا د ه ش ا ؛ ا ق د ا ق د الله ل و س ر ا د م ح م ن ا د ه ش ا  
 . الله لا ا ه ل ا لا ن ا د ه ش ا ، ا ق د ا ق د ن ي م و م ل ا

تلابذ هجور تناك اماناكف ، هسفنل هنيء ضمغا مّث

تطقسة اصدوا تيفط

نوع ن بن يسحلا بي با ي ل ل ا ق : ن يسحلا ن بي ل ا ق

لا ن مك دهش ن م ا م ربكأ الله : ل ا ق ف ا ر ض ا د ت ن ي ذ ا ن ا ك و

بي با ن ع ر ا س ي ن ب ل ي ض ف ل ا - ا ت م ص د ل ا و - ي ن ر ب خ ا ، د ه ش ي د

: ل ا ق ا م ه ن ا م ل ا س ل ا م ه ي ل ع ق د ا ص ل ا ر ف ع ج و ر ق ا ب ل ا R ف ع ج

ي ر ت ي ت د ا ه د س ج ق ر ا ف ت ن ا ح و ر ي ل ع م ا ر د

تُحِبُّ أَنْ يُسَدَّ وَأَنْسَدَ وَتَمِطُ أَفْوَءَ أَيْلَعٍ وَأَدَمَّحُمُ: تَسْمَخُلَا

ي ف ت ي د ح ل ا ا ذ ه ر ش ت ن ا ف ؛ ا ه ن ي ع ن خ س ت و ا ، ا ه ن ي ع ر ق ت

<sup>1</sup> ق ر ا ق م ل ا و ق ف ا و م ل ا - ا ل ل ه و - ه ت ر ا ن ج د ه ش ف س ا ن ل ا

«ي س و ط ل ا ي ل ا م ا» ن ع ي س ل ج م ل ا م و ح ر م ل ا ي و ر ي و

ن ب ا ل ل ه د ي ب ع ن ع ، ن ا ر م ع ن ب د م م ح ن ع ، د ي ف م ل ا خ ي ش ل ا ن ع

: ل ا ق ، د ي ش ر ن ب د م م ح ن ع ، ن س ح ل ا

و ، ع ا س ب ه ت ا ف و ل ب ق ي ر ي م ح ل ا د ي س ل ا ه ل ا ق ر ع ش ر خ ا

ي م غ ا ه ن ا ك ل ذ

<sup>1</sup> أورده في «كشف الغمّة» بلفظ «و تولّوا عليّ...»؛ لكنّ المجلسيّ ضبطها

في «بحار الأنوار»، ج 6، ص 193، طبعة الأخوند، رواية عن «كشف الغمّة» بلفظ «و تولّوا الوصيّ».



وهو ههجو ضيبا دقو قافاً مٺ، هنول دوسا و هيلع

لوقي:

لُحَضَيِّ تَوَمَلَا يَدَا يَسْرُ بُلَابٍ

هبر شلن اڪي ريمحلا هجو دادوسا ب بسن ا ليق، ي لب

راحه ي فل قنيه م ايلا ف لاسد ي ف ه لعفين اڪي ذلا رمخا

ن ب د ابع ل ا ق : ل ا ق ب و ش ا ر ه ش د ن ب ا ب ق ا ن م ن ع « ر ا و ن ل ا ا

ا ع د ف ، د ي س ل ا ي ع ذ ه ا ت ا ف ، د م ح م ن ب ر ف ع ج د ن ع ت ن ك : ب ي ه ص

وهو ، الله لوسر ن با اي ، ل جر هل ل ا ق ف . هيلع م ح ر ت و هل

ملاسلا هيلعل اقف<sup>1</sup>؟ ةعجرلابن مؤيدو رمخلا برشي:

لأ نوتوميد لا دمحمل آي بحمن إ ي دجن عي بأ ي نندح  
أباتك جرخأف هتحتن اكي لصم عفر و ، بآتدقو ، نبيئات  
٢. ءاعدا هلاسيو بآتدق هئا هقر عي ديسلانم

نيدلان وي فوكلا ةعيشلا عمجت ديسلا ي فوت نيدو  
مهنا ليقو ، هترانج او عيشف مهعمجاب دادغب ي ف اوناك  
و ةديصق ديسلا دشناف ، انفك نيعبس هتافول بق هيلأ اودها  
رماً اولفكتي نأ مهيلأ بلطو ، هملاغ عم مهيلأ اهتعب  
هترانج عيشتي فكر اشيلان أو ، هنفدو هنيفكتو هعبيشت  
لأمعو مهتاضقو نيملاظلا ماكحلا و دمحمل آءادعأ  
:ةديصقلا لك لتع لطمو . مهنيواود

نع «راونلاأ راحي» ي ف هلقن ربخا اقفو نكلو  
و انفك هلال سرا ملاسلا هيلعق داصلا ماملان «بقانملا»  
ي لاهب عاجف ، ءابهد تلغبي لعبي بونم لا غدي ي ف اطونح

<sup>1</sup> ةمئلا ةعجر ب داقن علا ن افا لا و ؛ ةيفنحلا نب دمحم ةعجر ب لوقي ي أ

ةعيشلا ي دلة ملسملا لوصلا ان موهن يمو صعلما

<sup>2</sup> ٢٠١ ص ، ١١ دلجملا ، ي نابمكلا ةعبطلا «راونلاأ راحي»

نإ هر بخأ و ءاوكلار معن بن امثعل اهملسو ديسلا لزنم  
زاهج ي فاهعضين أ هر مأى ماسلا هيلع قداصلا ماملإا  
1. ديسلا

---

1 هباتك نم أسابتقا ،ميكحلا يفت دمحم ديسلا ملقب «ي ريمحلا ناويه» تمدمقم  
ص ٣٣ «ةديقلار عاش»

وَعَبَّطًا مَّاءٌ تُزَيِّمُ: رَشَعٌ يَدَاخُلُ سُجْمًا  
هَمَاقًا مَّاءٌ وَ لَاتِمًا مَّاءٌ



مِحْرَلَا نَمَحْرَلَا اللهُ مُسَبِّ

نَاضِر رَهْشَن مَرشَعِي دَاخِلَا مَوِيْدَا فِي تَيْقَلَا بَلَاطَمِ)

(كِرَابِمَلَا)

يَلْعَا اللهُ أَبْلَا إِتْوَقْ لَا و لُوْد لَا و نِيْمَلْعَا بَرِ اللهُ دَمَحَلَا

مِيظَعَلَا

نِيْرَهَاطَلَا هَلَا و دَمَحَمِيْءُ اللهُ يَلْصُ و

مَوِيْدَا مَيْقِيْءُ لِيْن لَأَا نَم نِيْعَمَجَا مَهْدَا عَأِيْءُ اللهُ تَنْعَلُ و

نِيْدَلَا

:مِير كَلَا هَبَاتِكِي فِي مِيكْحَلَا اللهُ لِقَا

نِوَعَجْرًا بَبْرَلِ لَاقُتُومًا مُمَّهَدَحًا عَاجِ إِذَا يَتَّحِدُ  
أَهْلِيئًا وَهُنَّ مَمْلُوكَاتُ هَٰذَا لِأَنَّ تَكْرَرَتِ أَمِيفًا أَحِلَّاصُ لِمَعَا يَلْعَدُ  
1. نِوَعَجْرًا بَبْرَلِ لَاقُتُومًا مُمَّهَدَحًا عَاجِ إِذَا يَتَّحِدُ

### خزربلا ملاء ص ناصذ

ي ف د ر ي ف ، ل ح ر ي ن ي د ا ي ن د ل ا ه ذ ه ن ع ن ا س ن ل ا ل ح ر ي  
ي ف خ ف ن ي ي ت د ل ك ا ن ه م ي ق ي ف ، خ ز ر ب ل ا ب ي ع د ي ر خ آ م ل ا ع  
ي ف ن و د ر ي و ل ك ا ذ ن آ م ه ر و ب ق ن م س ا ن ل ا ر ش ن ي ف ، ر و ص ل ا  
ب م ا ي ق ل ا م ل ا ع

وَأَنْ يَضْرَأَ وَأَنْ يِعَامَ نِيذَ زَجَاحًا يَنْعَمُ خَزْرَبِلًا وَ  
نِاسَنَلِإِ هِيفُتْ كَمِي يذِلًا مَلَاعِلًا نَلًا وَ نِي رِخَا نِي يِشِنِي  
وَ ا ي ن د ل ا م ل ا ع ن ي د ل ص ا ف ل ا وَ ز ج ا ح ل ا ل ث م ي ه ت و م د ع ب  
خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ب ه ن و ع د ي ل ك ل ذ ل م ه ن ا ف ، ب م ا ي ق ل ا

ملاء ص ناصذ ي ل ع ء و ض ل ا ء ا ق ل ا ل ج ا ن م د ب ل ا و  
ل ا ج م ل ا ا ذ ه ي ف ر ت ك ا ح ا ض ي ا م ي د ق ت ي ل ا ر ا ص ي ن ا - خ ز ر ب ل ا

1. نونمؤملا: ٢٣ قروسلا ن م، ١٠٠ و ٩٩ ناتيلا

ملاء ي أ؛ ملاء ا اذه ن ي د و ج و م ن ي ملاء ك ا نه ن ا

و ؛ ملاء ملاء ا ن ت ا ي ح م ي ف ي ض ق ن ي ذ ل ا ت ا ي ن ا م س ج ل ا و م س ج ل ا

ل ا ث م ل ا م ل ا م م ه د ح ا ، م ي ه ل ا ل ا ت ا ف ص ل ا و ا م م س ل ا م ل ا ع ن ي د

س ف ن ل ا م ل ا ع ر خ ل ا و ، خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ب ا ض ي ا ي ع د ي ي ذ ل ا

ب م ا ي ق ل ا م ل ا ع ب ا ض ي ا ي ع د ي ي ذ ل ا

، ا م ه ز ا ت ج و ن ي م ل ا ع ل ا ن ي ذ ه ن م ن ا س ن ل ا ر ب ع ي م ل ا م و

ا م ك ؛ م ي ه ل ا ل ا ت ا ف ص ل ا و ا م م س ل ا م ا ق م ي ل ا ل ص ي ن ل ا م ن ا ف

م ل ا ع ي ل ا ل ص ي ن ل ا م ن ا ف خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ن م ر م ي م ل ا م م ن ا

ن ل ا م ن ا ف م ا ي ق ل ا و س ف ن L م ل ا ع ن م ر ب ع ي م ل ا م و ، م ا ي ق ل ا

ب م ي ه ل ا ل ا ت ا ف ص ل ا و ا م م س ل ا م ا ق م ي ل ا ل ص ي

ا ن ي د ل ن ل ا ك ل ذ و . ي ر ب ك ل ا م ا ي ق ل ا ا ن ه م ا ي ق ل ا ب د ا ر م ل ا و

ن ع ق ر ا ب ع ي ه و ، ي ر غ ص ل ا م ا ي ق ل ا ا م ه ا د ح ا : ن ي ت م ا ي ق

ل ص ل ا ا ذ ه ي ل ا و ، خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ي ف د و ر و ل ا و ت و م ل ا

: م ل س و ه ل ا و م ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص د ا ل ل ه ل و س ر ل و ق ر ي ش ي

**ب م ا ي ق ت م ا ق ت ا م ن م**

ن ع ق ر ا ب ع ي ه و ، ي ر ب ك ل ا م ا ي ق ل ا ي ر خ ل ا و

م ل ا ع ي ف ل و خ د ل ا و ل ا ث م ل ا و خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ن م ج و ر خ ل ا

ملاءن من وجر خيفس انلا رشنين يدو . تمايقلا و س فنا  
ن ا ف ، ايلكلا س فنا تار و هظ ملاء ي ل ا ن و هجتو و ربلا  
ب تماقدقن و كتس ي ربكلا مهتمايق

مسجلا و عبطلا و ايدلا ويها اءاملا ملاءك لتمايمنيديو  
ن مق لطملا در جتلا ل ثميس فنا ملاءن ا ف ، تاينا مسجلا و  
و ل صافلا ل ا ثم خزر بلا ملاء ي قبيو . باهراثا و اءاملا  
ن ا ل ا ، اءامب س ي ل هنا عم و . ن يملاعلا ن يده ن يذر جاحلا  
باهريغو ن يلا و م كلا و فيكلا ن م اءاملا راثا ا ه

مسجلا هيلع ضر عيو ، لكشتلا بقير هو ج اءاملا ن ا  
و لكشتلا لوبق اءطساوب و . مسجلا راثا هيلع ا رطت و  
ي ف رهظت ي تلا ايلع فللا ضار علا ا ك لت ن ا ف م سجتلا  
اءاملا هذك حبصتسو ، اءاملا ي فاضيا رهظتس مسجلا

روص في ترهظ يتلا و ، ملعلما في ةدوجوملا  
 و عاملا و روصلا و بارتلاك ، سانلا اهارية فلتخم  
 لكذلائمأ و ن او يطان دبون اسنلا ان دبور جشلا  
 ةدام لا خزر بلا ملعا في يتلا تادوجوملان اعمو  
 و افيكو ءمكو ءدو ةروصو لأكشك لمتما هنا لا ، اهل  
 بة حنار و انولو ءدو ءداعبا اهلن ايا ، ءيلعفا ضارعا  
 نولت اذن ييخزر بلا صاخشلا ا روصن ا في يلعو  
 و ، قلقو بضغو ةرسمو حرف كانهن ا امك ، ءدو  
 ءيخزر بلا تادوجوملا هذه ن ا في اذن باضيا روند كانه  
 ةدامن و دبوي لويهن و دباهنا لا ا ءيمسجا روصك لمتما  
 ملعبا ضياي عدي خزر بلا ملعا ن ا في رخا ءهجن مو  
 روصلا هيف دجاوتت يذلا ملعلما لايخا ليعي و لايخا  
 روصلان اعم ، ةداملان م لايخا ملعلما و ، ءضحما  
 ةداملا ملعات اوجومن م بتار مدي و قأ كانه ةدوجوملا  
 ممغلا و نر حنابا اساسا رثكا و ، ءكر د عرسا و مظعا و  
 بجحيا ابجادل ثمت ةداملان لا كاذ و ، ءذلا و ةرسملابو  
 ن مقلطم خزر بلا ملعا ن لا و ص ناصخا هذن مريثكلا

قر فولا و حذى لء كانه ؤ دوجوم ي ناعما هذ ن إف ، ؤ داملا  
ملاء ن لأ ، ل صفنملا ل ايخا ي أ ، ل ايخا ملاء كانه و  
قر و اجملا ؤ ليختملا ن اسنلإا ي و ق و ه ل صتتلا ل ايخا  
ل ثميف ل صفنملا ل ايخا أما ، هب ؤ نر تقملا و ي بار تلا ه ندبلا  
قر و صلا ملاء ل صتت و ن دبلا قرافت ن يد ي و قلا كالت  
خزربلا ملاء ت ادوجوم عيمج ن إف كالت و ، ض حملا  
ل صفنملا ل ايخا بى عدت

ل صفنملا ل اثملا ب ا ضياً ي عدي خزربلا ملاء ن إ امك  
ي دل دوجوملا خزربلا كالت و ه ل صتتلا ل اثملا ن لأ  
و هو ، هسفنملاء ن ي دو ه عبط و ه ندب ن ي ي بار تلا ن اسنلإا  
، ايندلا ن عن اسنلإا ل حرين يد و . ه يهذلا ه ا و قة عومجم  
م ه ن إف اذل ، ي لكلا ل اثملا ملاء ل صتتيس ه هذ ملاء ن إف  
اذهن و عدي

لصفنملا لاثملا ب ك ا ذ ن و ع د ي ا م ك ، ل ص ت م ل ا ل ا ث م ل ا ب

م ل ا ع ن ا م ل ا ع ا و . ل ص ف ن م ل ا ث م خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ع ي م ج و  
ا م ل ا ، ة د ا م ل ا ن م ر ي ث ك ب ي و ق ا و ت ي ا غ ل ا ع س ا و م ل ا ع ل ا ي خ ل ا  
ي ن ع م ب ل ا ي خ ل ا ن ا ن م - ت ي س ر ا ف ل ا ب ن و ق ط ا ن ل ا ن ح ن ه م ه و ت ت  
ي ل ا ع د ر و ي ط ا ذ م ه و ت و ه و ، ل ي خ ت م ل ا م و ه و م ل ا ر م ل ا ا  
ب ا ن ت غ

ن م ا و د ه ا ش د ن ي د ر ه ا ظ ل ل ه ا ض ع ب ن ا ف ك ل ا ذ و  
ل ا ي خ ل ا م ل ا ع ل ث م ت ا ر ا ب ع ل ه ذ ه ل ا ث م ا م ل ا ع ل ا ا م ك ح ل ا  
خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ب د ا ق ت ع ل ا ل ا ن و ض ف ر ي م ك ن ل و ا ن ا ا و ر و و ص ت د ق ف  
ي م ه و م ل ا ع ه ن ا ب ن و د ق ت ع ي م ه ن ا و ، ل ا ث م ل ا م ل ا ع و ه ي ذ ل ا  
ل ا ي ط ا ذ ر و و ص ت و ه و . ع ق ا و و ت ق ي ق د ه ل س ي ل ا ي ر و و ص ت  
ا م ك ح ل ا ت ا ح ل ط ص ل ل ه ج ل ا ن م ي ش ا ن و ، ل ل ل ح م  
م ل ا ع ل ا ا

و ، ه ن ي ع ب ل ا ث م ل ا و خ ز ر ب ل ا م ل ا ع و ه ل ا ي خ ل ا م ل ا ع ن ا  
ن م ا ر ت ا م ه ا و ب ج ع ا و ت ا ر م ل ا ف ل ا ا ي و ق ا ه ت ا د و ج و م  
ة د ا م ل ا و ع ب ط ل ا م ل ا ع

ر م ل ا ا ذ ه ح ا ض ي ل ل ا ث م ب ي ت ا ذ و

و دودحم ن دبلا اذه و ،اندب-رشبلا دارفأ انيدلن إ  
 س حلاك ،ةينطاب يوق انيدل و ،نيعم و صخشم  
 ةوقلا و ،ةركفملا ةوقلا و ،ةظفاحلا ةوق و ،كرتشملا  
 يوقلا هذ م ادختساب و .ةليختملا ةوقلا و ،تمهاولا  
 ديشدن أ-لائم انكميف ،بيجاءلأا حرتجن انناف ةينطابلا  
 اقباطن يعبرأ تاذ ةرامعأ دج ريصقن مزبو و انهد في  
 نم لوحتن أ انكميو و .اهتامزلتسم و اهتازيهجتل كب  
 في فزجن دن أ و ،ةدحاو ةظح في فمبرغي لإ ملعلا قرش  
 .ةديملا ةدملا اهز اجنا مز لتسي لآامعأ ريسين مز

انهد اهكلمتي تي تلا ةعسلا هذ ن يبةبسنا ربكأ امف  
 في فبةبسنا يه كلكف! ةيعيبطلا هاوق و انندبن يبو هاوقب  
 .ايندلا ملعان يبو خزر بلا ملعان يبةمظعا و ةعسلا  
 خزر بلا نم اجنومنا لثم مويلا ملعان إ رابتعابو  
 ملاحلأا ام لصفنملا

م غرلا ی دعو (تاقولاً اضعبی فن اسنلإ اهار یی تلا  
 موند خزر بنن او ، توملان مریثکب فعضاً مونلانن انم  
 ناسنلإ نإف ؛ هتوم خزر بنن مریثکب فعضاً ناسنلإ  
 ، بجعاً و مظعاً و یوقأت ادوجوم ملاحلاً اذهبی فی ری  
 تاذلبس حیو ، دشأ عرُسو تاگردو تاطاشند هشیو  
 و فوخلأ هکلمتی امک ، رثکأ مومغ و مومهو حارفأ و  
 نأ ایندلا اذهبی فن اسنلإ عاشام اذو . ربکأل کشب عزفلا  
 تهجلا اذهبی لئلا تقدر ظنین أ میلعننإف ، امأ اعراش زاتجی  
 عودهب کرحتی مژ ، قرأیسب همدطصلاً ایفلات کلت و  
 خزر بلا و مونلا ملعای فامأ . عراشلا ضرع زاتجیل  
 ی دعوض هنت کناف عاشتنید کذلاً ، کذک سید رملأاف  
 کتکردی فمویغلا ولعتو عامسلا فی فریستو قلاحتفرو فلا  
 مژ ملعلا عیمجی دع جرفنتو ، یدام حانجلا و شیر لاب  
 و راحبلا فی حبستف فطاخلا قربلاک ضقنتو طبهت  
 ! دحاو قظحی فاهیوطتو اهزاتجتفت اطیحملأ

خزربلا یٰ لِإِئْمَاقِئْا ملاء ءعس و ،ايندلا یٰ لِإِئْزربلا ملاء ءعس ءبسن

س فنب ملاء اذهن مظعأ و یوقأ خزربلا ملاءنّ إ

كلتی لِإِئْاسایق عرسلا و تاكرحلا هذھ ءوق و ءدش ءبسن

عراشلا ضرعی فءةكرحلا

،انسفنی لِإِئْاسایق ،اندهذ و لصتتلا خزربلا ملاءنّ إ

امك ؛ریغص و فیعض انخزربی لِإِئْاسایق انندب ءبسنل ثم

تایفیكلا و دودحلا تَطختی تلس فنلا ءمظعو ءعسنّ إ

ملاء یٰ لِإِئْبسنلابض حملا درّجتلا اهل راصو ءیروصلا

،لصتتلا لاثملا و ن هذا ملاء یٰ لِإِئْاسایق ام اذا ،ن هذا

ملاء ءبسننیع اهتعدو اهتظعی فن وكتس اهتبسننّ إ

ملاءنّ إءهیلعو بیعبطلا و بیءاملا ندبلا یٰ لِإِئْان هذا

هذه س فنله ،خزربلا ملاء یٰ لِإِئْاسایق ،یربکلا ءمایقلا

خزربلا ملاءنّ لأكاذ و بءمظعلا و ءعسلا یٰ فءبسنلا

ملاء اماً ،فیكلا و مكلان ماھراثا و ءءاملا ءیفیكبزاتمی

أقلاطراصفاًاضیاً ءروصلا ن م درّجت دقف ءمایقلا

بأضم

و ، خزر بلا ملاعلا ج ذومنا و ل اثم ملاعلا اذهنن اى لء  
 ملاعل ل اثم ةمايقلا ملاعو ، ةمايقلا ملاعلل اثم خزر بلا ملاع  
 ل اثم ن دبلا ن افاك لذكو . يهلا لا ايلكلا تافصلا و عامسلا  
 س فنلا ل اثم يهذلا اى و قلا و ، يهذلا اى و قلا ج ذومنا و  
 ايلكلا حورلا ل اثم اهرودب ةقطانلا س فنا و ، ةقطانلا  
 و ةدودحما ملاوعلا هذها نييختا امك و . اهليلك و اهتدحوب  
 و ةعسر رثكا حبصتس ملاوعلا ن افا ، قلاطلا اى ل انا رظن  
 ملاوع نم انطبه امك اننا س كعلا اى لء و ؛ ةمظع  
 حبصتس ملاوعلا ن افا ، لفسلا اى ل انا لرتت و قلاطلا  
 رخصا و فعضا

ايكا حلا و ةارملا اى ل ةسكعنملا ةروصلا ل ثمك امامت  
 ل اذ عقاو و ةقيقدن علا ، ةعلطانولو داعبا و لكشن ع  
 و ا هلقع رهظت لا اهنأ امك ، ةروصلا بحاص صخشلا  
 ل اذ قوفو ، ايونعملا هتاكلم رئاس و ا هتاجشو ا هءاخسد  
 -لا و صلا ك لمت لا اى ل ا ةقطانلا مسفن رهظت لا اى ل هف هلك  
 . ةروصلا و لاكش

لَا سِيَا اذِهٖ ؤَدَامِلَا مَلَاعِي فِي هِدَهَاشِنَا مَنِّ اِنْفَاكِلَا وَ  
 كَلَاذِ ، خَزْرِبِلَا مَلَاعِ سَفَنَا لَا خَزْرِبِلَا مَلَاعِ نَمَّ اَجْنُومِنَا  
 نِيَعْلَا اَبَهْتِدَهَاشِمِ نَكْمِي لَا يِي ذَلَا دَحَا يِي لِاِعْسَاوِلَا مَلَاعِلَا  
 دَقْفِ . بَيْرِهَاطِلَا سَمَخِلَا سِ اَوْ حَلَابِهَكَارِدَا لِا وَ ، بَيْرِهَاطِلَا  
 ، ؤَدَامِلَا وَ عِبَطِلَا مَلَاعِبِنَا سِنَلَا اِ طَبْرَلَسِ اَوْ حَلَا هَذِهْتِدَجُو  
 . ؤَدَامِلَا مَلَاعِقِ وَ فَا مَبِهَطْبِرَلَهٗ ؤَقَاهِيْفِسِي وَ

ةَلْبَاقِ- لِا وَ صَدِ تَسِيْدَا يِي خَزْرِبِلَا قِنَاقِحَا نِي اِنْفَا يِي عِ وَ  
 ؤَدَامِلَا مَلَاعِ هِرِهَظِيَامِ وَ ، ؤَدَامِلَا ؤَا رَمِي فِةَا رِلَا اَوْ لَوْ زَنَلَا  
 وَ ؤَدَامِلَا تَعْسِرِدَقْبِ وَ هَا مَنَّا خَزْرِبِلَا مَلَاعِ نَمَّ مَسْفَنِي فِي  
 . طَقْفَاهِيْفِرِظِ

سَفَنَلَا مَلَاعِ قِرِهَاطِلَا قِنَاقِحَا وَ تَمَاقِلَا مَلَاعِنَا اِمَكِ  
 قِرِ وَ صِلَا وَ خَزْرِبِلَا ؤَا رَمِي فِةَا رِلَا اَوْ لَوْ زَنَلَا ؤَلْبَاقِ تَسِيْدَا  
 وَ هَا مَنَّا تَمَاقِلَا مَلَاعِ نَمَّ خَزْرِبِلَا هِرِهَظِيَامِ وَ ، تَمَاقِلَا  
 . طَقْفَاهِيْفِرِظِ وَ تَعْسِرِدَقْبِ

وَ جَلِعْسَاوِلَا عَاضِفَا اذِهٖ فِي فَنَلَا مَكْسَفَنَا اَوْ ضَرْفَا  
 مَكِ اَوْ رِظْنَا وَ ، عَامِسَلَا

امكبت طيحملا وّجلا اذهى لاءِ اسايقا ار يغصد مكندبن وكيد

خزربلا و لاثملا ملاعى لاءِ اسايقا ايندلا و تعيبطلا ملاعن

تعبسندا س فنبر يغصد

انلعج و ،قلاخلا شرع س فنا ملاع انلعجام اذا و

رخلا لاءِ امهدحا تعبسنن افا ،سي سر كلا ملاع لاثملا ملاع

تياور لا ق فو اديج ص خشييد ةداملا و عبطلا ملاعى لاءِ و

:ملاسلا هيلع ق داصلا ماملان ةدر اوللا

ي نثملا نسحم ن ع «سي شايعلا ريسفتي في يوري

:ملاسلا هيلع الله دبعي بان ع ،هر كذ نم ع (ظي مثيما)

ل زنا ام ل ضفا ام !الله ل وسر اي ،رذ وبأ ل آق :ل آق

و مع بسلا ت او امسلا ام ،سي سر كلا هيا :ل آق ؟ك يلع

ض راب ة اقلم ة قلحك لاءِ سي سر كلا في ف مع بسلا ن و ضر لاءِ

ي اء ة لافلا ل ضفك شرعلا ي اء ه ل ضف ن و ،مع قلاب

<sup>1</sup> ة قلحلا

<sup>1</sup> ص ،ل و لاءِ دلجملا ،مفة يملع عبط «سي شايعلا ريسفتي في ف تياور لا هذت درو

اميدقتن او ،قرابعلا في ف او هسك انهن او دبيو ،انها هانلقني تلا قرابعلا ۱۳۷  
ن و كتن ابي غبنين اء قرابعلا ن او ،شرعلا و سي سر كلا ن بيدل صدق اريخات و  
اذكه ة قلحلا ي اء ة لافلا ل ضفك سي سر كلا ي اء شرعلا ل ضفن او

ناسنلا لايخ ملاء انيسن بي لع و با خيشلا ربتعيو  
 اضيا دقتعي لا هناف لك لذو ، اهصاوخو و ةداملا راثا نم  
 خزر بلا ن لا ك لذو ، لصفنملا لايخا ي ا ، خزر بلا ملابع  
 و . ةداملا ملابعن عل صفيلا ي دامت درجت ه ل ن و كين ا ب ج د  
 ملاء كانهن و كين ا ر و صتملا ريغن م ن ا ف ه داقتعا ي ف  
 هنا لا ا فيك و م ك و د د ه ي ف و ، ةضم ةرو ص ه ا انهك  
 خزر بلا ملابع ل ق ي م و دقتعي م هناف اذو . ةدام ه ل س ي ل  
 درجت بل و قين ا ك هنا د ي ب . س فنلا و ةداملا ملابعن ي د ع ق ا و ل ا  
 ي لع ةعطاسلا ن يهار بلا م ا ق ا ث ي د ، ةقطانلا س فنلا

---

شرعلا ربتعتي تلا ةديعلا تاياورلا ي لا ا ةفاض ا ؛ ا ط خلا اذه ي لع دهشي و  
 «ي فاصل» و «ن ا ز ي م ل» و «ن ا ه ر ب ل» ، ريسفتي فت درو ي تلا ، ي سركلان مل ضفا  
 ةيشاد ي ف ، يبر جلا ةبعطلا «ي فاصل ا ريسفت» ي ف درو ام ؛ ي سركلان ي ا ل ي ذ  
 دلجملا ، ةيملا سلا ا ةبتكملا ةيفورحلا ةبعطلا ي ف و ، ٧٤ ص «ن ا ي بلا م ج»  
 ايور دقف . ٣٥٤ ص ، ي نا ثلا دلجملا «ن ا ز ي م ل» ريسفتي ف و ، ٢١٤ ص ل و لا  
 ريسفتي فل و قيو . مانحص ي ذلا و حنلا ي لع «ي شايعلا ريسفت» ن ع تياورلا ه ذه  
 «ي فاصل»

(هاور) . **بَقْلَحْلَا كَلِتْ يَ اَعِ قَلَا فْلَا كَلِتْ لِ ضَفْ كَي سِرْ كَلَا يَ اَعِ شِرْعَلَا لُ ضَفْ وَ**  
 (ملاسلا هيلعق داصلان ع ي شايعلا

**ي ل ا ل ص ي ي ت ح . . . «ي شايعلا ريسفت» ي ف درو دقو «ن ا ز ي م ل» ريسفتي فل و قيو**  
**، بَقْلَحْلَا يَ اَعِ قَلَا فْلَا لِ ضَفْ كَي سِرْ كَلَا يَ اَعِ شِرْعَلَا لُ ضَفْ ن ا وَ : ل ا ق م ت : ه ل و ق**

خزر بلا و لايخلا در جت تبسندن اکمانم مرغلاب، اهدر جت  
و حذی لء اهر کذی ی تلاء هتار ابع ض عبی لاء ادانتسا، هیلای  
یکشتلا

تنیتم ءلءا ماقا دقف، ی زاریشلا نیهلأتملا رصءامأ  
هبتکی فلوقیناک و، ل صتملال ایخلا ملءاء در جت ی لء  
روبعلاء دعیو، ل صفنملال ائملا و خزر بلا ملءعبءة حارص  
تایرورض نم ءما یقلا ملءاء ی لاء لوصولل خزر بلا نم  
بیمکحلل ناسملا

هذء نیر خاتملاء امکحلاء رئاسه جهذی فءةعبات دقو  
هدر جت بل و قلا و خزر بلا ملءعبل و قلا ی لء او عمجأ و  
سی راوز بسلا ی داه ی لوملا جاحلا موحر ملا راسدقو  
هذلاء و؛ ل ایخلا ملءاء در جت تابثاء ماق و جهنلا اذھ ی لء  
رهدلا ملءاء ی فروصلا ءاقببئی نامسجلا داعملا ربتعیناک  
دیقم ل ایخلا در جت تابثا نئاب لاق دقف، ن وکلا ملءاء و  
بئی نامسجلا داعملا تابثلا

ل ایخلا در جت تابثا ی فن بیسیئر نیلیلد ماقا دقو اذھ  
عابطنا عانتما ناهر ب رخلآا و، ل لحتلا ناهر ب امهدحأ

ن عفر طلا ض غذو . ريغصلا ءي شلا في فريبكلا ءي شلا  
في فنيغارلا معجرندو ، نيلادتسلا نيزه ءيفيك نايب  
بتمكحبا بتكي لاء علاطلا

بہتموظنہ ی فی راوزبسلا موحر ملا لوقی

بارتلا میعدل اھیفر بقلا ل خدی ی ذلا ندبلا ن ا مدعا و  
ن ا و ، خزر بلا ی لا ب ہذتی تلا میلا ثما ةرو صلا ریغو و  
ندبلا لا ی لاثما ندبلا ناہجوی باسحا و لاؤسلا  
لا و نذا لا و نیع لا و ملا ةکر د لا ریخلا آف ، ی پارتلا  
لحتسیدم ا م ا ر بقلا ی فامیر لاحتساء اوس ، کارد ا  
ربقلا ملابع خزر بلا ملابع ن عربعتلا

، میناسنلا ا ةرو صلا ملابع و ہ ی ذلا ی لاثما ندبلا ا ما .  
، ہتر یصدفعضتو ا ہکار دا صقنید لا ، تومیلا ی دہنا ف  
ا دروم حبصی ی ذلا و ہ و ، ءاضم و ءوق ن ادادزی ل ب  
باقعلا و ا باو ثلا ا دروم و ، ءذخاؤملا و لاؤسلا  
نم تا یاورلا نم ریثک ی ف درو ام ءلع و ی خزر بلا  
و ، ربقلا ملابع ی ف ریکذ و رکنم و ، ربقلا ملابع ربیعتلا  
، ایندلا ہذہ بقعی خزر بلا ملابع ن ا و ہ ؛ ربقلا ی ف ءذخاؤملا  
ءبسانملا ہذہلا و ، میویندلا ءایحلا ہذہ بقعی ربقلا ن ا امک

ملاعبد قلعتملا خزر بلا ملاع ن ع ربقلا ملاعب اوربع دقف  
ربقلا

تمايقلا في في نامسجلا ن دبلا عم حورلا بح بستسد، في لب  
في نامسجلا داعملا و ، باقعلا و باوئلا و ةذخاؤملا دروم  
في لاعتو لكرابت الله ن افاذكهو ، بهذملا تايرورضنم  
امهيزجيف رشحملا في فاعم ن دبلا و حورلا رضحيس  
في لاعت الله عاشد ن ا ثحبسد و . ارشد و ا اريخ امهلامعاب  
داعملا في فيك ن ع ، في تايسد في ذلا رشحلا ثحب في فالاصفم  
بهيفب هاذملا و اار لا ن ايدو في نامسجلا

يأ، ةروكذملا ةثلاثلا ملاوعلا تابتا يء دهشي و  
أنادجو، ةمايقلا ملا و خزربلا ملا و عبطلا ملا  
ةيهلا ملاوعلا يفتميقي تان يهار بلا نءك يهان، هسفن  
بتيلاعتما ةمكحلا و

سَفْنا و نَهْنا و نَدبلا : ناسنلا ةثلاثلا ملاوعلا

و، ةءاملا و عبطلا ملاوعلا يمتنملا انندب بي لولا  
و داسفلا و لوحتلا و ريغتلا هياء ارطي و هورعي يذلا  
ةءاملا تاريغتعم امود ريغتلا و، نارمءلا و حلاصلا  
و هءاضءا عيمجن دبلا فبي ناكملا و بي نامزلا فرظلا و  
و تيلكلا و ةئرلا و دبكلا و سخملا و بلقلا نم هحراوج  
و نذلا و نيعلا و نيلجرلا و نيديلا و ءاعملا و ةدعملا  
و تابتا يفسيل ايلاخا نبيلام و ءاضءلا فلا  
بي فامود هسفنلا نختيل ب، ةدحاو ةظحلا و رارقنسا  
هتلا اء فاخت ةديجيت لا اء ةيتاذلا و ءير هوجلا هتكرح  
باهلحم حتو ةقباسلا

بي ذلا انهد بي ه و، يءا و فطلا ءلحرم : ةيناثلا  
و ءليختملا و ءركفملا ءوقلا نم ءينطاب يوقا كلتمي

ل بقتسي يذلا و ،كرتشما سحلا و تظفاحلا و تمهاولا  
هسفنبدجوي هذا امك ،ي ناعملا و ل اكشلا و روصلا ف لا آ  
باضيا ي ناعملا و روصلا هذهل ثم

هذّن ا لا ،ايدام سيلا و ،ل قثلا و هذّن زو لا اننهذف  
و ةذلا و ةروصلا و ل كشلا ن م اهراتآ و ةداملا يفيك  
باهر يغو ن زحلا

يتادوجوم هتدار ا بهلخادي فدجوين اننهذّن كميو  
ةداملا ةفانكة طساوب ملعلا اذه ي فروهظلا اهنكمي لا

لاف ،هر ما و اننهذ ةدار لا ةعبات انندبة كرحن ا امك  
ةروصروصتين انود ام ل مع ز اجنا ن اسنلا ن كميو  
ي فآنكن يدا نروصت دقلو .ل معلا ك لذ

انعضو و ،ه هاجتة كرحا و دجسما ةر و صل ز نما

ك لتق فول معنا انتر ما انسفنأ ن إ م ث ، ك لذ ة دئاف انر ظني ف

و ة كرحا و دجسما ن م اننا هذا ي ف ت مسر ي تلا ة طخلا

ك لذ ب انلمع ف ، دجسما ءي جملا ة دئاف ر و ص ت

الثالثة: نفسنا و حقيقتنا، و هي أعلى و أوسع و ألطف

بكثير من ذهننا، لأنها تفوقه في عدم امتلاكها شكلاً و لا

صورة، و لا أبعاداً و لا كيفية. و هي تلك الماهية التي

يُعبّر عنها بـ «أنا» و «أنت» و «هو» و «نحن» و

«أنتم» و «هم».

، تافصلا و تاكلمنا ن م و يوقلا ن م ي لعا ي هو

ة دوجوم تافصلا و تاكلمنا و ة ينطابلا يوقلا عيمجن لأ

ن ء ءر جم ءقيقدي هو ، اهبة مئاق و اهدوجو عاعشي ف

باهراتآ و ءداملا ةر و ص ن ء ءر جم و ، ءداملا

لائم و جذومنا اندوجول ثلاثلا ل حارملا هذه و

جذومنا اننديف ، ي لكلا ملعلا دوجو ن م ثلاثلا ل حارملا

ل صتتلا انلائم و انهد و ، عبطلا و لاويها ملء ن م

انسفن و ، ل صفنملا لائملا و خزر بلا ملء ن م جذومنا

تَمَاقِلًا و تَمَاقِلًا سَفَنًا مَلَأَ عَن مَجْدِ مَنَّا انْتِقِيقِد و تَقَطَّانَا  
يُرَبِّكَلَا

يَلِإِ تَبُوسَنَمَّا رَاعِشَلَأَا يَفْرَمَلَأَا اذْهَى لِإِ رِيشَا دَقُو  
مَلَسَلَا هَيْعَن يِنْمُؤَمَّا و نِيَدْحُومَلَا رِيْمَأَى لَأُومَلَا يَلُوم

نَاسَنَلِإَا دُوجُو يَفَثَلَاثَلَا بَتَارَمَلَا هَذَهَبُ حَرُّ صَدَقُو  
هَلَأَا و هَيْعَ اللّهِ يَلِّصَدُ اللّهِ لُوسَرُ هَادَجِسَدِ يَتَلَا دَجِسَلَا يَف  
دِرَاوَلَا عَادَلَا يَفَكَلذَكَ و ، نَابِعِشَن مَفَصَنَلَا تَلِيلِ يَف  
تَمَاقِلِ كَابَ تَلَا صَلَا دَارِيَا دَعْبَنَابِعِشَن مَفَصَنَلَا تَدَجِسَدِ يَف  
تَمَاقِلِ صَاخَلَا

«دَجَهْتَمَلَا حَابِصَم» بَاتَكِي فَيَّي سُوَطَلَا خِيْشَلَا يُوْر  
لِإِقْبَلِغْتَن بِنَابَأَن عَ ، يَسِيْعَن بَدَامَدَن عَ

**فَصَنَلَا تَلِيلِ تَنَاكُ أَمَل:** مَلَسَلَا هَيْعَ اللّهِ دَبْعُ و بَأَلِإِق  
دَذَعُ هَلَأَا و هَيْعَ اللّهِ يَلِّصَدُ اللّهِ لُوسَرُ نَاكَنَابِعِشَن مَفَصَنَلَا  
هَيْعَ اللّهِ يَلِّصَدُ اللّهِ لُوسَرُ مَاقَلِ لِيلَلَا فَصَنَلَا أَمَلَفَ ، تَشْئَاءَ

يَٰلِئْسَ لِلّٰهِ لَوسِرٌ مِّمَّا تَهْتَبْتُمَا ۗ لَمَلْفٌ ۚ اِهْشَارٌ فَنَعٌ ۚ هَلَا و  
 لَخَادَتِيْ اَمِ اِهْلَخْدَفٌ ۚ اِهْشَارٌ فَنَعٌ مَّقَادِقٌ هَلَا و اِهْيَاعٌ اللّٰهُ  
 تَقَفَّلَتْ وَ تَمَاقِفٌ ۚ هُنَّ اَسْنَضٌ عِبِيْ لِاِ مَّقَادِقِ هَذَا تَنْظُوْءٌ اَسْنَلَا  
 نَكَلُوْءٌ ۚ اَنْطِقْ لَا وَّ اَنْاَتِكْ لَا وَّ اَزْقِنَا كَامِ اللّٰهُ مِيَا و اِهْتَلْمَشْبِ  
 بَلَطْتِ تَمَاقِفٌ ۚ لِبَلَا رَابُوْءٌ اِهْتَمَحْ وَّ اَرَعَشْ هَادِسْ نَاك  
 قَرَجْدٌ هُنَّ اَسْنَرَجْدٌ فِيْ هَلَا و اِهْيَاعٌ اللّٰهُ يَٰلِئْسَ لِلّٰهِ لَوسِرٌ  
 اللّٰهُ يَٰلِئْسَ لِلّٰهِ لَوسِرٌ يَٰلِئْسَ تَرْظَنَذَا كَلِذِكِيْ هَانِيْبِيْ ۚ قَرَجْدٌ  
 تَنْدَفٌ ۚ ضِرْلَا اِهْجُوْءٌ يَٰلِئْسَ طَبْلَتْمَبُوْتِكَا اِدْجَاسْ هَلَا و اِهْيَاعٌ  
 :لَوْ قِيُوْهُ و هُوَ هُوَ جَسِيْ فِهْتَعْمَسْفَا بِيْرِ قَاهِنَم

هِدَهْ ۚ يَدَاوُفٌ كِبِنَمَا وَّ يَلَايْخُوْءٌ يَدَاوَسْدٌ كَلَدَجَسْدٌ  
 ۚ مِيْطْعَلٌ كَلِيْ جَزُتَا مِيْطْعَايِيْ ۚ سَفْنِيْ اِعُهُتِيْبَجَامُوْءٌ يَدِيْ  
 تَبَّرَلَا لَّا اِمِيْطْعَلَا بَنْدَلَا رَفْعِيْ لَّا هُنَّ اِفْمِيْطْعَلَا يَبْنَدِيْ لِرَفْعَا  
 مِيْطْعَلَا

هُتْعِمَسْدُوْءٌ دُوْجَسَلَا يَٰلِئْسَ اِيْنَاثِيْ و هَا و هَسَارٌ عَفْرٌ مَّثْ

:لَوْ قِيَتْ شِنَاءٌ

وُّتَا وَاَمْسَلَا هَلَتْ تَعَاضَا يَدَلَا كِهْجُوْءٌ رُوْبِدُ ذُوْعَا  
 رُمَا اِهْيَاعٌ حُصُوْءٌ ۚ تَامَلُّظَا هَلَتْ تَفَشْكُنَا وَّ نَوْضِرَلَا

لِيُوحِتْ نُمْ وَ كِتْمُقْدِةَاجْفُ نُمْ ،نِيرِخِلَاآ وَ نِيلَوْلَا  
وَ آيَقْدَآيَقْتَّأَبْلُقِي نْفُزْرَامُهَّلَا .كِتْمُعِدِلِأَوْزْ نُمْ وَ كِتِيْفَاع  
بَآيَقْشِدْ لَا وَ أَرْفَاكْ لَا أُنِيرِبِكْ رِشْلَا نُمْ

بل اقفبارتلا في هيدخر فعّمث

ككادجسأن أيلق حوبارتلا في هجوتزّوع

فارصنلا ابهلا و هيلع الله لصد الله لوسرّم هاملف

و هيلع الله لصد الله لوسرّي تاف، اهشار في لابتوره

لصد الله لوسر اهلا لقف، لعا سقنا اهلا اذاف اهشار فها

قلبي أ نيملعت أم أ؟ لعا سقنا اذ هاملف: هلا و هيلع الله

وقازر لأ مسقت اهيف نابعثن م فصنلا قليب هذ هذ

رفعيد الله ن إ و، ج احاط دفو بتكيا هيف و لاجلا بتكت اهيف

، بال قليبك يزعم رعثن م رثكأ مقلخن مة قليلا هذ في ف

بكمب ضر لأ ل إء امسلا ن مة كئلام لعا الله ل زنيو

قياور لا هذ س و واط ن بديسلا موحر ملا ركذ دقو

خيشلا بي أ، هيفي كلا هذ هذ اهدنس دروا و «ل ابقلا» في ف

ن ع، بلغتن بن ابأ ن ع، سيعدن بدامدن ع، سي سوطلا

-تشناعن م لأ دب ركذ هنا لأ، ماسلا هيلع ق داصلا ماملأ

ن ع ل قذ هنا مّث. هئاسن ضعب دنع ناك الله لوسر ن إ

تملسم ن إ «ل خ ق نافل» ق بان باتك في ف || ي ر شخمز لا

، تعجر تملمسم ن إ مّث، عيقبلا ل إ هجت هتار في بنا ت عبت

باهعارسا ن مةقحلاتما اهسافنا هتدوع دنع ي بنا دهاشف  
ي بنا قيعدا قياور لا هذهي فر كذي م ي ر شخمز لا ن ا لا  
قياور لا هذهن بيس و واطن با تيسلا دحويم م ث ه دوجس ي ف  
م ا ي لا اهتبسنب اهمتخي م م ث «ح ابصملا» ي ف خيشلا قياور و  
عاعد و ت ادجسلا ي ف ة دراو لا قيعدا لا ركذب و قملسد  
1. ن ي دخلا

ي ف خيشلا قياور ي ل ع قفاض ا قياور لا هذهان ن ا لا

ي هو «ح ابصملا»

---

1. 703 و 702 ص ، ن ابعدن م فصلنا لامعاً ، قير جلا تعبطلا «ل ابقلا»

مِحْرَعِ طَاقُوا نِجَاشَهُ وَأَكْرَشُمَا لِأَيِّ لَاعَدْتُ اللَّهَ رُفَعِي

بِنِهَاكُوا رِعَاشُوا بِنْدِي لِعَرِّصُمُ وَأُرْكَسُمِ نِمْدُمُ وَأُ

ن «دَجَهْتَمَا حَابِصَم» فِي سِوِطَلَا خَيْشَلَا يَوْرِيَامَك

دِنَسْبِقُ وَوَدَصَلَا خَيْشَلَا وَ؛ تَشْنَاءُ نَع، يَرْصِبَلَا نَسَحَلَا

نَمَّ نَا، مَلَا سَلَا هَيْلَا يَبْتَجَمَلَا نَسَحَلَا مَامَلَا نَع رَخَا

هَلَا وَ هَيْلَا اللَّهُ يَلْصَدُ اللَّهُ لَوْ سَرَّمَا يَتَلَا لَامَعَلَا أَلْمَج

يَتَوَيْتَا عَكْرُ رَشَعْنَا بَعَثْنَا مَفْصَلَا تَلِيدَا هَبْدْنَا بَيْتَلَا بَاب

بَاتَكَلَا تَحْتَا فَعَكْرَلْ كِي فِي لَيْدَلِيلَا فَصَتْنَا دَعْبَا هَبْد

:لَوْ قِيَفْ دَجَسِيْمٌ مَثَدُ، تَارْمَرَشَعُ دِيحُوتَلَا وَ تَرْم

مِيطْعَا أَيِّ ضَايِبِ وَ يَلَايْخُ وَ يَدَاوَسُ دَجَسِدَا كَلَامُ هَلَلَا

لَكَرِيْعُهُ رُفَعِي لَأَنَّافَ مِيطْعَلَا يَبْنُدِي لِرُفْعَا مِيطْعَلِ كُ

هَذَا اللَّهُ أَحْمَدُ كَذَا لَعَفْنَا مَهْنِافِ اللَّهُ لَوْ سَرَلِاقَمَثُ

، أَهْلَثْنَا نَسَحَلَا نَمَهَابَتَكُو، تَيْسِفَلَا نِيْعَبَسُو نِيْتِنْنَا

<sup>2</sup>. تَيْسِفَلَا نِيْعَبَسُ هَيْدَلَاو نَع اللَّهُ أَحْمُو

<sup>1</sup>. بَرَقَلَا وَ هُوَ «أَكْرَشُمَا لِأَيِّ» نَاكَهْنَا نَكَمَلَا نَم

<sup>2</sup>. ٥٨٤ و ٥٨٣ ص تَعْبَطَلَا «دَجَهْتَمَا حَابِصَم»

نِيْتِيَاوَرَلَا نِيْتَاهِرْ كَذَنْ مَدِصْقَلَانَا كَدَقْفَةً صِلَاخَلَا وَ  
تِيَاوَرَلَا فِي «دَاوَهُ» وَ «لَايَخُ» وَ «دَاوَسُ» ظَفَلَا صَوَصْخ  
وَ تِيَنَاتَلَا فِي «ضَايِي» وَ «لَايَخُ» وَ «دَاوَسُ» ظَفَلَا وَ، لَوْلَا  
فِي فِدْوَجَوْمَلَا تَثَلَاثَلَا مَلَاوَعَلَا كَلْتَاهِبْ دَارْمَلَا نَّ لَأْ كَلْذ  
مَلَاعَنَّ لَأْ، دَامَلَا وَ نَدْبَلَا مَلَاعَنَّ عَتِيَانَكِدَاوَسَلَا فِ، نَاسْنَلَا  
ضَرَّعُمُ وَ بِنَاصِمَلَا وَ مَلَالَا بِلَايَ لَتَبْمُ عِبْطَلَا وَ نَدْبَلَا  
دَوْدَحْمُ وَ، دَاسْفَلَا وَ نَوَكَلَا وَ تَارِييَغْتَلَا وَ ثَدَاوَحَلَا  
فِي فِهْذَعْرَبُّعْ ثِيَدُ، دَامَلَا ضَارْعَا وَ نَاكْمَلَا وَ نَامْزَلَابْ

«مَلَاوَعَلَا مَلْظُ» بِ تِيَاوَرَلَا

لما عتدي ذلنا نهدلا و لاثملا ملاءى نعمبل ايخلا و  
هطاشذ قرئاد زواججت لاف ،يي مئاد لكشبل روصلا عم  
قيدصتلا و روصتلا و عروصلا و لكشلا

تقيقد و تقطانلا س فنلا ملاءن عتيا نكف ضاييلا اماً  
نعو ،عبطلا و ةداملان عة هز نملا و ةدر جملان اسنلإ  
تحبسلا و ؛ل اثملا ملاءر و غثو دودحو عروصو لكش  
درو ي ذللا داؤفلاى نعمو هو .قلاطنلإا و ررحتلار حبي ف  
تياغن ع قرابع ةدجسلان اامك ،ى لولأا تياورلا ي ف  
ءانفلا ماقمو تيدوبعلا و لذتلا

تمدق دقلا ،ي هلا ايب بصيسد كاذى نعم نإف هيلعو  
و ،ن دبلا و عبطلانم ،ي دوجو تاجرد و بتارم عيمجب  
ماقم ى لآ تقيقحلا و س فنلانم و ،ل اثملا و ل ايخلا نم  
،تسدقما لك تحاسي فءانفلا و تضحما تيدوبعلا و ميلستلا  
و تيصخشلا و تينانلأا تبنأشاهنم ي أ ي فكانه س يلف  
هلا و دمحمب لكذ الله انقرر للاقستلا و رابكتسلا  
بملاسو مهيلعو هتاو لصد

نيز ، نيقلا و قحلا تيا حرد دقف ينعما انهل و  
 ياقا داوج ازريما جاحلا ، نىخماشلا عافرعا و عامكحلا  
 باتك في فيرشلما همام الله يلعأ سي زيربتا يكلما  
 تليل لامعان مض ٨٥ ص «تسللا لامعا وات ابقار ملا»

:هلوقبنا بعشنا مفاصلنا

في فو ، هصو صخميت او عدبت ادجست امهلمان م و  
 لاقا تيد ناسنلا ثلاثا بتارملا يلا قرأشلا اهضعب  
 صنلاكو وه و «يضايد و يلايخ و يداوسد كادجس» :هيف  
 هملاء و ، رادقم و هدامن م بكرم هنافس و سحما هملاء  
 هملاء و ، حور و قروصن م بكرم وه و لائما  
 وه و هسفن هتقيقد ينعيا اناسنا راصد يذلا يقيقحلا  
 هملاء هتقيقد وه ، هدام لا و هيف قروص لا يذلا هملاء  
 يا ، هبر فرع دقف هفرع نم ي تلا هينابرلا هفيطلا  
 يلاعتببرلا هفرع عملا تليسو هتفرع من وكت

تلاسر ىلع هتباجا في ف موحر ملا كلذ بتك كلذكو  
 خيشلا جاحلا نيكلاسلا لامجو وءاهقلا نيز موحر ملا  
 ىلإ هداشر اءهيف ءلأسى ناهفصلا اسى نابعملا نيسد دمحم  
 ةر ضحلا ةفر عم ىلإ ءتيدو ملا ءمدقما ىلإ و لمعلا ءقيرط  
 :لوقى نعملا اذهى لىلأ اضر عتم ؛ ءيدحلا

ءءجسد في ف بتار ملا هذبه جحير صتلا نم بجعلا و  
 لوصو تقو وه و ، نابعش نم فصنلا ءليل ءاعد  
 :ءلوقى ف ؛ ءلاسرلا

### بى ضايبو بى لايدو بى داوسك ادجسد

ءثلاثلا ءهيف ىنفى بى ذللا تقولا كلذ ءفر عملا ل صاف  
 ذنع و ، ءانفلا ن ء ءرابع ءءجسلا ءقيقدن ا شيد ، اعم  
 1. لله اب ءاقبال لصحيا ءهبتار مءس فنلا ن ء ءانفلا

ن ء ءببج ءءياور ءفور عم ءعبرا ب تكي في ور دقو  
 ؛ ريكذو ركنم باو جتسان ءو ربقلا ملءا ىفل او سلا  
 ءءيلا ليد «ميهاربا ن بى لء ريسفت» بى ف :لولا  
 :ءقيرشلا

1. ءلاسر ملا هذهن مءخسذريقحلا بى دءءجويد

اَيُّدِلَا ةَايْحَا يِفِتِبَاتْلَا لِقَوْلَابِ اَوْتْمَانَ يَدْلَا اللهُ تُبَبِّي

1. ةَرِخْلَا يِفَو

نبرمعن ع، رايژهمن بي لعن ع، هييان ع اهيوري

ميهاربان ع، رباجن ع، حلاصن بدل صفلمان ع، نامثع

3. ةَلْفَعْن بديوسن ع<sup>2</sup>، علاعلان ب

ٲيلآا سفن ليز «ي شايعلآا ريسفت» ي ف: ي ناٲلا

4. دنسلا ركزن و دة لْفَعْن با ديوسن ع، ةكرابملا

، هييان ع، ميهاربان بي لعن ع «ي فاكل» ي ف: ثلثا

لهسن ع، باحصلآا نم ةءعو، نامثعن بورمعن ع

ي بان ع، ايعمجي لعن بن سحلا و ي طنزبان ع، دايزن ب

ن باي لعن ءك لذكو؛ ي لعلا دبعن ع، رباجن ع، ءليمج

1. ميهاربا: ١٤ ةروسلا نم، ٢٧ ةيلآا

2 «بخيشلا ي لام» و «ي فاكل» ي فركن هنا لآا، علاعلان با ظفلب ريسفتلا ي ف درو

ي لعلا دبء ظفلب

3 ءنس ءير جحلا ءعبطلا، ٣٤٦ ص، ميهاربا ةروس «ميهاربان بي لعن ريسفت»

١٣١٣.

4. ٢٢٧ ص، ي ناٲلا دلجملا، ميهاربا ةروس «ي شايعلآا ريسفت»

ميهاربان ع، س نوين ع، سيعدن بدّمحن ع، ميهاربا

1. تَقَعْن بديو سن ع، ي لعلأا دب عن دب

نبا ن ع، ي سوطلا خيشلا «ي لاملا» ي ف: بع بارلا

ن ع، دمدا ن بر فعجن بم ساقلا ن ع، ةدق عن بان ع، تلص

ر باجن ع، هيبأ ن ع، مّعن ع، ي نيوز قلا دمدا ن بدأبع

2. تَقَعْن بديو سن ع، ي لعلأا دب عن دب ميهاربان ع

راحي هباتك ي ف مهذع اهتياور بي سلجملما ماق امك

3. «راونلا»

و بالطبع فقد كان اختلاف اللفظ في نسخ هذه الرواية

طفيف جداً، إلا أننا نقل هنا عين عبارة «تفسير علي بن

إبراهيم».

1. تجملا راد، دلج ١٠، داعملا تفرعم، نيسد دمحم ديس، ي نار هط ي نيسد

ق. ه ١٤١٦، ١: پاچ، ن انبل- توريب ءاضيلا

2. و هلام هل ثميتيما نأ باب، زئانجلا باتك ١ ج عور فلا باتك «ي فاكله»

دلجملا: تيرديحلا تعبطلا و ٦٣ ص تيرجلا تعبطلا، هتومل بقهلمعو هدلو

٢٣١ ص، ثلاثلا

3. ص، ل و لا دلجملا، فجنلا، ن امعنا تعبطم عبط، ي سوطلا خيشلا «ي لاملا»

٣٥٩ ي لا ٣٥٧.

نِيْمَاظِلَا وَرَافِكُلَا رِبْقَةَ بَاذِعِن مَاهِرَارْفُو تَاوَاوِيْحَا رَعُدْ

نَع تَلْفَغْ نَب دِيوسِد تَدْحِيْق بَاسِلَا دَنَسِلَا رَكْذ دَعْبِف

نَاكَا اَذَا مَدَا نَبَانْ : لِاَقْمَا لَسَلَا مَيْلَعِن يَنْمُوْمَلَا رِيْمَا مَامِلَا

مَأْيَا نَمْمُوِيْرِيْ خَا يِف

هُدَلُوْ وَهُلَامُ هَلْ تَمَرٌ خَلَا مَايَا نَمِ مَوِيْلٍ وَّوَا وَايْتِدَلَا  
كَيِّدَعُ تُنْكَ يِنَّا اللّٰهَ وَ :لُ وُقَيْفِ هِلَامِ يِ لِيَا تُتْفَتْلِيْفِ ،هُلْمَعُ وَ

؟كَذْنَعِي لَامَفَ ،أَحِيْحَشَّاصِيْرِحَا

كِنْفَكِي نِمِ دُخِ :لُ وُقَيْفِ

،أَبِحْمَلَمُ كَلَّتُنْكَ يِنَّا اللّٰهَ وَ :لُ وُقَيْفِ هِدَلُوْ يِ لِيَا تُتْفَتْلِيْفِ مَثْ

؟مُكَذْنَعِي لَادَامَفَ ؛أَيْمَا حُمَلَمُ كَيْلَعُ تُنْكَ يِنَّا وَ

أَهِيْفِ كَبِيْرٍ أُوْدُوْ كِنْرُقُدِ يِ لِيَا كَيِّدُوْنِ :نُ وُلُ وُقَيْفِ

وَ ؛أَدِهَازَلَا كَيْفُ تُنْكَ يِنَّا :لُ وُقَيْفِ هِلْمَعِ يِ لِيَا تُتْفَتْلِيْفِ مَثْ

؟كَذْنَعِي لَادَامَفَ ؛أَلَيْقَتْسِي لَعَاتُنْكَ كِنَّا

يِ تَدَكِرِشَدَ مَوِيْدِ وَ كَرِبَقِ يِ فِ كُنِيْرَقِ أَنَا :لُ وُقَيْفِ

كَبِيْرِي لَعَاتِنَا وَ أَنَا ضِرْعَا

مُهِتْسَحَا وَ أَحِيْرِي سِنَانَا بُبِيْطَا هَاتَا أَيْلُوْ لِيَا نَا كِنَّ نَإِفِ

وَ اللّٰهَ نَمِ حُوْرِبِ رُشْبَا :لُ وُقَيْفِ ؛أَشَايِرِي مُهِتْسَحَا وَ أَرَضْنَمِ

مِدْقَمَرِي خَتَمِدَقْدَقِ ؛مِيْعَنِي هَتَجُوْنِ أَحِيْرِي

؟تَنَانَمِ :لُ وُقَيْفِ

يِ لِيَا أَيْتِدَلَا نَمِ لِحِتْرَا ،جُلْأَصْلَا كَلْمَعِ أَنَا :لُ وُقَيْفِ

هُوْلَجِيْعِيْنَ أَيْلِمَا حُدْشَايِدِ وَ هَلِسَا غَفِرَعِيْلَهْنَا وَ ؛هَتَجَلَا

نَارُ جَدِّهِ رَبِّقُلَا أَنَا تَفَامُ هُوَ ، نِ اَكْلَمُ مَا تَأْمَرُ بِقَلِ خَدَا اَذَا فِ

اَمْهُتَاوَصَا وَ ؛ اَمْهَبَا يَنْبَا بَضْرُ لَأَا نِ اَنْحَبِي وَ اَمْهَرَا عَشَا

فِ طَا خَلَا قِ رِبَلَا كَا اَمْهَرَا صَبَا وَ ؛ فِ صَاعِلَا دَعْرَلَا كَا

نَمَو ؟ كُنِيْدَا اَمْو ؟ كُنِيْبِنَمَو ؟ كُنْبِرَنَمَ : هَلِنِ لَأَوْ قِيْفَا

؟ كُ مَأْمَا

وَ ؛ مَلَا سَلَا اِي نِيْدَا وَ ، يِيْبِنْدَمَحْمُ وَ ؛ اَللّهُ يِيْبَرُ : لَأَوْ قِيْفَا

يِي تَمْدَا مَهْيَدَا اَللّهُ تَاوَلَصْدُهُ مِدْلَا وَ يِي اَع

: اَللّهُ لَأَوْ قُوْهُ وَ يِي ضَرْتَا ۞ وَ تَبِحْتَا مِدْ اَللّهُ كُنْبِنِنِ لَأَوْ قِيْفَا

اَللّهُ تَبْتِي

ي ف هل ن احسفي ف: (تيلآ) ... تبتآل ل وقلآب او تمان يذآ

هل ن لا وقيو ؛ هتجلا ي لا ابا ب هل ن احثقيو ، هر صدم هر بق

ب احصا ؛ هلو ق و ه و م عانلا بب آشلا موند ن يعا رير ق م ذ

هبر ل ن اك اذآ و بلاي قم ن سحا و ار قنسم ر ي خ ذيموي هتجلا

ل وقي ف با حير هتندا و آساير الله ق ل خ ح بقا هيتا ي هناف ، او د ع

ق ر عيلا هنا و ؛ ميج هيلصت و ، ميمدن م ل ز ن ب ر شبا ؛ هل

هو سب حين ا هيلما ح دشائيد و هلساغ

هنافكا هذع اي قلاف ، رب قلا امحتقم هابتا هر بق ل خ د اذاف

؟ كني د ام و ؟ كني بن م و ؟ كبر ن م ؛ هل لا اق م ذ

ي ردا لا ؛ ل وقي ف .

هبر ز مبه ناب ر ضيفا<sup>1</sup> ؛ تيده لا و تير د لا ؛ هل ن لا وقي ف

ن لا قنلا لا خ اهلا ر عذت و لا ا هباد الله ق ل خ ام هبر ض

ر ش ب م ذ ؛ هل ن لا وقي م ذ ؛ ر انلا ي لا ابا ب هل الله ح ثقي م ذ

ن ا ي ت ح ج ز لا ن م انقلا هيف ام ل ثم ق ي صلا ن م و هفل ا ح

هيا ع طلسيو ؛ همحا و هر فظ ن ي ب امم اهنم ج ر حيه غامد

<sup>1</sup> و انعل ن وكتن ا و ا ، هيماهفتسا «تيده لا و تير د لا» قلمج ن وكتن ا ن كمدي

بائعتمن كيم ل ن ا بر قلا و هو عو سلابء اعد

أَتَعْبِدِي تَدُ هَشَهَنْتَفِ أَهْمَا وَهُوَ أَهْبِرِ آقَعِ وَضِرْ لَأُتْ أَيْدِ  
نَمِ هَيْفِ وَهُوَ أَمَمِةَ عَاسِلَا مَآيِقِي تَمْتِيْلُ هِنَا وَ هِرْبِقْ نَمِ اللهُ  
رِشْلَا

اذهي لآ قرو كذما بتكلا في فة لوقنم تياور لا هذهو  
«ي شايعا ريسفة» في فة ممتا هالن لآ، مانر كذ في ذلا رادقما  
بي هو «بي فاكل» في فو

ي بِنَا لَ آق: مُلَاسِلَا هَيْدِ رَقَعَجُوبَا لَ آق: 1 رُبَا جَ لَ آقِ وَ  
وَ مَنَغْلَا وَ لِبِلَا ي لآ رُظْنَا تُنْكَ ي نَا: هَلَا وَ هَيْدِ اللهُ ي لَصِ  
لآ ي بِن مَسِيلَا وَ؛ آهَاعِرَا أَنَا

ي هَوَ هَوُ بِنَا لَبَقِ أَهْيَا رُظْنَا تُنْكَ وَ، مَنَغْلَا ي عَرْدَقِ وَ  
رَعْدَتِي تَدِ أَهْجِيْهُدِي عِي شِدِ أَهْلُودِ أَمِ، هِنِي كَمَا ي فُة نِكْمَتِ  
رِي طَتَفِ

لِي نَرَبَجِي نِنْدَدِي تَدِ بُجْعَا وَ آذِهِ أَمِ: لُوقَا فِ  
لآ أَنِي شِدُ اللهُ قَلْذِ أَمِ هَبْرَضِبَرَضِيرِ فَاكْلَانِ إِمْلَاسِلَا هَيْدِ  
بِنِ يَلْقَنَّا لآ إِهْلَارَ عَدِي وَ أَهْمَسِ

1. بديحا اذهة اور تلسلسن موهو

بِأَدْعُ نَمِ لِلَّهِابِ ذُو عَنَفٍ ، رِفَاكُلَا يَبْرَضِ كِلَذُ : تُتَأَفَّفُ

رَبَقْلَا

قَزَانَجُ تَصْفُو ؛ نِ اِدْمَه يِ فِ مِلَاظْلَا مِ كَا حِلَا قَزَانَجُو سِي رَا صِنْلَا اللهُ تَيَا تَصْفُو  
نِي مِظَاكِلَا يِ فَيِ بَرَعْلَا لَجِرْلَا

و نَارَقْلَا نَامَجِرْتِ ، نِي قِيلَا و قَحْلَا تَيَا مَوْحِرْمَلَا لِقَنْدِ  
يِ بَا قَا دَاوَجِ اَز رِي مِلَا جَا حِلَا اللهُ تَيَا ، نَامَزْلَا نَامِلْسِ  
لِعَجُو فِيرِ شِلَا مِ مَاقِمِ اللهُ يِ لِعَا سِي نَادِمَهْلَا سِي رَا صِنْلَا  
، نِ اِدْمَه عِرَاوْشِ دَحَا زَاتَجَا تُتَنَكِ . نِ اَوْضِرْلَا يِ فِ هِرْبِقِ  
قَرَبَقْمَلَا يِ لِإِ اِهْبِه جَبِّي فَا تَكْلَا يِ لِعَا قَلُو مَحْمَدِ زَانَجُ تُيَا رِفِ  
يِ فِقِ اسِي دِنَا كِهِنَا لِإِ ، نِي عَيْشِمَلَا نِمِ عِ مَجَا هِفْلَخِ رِي سِي دُو  
تِنَا كِ و ، تَقِي مِ عِ تَمَهْبُمُ تَمَلُظِ يِ لِإِ يِ تَوَكْلَمَلَا بِنَا جِلَا  
يِ لِعَا يِ فِ مَعْمِ بَهْذَتِي فَوْتَمَلَا لَجِرْلَا اِنْهَلَا تَيْلَا ثَمَلَا حَوْرْلَا  
: نِ اَرَارِ مِتْسَابِ خَارِ صِلَا لِوَا حِتُو مِتْزَانَجِ

مِ هِنَا سِلَانِ لِإِ ! اِكَا نِه يِ نِنُو ذَخَا يِ لَا يِ كِي تَجْذِي هِلَا يِ  
و سَانِلَا يِ لِإِ اِكَا ذِنَا تَفْتَلِي نِ اَكْفِ ، اللهُ رِ كَذِبِ يِ رَجِي لِنَكِي  
لَا ! يِ نِنُو ذَخَا يِ مِ هُو عِدْتِ لَا و يِ نُو جِ دِ سَانِلَا اِهْيَا : مِهَلِ لَوْ قِي  
كِلَذِ نَا كِ و دَحَا عِمَسِ يِ لِإِ لِ صِي لِنَكِي مِ هِتَوْصِنِ  
بِحَا صِ فِرْعَا تُتَنَكِ و : لَوْ قِي هِنَا شِد اللهُ يِ لِعَا مَوْحِرْمَلَا

أَمْلَظْ أَمَكَد نَاكَ و ، نَادِمَه لَهَا نَم نَاكَ دَقْف ، عَزَانَجَا

أَدْبِتْسَم

ناسحاً نيسد روتكدلا ي عدي و انناقصدأ دحاً ناك  
 هل ناك و ، ريدقتلا و مارتحلأاب اريدج لأجر الله همحر  
 ي لإ ءاتشلا ي فرفاسي ناك هنا لأا ، نارھط ي ف ةدايع  
 ي ف ةدايع هل ناك و ، رهشأ ءتسد ةدما ءسدقما تابتعلا  
 دمعين اكو ، ار جأ ءارقلا ن مي ضاقتين كيم او ، ءلابرك  
 ءاذغلا تاقفنو لب ، ءاودلا نيجاتحما ضعب ءاطعا ي لإ  
 ثيد ، ءافصلا ب ءمعقم ءطيسب ءايدش يعين اكو و بانايحأ  
 بابير قة ءتسد ءر شد ءس مذهب ليحر ي لع ي ضقني

ي لإ باهذلاب اموي ءتقر شت ءق ءتلك : اموي ل قنءق و  
 رھذ دصقي رھنلا ي ءطاش ي لإ ءتج و ، نيمظا كلا ءنيدم  
 رھطما مرحطان ءدعبيو نيمظا كلا ي لع ءرمي ذلا ءلجد  
 ءلومحم ءزانجب او ءاج ءق مھنأ ءدھاشف ( ءليق ءفاسم  
 ن يھجت مھفاتكأ ي لع اھولمد و اولجرت مء ، ءر آيس ي لع  
 رھطما ن حصلا ي لإ ن يعيشملا عم اھب

دار فأ دحاً ي فوتين يد هنا قار عطا ي ف ادوھعم ن اكو  
 تناك ھتزانجن ا ف ، ءليبق و ءر يشع ي لإ ي متنين مم ءعيشلا  
 ي لإ ذخو ءف ءصا ءر آيس ي لع ل محت و توباتي ف ءضوت

نِيعِيشْمَا تَارَآيْسِ اِهْبَحْتِ مَاسْلَا اْمِهْيَا نِمْزَاكَلَا  
فَاطِيفْ ءَلَا بَرَكِى لِإِ ذِخْوَتِّمْ، كَانِهْ اِهْبِ فَاطِيفْ، ءَدِيدِعَلَا  
نَفْدَتُو، اِهْبِ فَاطِيفْ جَنَلَا لِإِ ذِخْوَتِّمْ، اَضِيَا كَانِهْ اِهْبِ  
فِرْشَلَا فَجَنَلَا يِفْ مَاسْلَا يِدَاوِ يِفْمَثْنِم

يِلْعَا مَزَا ءُتْنِكْ : لَوْ قِيْدِ مَوْحَرْمَلَا كَلْذِ نَاكْ و  
اَوْنَاكْ يِذَلَا تَقَوْلَا سَفْنِ يِفْ ءَرَايْزَلَا بَاھْذَلَابِ فَرَّشْتَلَا  
تُكْرَحْتَفْ، رَهْطَمَلَا نَحْصَلَا لِإِ ءَزَانْجَلَا كَلْتَهْيِفْنِ وَذِخَايْ  
كَانِهْ نَا ءَا جَفْتُ دِهَاشْدَا مَءَفَاسْمَا اِهْتَعِيشْ نِيْدِ و اِهْفَلْخِ  
اَرِيْثِكْ تَبِرْغَتْسَا فْ، ءَزَانْجَلَا قَوْ فَاَسْلَا جَا اَفِيْخْمَا اَدُوسَا اَبْلِكْ  
يِفْتُءَا سْتُو كَلْذَلَا

!؟ز انجلا قوف بلکلا اذهس لجا اذام: بي سفند

و ، ی فوتملا ی لاثما ن دبلا وه اذهن ای لیا تفتلاً م لو

ی لیا اوناکن یذلا نیغیشما تُتأسمّثْ یجر اذابلک سیلهذا

ی لعدجوی اذام: بی بناج

؟ز انجلا

!هاهاری تیشامقلا تعطق لای ، عیش لای : اولاق

ی ننا و ، یلثامه قروص بلکلا اذهن ای لیا اذنا تُکر دأف

نور خلاً هکر دی لامنی بی دحولهارا

ی لیا قز انجلا ب اولصوی تد ، لکذ دعب عیش بس بنا م لو

اودار انیدن حصلا باب دنع تُتیار مّثْ ، رهطمان حصلا

لکذ نای ، ف اوطلا رهطمان حصلا ی فتوباتلا ل اخدا

اوقاطی تد ، ابناج فقو و بوباتلا قوفنم زفق بلکلا

بابنم اهجار خا نو دیری اهد او عاجنایام و قز انجلا ب

س لجا و بوباتلا قوفه یثنا ب لکلا لکذ زفق ی تدن حصلا

لکذ بحاصد نای مع بطلاب مولعمانم و قز انجلا قوف

تمسجت دقف اذ ، ازواجتم و املاظ لاجر ناک قز انجلا

لکذ نای و ، بلکلا قروصه یثیه ی فتیتوکلما هتروص

،ی نعملا اذھ کر دأ دقفاً ینطابءافصدک لتمیناک مو حر ملا

بائیش اور یم لفن یر خلأا ی لء ک لذ ی ف خا منیب

اوبسأحنأ لبقه مکسفناً اوبسأح

دق اهیف ش یعذ ی تلا ایندلا مذهب نإف تصلاخلا و

هلوسر و الله تاملکن إامک، تمکدو فدهق فوت عضو

بأسدن و در دستم لهیبسی فن یکلأسلا تمذلاً و

توقلا امهادحإ، نیتوق هناحبس ی رابلا انحنم دقل

نیدلای هو یمجر اخلا توقلا یر خلأا و، لقعلا و یمینطابلا

بنجتین أن اسنلإا ی لء و، الله ءایلوا یمس و بھذملا و

و، اثبع و اوھل ق لخی م ملعلا انھف، أطخلا باکترا

ہذع لآو فغم لامھم ق لخی م ل ن اسنلإا

1. نَوْعُ جَزْتٍ لَا اَنْبِيَا مُكَّنَّا وَ اَتَّبَعْمُ كَانَقَلْخَ اَمَّنَّا مُنْبَسَحَفَا

اذا ناك ماسلا ميلان ينمو ما ريمان ااتبعن كيم لو

2، مِي دَسْ كَرْتِيْنِ اَنْ اَسْنَدِلَا اُبَسْحِيَا : تَيْلَا هَذِي لالِ صَو

بِسْفَنَعِ مَا هَبْمَنْرَتُو مَاهِرَّرَك

ناك هنا قولخي فابند بكترا ام اذا دحاً نّ نظي لاف

ةكئلاما و ،كانه للهاف ،ميلان علطيم ماً ادحاً نّ او لزعمب

لائملا و خزر بلا ملاء و ،كانه بيغلا ملاء و ،كانه

ملاء و ،كانه لامعلاً و ل او حلاً ان يودت ملاء و ،كانه

مويلا عرما او كرتن او ؛كانه ل اكلشلاً او روصلا تابتا

أدغ كاذن ولعفيسف ،باو جتسانود

1. نونمو ما : 23 قروسلا نم ، 115 تيلالا

2 سمشلا قرا دتسا و ، تيدروز لالا عاقرزلا عامسلا رتختنن اكلن ليخيا ل: لوقيد

لنط لا ااتبعن اكدوجولا اذهل كنن او ، هلا وهلا و بعلاب علان اكد ، رمقلا و  
هعارو!

مهرماً ن م مهسفنأ اوبساح ن يذلا ي قليس اذكه و  
ماقم ي ف هجو ن سحاً و ل يبسل ضفأ بن و دلخيس و ، ارسيد  
بي هلا ان املأ ارقم و ن ملاً

رّ بدم لاناً و ائبعق لخدماعلا اذهن ا وليختن يذلا اماً  
، ن و ذخاؤم ن ولتبم مهناف ، ملاظما مهنم تردبف ، هـ  
و ا ، ريكنو ركنم ل اؤسبف لاً و ، توملا تار كسبن ولتبم  
و ن ازيما و طارصلا و رشحاب و ا ، ربقلا باذعب  
تاكملما لحرم ي ف ا قلا و رانلا دوروب و ا ، ضرعلا  
تنرتقا ي تلا ا تيسلا

او جر خيأت قولان م مهمز ليدم ك ملعيد هدحو الله و ،هدب

ن حملا هذهن م

هذأ ملسمان مّن إف، مويلا هسفنأ عر ملا بساحيد مذن إو

بـهـحيضفلا و راعلاب لآقتهم جر خيسو و ادغب ساحيسد

<sup>1</sup> **بـهـخـلأأة عرز م ايئدلا** :مر كلاً اسي بنلا لاق

:ملاسلا هيلع قداصلالاقو

**بـهـمايقلا** ي فنّ إف او بساحتن أ ل بقم كسفنأ او يساحف لآ

<sup>2</sup> **ربخلا ... بهتسقلأ ماقم ف قوم ل ك أفقوم ن يسمد**

ن ع ،ل صتما هدنسب «بي فاكله» بي فيور كلك و

رفعج ن بي سوم ماملإا ن ع ،بي ناميلا رمع ن بي ميهاربا

:ل اقا هيلع الله ت اولص

---

<sup>1</sup> ١٨ ص ،عبارلا دلجملا «مولعلاءايح»

<sup>2</sup> «بحار الأنوار»، الطبعة الكمباني، المجلد ١٥ ، الجزء الثاني في الأخلاق،

ص ٤٠ ، رواه عن «مجالس الشيخ المفيد» و عن «أمالي الشيخ الطوسي». وورد في «أمالي الطوسي» ج ١ ، ص ٣٤ و ص ١٠٩ .

لِمَعْنِ إِفٍ، مَوَيْلٌ كِي فُهِسَفْدٌ بَسَاحِيْدٌ مِّنْ مَّأْنِمِ سَيِّدٍ

بَاتَوْهُنْمِ اللّٰهُ رَفَعْتَسَا أَتَيْسَلِ مَعْنِ إِوْ، اللّٰهُ دَارَ تَسَا أَنَسَدَ

1 هَيْلًا

مَاقٍ و، هَبْنَدَنَ اسنَلَا لِكِرَادَتِنِ إِفٍ، رَمَلَا أَتَصْلَاخِ و

وَة عَاطِلَا لِحَرْمِ يَلَعِ مَاقَا و نِيرِخَلَا قِوَقْدَ تَيَدَاتِبِ

تَيَاغِي فِطَقْفَنَ و كِينِ لَدَرِخَلَا يَلَا هِرِ فِسَدِنِ إِفٍ، اللّٰهُ مِيلِسْتَلَا

نِيَعَلَا رِوَحَلَا و نِيِيُوَامِ سَلَا تَكْتَلَامَلَا نِ إِلْبِ، رَسِيَلَا

---

1 «اصول الكافي»، المجلد الثاني، ص ٤٥٣ من الطبعة الحيدريّة؛ و باعتبار

أنّ هذا الحديث فقرة من فقرات الوصيّة التي أوصاها الإمام موسى بن جعفر عليه السلام إلى هشام ابن الحكم، و هي وصيّة طويلة و مفصّلة للغاية؛ فقد وردت هذه الفقرة أيضاً ضمن تلك الوصيّة في المجلد الثاني من «اصول الكافي» ص ١٣ و في «تحف العقول» ص ٣٨٣، و في المجلد الأوّل «لبحار الأنوار» الطبعة الكمباني ص ٤٣ نقلاً عن «تحف العقول».

تمحرلا ةكئلام و ،هتئنهتو هلابقتسا في فنونوكيس

هلوصو بقرتة هراظتنا في فنونوكيس

ن ء لاسرم «راونلا راحي» في (هن) سي سلجما يوري

هلا و هيلء الله لي لء الله لوسر

لي لاء هذات ءوما لكلم ايبل اقدبءن ء الله لي ضر اءا

هءءءوءف هءولء ءق هلمء نم بي بسء ،هءورء بي نءافن لاف

بءا ءيء

ءكئلاما نم هءامسمء هعم و ءوما لكلم ل زنيء

ءءا و لء كن ارءءزلا ل وءا و نيءايرلا ن ابضء ههم

هبعاصء ءر اشبء ي وءء ءر اشبب هءر شبيء ههم

ههم ،هءورء ءورءل ن يقء ءكئلاما هوءي و

ءءهسار لي لء هءيء ءءو س يلبا مهيلاء رظن اءاف ،ن اءيرلا

؟ انءيبء ايءا ام هءو ءء هءل وءيف ؛ءرء

هءمارءا ن مءبءلا اءه بي طءا امن ورتا ما ؛ل وءيف

؟ اءهن ءم ءنءن يا

## 1. بِأَنْعِطِيْمْ أَلْفِيْهِبِ أَنْدِهَجِ: أَوْلَاقُ

مهةياور لا هذهي فةئامسخلا ةكئلامان إفاع بطلابو  
تاجرد تدار اذاف، ن مؤملا ص خشلا ةيلباقو ةعسر دق  
هارحأ امف، ريثكبك لذن عى لاعتو كرابت الله دنعن مؤملا  
وأ فلا آ قرشع وأ كلم فلا ك اذنا ل سرين أ هناحبس  
كلم فلا ن يعبس.

ي راصنلا أبر دبعن بن محرلا دبعو وي نادمهلا ريضن بن ريرب ةصق  
ديس باحصأ ن م ي نادمهلا ريضن بن ريرب ناك  
، علاجلأا ءادهشلا

---

1 ص، س داسلا دلجملا، دنوخلأا ةعبط، داعملا ول دعلا باتك «راونلا راحي»

ن آرقلأ ائراقن اكو ،ن ادمه تليبقى لآي متنين اكو  
ن آرقلأ تيملعلا هتسر دمى فم لعيفة فوكلا دجسمى فس لجدى  
م اكدلا او

ريضخن بريربو مبر دبعن بن محرلا دبع [ن اكو]  
نيسحلا هبرض يذلا طاطسفا بابى لءى نادمهلا  
ي لطيامهيا امحذراف امه بكانم ك تحت [وروناب هيفى لطيا  
دبع هل لاقف ،ن محرلا دبع ل زاهيرير بل عجب ،هرثا لءى  
ل طابرة عاسبه ذه ام الله وفانعد :ن محرلا

تَبْنَحْ اَمْ يَنَّا يَمْوَقْ مَدْعُ دَقْلِ اللّٰهِ وَ رِيرْبُ هَلْ لَاقِفْ  
ن حذامبر شبتسمل ي نال الله ون كلو ،لا هكلا و آباشل طابلا  
ليمين أ لا إن يعلا روحا نيدو اننيس يلهنا الله و ،ن و قلا  
انيلع اولام دق مهنا تُتَدَدُولُ و ،مهفايساب انيلع علاوه  
1. عاسلا مهفايساب

---

<sup>1</sup> ،ي نابمكلا تعبطلا «راونلا راحي» يف تلسرم تياكلها هذه ي سلجملا لقن  
ص «مومهملا سفه» يف اهور ي مقلات دحلما ن أ لا ، ١٩٢ ص ،رشاعلا دلجملا  
، يف فنحلا حل لاص ي بان ع ، يف لمجلا ةرم ن يدور معن ع ، فنخم ي بان ع ١٤٣  
بي راصنلا مبر دبعن بن محرلا دبع ملاغن ع

وَعَبَّطًا مَاءً تُزَيِّمُ: رَشَدٌ يَنَّاثًا سُجْمًا  
ةَمَائِقًا مَاءً وَخَزْرَبًا مَاءً



مِجْرَلَا نَمَحْرَلَا اللهُ مُسِب

ناضمر رهش نمرشع ي ناثا مويلا ي ف تيقتا بلاطم)

(كرا بملأ)

ي لعلا لله اب لا ا ةوق لا و لود لا و نيملاعا بر لله دمحا

ميظعا

نيرهاظلا هلا و دمحم ي لع الله ي لص و

موي مايق ي لا ن لا ن م نيعمجا مهنادعا ي لع الله انعط و

نيديا

:ميركلا هباتكي ف ميكلأ الله لاق

ل ب اتاوما الله ليبيس ي ف اولتق ن يذلا ن بسحت لا و

نم الله م هاتا امب ن يحرف ، نوقرز ي م هبر دنع اينا

لا ا م هفلذ ن م هب او قحلي م ن يذلاب ن ور شبتسي و ه لصف

نَمِيْمَعِنْدَنَ وَرُشْبَنْبَسِيْدَ ، نَوْنَزْحِيْدِمُ هَ لَا وَ مَهْيَلْدَقُوْخَ

1. نَنِيْمُوْمَا رَجَاْ مِعِيْضِيْدِ لَا اَللهُ نَّ اَوْ لِيْضَفَ وَ اَللهُ

اَيْلَاثْمَا قَرَوْصَلَا ءَطَسَاوَبَلِصَحْتَا اَيْنْدَلَا فِيْ نَاسْنَلَا لِعَفَا

يَلَا تَوْمَلَا دَعْبَبَهْذَتَنَ اَسْنَلَا حَوْرَنَّا اِنْرَكْذَقَا

اَضِيَاْ عُدِيْ خَزْرَبَلَا مَلْعَانَّا وَ ، خَزْرَبَلَا مَلْعَبِيْ عَدِيْمَلَا

لَا اِيْخَلَا مَلْعَاوَلَا اَثْمَلَاب

لَا يَزَلَا ءَضَحْمَلَا قَرَوْصَلَا مَلْعَا يَنْعِيْلَا اَثْمَلَا مَلْعَاو

لَثْمَ ، اَهْرَاثَا وَ ءَدَامَلَا صَاوْخَا كَا نَهْلَبَ ، ءَدَامَا يَوْحِيْدِ

بِيْفِيْكَلَا وَ ءِيْمَكَلَا

بَابُ نَمَلُ وَقَدْ اِنْفَا اَرْدَقِيْ نَعْمَلَا اِذْهَ حَضَّتِيْ يَكَلُو

نَّ اِدْهَ اَشْيِسِدْ هِنْفَا هِدُوْجُوْ يَفَلْمَا تَامَا اِذَا نَاسْنَلَا اِنَّا لَا اَثْمَلَا

رِيْغَتَلَا نَا اِمَكْ بِيْ دَامَا هَذَا لَقَثُوْ نَزُوْ نَدْبَلَا اِذْهَلُوْ ، اِنْدَبَهَلْ

نَدْبَلَا اِذْهِيْ لَعَا رَطِيْلٌ دَبْتَلَا وَ

اِذْهِيْ فَرَوْصَلَا هَذُوْ ، قَرَوْصَلَا كَلْتَمِيْ هِنْفَا كَلْذَكَوْ

اِهْنَا لَّا ، نَدْبَلَا

1. نَارْمَعَلَا ٣: قَرَوْسَلَا نَم ١٧١-١٦٩ تَايَلَا

قروصلا هذيف بهب طيحمل ب، ن دبلا اذهل خاد تسيلا

باهتنيه ذختيه تلعبو اهلكشن دبلا اذهت حنم ي تلا ي ه

ي ف مسترت مكثر و ص ن ا ف ا ر م لا ي ف ن و ع ل ط ت ت ن ي د و

ا ر م لا ل ق ن ت ل ا ف ، ا ه ي ف ا ر ث ا ل ك ر ت ي ل ا م ك ل ق ن ن ا ل ا ، ا ر م لا

؛ ب ع ن ت ل ا ا ر م لا ن ا ف ب ع ن ل ا ب ن و س ح ت م ت ن ك ا م ا ذ ا و ا ك ل ذ ل

ح ر ف ل ا ا ه ي ر ت ع ي ل ا ا ر م لا ن ا ف ن و ن ز ح ت و ا ن و ح ر ف ت م ت ن ك و ا

ط ق ف م ك ت ر و ص ي ك ح ت ا ه ن ا ل ب ، ن ز ح ل ا و ا

ك ل ت ن ا ف ل ا و ، ل ا ث م ل ا ب ا ب ن م ا ذ ه ا ن ل ق د ق ف ع ب ط ل ا ب و

و ل ك ش ل ا ر ي غ ل ا و ا ي ه ا ي ت و ك ل م ل ا و ا ي خ ز ر ب ل ا ق ر و ص ل ا

ي ف ر ه ط ت ل ا Q ر و ص ل ا ن ا ف ا ي ن ا ث و . ا ي ج ر ا خ ل ل ا م ش ل ا

ي ر ي ف ( ا ع ش ل ا ) ج ا و م ل ا ا س ك ع ت ا ر م ل ا ن ا ل ب ، a ر م ل a

ق و ف ع ا ع ش ل a س ا ك ع ن a ب ب س ب - a ر م ل a ل a - . ه س ف ن ا س ن ل a

ن ي ع و ب و ب ن م ر ا م ل a ع ا ع ش ل a ن ا ي ا ، ل ي ق ص ل a a ر م ل a ع ط س

ن ا س ن ل a س ف ن ي ل a س ك ع ن ي a ر م ل a ب م ط ت ر ي ن ي د ن ا س ن L a

ا ي ل ا ث م ل a ق ر و ص ل a : ق ر و ص ل a ه ذ ه ل ا ق ي و <sup>1</sup>؛ ه س ف ن ي ر ي ف

<sup>1</sup> ا ك ا ن ه س ي ل ف ا ت ي د ح ل ا ا ي ز ي ف ل a ا م ل ع ر ي ب ع ت ي ف ا م ا ، ا م د ق ل a ر ي ب ع ت ب ع ب ط ل a ب ا ذ ه و  
س ك ع ن ي و a ر م ل a ب م ط ت ر ي ن ي ر م ل a ع ي ش ل a ن م ع ا ع ش ل a ن ا ل ب ، ن ي ع ل a ع ا ع ش ن م  
ن ي ع ل a ي ف a ق ر و ص د ج و ي ف

دقري امنييد مونا ملاءي فاملدن ودهاشتن آل صحيو  
 في فيلثما مكترود كزحتتف ، ضرلأا يلع مكندي  
 نوّسحت مگنكلا ، تكردي أن دبلا يدي لا امنييد ، مونا  
 نورتي ، مونا ملاءي في تيعم ايدوجوم و ايعقاو مكسفنل  
 و نوكرحتت ، وردقو املاء مكسفنل نورتي ، ايداً مكسفنل  
 سحين أنود لامعلاً فالتخمن وموقت و نوملكتت  
 بائيشل عفيو اكرحتين او اائيش مكندي

و اهتيديوجوم نوكرديت متنكي تيلا قروصلا كالتن  
 ايتوكلما و ايلثما مكترود يه مونا في اهتيصخش  
 دقارلان دبلا نعامتة لصفنما

ي تلاء ةطشنلا ةكّر حتما ةروصلا لكاتو ، ءي شن دبلا  
 لكات بر خآ ش ي مونا ي فن اسنلإا دو جو عيمج اهد موقيد  
 ءيخر ر بلا و ا ءيلايخا و ا ءيلاثملا ةروصلا ي ه ةروصلا  
 هب دحتت اهنگل ، مونا دنء ءلمجن دبلا ب اهتقلاع ع طقت ي تلاء  
 بلق ي ف اهد موقت ي تلاء لامعلا س كعت و ءظقيلا ل اح  
 لكاتب مايقلا ي ف- ا هعم هداحتلا- اهتعباتم بن دبلا موقيد بن دبلا  
 ، جحلا و مايسلا و ءلا صلاب انندب موقيد اذكه و ل لامعلا  
 ل لامعلا هذهب موقت ءيتوكلما و ءيلاثملا ةروصلا ن لأ

ءيلاثملا ةروصلا لكات ن ا مومع لوقلا ن كميد و  
 اذن ن ا ف ، تر و صت امهم و تءاشد امهم بن دبلا ب ةدحتملا  
 اهد هداحتا ءطساوب و اهر ما ب كّر حتيس ي ج را خلا ل كيهلا  
 ي ذلا مسرلا و ةروصلا لكات ءكرا ح اعبت و اهل ءينيء و  
 و ن ا كّر حتيس بن دبلا و ءداملا ن ا ف ، ن اسنلإا ل اثم هلاققت  
 ا مهتاطاشن بن اموقيد

ي فن دبلا ب اهطابترا ن م ل لقت ةروصلا هذن ن ا ي لء  
 ي ف اهنيءقاو- بن دبلا ن و دب دجتو اهسفن در جتف ، مونا ملاء  
 ا هسفن

قروصلا ن عاضياً ل صفتك لكلس فنلا ةقيقدن إامك

سفنك كاذناً لجتتف ، ةمايقلا و س فنلا ملء في ةيلاثملا

قروصن و دبا هتيعقاو في فن اسنلإا

، ن اسنلإا ن دبيل اثملا ملء دحتتيد ، ايندلا في فامأ

و ن اسنلإا ن دبب ىرخلأا في ه دحتت ن اسنلإا س فنن إا

ن اسنلإا ل اثم مع ما هعيمج دحتت س فنلا ىوقن إامك ، هلاثم

بأعم ةعمتجم ةيدوجولا ن اسنلإا بتار مع عيمجن وكتف

، ن دبلا ن عتو ملاب ل صفتك ةيلاثملا قروصلا ن إامث

ن اسنلإا س فنن إامك ، ةداملا نودب اهدرجت كرتتف

و ل اثملا ملء ن مروبعلا دعب قروصلا ملء ن عل صفتك

نودب ىيقحلا اهدرجت كرتتف ، ةمايقلا ملء في دورولا

قروصلا

ى عُدِي امك ، ى ر غصلا ةمايقنابل ائملا ملاء ى عُدِي و  
 و ن دبلا اذھ نّ ا ى لء . ى ربكلا ةمايقنابل س فنلا ملاء  
 ملاء ى في ا ، ايندلا هذھ ى ف اعم ةعمتجمل ائملا و ةروصلا  
 اھضعب ن ء ل صفتت اھنا مّ مّ ، عبطلا ملاء و ةءاملا  
 اھدحاً ةرواجم ى نعمب س ىل اھعامتجانّ ا امك . ب يترتلاب  
 ةطادلّا و ةعسلا ن مّ اءون س فنلا نّ ا لب ، رخلال  
 و ةعسلا ن مّ عون ةيلائملا ةروصلا و ، ةيلائملا ةروصلا  
 تحت ن يحزارلا سانلا نّ ا رملأا ةياغ . ن دبلا ةطادلّا  
 نّ ا ن م رثكأ ك اردا مھنكمي لا ايندلا هذھ ى ف عبطلا رسأ  
 مھدوجو ن وليختي مھنإف اذل ، ن دبلا اذھ وھ مھدوجو  
 مھتقيقد نّ ا ن وروصتي و ، ن دبلا اذھ ى ف ا رصنم  
 م ن دبلا نّ ا ن يد ى ف ، ن دبلا اذھ ى ف ةيلائملا و ا ةيناسفلا  
 دنء طقسيد وھف ، دلجلا مكد و بلاقلا مكد و س ابلا مكد  
 كلنلا نّ ا دعب ملعي لاف ، ابناج حازي و دلجلا اذھ ل يدبت  
 . ب تقيقد ةروصلا

س فنلاف ، ل ائملا و خزر بلا ملاء ى ف ك لذك رملأا و  
 ةروصلا نّ ا ملعت لا و ، اھتروصي ه اھتقيقد نّ ا ليختت

لصتو اهتيعقاو س فنلا كر دتن يدو .س فنلا ت اقلعتن م  
 ك اذنا مهفتس اهناف ، ةروصلا و ندبلا علختو درجتلا ي لا  
 ريثكب ي مسأ و ي لعأ ي ه ي تلا اهسفت تناك دقا اهتقيقدن  
 ن م ريثكب ي مسأ و ي لعأ ةروصلا و ، ةروصلا ملاء ن م  
 ن دبلا ملاء

رظنبا اهذخان ي تلا ةيلانثما ةروصلا ن افا مهلاء و  
 ن لو كر رحتن ل انندبن افا لا و ، انعم ن لا ي ه رابتعلا  
 و ندبلا لخاد تسيلا اهنا ديب ، لمع زاجنا ي لعأ رديق  
 اهذع اقصنم تسيلا

مبلاءعتلابن ولمعين يذلا دار فلأا ضعبان كمملا ن م و  
 بيذهت و كولسلا و ريسلا قيرطن وكلسيد و ايعرشلا  
 نأ مهنكميد و ، ي رايتخلاا توملا مهال صحين نأ س فنلا  
 موقتف ، مهتايد ل احد او عاش ي تم ندبلا ن ع اولختي  
 نأ ضعبان كميد امك . ندبلا ةر داغمد ةيلانثما مهتروص  
 ن ع اولختيو اوكرتي

ن ۽ ڌڙ ڄملا س فنلا ڪلت ج رختف ٿيلائملا مهترو ص  
 نو ڪڙ حتيءَ ايداً ن و دو عيف، ٿيئاڻا اهيل ع جرت مڙ، ڌرو صلا  
 نير خلاا دار فلأاڪ

الله ن ا اور و صتن م م ض عبلا ٿلوقم ۛ ن ا ف اذ هدا عبته و  
 ن اسنلا ٿيلائم ڌرو ص خزر بلا ملا عي ف دجوا ل جو ر ۽  
 ج رختف توميد نيد توميد ن اسنلا ن ا و ، هذء ٿلصنم  
 ٿلوقم ۛ ٿي خزر بلا ٿي لائملا ن دبلا ڪلت عي ف درت و هحور  
 ٿي ٿلطاخ

ن اسنلا ٿي ٿلوقم ن ۽ ا ج را خ ٿي لائملا بلا قلا س يلف  
 بهيف حور لا بهذت و ، بهيف ڌرو صلا ل حتف الله هقلخيد  
 ڪانه و ، ن اسنلا ع م ٿي عم و دا حتا اهلا ٿي لائملا ڌرو صلا  
 ن م عو ن اسنلا ن ا امڪ امامت ، امهنيبل صحتيس بلو ع ل خ  
 مڙ ، هب عي قلي و س ابلا ع ل خيد هذء ل ا ، هساب ع م دا حتلا  
 ديد جن م هذس جي ل ۽ هيد تري

و ، هذء ۛ ج را خ بل قاي فر مغنت لا ن اسنلا ٿي ٿلوقم ن ا  
 ل خدت لا ڌرو صلا ن ا امڪ ؛ هذء ج را خ بل قان م ج رخت لا

جراخن دبنم جرختلا و ، اهتقيقدن ع جراخن دبي في  
بئعملا و ةحولانم عون دن دبلا اذع مع اهلف ، اهذع

ةروصلا ن ا ن وليختين نم ضعبلا عي طخ ا امك  
دعبن اسنلا ان مي قبيام ن ا و ، لاصا اهلي نعم لا ائلا ثلما  
ن دبلا في ةعقاو اءج ةريغص و ةفيظلا ءازجا توملا  
ن فذي و ن دبلا اذع تومينيد و ، ن دبلا اهبد موقيد ثيحب  
في ةنعملا ءازجلا ا كلتن ا في شلاتيد و بارتلا تحت  
، هماوقون اسنلا ا قيقدا هبد موقتي تلا و رغصلا و ةفاظلا  
، ماهدبو ةقلخال صا في فن اسنلا ا قطن ا هبد طبترتي تلا و  
هذهف . ءازجلا و باوتلا و باقعلا اهبدق لعتيف ا عيدي قبتسد  
بئطاخة لوقم ي رخلأا ي ه

و فظلا في فت هانت امهم ءازجلا ا كلتن ل ا كلذ و  
انها ائلاملا ءازجلا انم و ةدام اريخا اهناف ، رغصلا  
نوكيس و ، توملا دعبي و وطنيس ةداملا ملاء و ، ملاءلا  
ايندلا هذن عت لحر ي تلا ةروصلا ل اوسلا و باسحلا

دَامِلَا لَا ، اَهْدِرْ جَدِي لِاتَلْصُو وَ

اَيْخَرْ بِلَا قَايْحَا ، اِدْعُ اَيْنَارَقْلَا تَايْلَا اَقْلَاد

اَيِدِي اِدْعُ اِهْتِمَاقًا نَكْمِي تِلَا اَقْلَادًا اَقْلَمَجَن م وَ

عَلْطَمِي فَا تَرْكُذَن اَتَلْلَان اَتَيْلَا اَن اَتَاهُ ، تَو مَلَا دَعْبَن اَسْنَلَا

بَثِي دَحَلَا

لَبَّ اَتَاوَمَا اَللَّهُ لِيَبْسُدِي فَاوَلْتُقَدَّ نَيِّدَلَا نَبَسَحَتْ لَا وَ

نَمُ اَللَّهُ مُهَاتَا اَمْبَن يَحْرِفُ ، نَوُقْرَزِي مُهَبَّرَ دَنْعُ اَيْحَا

لَا اَمُهْفَلْذَن م مُهَبِّدَا اَوْ قَحْلِي مَلَّ نَيِّدَلَابَن وَرُشْبَنْسِي وَ اِهْلُضَفْ

نَوُنْزَحِي مُمْه لَا وَ مُهْيَلْعُ قَوْخَ

، اَقْلَطْمَا اَيِدُو بَعْلَا يَأُ ، اَيْلَاوَلَا مَقَمِي لِالِ اَوْ صَوْلَا بَفْ

نَمُو هِي ذَلَا نَزْحَلَا وَ فَوْخَلَا نَمُ عَوْنِي اَمُهْنَعَلْ وَ زَيْسَ

اَيْنَانْتَلَا وَ اَقْرَفْتَلَا رَاثَا نَمُو اَقْرَثَكَلَا مَزَاوَلْ

اَيْلَانُ وَ بَهْذِي ذَلَا مَلْعَلَا كَلْذِي فَا مَهْيَدَلْ لَصْحِي سِ وَ

كَلْذِي وَ ، دَعْبَا اَوْ تَوْمِي مَلَّ نَيِّدَلَا نَيْنَمُؤْمَلَا حَاوْرَا اِي اَعْلَاطَا

، اَهْنُوكَلْتَمِي ذَلَا دَرَجْتَلَا وَ اَعْسَلَا نَمُ عَوْنَلَا اِذْهَبْ سَبْ

مَهْيَلْعُ اَهْبُ مَهْقَلَا خَمَعْنَا يِي ذَلَا مَقَمَلَا اِذْهَبْ كَلُّو اَنْوَرُ شَبِيْفْ



امف. ٲيهللاً ءامسلاً و تافصلاً ءنراقم و هءءللاً ءملاً  
 ىل؁ءءنأ ام و ؁ تافصلاً و ءامسلاً رونمامأ ءصوءنأ  
 رهاو؁ن؁ف؁؁ ؁ناحبس قللا ءسءقما تاذلا ءءو اهيف  
 لا يءلا ءرسملا و ءجهبلا مهيف ءعبءف لألاءءم مءءو؁و  
 حاور لأقزري هءيهللاً فرءملا نوكءسو ؁ فاصوء  
 ءللا ءلءي ءءر؁ملا

نم هو ؁ قازر لأ ءلءب مهيع مءئي ىلءء الله نأ  
 اءو ؁ ىلءء الله نم قزرلا اءهنأ نوكريـ ىرءا ءهء  
 مهيدل ربكأ ءءو ءميق طقزرلا اءهل ءءلا و ءارءلأ  
 رهو؁ل ءصءو ؁ ءيهللاً فرءملا بـ **وقزري** : لوقء اءل  
 مهنا امك ءءافص و ءامسلاً مهءنراقم ءطساوب مءءو؁و  
 ؁ **ءلصفنم الله مءهءا امب نءيرف** ماوءلا ىلءن ومءنم  
 ىل؁ءءو مهبي ءءءهناحبس الله نأ بن و ءهءبم نور و رسم  
 ءءا تاذ ءامسأ نأبو ؁ مءءو؁و ءر؁ملا رهو؁لا يء  
 مهيف ءرءء ءءءافص و ىلزلأ

ءولاءو ؁ ءوملا ءءءءا يء ءءير صءءيلاً هءو  
 نأ رابءءاب لءءا هءافءوملا ءءءءا يء ءءءلءلءى لءء

كاذ و ٲى توكلما ءاذغلا كاذ وه مهتوم دعب مهقزر  
ى توما حاوراً مّعتى لء - خزر بلا ملاء ى ف حاصلا  
ٲىتوكلما و ٲىونعما قازر لأاب

{ ١٥٤ ٲىلآ } قر قبلأ قروسى فر يظن ٲىلآ هذهاو

ءاينحأ ل بئت او مآ الله ل ييسدى فىل تقين مآ اولوقت لا و

ن ور عشت لا ن كلا و

تو ما دعب قايحلا ى لعل دت ى تلاء

: حوند قروسن م ٢٥ ٲىلآ ى فىل وقيو

أراند اولخدأف او قر غأ مهتائيطخ مأم

و ، رانلا اولخدا دقفر حبلا ى ف او قر غا املاح مهنا ى أ

ءافلان لأ كاذ

تُيار: لاقيد بي لاصتلاا بيترتلا بي تات بيبرعلا بي ف  
ةعاسدعبللا، هُتيار املا حديز لُتلق بي ندا بي أ: هُتلقفاديز  
هلي تيورن ملاثم

و«مهم» و«ءافل» بي نعم بي في وحنلا «كلام نبا» لوقي

:امهنيب قرفلا

نم ةكر ابملا تايلآا نم ةدافتسلاا نكمي هنا في ميلعو

:رجفلا قروسد

هُيُضار كِبَرى لى بي عجزاً هُنَمَطُماً سُفَنَّا هُهُيَّأ ايد

1. بي تُنَجى لُخدا وَ بي دايع بي في لُخدا فهُيُضِرَم

تالصو بي تلاس و فنلا هنا حسب الله اهيف بطاخي بي تلاو

:ن انمطلاا و تنيكسلا ماقمى لى

«يا أَيُّهَا النَفْسُ المَطْمَئِنَّةُ» بإدراك التوحيد و

الولاية، «ارجعي إلى ربك راضيةً» عن ربك مرضية

منه، «فادخلي» في زمرة عبادي و أوليائي، «و ادخلي

جنتي».

1. رجفلا: ٨٩ قروسلا نم: ٣٠-٢٧ تايلآا

-هُتوم هُعو جر و- هُبر ي ل ا ع ج ر ي ن ا م ن اسنلا ن ا

و ن ي ص ا خ ل ا ه د ا ب ع و ا ل ل ه ا ي ل و ا ق ر م ز ي ف ا ر و ف د ر ي ه ن ا ف

ب ه ت ت ج ل خ د ي

قروسد نم ٩٤- ٨٨ تا ايلا في فاضيا لوقي امك

:تعاولا

هُتج و ن ا ح ي ر و ح و ر ف ن ي ب ر ق م ل ا ن م ن ا ك ن ا ا م ا ف

ن م ك ا م ل ا س ف ن ي م ي ل ا ب ا ح ص ا ن م ن ا ك ن ا ا م ا و م ي ع ن د

ن ي ل ا ض ل ا ن ي ب د ك م ل ا ن م ن ا ك ن ا ا م ا و ن ي م ي ل ا B ا ح ص ا

م ي ح ج ه ي ل ص ت و م ي م د ن م ل ز ن ف

تعاولا قروسلا هذو في ميظعا قلاخلا نيبيد شيح

تاركسلا لكلت دذع ناسنلا نم هبرقو تو ملا تاركس

ناحيرلا و حورلا ن ا ف ن ي ب ر ق م ل ا ن م ن ا ك ن م ن ا :لوقي م ث

،قرشابه تو ملا تاركس دعب مهلصيد الله ميعن هنجو

؛ ةر شابم مهتوم دعب معنلا هذھ في ف ن و دريسد مهنا ي ا

الله ن م ماسلا و باوئلا ن ا ف ن يميلا باحصا اما و

مهعظ ن ا ف ن يلاضلا ن ييذكما اما و ؛ ا ر و ف مهقليس

ميحلا ب صيسو ، رانلا فويضا د ع ي ذلا ميحجلا ماعظ

رانن و لصي م ث ، مهمو قلدي فةر وهصمان داعملا ب هيبشلا

. ةمايقلا باذعل بق ي خزر بلا باذعلا وه اذهو . م نهج

باقعلا و باوئلا ن ا ي ف ا ضيا ة حير ص ة ي لا ا هذهو

و باوئلا امه و ، ةر شابم مهتوم دعب ن اسنلا ن ا قحلي

لكلف ، ةمايقلا باقعو باوئلا ع بطلا ب ي خزر بلا باقعلا

. بلاصم اهني فيكي في ث حبل ا ي تايسد ي ر خا ةلحرم

«ر اوئلا ر احي» في في سلجما مو حر ملا ي ور

ي ا ع ف ق و ه ن ا ه ل ا و ه ي ا ع الله ي ل ص ي ب ن ل ا ن ع ي و ر

في ف ا و ق ل ا د ق و ذ ن م و ي ا و ل ت ق ن ي ذ ل ا ن ي ك ر ش م ل ل ا ق ف ر د ب ي ل ق

ه ي ا ع الله ي ل ص ل الله ل و س ر ل ع و س ن ا ر ي ج م ن ن ك د ق ل ؛ ب ي ل ق ل ا

ه ي ا ع م ت ع م ت ج ا م ث ؛ ه و م ث د ر ط و ه ل ز ن م ن م ه و م ث ج ر خ ا ه ل ا و

. باقدي ب ي ن د ع و ا م ت د ج و د ق ف ؛ ه و م ث ب ر ا ح ف

دَقِّ مَاهِلًا كُبَاطِخِ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ لَوْ سَرَّ أَيُّ رُؤْمَعُهُ لَأَقْفَ

تَيَدِّصَ؟

عَمَسَابٍ تَنَّا أُمِّ اللَّهِ وَفَ، بِأَطْخَا نَبِّ أَيُّ مَهْمُ: هَلْ لَأَقْفَ

بِدِيحًا عَمَاقِبِ مَهْمُ كَبَلْمَا مُهْدَخَاتِنَ أَنْ يَبِّدَ وَ مُهَيَّبِ أُمِّ وَ، مُهْنِمِ

1. مُهْنَعُ أَدَكْهِي هَجُوبِ ضِرْعًا ۞ ۞ ۞ نَأْ لَأِ

هَذَا مِيلَاءُ اللَّهِ تَأْوَلِدُ نِيْمُوْمًا رِيْمًا نَعِي وَرِ وَ

لِخْتِيْرِ أَصْفَةِ رِصْبِلَا بَرْدِنِ مَرْمَلَا لَأَصْفِنَا دَعْبِ بَكْرِ

أَذْنِ نَاكِ وَ- قِرُوسِنِ بَعْدِ عِيْلَعِ رَمِي تَدْفِ وَفِصْلَا نِيْبِ

أَهْبِ مَأَقْفَ، بِأَطْخَا نَبِّ رُؤْمَعِ أَهَائِي هَلَا وَ، قِرُصْبِلَا يِضَاقِ

1: شِ مَاهِلًا يِفْلُ وَ قِيُو. ٢٥٥ و ٢٥٤ ص، ٦ ج، دَنُوخَلَا أَتَعْبِطُ «رِوَنَلَا رِاحِ»

أَمْ تُتَدَجُو دَقِّ هَلَا وَ مِيلَاءُ اللَّهِ يَلِّدُ اللَّهُ لَوْ سَرَّ لَوْ قِ دَعْبِ «دُنَاقْعَا حَرَشِ» يِفْ

يِلَازِغَلَا دِرُؤَا وَ؟ أَقْدَمُ كُبْرَ مَكْدَعُو أَمْ مَهْتَدَجُو لَهْفَ: دَأْيِزُ «أَقْدِ يَبْرِ يِنْدَعُو

أَخْفِذِ يِلَا رِبْقَلَا يِفْ تَيْمَلَا مَأَقْلِي أَمْ بَابِ «مَوْلَعَا أَيْحِ» يِفْ تَيْدِيحَلَا أَذْهَرِ يِظْنِ

{٤٢٣-٤٢٢ ص، ٤ ج} رِوَصْلَا

وَ [هَلَا وَ] مِيلَاءُ اللَّهِ يَلِّدُ اللَّهُ لَوْ سَرَّ مَهَادَانِ رِدْبِ مَوِيْشِ يِرْقِدِيْدِ أَنْصَلِ تَقَامَلَا وَ

أَمْ مَتَدَجُو لَهْفًا أَقْدِ يَبْرِ يِنْدَعُو أَمْ مَهْتَدَجُو دَقْنِ لَأَفَايِنِ لَأَفَايِنِ لَأَفَايِنِ: لَأَقْفِ مَلِّسِ

مِيلَاءُ اللَّهِ يَلِّدُ لَأَقْفَا؟! تَأْوَمَا مَهْوُ مَهِيْدَانْتَا اللَّهُ لَوْ سَرَّ أَيُّ: لَيَقْفُ. أَقْدَمُ كُبْرَ دَعُو

نُورِ دَقِيْلَا مَهْنَأْ لَأِ مَكْنَمِ مَلَكَلَا أَذْهَلِ عَمَسَلَا مَهْنَأْ مَهِيْبِي سَفْنِي ذَلَا وَ: مَلِّسُو [هَلَا وَ]

دَقُو: شِ مَاهِلَا يِفْ «أَيْحِلَا» تَيْدِيحَا جَرِ خَتْسَمِي قَارِعَلَا لَوْ قِي ۞ مَثْبُ. بَأَوْجَلَا يِلَعِ

بِأَطْخَا نَبْرِ مَعْنِ عَثِيْدِيحَلَا أَذْهَمِ لَسْمِ يُوْرِ

١. هَلَا وَهَيْلَاءَ اللَّهِ يَلِدُ اللَّهُ لَوْسِرَ  
 فِي رُوبِقَالِهَا قَرَايِرَ تَدْرُو دَقْفَ لَيْلِدَالِهَا اذْهَلْ وَ  
 مُهْلَسَا وَ كَيْلَاءَ مُهْلَسَا : ظَافِلَابِ يَنْسَلَا وَ تَعِيشَالِهَا تَايَاوَرِ  
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يَلِدُ اللَّهُ لَوْسِرَ وَ مُهْلَسَا

1. ٢٥٥ ص ٦، ج ٦، دنوخلالاً تعبط «راونلاً راح»

تُخزبنا قايحا وءهلا وءهلاء الله وءصمركلاآ وءبنا تاملك

لوق خزربا وء قايحا وء قءءلا قلمج نم و

:ءهلا وءهلاء الله وءصمركلاآ لوسر

رَقْدٌ نَمَّ قَرَقْدٌ وَأَنْجَلًا ضَايِرٌ نَمَّ تَضُورٌ رُبْقَلًا

1. نَارِيْنَا

دَيْسٌ مَامِلًا نَعْتِيْدِحْلًا اذْهَنُومِضَمِيوْرٌ اَمَكْ

2. بَاضِيًا مَلَسْلًا مَيْدَعِنِيْدَجَاسْلًا

وَأَنْجَلًا كَلْتِي لَاهِتُومِ دَعْبَلِصِيْمِدِنِاسْنَلِإِنِّإِعْمُو

أَجْدُوْمَنَا وِلَّأَثْمَنِّإِلَّأِ، تَمَائِقْلًا مَوِيْدَامَهَارِيْدِنِيْتَلْلَا رَانَلَا

وَأَنْجَلًا ضَايِرٌ نَمَّ تَضُورٌ لَاهِتُوهُو، مَاهِنْمَهَارْمَهْطِيْسِ

نَارِيْنَا رَفْدِنَمَقَرَفْحًا

اللَّهُ لَوْسِرْلَوْقَةً يَخْزِرْبَلَا قَائِحًا يَلْعُرْخَلَالِيْلِدَلَا و

3. تَمَائِقَاتٌ مَأَقَاتٌ أَمْنَمَ: مَلَسُو مَهْلًا و مَيْدَعِ اللّٰهِي لَصَد

: مَهْلًا و مَيْدَعِ اللّٰهِي لَصَدِ اللّٰهِي لَوْسِرْلَوْقَرْخَلَالِيْلِدَلَا و

يَلْإِرَادِنَمَنَوَلْقَيْدِنَكَلًا و نَوْتُوْمِيْدَلَالِلّٰهِيءَايَلُوَانِّإِ

رَاد

1 «بحار الأنوار»، ج ٦، ص ٢٠٥، نقلًا عن الفخر الرازي في تفسيره، ذيل

قوله تعالى: بَلْ أَحْيَاءٌ وَ لَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ. و أورده في «إحياء العلوم»، باب ما يلقاه الميت في القبر، ج ٤، ص ٤٢٣، و يقول العراقي في الهامش: و قد روي الترمذي هذا الحديث عن أبي سعيد [الخدري].

2 ٢١٥ و ٢١٤ ص ٦، ج «راونلاً راحي»

3 ٤٢٣ ص ٤، ج «مولعلاء ايحي»

هذه عيمج هر يسفتي في زار لار خفلا ماملان بيدقو

لأ قروسد نم تکرابملا تقيلاً هذه ريسفت ليد ، هو جولا

نَوقَرُزِي مُهَبَّرَ دَنِعْءَ اَيْنَحاً لَب: نارمع

«ن ايبلد عمج» ريسفتي في سربطلا خيشلا لاقامك

:تقيلاً هذهل يد

هَذَا [هَلَا و هِيلَعُ اللّٰهِي لَصَد اللّٰه لَوْسِر ن ع] هذعي ورو

:تتوّم ؤازغي فدهشتسا دقو بلاطي با ن بر فعجل لاق

تَنَجُّلًا فِي فِئَةٍ كِنَلًا مَلَا عَمَامِهِ بَرِي طِينِ اِحَاتَجُهُ لَوْ هُنِّيَار

ناتومت قروصلا و تخيربلا حورلا تناك نإف

، ناسنلا اتوم درجمب

ن انوكيسه تنجلا في فن اريطلا و ن يحانجلا كلاتمان ن ايف

به في نعم لا ارما

في فاضيا درونس اننا في ، ركذ ام في لع قولا و

و باوئلا في لع قلا داهل تاياور و تايا قيلاتا ثحابما

به بشلا ل حم كانه في قبي لائل في خزر بلا باذعلا

ن مض «جاجتدلا» في في سربطلا خيشلا دروا دق و

ماملا في لع قلسا تقدانزلا دحا هيف حرطيل يوط ثيدح

لاق قيدنزا لكذ ن ا هيف عاج ، ماسلا هيلع قداصلا

؟ هر و ن ب هذين يا افطنا اذا جار سلا ن عي نربخا : مامللا

دوعيا لاف ب هذي : لاق

تام اذا ، لكذ ل ثمن اسنلا ن و كين ا تركنا امف : لاق

عجري لا امك ادبا هيلع عجرت مد ن دبلا حورلا تقراف و

؟ افطنا اذا هيلع جار سلا عوض

و قنماك ماسجلا في فرانلا ن ا بس ايقلاب صت مد : لاق

برض اذاف ، ديدحلا و رجحلاك اهناي عاب قمناق ماسجلا

جار ساهنم س بنقتر اندامهني بن مت عطسر خلا ابامهدحا

و ، بهاذ عوضلا و اهماسجا في قةتباثر انلاف . عوضلا به

جارِ سلا تَلز نمبس يَأْأَفِيثْكَ ابْلاَقْس بْلاَ دَقْق يَقر مَسْج حورِ لا  
بتر كذ يذلا

و ،فِاصدِ عام نَمَّانينج محرلا يِف قَلذ يذلا نِإ  
نانسأ و بصدع و قور عن مةفالتخمأ بورض هيفبكر  
هديعيو هتوم دعب هبيحيو هلكذ ريغو ماظعو رعشو  
هئانف دعب

؟حور لا نيا ف: ل ا ق

تقوى ل ا ن دبلا ح ر ص م ت يد ضر ل ا ن ط ب ي ف: ل ا ق  
بث عبلا

؟هحور نيا ب ا ل ص د ن م ف: ل ا ق

اهعدوي ت ا هضبة يذلا ك ل م ا ف ك ي ف: ل ا ق  
ضر ل ا ا

وه م ا هبلاقن ع هجور خ دعب حور لا ي شلاتيف ا : ل ا ق  
ق ا ب ؟

لكذ دنعف ،ر و ص ل ا ي ف خ ف ن ي ت ق و ي ل ا ق ا ب و ه ل ب: ل ا ق  
ءايشلا ال طبت



و هيلع الله ى لصد الله لوسر هبل ز ن فر بقلا ى لا هب ى هتنا  
 ى نلوان: لوقيل عجو و ن بللا هيلع ى ووس و هدح ى تد هلا  
 ن املف ؛ ن بللا نيب ام هب دسي ابطر ابارت ى نلوان ارجد  
 الله لوسر لاق هر بق ى ووس و هيلع بار تلات و عرف  
 هيلع ل صيد و ى لبيس هئا م اعلأ ى نا: هلا و هيلع الله ى لص  
 ؛ همكدا لامع لمع اذا ادبع تب حى لاعت الله ن كل و ى لبلا  
 انينه: بناج ن دعسما تلاق هيلع تبرتلا ى ووس ن املف  
 بهنجا كل

لا هم دعسما اي: هلا و هيلع الله ى لصد الله لوسر لاقف  
 بهمضه تباصا دقا دعسن افكبر ى اع ى مزجت  
 عجر و هلا و هيلع الله ى لصد الله لوسر عجر و: لاق  
 دعس ى اع ت عنصك انيار دقا الله لوسر اي: اولاقف، سانلا  
 كنا، دحا ى اع هعنصتم لام



ملاسدا ي داو ي فأتيد ن فد تيم عم هملاك و ي قارنلا موحرملا تفشاكم

تياً ةحامسلا ايندلا هذهي ف تبيج ةصقت عقو دقلو

، ن يدهتجما و ءاهقلا خيش ، نيدلا و ءلملا سيئر ، الله

الله ي لعأ ي قارنلا يدهم دمحم ي لوملا دنو خلا موحرملا

يفيرشلا هماقم

ناكو و ، ءاملعلا رابكن م ي قارنلا موحرملا ناك و

و ملعلا تبترملاً ازئاد و ءيلقنلا و ءيلقلا مولعلاً اعماج

و لوصلالا و هقلا ي فن اكو و ، ي هلا انافرعا و لمعلا

و قلا خلا و تبيرغلا مولعلا و تايضايرلا و تمكحلا

و مھريظن زع نيدلا ملاسلالا ءاملع نم نافرعا

ءدجلاً ابا ناك هنا ي ا ، انملاً ربكلاً اندج ي قارنلا موحرملا

دمحا ي لوملا جاحلا ميركلا هلون اكو . ءملاً ريقحلا ءدج

<sup>1</sup> قار عن زو ي لعق ارد

و، ڀي راصنڌلاً ڀڃيشلا موحراً مللاً اذاتسا- ائلاڃي ڀارنلا  
 ناک و ڊيڊع فيناصت ه و نيزرابلا عاملعا ن م ناک  
 ڀي لا ٽسڊقما تابتعا ن م عاج ڊق ڀي راصنڌلاً ڀڃيشلا  
 ڀي لا ڊق مڙ، ن اهفصاً ڀي لا ب هڊف، هتسارڊ ن او ان اريلا  
 ڀي لوما ڊنوڃلاً اسرڊو ر ضحن م ڊافاڻن اشاڪم ن اساق  
 فڃنلا ڀي لا اهدع ڊع، ٽلماڪت او نسع بر ا ڀي ڀارنلا ڊمڃاً  
 ڀر شلاً

فڃنلا بلاط و عاملعا ن يڊ ٽر و هشم ٽصقلا هڊو  
 ٽهڃن م انبراقا و انماحراً ن يڊ ڊعٽ اهڏا امڪ، ڀر شلاً  
 ڀي ڀارنلا موحراً ملال اوڃلاً ٽملسملا روملا ان م ملا

ڀي فوتو ڀر شلاً فڃنلا ڀي ڀارنلا موحراً ملان ڪسڊقلا  
 ڊقو، ر هطمان حصلا ب ٽقلم فڃنلا ڀي ف هتر بقمو، اهيف  
 رهش م آيا ن م موي فڃنلا ڀي ف هتماقلا م آيا ل لاڃ هيلع ر م  
 هلا ت لاقف، ر اطفالا ه لزنم ڀي ف عي ش هيدلن ڪي م ل ن اضر  
 ائيشر ضڃا و ڃر خاف، عي شن م تيپلا ڀي فس يلا: هتجوز  
 هبيج ڀي فس يلا و تيپلا ڀي ڀارنلا موحراً ملان ر داغيد و  
 فڃنلا ڀي ف ماسلا ڀي داو ڀي لا ٽر شابم هڃوتيف، ڊحاو س لڊ

،تحتافلا أرقير وبقلا نبيد دم س لجيو ،روبقلا لها قر ايزل  
أديور رشتني ملاظلا أدب و بورغلا س مشلا تلام يّ تد  
أديور

و برعلا نمة عامجل احلا كالت ي فم وحر ملا ي ريّم  
او عضو مهناّم ،أربق اهل اورفد و قرانجب او عاج دق  
:اولاقف يّ قارنلا م وحر ملا ي لا او تفتلا و ربقلا ي ف قرانجلا  
ي لا دو عند انرماً نمة تلج ي ف نحد و لامع انيدل ن  
مهناّم .قرانجلا هذ تازيهجت ي قابد تناً مقف ،انناكم  
او بهذ و قرانجلا او كرت

و ن فكلا حتفلاً ربقلا تُلخد يّ قارنلا م وحر ملا لوقي  
ليها و ن بلا مقوفع ضاًّم ث بار تلا ي لع تيملاّ دخع ضاً  
ذفانلا كالت تُلخدّم ،ذفان ذأ جفُت دهاشف ،بار تلا هيلع  
تفتاكتمة عناي ءار ضخر اجشأ تاذ قر بيكة ضرور دهاشلأ  
ة عوّنتملا رامثلابة لمحم

رِصْقِي لِإِتْضُورِ لِهَذَا هَذَا بَابِنِمْ قِيرِطُ كَانِهِنَا كُو  
رَاغِصِي صَحْبُهُ عَمَجَابُ قِيرِطُلَا اذْهَشْ رُفْدَقُو ، لِجَمِ  
بِتَارْهُو جَمْلَانِم

كَلِذِي لِإِتْرَشَابِمُ تَهْجُوتُو ، يِنِمُ عِدَارِ اِلَابُتْ دَرُو  
نِمُ قُوبَاطِبِي يِنِمِ مَخْفُ رِصْقِي هَذَا تِيَارْفُ ، رِصْقُلَا  
قَرِيْبِكُ تَفْرَغُ تُتَلْخَدُ وَا مَّسْلَا تُتَدْعِصُ مَّثْ ، تَارْهُو جَمْلَا  
أَصَاخْشَا وَا تَفْرَغْلَا كَلِذِ رِدْصِتِيَّ أَصْخْشُ تُتَدِهَاشْفُ  
، تُتَسَلْجُ وَا مَهْيَا تَمْلَسُفُ تَفْرَغْلَا فَا رِطَا يِنِمْ نِيْسَلَا جِ  
بِمَلَا سَلَا يِلْعَاوْ دَرِفُ

تَفْرَغْلَا فَا رِطَا يِنِمْ نِيْسَلَا جِلَا ءِلَاؤْ هِنَا اِتْدِهَاشْفُ مَّثْ  
نِعَا هَرْدِصِي فِسْ لَاجِلَا كَلِذِ نِمَلِ اَوْسَلَا نُو مِيذِي اَوْنَا كِ  
، مَهْتَصَاذُ وَا مَهْبِرَا قَالِ اَوْحَا نِعَا نُو رِسْفَتْسِي وَا ، هَلَاوْحَا  
أَجْهَتْبِمِ لَجْرِلَا كَلِذِ نَا كِ . مَهْتَلْسَا يِلْعَا بِيْجِي نَا كِفِ  
دَعْبًا اِدْحَاو نِيْسَلَا جِلَا تَلْسَا يِلْعَا بِيْجِي وَا هُوَ اَرُورِ سَمِ  
رِخْلَا

نِمَلِ خَدِ دَقًا اِنَابِعْثِنَا اِتْأَجْفُ تُتَدِهَاشْفُ ءِدْمُ تَضِقْنَا ۞ مَّثْ  
مَّثْ هَغْدَلْفِ لَجْرِلَا كَلِذِي لِإِتْرَشَابِمُ تَهْجُوتُو وَا تَفْرَغْلَا بَابِ

ملا ن م ل ج ر ل ا ك ل ذ ه ج و ع ق ت م ا د ق ل و . ت ف ر غ ل ا ن م ج ر خ  
ه ل ا د ي ل ا د ا ع ه ن ا م ث ، ع ي ش ل ا ض ع ب م ر و ت و ن ا ب ع ث ل ا ع د ل  
م ه ض ع ب م ث ي د ح ل ا ب د ي د ج ن م ا و ع ر ش ف ، ا ج ي ر د ت ي ل و ل ا  
ن م ا ي ن د ل ا ر ا ب خ ا ن ع ل ا و س ل ا و ل ا و ح ل ا ا ن ع ر ا س ف ت س ل ا ا ب و  
ل ج ر ل ا ك ل ذ

ك ل ذ ن ا ي ر خ ا ة ر م ت د ه ا ش ف ة ع ا س د ت ض ق ن ا م ث  
س ف ن ب ل ج ر ل ا غ د ل و د ي د ج ن م ب ا ب ل ا ن م ل خ د ن ا ب ع ث ل ا  
و ل ج ر ل ا ل ا د ت ب ر ط ض ا ف ي ت ا ت ش ي د ن م د ا ع و ت ق ي ر ط ل ا  
ي ل و ل ا ه ل ا د ي ل ا د ا ع ه ن ا م ث ، ه ه ج و ع ق ت م ا

ا ذ ه ن ي ا و ؟ د ي س ل ا ا ه ي ا ت ن ا ن م : ل ا ح ل ا ك ل ت ي ف ه ت ل ا س ف  
ا ذ ا م ل و ؟ ن ا ب ع ث ل ا ا ذ ه ا م و ؟ ر ص ق ل ا ا ذ ه ن م ل و ؟ ن ا ك م ل ا  
؟ ا ك غ د ل ب م و ق ي د

ن ا ا م ك ، ر ب ق ل ا ي ف ا و ت ه ت ع ض و ي ذ ل ا ت ي م ل ا ا ن ا : ل ا ق  
ا ه ب ي ل ع ا ل ل ه م ع ن ا ، ي ل ه ذ ه ت ي خ ز ر ب ل ا ه ن ج ل ا ت ص و ر  
ا ذ ه . خ ز ر ب ل ا م ل ا ع ي ل ا ي ر ب ق ن م ت ح ت ف ة ذ ف ا ن م ت ر ه ظ ف  
، ت ا ر ه و ج م ل ا ه ذ ه و ، ت ل ل ج م ل ا ر ا ج ش ل ا ا ه ذ ه و ، ي ل ر ص ق ل ا

دقاھ و ، ٲٲخزر بلا ٲٲنج ھارت ٲٲذلا ناکملا اذھ و  
ٲٲفر غلا فارطأ ٲٲ فن ٲٲسلا جلا ءلاؤھن اامک بانھ ٲٲ لا اٲنج  
اومدق مھ اھ و ، ٲٲ لبق اوفوت ن ٲٲذلا ٲٲ ماحرأ و ٲٲ بر اقا  
ٲٲ ف مھبر اقا و مھماحرأ و مھٲٲھا ن عل اوسلا و ٲٲ ٲٲورلا  
مکنلوال او حان عمھٲٲدحا اٲنکف ، اٲندلا

!؟ن ابعثلا اذھک غدٲٲ اذ املف: اٲلق

و ءلاصلا لھا ن م ، ن مؤملا جر انا: بر مالا کٲٲلا: بل اقا  
دجا لا ٲٲ ننا ف اٲرکف امھم و ، ءاکزلا و س مؤلا و ماٲصلا  
ھذھ و . ھذھک اٲبوقع ٲٲلءق حتسلا ٲٲ نم ردب دقا اٲذن ا  
ٲٲخزر بلا اٲجٲٲنلا ٲٲ ھ اٲفاصولما ھذھ ٲٲضورلا  
ٲٲ ف رٲسا اٲنک ٲٲ نا لا امھلا . کٲٲ اٲحلاصلا ٲٲ لامءلا  
ن اکد باحاص اٲٲار ف ، فٲصلا رد ٲٲ ف اموٲ ق اقرلا  
اٲلصلا امھنم اٲبر تقاف ، ھنم نور تشٲن ٲٲذلا دحا عزانٲ  
کٲلطا ٲٲ ننا: لوقٲ ن اکدلا باحاص اٲٲار ف ، امھٲٲ  
ٲٲ ننا: لوقٲ ٲٲر تشملا امنٲٲ (اٲٲھا اٲشءٲٲسم) رانٲٲ اٲامثلا اٲ  
اٲٲھا اٲشءٲٲسمخبن ٲٲدم

و .ي هاشد فصذن عل زانت: نأكدلا بحاصلا تُلقف

فصذن عكديع فرا و اُضياً تنأل زانت: ي رتشملا تُلق

! نأكدلا بحاصلا فصذو تايشاد ةسمخط عاف، ي هاشد

بائيشل قديم و نأكدلا ب حاصلا ت كسف

تُنك ي ذلاً و ، نأكدلا بحاصلا ناك قحلا ن لأ و

تعضاً دق نأكدلا بحاصلا مضري م ي ذلا ي ئاضقب

اذهلاء ازج ل ج و ز ع الله ن إف ، هقدنم ي هاشد فصذن

ل كل اونملا اذهب ي ذغ دليلا ن ابعثلا ذه ي ل ن ي ع دق- ل معلا

ي ف ق نلاخلا رضحيف روصلا ي ف خفئيد موي ل ل ا ة عاسد

و دمحم ة عافشدة كريدك اذنا و جنا و ، باسحلا رشحملا

ملاسلا مهيلع دمحمل آ

ي لها ن ا : تُلق و || تضهندك لذبت عمسد نيد ي ن ا م ذ

أ راطفا مهذا خاف بهذا ن ا س ي عو ، تيبلا ي ف ي نورظنتيد

ةفرغلا ردد ي ف س لاجلا لجرلا ك لذ ضهنف

، بابلا ي ل ا ي نعايشف

نم اريغصاً سيك ي ناطعاً جور خلا تدرأ نيد و

!كلايعة هذخف، ديجزر اذه: لاقو زرلا

نمة تصورلا نم تُجرخو هتعدو و و زرلا تُذخأف

كاذل خاد ي نتيأرف، لبقن ما هتخذ دقُت نكي تلا ةذفانلا

نم كانه س يلو ضر لأى لء ادقار تيملا ناك و، ربقلا

و نبللا هيلء تُعضو و ربقلا نم تُجرخي نإم ث. ةذفان

زرلا سيكُت بلجو ي لزنم لى لاء ت هجوتو، بار تلا تُلهأ

بهنم انخبطف

و، دفيني لاف زرلا كاذنم خبطن حنو ةدمت ضقنا و

ترطعة هبيط هتخار هنم تحافاً انيش هنم انخبط املك

نيا نم: نولء استي ناريجلا ناك و، ةلحملا عاجراً

؟زرلا اذه متير تشا

دحاً انيلا مدقف، لزنملا ي ف هيفن كأم مويّل دأ ريخأ و

و زرلا كاذنم عي شخ بطني تجوز تماق و، فويضلا

دعاستي ح او فلا رطعلا ناك و، جضنيلا رانلا لى لء هتكرت

نيا نم: فيضلا كاذل ءاستيو بتيبللا ءاضف لأميف هنم

زّرلا عاونأ عيمج هرطع في فوق في ذلا زّرلا اذه مكل  
؟ربنعلا

مهنا مّث ؛ةصقلا هـ ت حرش و في تجوز تيحتساف  
م و عيمج دفنفا كاذ دعب زّرلا نم في قابلا ردقلا اوخبط  
.عي ش هـ نم قبي

هنا حبس الله اهقزري في تلا ةنجلا ةمعطأ في هـ هـ هـ ،ي لب  
.هـ تر ضدن من بيّر قمللا

اهياع الله ملام مريم بارحم في تطبه في تلا توكلما ماء قدنام

اهياع مريم رمأ في ميركلا نارقلا في درو دقو

:ملاسلا

أقزّر اهدينع دجوّ بارحملا أيركز اهياع لخد امك  
الله ن الله دنع نم وه تلاق اذه كذا في نأ مريم ايل آق  
1. باسدر يغب ءأشيينم قزري

سدقلا تيبي في ملامسلا اهياع مريم او عاج دقلا

تعضوف ،ةدابعلا

1. نارمعل آ: ٣ قروسلا نم ، ٣٧ قيلآ



دادقما اذاف، مهلصيام عاتبياً ارانيد ضرقتسا و جر خف  
دجسما لخد و رانيدلا هاطعأف، عايج هُلايع و دهج ي ف  
و هيلع الله ي لصد الله لوسر عمر صعا و رهظلا ي لصد و  
ي في ه و تمطاف ي لا اقلطنا و ي لع ديد ي بنا ذخاً م ث بهلاً  
روفتة تنفج اهفلخو اهلاصم

هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر ملاك تعمس املف  
درف، هيلع سانلا زعاً تناك و هيلع تملسف تجرخ  
كأ الله رفغانيشع: ل اقم ث اهسار ي لع هديج سمو ماسلا  
الله لوسر ي دين بيد اهتعضوفة تنفجلا تذخاف ال عف دق و  
بهلاً و هيلع الله ي لصد

ي لا رظناً م دي ذلا ماعطلا اذ هك ي نا اتمطاف اي: ل اقا  
بیطال كآ م و طق هتحنار ل ثم مشأ م و طق هنول ثم  
نيد هفك عضو و؟ هنم

نمق زري الله ن ا ، كرانيدن عل دبا ذه بل ا قو<sup>1</sup> بي فتك

<sup>2</sup> باسدر ريغب عاشيد

و روى المجلسي نظير هذه الرواية أيضاً عن

«تفسير العياشي»<sup>3</sup>.

ل ا ق باهاندر و ا بي ت ا ت ا ق ي ا و ر ل ا ل ي ذ ي س ل ج م ل ا ل و ق ي

ميرم و اير كز ا ه ص ق ر ك ز د ن ع «ف ا ش ك ل ا» ي ف ي ر ش خ م ز ل ا

م ل س و [ ه ل ا و ] ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص د ي ب ن ل ا ن ع و ، م ل ا س ل ا م ه ي ل ع

ا ع ض ب و ن ي ف ي غ ر ا م ط ا ف ه ل ت د ه ا ف ط ح ق ن م ز ي ف ع ا ج ه ن ا

ت ف ش ك و ! ا ي ن ب ا ي ي م ل ه : ل ا ق ف ا ه ي ل ا م ب ع ج ر ف ا ه ب ا م ت ر ث ا م ح ا

ت م ل ع و ت ت ه ب ف ، ا م ح ا و ا ز ب خ و ل م م و ه ا ذ ا ف ا ق ب ط ل ا ن ع

ن م و ه : ت ل ا ق ؟ ا ذ ه ل ك ل ي ن ا : ا ه ل ل ا ق ف ، ا ل ل ه ن م ت ل ز ن ا ه ن ا

---

<sup>1</sup> ديد «ج ن ا ر خ ل ا» ن ع ا ه ل ق ت ي ي ت ل ا ي س ل ج م ل ا ق ر ا ب ع ي ف ر ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا ظ ف ل د ر ي م .

ا ق ي ا و ر ل ا ه ذ ه ي ف خ ا س ن ل ا م ل ق ن م ط ق س د ق ب ل ا ط ي ب ا ن ب ي ل ع ظ ف ل ن ا ح ض ت ي ه ن ا ر ي م ا ن ا ك ا ل ل ه ل و س ر ب ط ا خ م ن ا ت ن ي ر ق ن م ل ا و ا د ا ف ت س ي ك ل ذ و ، ا ه ا ن ل ق ت ي ت ل ا ي ف ي س ل ج م ل ا ا ه ي و ر ي ر خ ا ق ي ا و ر ت ن ي ر ق ن م ا ي ن ا و ، م ل a س ل a م ه ي ل ع ن ي ن م و م ل a ا ع ب ط ٥٩ ص ٤٣ ج ي ف و ، ي ن ا ب م ك ل a ا ع ب ط ل a ن م ١٨ ص ، ١٠ ج ، ر ا ح ب ل a ب ل a ط ي ب ا ن ب ي ل ع ظ ف ا ه ي ف د ر و «م ي ه ا ر ب ا ن ب ت ا ر ف ر ي س ف ت ن ع ل ا ق ت د ن و خ ل ا

<sup>2</sup> ج ، د ن و خ ل ا ا ع ب ط و ؛ ١٠ ص ، ١٠ ج ، ي ن ا B م K L a ا ع B ط L a «ر ا و ن ل ا ر ا ح ي»

٢٩ ص ، ٤٣ .

<sup>3</sup> ٤٣ ج ، د ن و خ ل ا ا ع ب ط و ؛ ١١ ص ، ١٠ ج ، ي ن ا B م K L a ا ع B ط L a «ر ا و ن ل ا ر ا ح ي»

٢٩ ص .

هیلعل اقف باسدریغب عاشیدنم قزرید الله ن الله دذع  
ینب عاسنۀ دئیس ۱۱۱ تهییشد کلعج یذلا لله دمحلأ : مئاسلا  
مئس و [مئأ و] هیلعل الله ی لصد الله لوسر عمج مئث ، ل یئارسا  
هتیبل هأ عمج ون یسحلا و نسحلا و بلأط ی بأ ن بئ ی لعل  
ت عسوأ و وهامک ماعطلا ی قب و اوعبش مئاسلا مهیلعل  
. اهناریج ی لعل مئاسلا اهیلعل مئطاف

ی ف ش طعلا و عوجلأ هیتوکلما ةروصلا ن ا ی لعل  
و هئو امسلا ةدئاملا ی ه ل ج و ز ع هیلأ ابرقت و الله ل ییس  
اذه بیصننم ن انوکیس ن اذلا ن یعملا بنعلأ عاملا  
کئاسلا

ص ، ۲ ج «ی مزر او خال تقم» ن عم ر قملأ ی و ر املثم

ن ع و ، ۳۱

٩٥: ص «ملاو عدا لتقم»

تعفدا في فملاء الله ملاس ربكلاً اسي لع لتق امل و

دنتشا دقو [تكر عملا نمداء اسرافن يرشعو تئامى لولاً

نم هدهجا امز كذيو وحير نسيهيباً لى لاج جرفش طعلا بهب

ام هاتوغ او : لاقو ملاسلا هيلع نيسحلا كى كى ، ش طعلا

، اهدعب امظت لا تبر شه ساكبك يقسيك دجى قتلما عرسا

<sup>1</sup>، هيفى فمعضيلا ممتاخ هيلع قد و مصمف هناسلا دخا و

دق الله لوسر ن ابا ماعين ا دار ا ربكلاً اسي لع ن اكل

اذل ابر ا ابر ا هو عطف ب ر ا د ن يد تيناثا تعفدا في فماعد

دقف:

، الله دبعا ابا ملاسلا ي نم كى لع : بتوص ا عفار لى دانو

لوقيو هو اهدعب امظا لا تبر شه ساكبى ناقسدق لى دجا ذه

<sup>2</sup>، قر وخدم اساكلان ا

<sup>1</sup>، مرقملا «ربكلاً اسي لع» باتكى فاهلقنو و ٢٩٨ ص ، مرقملا «نيسحلا لتقم»

لهفى ندهجا ديدحلا لقتو ي نلتقش طعلا : قر ابعلا هدهب «فو هلا» ن ع ٨٠ ص

ء ادعلا لى لع اهيدى وقتاً عام تبرش لى لى

<sup>2</sup>، ٣٠٠ ص «مرقملا لتقم»

وسدقلل ر هظم انكه ءداهشل جا نم ؛ب الألق ددقل

بافعلل لك دعب ابندلا لعل ؛ل وقلف هنبنا عفرلن أ ؛ل وقتلا

ل اقم لسم ن ب دلمدن ع ه دنسب ل بطلا ل ورل ثل د

أموق الله ل تق ؛ل وقفلن لسلحا ن م ذئمول ل نذاع امسد

لك اهئنا لعل و ،ن محرلا لعل م هار جا ام ؛ل ب ابل ك ولتق

ل افعلا لك دعب ابئدلا لعل ؛ل وسرلا ل م ر د

اهناكة عرسم تل جر خة ار ما ل لارظنا ل ناك و ؛ل اقل

ل ما لخان با ل و ؟ ما لخان ابل ؛ل دانئمة عل اطل اس مئلا

لئبا ل م طاف لئبا لئبلر هذ ه ؛ل لقف اهئع لئأسف ؛ل اقل

الله ل وسر

تَبَّكَأ يَّ تَد تَّءَاجَف ، مَّسَد وَ [هَلَا وَ] يَهْدَعُ اللهُ يَ لَص

1. طَاطُسْفَا يَ لِإِ أَهْدَرَفَ أَهْدَيْبَ نَخَافُنْ يَسُحُوا أَهَاءَاجَف ، يَهْدَعُ

وَدَاعَسْلَا يَ قَيْرَطُ قُرْتَم : رَشَع ثَلَاثَا سُ لَجَمَلَا  
أَدِحَاوْ أَقِيرَطُ خَزْرَبْنَا يَ فُحْبَصِيءَاقَشَلَا

---

1، س ماخلا دلجما ، رسم ، فراعما راد ، تيناثلا تعبطلا «ي ربطلا خيراته»



مِحْرَلَا نَمَحْرَلَا اللهُ مَسْبِ

ن اضم رهدن م رشف ثلاثا مويلا في تيقا بلاطم)

(كرا بملدا)

ي لعلا لله اب لا ا ةوق لا و لود لا و نيماعلا بر لله دمحا

ميظعلا

نيرهاظلا هلا و دمحمي لع الله ي لص و

مويمايق ي لا ن لا ان م نيعمجا مهنادعا ي لع الله انع و

نيدلا

خزربلا ملاعب ةصتخم نامزلاب اازجلا تنرق ي تلا تايلآ

:ميركلا هباتكي في ميكحلا الله لاق

دُعِيسِدْ وَ سِي قَشْدْ مُهْنِمَفِ هِنْدَابِ لَّا إِسْ فَدْ مُكَّتْ لَا تَأْيِدْ مَوَيْدْ  
 ،<sup>1</sup> قِيَهَشْدْ وَ رِيْفَزْ اِهِيْفْ مُهَلْ رَانَا يِي فَفْ اَوْقَشْدْ نَيْدَلَا اَمَافْ ،  
 عَاشِدْ اَمَ لَّا إِضْرَلَا وَ تُتَاوَامَسَلَا تِمَادِ اَمَ اِهِيْفْ نَيْدَلَا  
 يِي فَفْ اَوْدُعِسِدْ نَيْدَلَا اَمَا وَ ، دِيرِيْدْ اَمِلْ اَعْفْ كَبْرَ نَا كَبْرَ  
 اَمَ لَّا إِضْرَلَا وَ تُتَاوَامَسَلَا تِمَادِ اَمَ اِهِيْفْ نَيْدَلَا اَهْتَجَلَا  
 ،<sup>2</sup> ذُوْدَجَمَ رِيْغَ عَاطْءَ كَبْرَ عَاشِدْ

راندی فوه اذہف: ہر یسفت یف میہاربا نبی لعل وقید  
 ہلوقو. ضر لآ و تاوامسلا تمارام تمايقلا بقا ايندلا  
 یف ی نعی «اھیف نیدلا اھتجلا یف فف اودعسد نیدلا اما و»  
 تمارام «ن نیموملا حاورا اھیل ل قنت ی تلا ایندلا تانج  
 ریغ عاطء کبر عاشد اما لآ اضر لآ و تاوامسلا  
 ی نعی «ذودجم»

<sup>1</sup> يمكن أن يُقال إنَّ الزفير و الشهيق عائد لجهنم، أي تلك الشُعْل الملتهبة و  
 الألسنة النارية المتأججة، كما يمكن أن يقال إنَّ زفير و شهيق جهنم من نفس  
 الجهنميّين، كما يدلّ عليه لفظ «لهم».  
<sup>2</sup> دوه: ۱۱ قروسلا ن م، ۱۰۸ ی ل، ۱۰۵ تايدلا

نوکید بئنجلا یف قرخلآ میعدنم عوطقم ریغ  
باوثلا وربقلا باذعرکئینمی لعدر وهو ،هبلاصتم  
1. تمایقلا مویل بق خزربلا یف ،ایندلا یف

دار ملان ایف ،ل یلجلال جرلا اذهملاکن مرهظیامکو  
رّبء دقو .خزربلا منهد و ننج ،ایندلا منهد و ننجنم  
نلأ و ،ایندلا ملاعدت متتد رابتعاب ایندلاب خزربلا ملاعن ع  
فیکلا و مکلا و قروصلانم ادوجو هیف

:هریسفتةمدقم یف میهاربان بی لعلوقیامک

:هلوقف ،باقعلا و باوثلا رکنانمی لعدرلا اما و

تدیعد و ئی قشدهنمف ینداب لآ اسفندمکت لا تاید موی  
، قیهش و ریفز اهیف مهل رانلا یف اف او قش نیدلا اماف ،  
ضزلأ و ت اوامسلا ت ماد ام اهیف نیدلاخ

امنا «ضزلأ و ت اوامسلا ت ماد ام» هلوق اما و

و ت اوامسلا ل دبتة تمایقلا تماق اذاف ،ایندلا یف وه

:هلوقو ،ضزلأ

1. ۳۱۵ و ۳۱۴ ص ،تیرجلا تعبطلا «میهاربان بی لعریسفتة»

1. بَاشِعْ وَ اَوْدُغْ اِهْيَاعَنْ وَضَرْعِيْرُ اَنَلَا

راد في ايندلا في نو كي امنلا في شعلا و و دغلا ف  
و بَاشِعْ لا و اَوْدُغْ ن و كي لا ف ا ف ا م ا ي ق ل ا في ف ا م ا و ، ن ي ك ر ش م ل ا  
:هلوق

2. بَاشِعْ وَ اَوْدُغْ اِهْيَاعَنْ وَضَرْعِيْرُ اَنَلَا

ح اورا اهيللا لقتنتت في تلا ايندلا ن ا ن ج في في ن ع ي  
بَاشِعْ لا و اَوْدُغْ ن و كي لا ف ا ف ا م ا ي ق ل ا في ف ا م ا و ، ن ي ن م و م ل ا  
:هلوق

3. ن وَتَعْبُدُ مَوِيْ اِيْلَا خَزْرَبْ مَهْأَرْ وَ نِم وَ

هيف و ، ربقلا خزر بلا : ماسلا هيلع ق د اصلا ل ا ق ف  
ك ا ذ ي ل ع ل ي ل د ل ا و . ق ر خ ل ا و ا ي ن د ل ا ن ي ب ب ا ق ع ل ا و ب ا و ث ل ا  
: م ا س ل ا ه ي ل ع م ل ا ع ل ا ل و ق ا ض ي ا  
خ ز ر ب ل ا ل ا م ك ي ل ع ق ا خ ذ ا م ا ل ل ه و

1 رفاغ: ٤٠ قروسلا ن م، ٤٦ قتيلا

2 ميرم: ١٩ قروسلا ن م، ٦٢ قتيلا

3 ن و ن م و م ل ا : ٢٣ قروسلا ن م، ١٠٠ قتيلا

(و أمّا في القيامة فالشفاعة هناك بأيدينا فنحن أولى

بالشفاعة لكم).

بى لاعتله لوقو:

لَبَّاتَا وَمَا لِلَّهِ لِلْبَيْسِ فِي أُولَئِكَ نَبِّدَانِ بَسَحْتَ لَا وَ

نَمُ اللَّهُ مُهَاتَا مِمْبِنِ حِرْفَ ، نَوْقَزْرِي مُهَبَّرَ دَعَاءِ يَحَا

لَأَ مُهْفَلْخَ نَمُ مُهَبِّدَ أَوْ قَلْبِي مَن يَذْلَابِ نَوْرِ شَبْتَسِي وَ هِاضَفَ

<sup>1</sup> نَوْنَزْحِي مُه لَا وَ مُهْيَلْعَ قَوْخَ

:ملاسلا هيلعق داصلا لاق

نَمُ مُهَبِّدَ قِ حَلْبِي مَن مَبِّهَتْجَا فِي اللَّهِ وَ نَوْرِ شَبْتَسِي

، تمناقل از تلا ايندلا ناي اي). ايندلا في فن ينمو ما نَمُ مُهْفَلْخَ

هيلعو ؛ دعبه تمايقلا هنجن يحن حيدمو ، دعبه مدم تمايقلا ف

هناجا تكمرا بملما تكمير كلا تقيلا ا هذهي في هناجا دار ملان اف

(. ايندلا عاقبو مئلاتتي تلا هيخزربلا

تمايقلا ماء في فن يدوجوملا ميحجا و هناجا نمل اثم خزربلا ماء في ف

<sup>2</sup> ربلا باذعركنا نَمي لعدرو وهاممريثك هلمثمو

<sup>1</sup> ن ارمعل آ: ٣ قروسلا ن م، ١٧٠ و ١٦٩ ناتيلآ

<sup>2</sup> ١٨ ص ، تيرجلا تعبطلا «ميهاربا نبي لعر يسفه»

ي فإلهظ دمِّي نأبطابطلا تملاعلما ةحامس يور دقو

ي فل لادتسلا ا اذهر يظن «ايندلا دعبن اسنلا» داعملا قلاس

ي نامعنا ريسفتن ء ءيخزربلا ءنجلما ي لع تايلآ ءلاد

<sup>3</sup> و <sup>2</sup> ماسلا هيلع نينمؤملا ريمأ ماملان ء

اهيف ي تلا تايلآ هذهل لادتسلا انإف ، ءصلاخلا و

ي خزر بلا باقعا و باوئلا و خزر بلا ملاء ي لع ءلاد

دوجو نأب اهيف حرص ي رخأ تايا ي لئ دنتسي و دمتعي

---

[م] فَنصملا ريبعتي لع ءاقبلا انرثا و (مدق) متايحي فباتكلا اذهل فلا

<sup>2</sup> ١١ ص «ايندلا دعبن اسنلا» قلاس

<sup>3</sup> مهلا و «تفيرشلا قيلال يذ ، ٤١٢ ص «ميهاربان بي لع ريسفتي ي فل وقيد و

ي لع ليلدلا و ءمايقلا بق ايندلا تانجي فك لذ : «أيشع و ءركب اهيف مهقزر

، دلخلا تانجي فءر خلا ي فن وكتلا ي شعلا و ءركبلا ف «أيشع و ءركب» هلو قك لذ

نينمؤملا ح اورأ اهيلل قنتت ي تلا ايندلا تانجي في شعلا و و دغلا نو كي امنأ و

رمقلا و س مشلا اهيف ع لطتو

نوضرعي رانلا» ءكر ابملا قيلال يذ ٥٨٦ ص ، ريسفتلا س فني فاضيا لوقيو

: «أيشع و اودغ اهيلع

نلأ ، ايشع لا و اودغن وكي لا ءمايقلا ي فن لك لذ و ، ءمايقلا بق ايندلا ي فك لذ

اهنار يذو دلخلا نانجي فس يذ ، رمقلا و س مشلا ي فن وكي امنأ ي شعلا و و دغلا

رمقلا و س مشد

**ل: اقف؟ اهيف سانلا لوقت ام: ماسلا هيلع [ق داصلا] الله دبعي دلأل جر لاقو: ل: اق**

**مهف: ماسلا هيلع لاقف. لك لذ نيب اميفن و بئعيل لا مهو دلخلا راني فاهنل نولوقي**

**امأ و ، ايندلا ي فاذه امنأ: ل: اقف؟ اذھ فيكف ادف تلعج: هل يقف؟ ءادعسلا نم**

**«ب ادعلا دشأ نو عرفل آ اولخدأ ءعاسلا موقت مويو» : هلو قو هف دلخلا راني ف**

اهريغ و لاجلا و موجنلا و ضرلأا و تاومسلا  
 رثانتسدك اذناف، تمايقلا مايق دذعي شلاتي و لمحضييد  
 و، ضرلأا قشنتسد و، اهضعبن عقرفتت و تاومسلا  
 ملعلال يحتسي و، موجنلا طقاستت و، سمشلا فسكنت  
 رخأاملاء

1. بُتَقْدَ وَ اهْبِرْ لَ تَنْدَا وَ ، تَقَشْنَا ءَامَسْلَا اِذَا

2. بُتَرْتَنَّا بُبِ كَاوَكْلَا اِذَا وَ ، تَرَطَفْنَا ءَامَسْلَا اِذَا

3. بُتَرَدَكْنَا مُوَجِّنَا اِذَا وَ ، تَرَوُّكُسُ مَّشْلَا اِذَا

وَ تُتَاوَمَسْلَا وَ ضِرْلَا رِيغُ ضِرْلَا لَدَبْتُ مَوِي

4. لِلَّهِ اَوْزَرَبَ

نُوكْتِ وَ ، ثَوْبَمَّا شِرْفَلَاكُ سُأَنَّا نُوكِي مَوِي

5. شِرْفَمَّا نِهَعْلَاكُلْ اِبْجَا

1. قاقشنلا: ٨٤ قروسلا ن م، ٢ و ١ ناتيلا

2. راطفنلا: ٨٢ قروسلا ن م، ٢ و ١ ناتيلا

3. ريوكتلا: ٨١ قروسلا ن م، ٢ و ١ ناتيلا

4. ميهاربا: ١٤ قروسلا ن م، ٤٨ قتيلا

5. عرافلا: ١٠١ قروسلا ن م، ٥ و ٤ ناتيلا

لِابْجَا نُوَكْتِ وَ ، لِهُمْلَاكُ ءَامَسْلَا نُوَكْتِ مَوَيْدِ

1. بِنُهَعْلَاكُ

س فنلا ي لجت ماقمو ي ربكلا تمايقلا ن بيتت ايلآ ا هذيف  
ن لا و ، ل اثملا و ةروصلا ن م ي لعأ س فنلا ن لا و ، كانه  
كانه س يلف ، فيكلا و مكلابة ددحم و أة تيعتم ريغ اهتيقد  
نوكتسل ب ، ل بجا لا و مجذ لا و ضرأ لا و عامس ن م  
و عامسلا ريغ ي رخأ ةروص ي ف ضرأ لا و عامسلا  
ب. ضرأ لا

و على ذلك فإن جميع الآيات التي قدرت فيها نعم  
الجنة أو نقم جهنم و حددت ببقاء و دوام السموات و  
الأرض ، و اعتبرت فيها دائمة بدوام وجودها؛ ستكون  
عائدة إلى الجنة المثالية و البرزخية [و إلى جهنم المثالية  
و البرزخية].

و عامس يلف ن إف ، ةروصلا ملاء خزر بلا ن لا و  
اهلأ ةيخزر بلا س و فنلا و تادوجوملا ن إ امك ، ضرأ

1. ج راعملا: ٧٠ ةروصلا ن م ، ٩ و ٨ ن اتيلآ

ع بطلابو ، ضر لأ و ت او مسلا ي لعو ايندلا ي لعو علاطا

ضر لأ و ت او مسلا ت و كلم ي فم كلوا تايدن ا ف

:ة كرابملا تقيلا ا كلت ا ما و

موقت موي و ايشع و اودغ اهيدع ن و ضر عي ر انا

<sup>1</sup>ب ادعلا دشان و عرفل ا اولخد امة عاسلا

ي ل ا عدنا اهنا بة ديدع تاهجن م اهنة دافلا ان كميف

ي ربكلا تهايقلا ملاء ي ل ا لا خزربلا ملاء

و- هذلا «ي شعلا و ودغلا» ن اوندع ن م بي لول ا ا تهاجلا

س ي ل- ر كذا ما

<sup>1</sup>رفاغ: ٤٠ قروسلا ن م، ٤٦ تقيلا

ى ربكلا ةمايقلا ى فر اهذوأل يلك انه

منهج ى لباب و أةنجا ى لباب خزر بلا ملاء ى فح تقي

نإ هانعمن لأ «اهيلعن وضرع» ن اونعنم: ةينانلا

س يضرعلا ى نعم و ، رانلا ى لعن وضرع ين يكر شما

ى فعضولا و ، اهبناج ى لباب رورملا لب ، رانلا ى فءاقبلا

و اهبهل مهلمشيد لا ثيحر رانلا مهيلع ضرعتف ، اهر اوج

، لامجا مهلصي اهترارد نم انيشن كل و ، اهتلعش

امكو . ريحمال هذملا اهرظنم نم نورثأتيد و نوملائيف

، ةمايقلا منهج لا و ةنج خزر بلا ى فك انه س يلف اقباس انلق

:اهيلع ءذفانو ةمايقلا رمم خزر بلان لب

ر انلا ى لباب اءلح تقي و أ ، ةنجا ى لباب اءلح تقي

:ةيلا اءبلوق: ةثانلا

ب اءعلا ءشأ نو عرفل آ اولخءأ ءعاسلا موقت مويو

، ايشء و اوءر رانلا ى لعن ءلاوه ضرع ين اءبف

ى تأيف ةمايقلا ءعاس لصد ى ءد ى نعملا اءه رمتسيد

ى فنو عرفل آ اولخءأ ن اءعلا ءكلام ى لباب اءلح

ى ف اوناك مهنا ن ذ اءلح تقي . ب اءعلا ءشأ «ى ف ل اءلح

هتياغ في فن كيد مذبذب انعدا كاذن إلا ، تمايقلا لبق بانعدا  
سي ناهنلا و سي ناعلا بانعدا وهاهو ، ووصقلا هتجرد و  
نوعرفل آهيف ناك يذلا ملعلا و ل حملا كاذف ؛ مهلاني  
خزر بلا ملعلا ل اقي ، سي ناهنلا بانعدا ريغبن و بضعم

و َعَرُجِبَ اِهِيْفُ مُهَقَّرٍ مُهَلِّ قِيَا ص اصتخا تلاء اما  
اجيردتو ءاسم و احابصك انهنن اي هف ، خزر بلا بلا ايشء  
كفوا ، ضر لا اور مقلا و س مشلا تكرر حن ماشني اينا م  
تكرحلا دادتما نم و ا ، اهنيد تخاصلا بسنلا و كلافلا  
، اهتاوذ و تادوجوملا نطاب في رهظت ي تلا تير هو جلا  
لاف اذلا ، عامس لا و ضر ا تمايقلا في كانه س يلامني  
ن. نامزلا اهنم عز تنبي ي تلا تبسنلا اهنيد دوجو

لا وَّ اسْمَشْ اِهِيْفَنْ وُرَيَّ لا كِنَارَ لَأ اِي لء اِهِيْفَنْ يَبْكُكُمْ

<sup>2</sup>. اري رهمز

ي ذويل ريرهمز لا و ، دهاشتل س مشن م كانه س يلف

م. هج عزي و ا رار بلا ا مدر ب

<sup>1</sup>. ميرم ، ١٩ قر و سلا نم ، ٦٢ تقيلا

<sup>2</sup> الآية ١٣ ، من السورة ٧٦ : الإنسان (الدهر).

ي ف ، ن وَبَحْسِيْل سِلَاسِلَا وَ مَهْقَانَعَا ي ف لِ اَغْلَا ا ذِ ا

1. ن وَرَجْسِي رَانِلَا ي ف مَث مِيْمَحَلَا

هتايابن وبذكيو الله تايآ ي فن ولداجين يذلا كئلوان ا

نيد ، ملعلا مهال صحيامن اعرسد ، هءايينأ هبل سرا امبو

ي لِ ا نورجيف مهقانعآ ي ف لِ ا غْلَا ا و لِ سِلَاسِلَا قْلَعْت

ر. انلا ي فن وقرحيو نورجسي مَث ميمحلا

ء او هلا و ، راحلا ءاملاك ، راحلا ي شلال اقي ميمحلا و

رَجَسِلَا و ؛ رَجَلَا ي نعمد بحسلا و ؛ كِلْذ لِ ائْمَا و رَاحِلَا

ب. لعشأ : رونتلا رَجَسِد ، قارحلا ي نعمد

و ي خارتلا - اقباس انركذ امك ديفت «مَث» ن ا امك

قيلآ ا هذهي نعمن افاذل. امن مز و ؤدم دعبي ا ، ل اصفذلا

:نو كيس

ي ف لِ ا و ا نورجيس نيبذكما و نيلدا جملا ءلا وهن ا

رانلا ي ف ن و قْلِي مَث ، راحلا ءاملا و ا راحلا ءاو هلا

.ن وقرحيو نورجسيف

1. رفاغ: ٤٠ قروسلا ن م ، ٧٢ و ٧١ ن اتيلآ

وه ميمحلا بي فبحسلا نمدارملا نإ مولعملا نمدو  
دارملا و؛ ةرارحلا نمدك انهن و ناعيد ثيد، خزر بلا ملاء  
ل كبك انهن و قر تحديث، ةمايقلا ملاء راندي فبر جساب  
ريخلاً مهءاز جن وريو، ي نعمن مةمكللا بي فام

:ةيلآا هذهل لادتسلا ااضيأ نكميو

لَا مُمْهُ وَ اَنْلُسُرُ هُنْفَوَتُ تُوْمَلَا مُكَدَحَا ءَءَا جِ اِذَا يَتَد

مَتْ، نَوَطَّرَفِي

وَهُ وَ مُكْحَلًا هَلَا لَأَقِحًا مُهْلَاوْمِ اللَّهِ يَلَا أُوْدُر

1. نَيْسَاحًا عَرَسًا

نيلكوما انتكئلامن إفمكدحأتومزن يحين يحف  
وأ نوطرفيد لا و هحورن وضبقيد حاورلأا ضبقب  
مهلاوم الله يلا نودري مهنا مئ، اذه مهلمع ي فنور صقي  
قحلا

ي نعمب ةلصافلا هذو و ، ةلصافلا ي نعمب «مئ» و  
هناحبسد الله ي لعرضر علسانلا مايقن لأك لذو ، خزر بلا  
هلا نإ لا إ ايندلا لثمك خزر بلا ن لأ ؛ خزر بلا ملاء ي فسيد  
ناسنلا مايقن إلب ةداملان عد رجتلا وهو رثكأ ادرجت  
و باسحلا و نازيملا و لاؤسلا ملاءو ي لععتق حلا دنع  
مايقه ماقم وهي ذلا تمايقلا ملاء ي فلصحيضر علا ماقم  
طقفاهلثمو اهترو صبلا ، اهعقاو و اهتادبسنفلا تقيقح  
«اودر هه لقيم لو» «اودر مئ» لاقف «مئ» بر بعددق اذل  
ةكئلاملا لبقنم حاورلأا ضبقن يبةلصافك انهن إ ي أ

1. ماعذلا ٦: قر و سلانم، ٦٢ و ٦١ ناتيلا

نأ تَصافلا هذهي ط دعب يغبنيو ، يربكلا تمايقلا نبيو

قحلا مهلاوم الله يلا او دري

ناسنلا نطاب خزربلا يفة كئلاملا ل اوس

ع لطم يفة تركذ ي تلاء تيلآ ن افا ، تصلاخلا و

:ثيدحلا

بِهِنْدَابِ لَّا اِسْ فَذُمَّ كَتَّ لَا تَأْيِدَ مَوِي

ملاء يفة ملاكلا منكمي لا ادحا ن اى لاء قلالاد اهلا

بلسير ايتخلا ن ا و ، ل جوز عي رابلا ن ذاب لا ا خزربلا

ءاهتنا وهو ، خزربلا ملاء عورش ةيادبن من ناسنلا ن م

ي تاشدن بيدل صافلا و ل ناطا توملا ةطقند و ايندلا ملاء

ق لاتخا ل كاذ دعب ن ناسنلا ن عفني لاف ، خزربلا و ايندلا

ي فاهل سوتين اكي تلاء ةيحلصلا راكفلا و بيدناكلا

ضبق ةكئلام ن لا ، ةيمهولا عفانملا ليند ايندلا هذ

ناسنلا اب ن وقتليس ن يذلا نير خلا ةكئلاملا و حاورلا

دعب

و ،هتقيقد و هتطابعم ن و مّكتيسد هتوفداصيد و كاذ  
عم لا ،ةيلاثما هتروصد و هتيتوكلما هتور عم ن و تّحتيد  
ةهؤشما ةهؤمما هراكفا و أّيرهاظلا هناسا

هذخايسف هتدبأما ،هتور تومما ةكئلام باسيسد  
ن فدملا و يّ لصملا و لستغملا و ن فكملا يّ لان وقابلا هلهأ  
طابترا و هتقلاء هتمجلا يّ فاهلا يّ تلا حورلا كرتحتسد و  
هتيلعفرشتو هتارون دبلا

بلاقلا عم ةكئلاما مّكتيف ،ربقلا يّ لولأا هتليلال حتّمث  
يّ داملا ن دبلا عم لا ،هتيتوكلما هتروصلا و يّ لاثما  
و ايندلا هتدي فمّكتين اسنلا اناف ،ل اءل كي لءو  
هتروصلا هتهدل امءلا هتهد موقيد و كرتحتيد و ريسيد  
عم داقتلا ن مّاعون دبلا كانهن ار ملاءا هتياغ ،ةيلاثما  
ريسلا و ملاكلان ان اسنلا ا روصتيد اذل ،ةيلاثما هتروصلا  
هتترطيسو ن دبلا هتار اءت ناك ةكرحلا و

و ملاءلا اذهن م رجاهيد و ن اسنلا ل حرين اءعبو  
ن ءةيلاثما هتروصلا هتعتبتن اءعبو ،خزر بلا ملاء دريد  
يّ لاثما بلاقلا يّ هتدوجو و هتقيقدن اسنلا ا يّ ريف ،ن دبلا

و به ما قامل كنن ا ك اذنا مهفيسه نافع ، ءيلاثما ءروصلا و  
بلاقلا و ءيلاثما ءروصلابل صدق ايندلا ملعاعي فهز جنا  
بي توكلما

كلت عم لاثما ملعاعي في نوملكتي ءكئلاما ن  
و لايخا ملعب سي ملعلا كاذف ، ءيتوكلما ءروصلا  
بيترت و رابتعلا ملعب سي و ءي حلصلا ريكفتلا  
ملعلا كاذ ؛ ءموهوما جئاتنلا ليند ءيختلا تامدقلا  
قحلا ملعوا ءقيقحلا ملع

جزتما بي ذلا ملعلا ، اذھ ايندلا ملعبق لعني بذكلا ن  
و بضغلا و ، مهولا و قوهشلا و ، ل طابلا و قحلا بي  
، قحلا ملعلا كانه ملعلا امنيد ، ءاقشلا و ءداعسلا و ، لقلا  
ءهجن ما اذھ ؛ ءدحاو ءعفد كانه زجنمر ملا و

عم كانه نوتدحتي تكللاما نإف یرخأ تهجن م و  
لكاذو ، معقو و منطابن اسنلإ مهبيجيف ، ن اسنلإ ان طاب  
و بذكلا قلاتخاب تكللاما ی لعر م لأ هومين أ منكمي لاف  
ءار تفلأا

هنا دجو و معقو نإف ، ايندلا هذي في فدحأ بذكلام اذا و  
بذكلا و ، رخأ انيش هناسل ي كحيسد امنيب ، انيش ي كحيسد  
نيد و تقيقحا نيد تيوازلا في فلاتخلا انهل ديولوا و ه  
وي بلقلا ي و تحملا نيد قفاوتلا و ه بذكلا ؛ ن اسللابل و قلا  
يئناسللا تلو قما نيد

### خزربا ملء في بذكلا كانه ن اكمل لا

و تقيقحا ی لع راصبلاً حتفت تيد ، كانه اما  
يذلا ءاوتللا و فارحنلا قيرط بسيد تيد و ، معقولا  
ي معقولا و تقيقحا تيد و ، تفلتخما زارغلا هلثمت  
و ن اسنلإ ان طابع من و كيسد تكللاما ملاكن إف ؛ تضحما  
ن اسنلإ بلق عم ن و كتسد تيدحلا تهجن نإ ي أ ، هتقيقح  
و ركما و ع ادخلا و ءايرلا ملء كانه ن و كين لو ، طقف  
ي تد ، ي رابتعلا مو هو ملا ي حصلا رظنا و تليحلا

أَقْفَاوْمَ هَلْمَعْلَ عَجَلِ نَأْسُولَا هَذِهِ ثَبْتَلَا نَأْسَنِلَا لَوَاحِدِ  
 وَ تَقْبَاسِلَا هَلْعَفَا أَمِ وَ حَنْبِ هَوْمِيْلَا وَ ، هِيْعَا أَقْبَطْنَمِ وَ قَحْلَا  
 قَرَوْدِ لِيْلَا اِهْلَدْبِيْفِ هِيَوْشْتَلَا وَ هِيَوْمْتَلَا سَابِلِ اِهْرَكْنِي  
 قَحْلَا

هَذِهِ فِيْ اَبْنِذِ بَكْتَرِيْ لَأْ نَأْسَنِلَا نَكْمَلَا نَمَّ نَأْ  
 لَجَا نَمِ وَ اُ مَنَاحِبِسِ اللّٰهُ اَضْرَلْ جَا نَمِ سِيْلَا ، اَيْنِدَلَا  
 تَاهِجَلْ لَبِ ، عَقَاوَلَا وَ قَحْلَا نِيْدِ وَ هَلْمَعْلَ نِيْدِ تَقْفَاوْمَلَا  
 هِنَا لِكْرُؤِيْ وَ مَهْفِيْسِ هَقِيْفِرَنَّ لَأْ بَزْكِيْ لَا دَقْفَا هِرِيْغِيْ رَخَا  
 وَ ، حَضْفَنْتُو حَضَنْتَسْ هَتَقْرَسَنْ لَأْ قَرْسِيْ لَا دَقُو ، بَزْكِدَقْ  
 فِيْ هَتْنَاكَمْ وَ هَيْيْصَخَشْ طَقْسْتَلَا لَأْ مَظِيْ لَا وَ نَوْخِيْ لَا دَقْ  
 بِعَمْتَجْمَلَا

وَ اَعْضُو هَجَاوْ وَ اَذْهَكَّ اَدْرِفَنَّ اِمَّسْمَلَا نَمَّ نَأْ لَأْ  
 عَطِّيْنَلَا اَدْحَانَّ اِيْكَأَلْ كَشْبَنْ قِيْتِيْ ثِيْحْبِيْ رَخَا اَفُوْرْظْ  
 هَتْمَارَكَنَّ اِ وَ ، هَتْنَايْخِ وَ اَهْمَلْظْ وَ اَهْسَلَاتَخَا وَ اَهْبَزْكِيْ اَعْ  
 عَنَامَلَا وَ عَدَارَلَا دَقْفِيْسِ هِنَا فَا ، اَرْدَهِيْنَلَا هَهْجُوْ عَامُوْ

مئارجلا هذهب اڪتر ان ڀڳو هنيڀل وحي ڏلا

فلاتخان ع ب بسم بيلاسلا ا في فلاتخلا ا اذهن ا

في فله ا هجاوم هسفن ناسنلا ا ڀ ري ڏلا ن طابلا و رهاظلا

بايندلا

نيڀ فلاتخا ڪانه سيلف ، خزر بلا ملاء في ف اءا

هنا في ناسنلا ن طاب ن اڪ امهم و ، ن طابلا و رهاظلا

ن سحلا ن طابلا ، ءرو صلا ڪلت ا ڀ اء ڪانه ا لڄتيس

بلق هلو قيا م و ، ائيس ا ڀيسلا ن طابلا و ، انس ا لڄتيس

ءر قيس ا ڀي تو ڪلما هناسن ا في ، ه بن ع ا ڀو هءق تعيو ناسنلا ا

ه باوصو هءحص ا ڀ اء دهشيو و ا ضيا

و ناسنلا ا ڀر ي ف ؟ ڪبر ن م : ڪانه ناسنلا ل ا قيس

و ، ايندلا هه في فله ن اڪ ڀ ڏلا ءوصقما و ٽرلا رڪڙي

هءشنيو هبل سوتين اڪ ڀ ڏلا

ن وڪيو ناسنلا ا بلق هيا ه جوتين م «هلا ا» ا نعم و

في فبلقلا ا ميا ڀ ڏلا و ، همر حل و ح فوطيو ، ا مود هعم

هرڪڙي فناسنلا ا ن وڪين م و ، ءولجلا و ءولخلا ع قاوم

و ناسنلإا دوصقم و ه اذھف ، ه رطاو خھنم و لختلافاً مود  
ه دوبعم و ناسنلإا هولأم و ه اذھو ، ه دوبعم

و ی عسدامھم ، هتأر ما ه دوصقم و ه دوبعم نَم كانه  
و ءامسلا نِ اِ ی ا ، ه دلو ه دوبعم نَم كانه و ؛ اھلف دج  
ل باقم ائیش هیدل دعتلاً اعیمجن آر قلا و ی بنا و ضر لاً  
بجدم دقو و ، ه نایکو و ه دوجول کب ه قشعتیو هف ، ه دلو بجم  
ن آر قلا و ی بنا و اللھ رکذی لع هتابلط و هتاغر ل اجمی ف  
و ، ه تورث ه دوبعم نَم و ، ه تراجت ه دوبعم نَم كانه و  
و هملع ه دوبعم نَم و ، ه تدایسد و ه یصخش ه دوبعم نَم  
نَم كانه نِ اِ امك ، ه نید و ه نامیا ه دوبعم نَم و ، ه ركف  
ه حور و ه سفد ه دوبعم

تتشم ل کشب ایندلا بی فتلتجتی تلا تھللاً مھ ءلاؤھ  
ل کر اتخاف ، مدآ بی نبذ دوبعم و دوصقم ن او نعبق ر فتم و  
ه دابعل ه صصخفاھنم ادحاو ی رما

بتهعيبط و هقوئذاً عبت.

هلاء و هلاء و ائيبذى لء فسويى بنا بطاخ دقل

نَجْسًا يَبْحَثُ فِي فَيْحِهِمَا مَجْالِسَ لُؤلِ و ؤلاصلا

<sup>1</sup> رَأَهَقْلًا دِحَاؤُلًا لُؤلَّهُ مَأْرُؤِيذَنَ وُقْرَفْتُمْ بُؤبْرًا أ

بالق فى ؤيلاولا باحصأ ي أ «ن وُقْرَفْتُمْ بُؤبْرًا»

فى ؤيلاختلا مهتموكد اوماقأ و اوسسأ نيزلا ، ناسنلإا

و رابتعلا و ؤرثكلا ملاء ساسأ لء ناسنلإا بالق

نيرئاجلا ماكحلا ؤلاؤه فى نعي «ن وُقْرَفْتُمْ بُؤبْرًا» . قرفنلا

نوعدين يزلا رصعلا تيغاوط و نيدبتسما ؤاسورلا و

مهلاء يذوبعلا و مهتعاطى لئ ناسنلإا

فى نبين أ و موصين أ و لصدن أ ناسنلإا نكمملا ن م

نوكين نيد ؤمية و آردق كاتمى كذ ن لآا ، اضية اءجسم

نيدى أ ، مناحبسد للهاب طابتر لآا و ؤقلاعلا لء ؤللاء ه

لا و ؤبانجال سءل سئغيفأ اءىول زنملا فى كذلك نوكى

لاف نازيملا فلكذلك نوكى نيد و ، هتلاص كرتى

لاى ورقل هاج رتشم لء هعيب فى ملى لآا و فءجى

<sup>1</sup> فسويى: ١٢ ؤروسلا ن م ، ٣٩ ؤيلآا

بجيد أمم رثكأ همي ضاقتي لاف ، باسحلا ن عأئيش م لعيد  
الله . دوجوم الله ن لآ ؛ هل بجيد أمم ل قأ هيطعي وأ هيلع  
الله و ، هشار في فدقار عرما و ليللا فصتنم في فدوجوم  
تقلاعلان إامك . مونلا نم عرما ضهني نيد دوجوم  
في فنوكتن أبجير ابتعلا و قورثلا و دلولا و ةجوزلاب  
هنافك اذنا و اهضر عي فلا الله عم ةبحملا و تقلاعلال و ط  
؟ كُبرنم : لئسام اذا

بيبره لاجل ج الله : بي جيسف

ريخذ تئزذ ، مودق ريخذ تمدق : ةكئلاملا هل لوقيف

لأها ، ماقم

## بِالْهَسْوِ

بِرَائِبِرْنَإِ: رهاظلا يف نولوقي نيزلا مكنلوا أمأ  
و، لأمع هبن و دقتعي لا مهناً لآ، ضرلأا و تاوامسلا  
كنلوا؛ ناسلا علقل در جمن و كتنأ مهتداهشو دعتلا نيزلا  
و فرشلا و ناميلإا ن ع ملاكلاب أمود نوقدشتي نيزلا  
عيمج-ل معا ماقم يف نو عيبب مهناً لآ، تادعلا و يوقتا  
يف مهتهلاً و مهبر ن لأ كاذ، دحاو سلفب روملا هذه  
و رانيدلا و مهر دلا وه عقيقا مبيقت و عقاولا نازيم  
مركلأا لوسرلا ربخأ دقامك ينطبلا و مضافا و بهذا  
:ناملزلا رخأل هأن عهلاً و هيلع الله يّ لص

مُهاَرَدَلًا مُهْفَرَشِدْ وَ مُهْتَلِقْ مُهُوَاسِدْ وَ مُهْنُوطْ مُهْتَهْلَاءْ

## رُيْنَانَدَلَا وَ

كُؤْبَرْنَ مَ: خزر بلا ملاء يف مهدحأل نسنإء لاؤ هو

ي نطب، ي نطب: مهدحأل اقلو، رملأا عقيقحب باجلأ

نم بلطا و، كهلاابل سوتف اكل ل يولا: هل نولوقيف

!انبادع نم كيجنتلا كنطب

!ي تارما: بيحييف؟ كُؤْبَرْنَ مَ: رخلأا نولأسيدو

!كُنَيْعَتُو كَثِيغَتْنَأْ كَتَارْمَال نَسَاف: نَو لَوْ قِيْف

؟كُؤْبَرَنْ مَر: رَخْلَانَو لَأَسِيُو

و تُتَيْعَسَفْ أَرْوَجْعَ لَأَجْرُ تُتْنَكْ دَقْلُ ؛ يَدَلُو : بِي جِيْف  
ي لَأِبْ هَذَفْ يَدَلُو لَاهْتِيْطَعَا فْ دَوْقِنَلَا تُتَدَدْعَا يُّ تُتَدْ هَج  
نَعْ أَدِيْعَبْنَا كَهْنَأْ لَأِبْ ، أَبِيْبُطْ وَأَسْدَنَهْمْ حَبْصِيْلُ جَرَا خَلَا  
و ، مَهْرَانَا وَ رَأْفَكَلَا جَهْنَبْ سَبْلَتُو هِنَامِيَا دَقْفَفْ فَا صَنْدَلَا  
مُ و و عَرِيْمُ هِنَا فْ هَبَا وَ صِي لَأِبْ هَدِيْعَبْنَأْ اَنْلُو اَحْ اَمَهْمْ  
ي لَأِبْ جَاتْحِيْدْ دَلْبَلَانَا : لَوْ قِيُو هَمَلَا كِي فْ طَلَاغِيْمْ ثَبْ جَتْسِيْد  
دِيْبْ عَمْتَجْمَلَانُو يَّرُوْرُضْ ءَلَاؤْهَفْ ، سَدْنَهْمَلَا وَ بِيْبُطَلَا  
تَمْدَخَلْ جَأْنَمْ سِيْلَسْ دَنْهَمَلَا وَ بِيْبُطَلَا فْ ، بَذَكِيْ هِنَأْ  
زَنْكَلُو ، ءَا فَعْضَلَا وَ ءَارَقْلَا بُوِيْجْ غَيْرْفَتْلَبْ ، عَمْتَجْمَلَا  
ي تَلَاتَا وَرْتَلَا



نَمِدْ عَيْ شِدْمُهْنِمِ اَللهِ اِىْ اَعِى فِخْدِى لَانِ وُزْرِبْ اِبْمُهْمُ وَايْ

1. رَاهَقْلَا دِحَاوْلَا لِهِّ مَوِيْلَا كَلْمَلَا

دَحْلَا دِحَاوْلَا اَللهِ يَّبْر: لِقَفْ، يَغْبِنِي اَمَكْ بَا جَا نَمَفْ

مَنْ: هَلْ لِقَيْسِدْ هِنَا فِ. نِيضِرْ لَأَا وَا تَا وَا مَسْلَا قَلَا خْ دَمَصْلَا

سِ وُ رَعْلَا تَمُوْنَمَنْ، نِيْعَلَا رِيْرَقْ

ايندلا ملاءى لايخزربلا سوفنلا ادوعنا كمال مدع

هيو باب ن بى لى ن ب دمحم قودصلا خيشلا ت دحدي

ماملا ن ع ل صتملا ه دنسب «ي لاملا» ه باتك ي في مقل

ل: لاقهنا ماسلا ه يلع ق داصلا

، ه ربقى لاي لى كالم فالان و عيسد ه عيشدن مؤملا تام اذا

نم: هلن لاوقيو ه نادعقير ي كنو ركنم ماتا ه ربقل خدا اذاف

دمحم و الله يبر: لوقيف؟ كئيبندنم و؟ كئيد ام و؟ كئبر

ه ربقى ف هلن احسفيف. ي نيد ماسلا و ي بيند

1. رفاغ: ٤٠ قروسلا نم، ١٦٦ تقيلا

هيد عن لاخديو هنجلا ن م م اعطلا بهنايتايو هر صدم

ن ا ك ن ا م ا ف : ل ج و ز ع ه ل و ق ك ل ذ و ، ن ا ح ي ر ل ا و ح و ر ل ا

ه ن ج و ، ه ر ب ق ي ف ي ن ع ي ، « ن ا ح ي ر و ح و ر ف ن ي ب ر ق م ل ا ن م

ه ر خ ل ا ا ي ف ي ن ع ي « م ي ع ن

ه ن ع ي ه ن ا م ل د ا ع ل ، ا ي ن د ل ا ي ل ا ر ف ا ك ل ا ن ر و ل

ا ف ل ا ن و ع ب س ه ع ي ش ر ف ا ك ل ا ت ا م ا ذ ا : م ل ا س ل ا ه ي ل ع ل ا ق م ل ا ن م

ه ع م س ي ت و ص ب ه ي ل م ا د ش ا ن ي ل ه ن ا و ، ه ر ب ق ي ل ا ه ي ن ا ب ز ل ا ن م

ن م ن و ك ا ف ة ر ك ي ل ا ن ا و ل ل و ق ي و ن ل ا ق ت ل ا ل ا ا ع ي ش ل ك

ا ح ل ا ص ل م ع ا ي ل ع ل ، ن و ع ج ر ا ب ر : ل و ق ي و ، ن ي ن م و م ل ا

1. ا ه ل ن ا ق و ه ه م ل ك ا ه ن ا ل ا ك : ه ي ن ا ب ز ل ا ه ي ج ت ف ! « ت ك ر ت ا م ي ف

ه ن ع ي ه ن ا م ل د ا ع ل ا ن ر و ل : ل ك ل م م ه ي د ا ن ي و

ر ي ك ن و ر ك ن م ه ا ت ا س ا ن ل ا ه ق ر ا ف و ه ر ب ق ي ف ل خ د ا ا ذ ا ف

ا م و ؟ ك ب ر ن م : ه ل ن ل ا و ق ي م ت ه ن ا م ي ق ي ف ، ه ر و ص ل و ه ا ي ف

؟ ك ي ب ن م و ؟ ك ن ي د

1. ن و ن م و م ل ا : ٢٣ ق ر و س ل ا ن م ، ١٠٠ و ٩٩ ن ا ت ي ل ا

2 هذه الجملة مقتبسة من الآية ١٠٠، من السورة ٢٣: المؤمنون. «كلا إنها

كلمة هو قائلها».

هنا برضيف، باوجلا ى لء رديق لا و هناسل ج لجاتيف

:هلن لا و قيفم؄ ءى شل كاهل ر عذيف الله باذعنم ءبرض

!يردا لا :لوقيف؟ كيبذ نم و ءكنيد ام و ءكبر نم

<sup>1</sup>بَحْلَفًا لَا وَ تَيْدُهُ لَا وَ تَيْرِدَ لَا :هلن لاوقيف

نم ميمحلا هيلان لازنيو رانلا ى لاء اباب هلن احنفيم؄

نم ناكنا اماً و« :لج و زء الله لوقك لذ و مّنهج

ينعيي«ميجب ءيلصت و \*ميمذنم لزنفن يلاضلان ييدكملا

<sup>2</sup>.ءرخلآا في

هيلء الله ن او ضر ي سلجملا ءملا علا مو حر ملا ى ور

ء هيلء الله ءمحر لى لءلا ءملا علا«ن يقبلا فشك با تكن ء

ن مؤمن بءمحم ظفاحلا ريسفتن ء

<sup>1</sup>بتابذلا ءغيصب ءن علو ءوسلاب ءاعء و هو

<sup>2</sup>. ١٧٥ و ١٧٤ ص ءيرجلا ءعبطلا ءو وصللا«ي لاملا»

ن ب ر خ ص ل بقأ : ل باقأ عو فرم ه دنسب ، ي ز ا ريشلا  
 الله ي لصد الله ل و س ر ي ل ا س ل ج ي ت د ( ن ا ي ف س و ب ا ) ب ر ح  
 ل باقأ ؟ ن م ا م ا ك د ع ب ا ن ا ر م ل ا ا ا ذ ه د م م ا ي : ل باق ف ه ل ا و م ه ي ل ع  
 ن م ن و ر ا ه ا ت ل ز ن م ب ي ن م و ه ن م ل ي د ع ب ر م ل a ر م ل a ر خ ص ا ي  
 ل ل ا س ي ي ن ع ي « ن و ل ء ا س ت ي م ع » ي ل ا ع ت ا ل ل ه ل ز ن ا ف ، ي س و م  
 ا ب ن ا ن ا ن ع » ب ل ا ط ي ب ا ن ب ي ي ا ع ا ف ل a خ ن ع ا K م ل ه a  
 و م ه ت ي ل a و ب ق د ص م ل a م ه ن م « ن و ف ل T X M م ه ي ف M ه ي ذ ل a م ي ط ع L a  
 « ن و M L C Y S F » م ه ي ل a D ر و « ا L K » ب D K M L a م ه ن م و M T F L a X  
 L a K M M T » ن و K ي ق D ا ه N a K D E B M T F L a X ن و ف ر ع ي S  
 ا ه N ع ن و L a S Y D a M T Y L a و M T F L a X ن و ف ر ع ي S « ن و M L C Y S  
 ي F L a و B R G L a و Q R S H I F T Y M ي Q B I L a F ، M H R O B Q I F  
 R I M a T Y L a و N E M L a S Y R I K N O R K N M O L a R H B I F L a O R B  
 ا م و ؟ K B R N M : T Y M L a N L a O Q I ، T O M L a D E B N Y N M O M L a  
 1. K M A M a N M O ؟ K Y B N N M O ؟ K N Y D

س ل ج م ا ي ف ا ه a ن ل ق ن ي T l a T Y a O R L l a M M T L K a N h و  
 ي F l a O S l a N a S H I F T E B R L a B T K L a D a N E R S H E Y D a H L a

1. 216 ص 6 ج ، ي ف و ر ح ل a T E B T L a « ر a و N l a R a H »

تياور يفتناكدقف ريكنو ركنم باوجتسا و ربقلا ملاء

ن علصتلا امهدنسب اهلاقني تلاء «ي فاكل» و «ي شايعل»

:تيسانملاً ادّجم انه اهدرون اهليذ يفةممت ، رباچ

نيماظلا حور ضبقه فنعبتاناويحلا ساسحاً

لاق: ملاءسلا هيلع [رقابلا] رفعج وبأ لاق: رباچ لاق

و لبلاي لارظناً تنكي نيا: هلاء و هيلع الله ي لصدّي بنلا

، منغلاي عردق و لاايي بدن مسيلو ، ماهاعرأ انا و منغلا

ام تنيكملا يفةتكمتم ي هو ؤوبنال بقاهيلا رظناً تنكو

؟ اذهام: لوقاف ، ريطتو رعدتي تد ، اهجيهيء عي شاهلوح

ر فاكلان املاسلا هيلع ليربج ي نتددي تد ، بجمعأ و

اهلر عذيو اهعمد لا ائيشد الله قلخ ام تبرضد بريضي

:تلقف ، نيلقتلا لا

<sup>1</sup> ربقلا بادعنم لله ابذو عنفر فاكلنا تبرضلكلذ

ن ا و ، ؤأجف حابنلاب ادبت بلاكلان انايحاء نورتو

و ؛ لهصل ويخلا و ، حيصة كيدلا و ، بخصترو يطلا

<sup>1</sup> ص ٣ ، ج ، تيرديحلا تعبطلا و ؛ ٦٣ ص ، تيرجلا تعبطلا «ي فاكلنا عورف»

لا يهف. لاثملا و ةروصلا ملعبر بيكلا اهطابتر لا كلذ  
ي لجت ماقم ي ه ي تلا ، ةيعقاولا ن اسنلا ةروصب طبترت

ل ايخلا ملع ي فن اسنلا اب طبترت لب ، حورلا و س فنا

كل رخسو ايندلا ي لا الله كبء اءا دقل : ةكئلاملا لوقيد

ضر لا اى لعامق لخو ، راهنلا و ليلا و رمقلا و س مشلا

؟ كعم هب تءج ي ذلا امف ، كرمع تيضق مء ، كلجلا

اهنم تءج رخم ف ، ةيهلا ةر طفلا اب ايندلا تءرو دقل

حزرتي تلا ةقاشلا قايطا هذء كلت بقعاً ةلفغ ي ا ؟ ي معاً

؟ اهتحت

وَ اَكْتَضَ تَشِيْعَمُ هَلْ نَّ اِفِ ي رِكِذِ نَّ عَ ضَرَّ عَا نَمَ وَ

1. ي معاً ةمايقلا مويء هر شءن

ءشيعملا ب دارملا ن ا ت اياورلا ضعب ي فءرو دقو

خزر بلا ملع اب اءء كنضلا

سيورم ربخ ل يذ هيع الله ن اوضر ي سلجملا لوقيد

ءء ، ربقلا ب اءءن اءء ي فملا سلا هيع اءءسلا ماملان

ب اءءلا كلذ عاونا ةلمجنم كنضلا ةشيعملا هيف

1. بء: ٢٠ ةروسلا ن م ، ١٢٤ ةيلا

كَنضلا تَشيعملا بدار مان اِي لَعَل دِير بَخلا اذ هَبَل اَق  
 و ، اهد عِبَة مَاقلا رَكَذ هَدْيُوي و ، ربقلا باذع و هَتَيَلَا اِي فِ  
 اهد دارِي نَأ زوَجِي لا و ، نِير سَفملا ن م ريثك ب هذ هِيلَا  
 اِي فَايندلا اِي فَرَأفكلا ن مَأ ريثك نَأ ، ايندلا اِي فَلَاحلا ءوس  
 1. كَلذ ن م س كَعلا اِي لَعن يَنمؤملا و ، تَئِنه تَبيطَة شيعم

اِي (و هَل يِقو «ن ايبلا ع مَجم» اِي فِ [اِي سِر بَطلا] ل ا ق ا م ك  
 اِي بَأ و دوعسم ن ب ا ن ع ، ربقلا باذع (كَنضلا تَشيعملا  
 2. با عو فر مَة رير ه و بَأ ه ا و ر و . يّ د س لا و يّ ر د خ لا د ي ع س

اهبتك ءلاسر «اِي لاملا» اِي فِ سِو ط لا خِيشلا رَكَذِي و  
 اهلسر ا و ر ص م ل ه ل ا م ل س لا ه ي ل ع ن يَنمؤملا ر ي م ا م ا م ل ا  
 تَي و ا د و تَصِف م ء ل ا س ر ا ي ه و ، ر ك ب ا ي ب ا ن ب د م م م ع م  
 د ر و د ق و ، ظ ع و ل ا و تَيع و ت ل ا و م ي ل ع ت ل ا ا ي ف ا م م ي ق ب ل ا ط م ا  
 م ه ل ر ك ذ ن ا ا ي ل ا ، ل ا ص ف م ه ب ق ا و ع و ت و م ل ا ن ع م ل ا ك ل ا ا ه ي ف  
 : م ل س لا ه ي ل ع

1. تَير د ي ح ل ا تَعب ط ل ا ، ٢١٥ ص ، ٦ ج «ر ا و ن ل ا ر ا ح»

2. ر ا ح ب ل ا ب ا ت ك ن م ع م و م ل ا س ف ن

بَادِعُهُ وَوَدَّعَاهُمْ اللهُ رَدَّحِي تَلَاكَ نَضْلَاةً شَيْعَمَانِ إِي وَ

1. رَبُّنَا

خزربنا في فيصخشنا عفانما وبي حصما ريكفتلا دوجو لا

تبا جلا بّنجتين أ ورماعيطتسي دقف، تصلا خلا و  
يلا أجليو، احفصرملا أةقيقدن عرضرعيو تةحيحصلا  
نم تفلتخما تاهجلا تناك اما اذا، عارتفلا و بذلكا  
يلا أجلام اذا و، ميدلت يقب دقرايتخلا و تيعييطلا يوقلا  
باقعلنا مآرار في حصما ريكفتلا ساسا يلع بذلكا  
ةحيضفلا وأ

هذه دقف يذلا تيملا صخشلاف؟ تاهيه نكل و  
نوكينلا، رايثخلا هنم بأسي ذلا و، هتومب تاهجلا  
و، تقيقطا و عقاولا نتم راهظان عفأختلا هروسيمب  
آرار طضا و تلبجهد عقصي و قحلا و قصلابق طنيس  
قناقد نوئيبيف م هرگسل اادن و ققصي ضعبان  
مهترطف تناكنا ف، ناصقذو أةدايز لابة عقاولا روملا  
نوموقيس مهنا ف، تخسار تبتا هتهديقع و تهيز نةميلس

1. ٢٧ ص، لولا دلجما، فجنلا عبط، ي سوطلا خيشلا «ي لاملا»

و ماملإا و ىبنا ىلعو الله ىلعء انثلاباً ضياً ركسلال اد  
مهرئامض و ءفرحنم مهتديقع تناك اذا اماً ؛ ماسلإا  
و الله ىلع مهر كسلال اد ءوسلابن و ملكتيسد مهناف؁ ءدساف  
ىبنا و ماملإا و تانئاكلا

نيزهّن إن م غرلا ي لعل او قلا ع ذقأ م هو فذقيسو  
قصد ي في عولا ل احد ن افقي ي راكسلا ن م ن يفنصلا  
نكل رهاظلا قاعار م بسبب دحاو طمنبن املكتيو ، دحاو  
نادقفر ثا و ركسلا رثا اشد دقة تيوا زلا ي ففلاتخلا ا اذه  
اهيلجتو ق ناقطا رو هظ رثا و ، رايتخلا ا

هتا ب غرق فو ه موني فل معي ام ابلاغ ن اسنلا ان ا امك  
به ا بتنا و هو حصل احد ك لذل عفي لا هنا مع ، هينطابلا  
و مؤنلا ن ا ب ماسلا هيلع رقابلا ماملال ل ا ق دقفا اذو  
ة دحاو ق لوقم ن م ت و م ا

دذع ر ض تحما ص خشلا مع مة كئلاملا ت ائداحم ن ا  
و ل يسغتلا و ن يفكتلا و عبيشتلا دذع ي فوتملا و عزنلا  
، خزر بلا ملاء ي دم ي لعل و ربقلا ي فة قليلا و ا ي فو ، ن فدلا  
اذل ، ي فوتملا ك لذل هيتو كلملا حورلا مع م ا هعجاب ل صحت  
ي لعل دعب م هر ن ا صبح نفة م ل ن يذلا ن و ر خلا ا اهيلع مع ا طيلا  
ت ائداحملا و ت ا ملاملا ك ل ت ن و كر ديلاف ، ت و كلملا

دیسلا ی مظعللا اللہ تہیآ و قحلا لامج موحرما لوقیہ  
دحاً و ہ و۔ ہیء اللہ تمحر ی ناگیابلگلا نیدلا لامج  
بقلاخلأا ی فانئتتاسأ

ی فر وبقلا لہا قر ایزلہ ماسلا ی داو ی لآ امویت بھذ  
ءادأ دعبت سلجف، اراد وّجلا ناک و، فرشلأا فجنلا  
عبرأ ی ذل یلظ فقتحت ی داو لا طسور ہظلا تضریر ف  
ام آریتک نیدلا لامج دیسلا موحرما ناک و۔ تاقاط  
نّ انّ ظنّ انکو و، رّخاتیو س لجیف ماسلا ی داو ی لآ بھذیہ  
ہنیبل صحیناک لآ دابتنّ او، تہیبطلا ح اور لآ اب لآ اصتتا ہ  
حیر تسلا ی تر اجیست لعشا و تُسلجنّ امام: بل اقا، مہنیبو  
او عاج دق و ح اور لآ انم ءة عومجم تدهاشی تّد، تہینہ  
و قر ذقو تہر ہتم مہسبلام، ل اد اوسا ی لعم هو ی بو صد  
و انثغا و لاعت، دیسلا اہیآ: نو عرضیہ اوناک و، تہتولم  
رو بقلاب تہقلعتہ ح اور لآ ہذہت ناکو؟ انلاع فشا

خویشدن مهعجاب اوناكو ،اهنييس لجا تُتَنكي تيا  
و رَ بَكتو ةوخذ مهيند ي فمهلن اكو ،مهرايكو و برعلا  
و مهتعارضو مهلسوتي فن و حلي اوناكو ،رابتعا و ماج  
ي بن و ذولي .

ن ما ي: تُلقو و ي رطاخر دكت دقو و اعيمج مهتدر ف  
متكاف ايندلا ي فمتشع دقل ،لدعلا و فاصنلا متبناج  
و ،تاينجلا و مئارجلا متبكترا و املظ سانلا ل اوما  
؛دنسلا و هلاجله لان مل كو ميتيلا و فيعضلا ق دم تبلس  
متنأ اهو .ءامصدا اذا انومتر عا مكب انخر صامهم اناكو  
!ي هجون ع اوبز عا و اوبهذاف! انلع فشا: بن و لوقتو ن و تات  
ا.د دقق ئارط او قرفتنفا اعيمج مهتدر ط

ملاء ي ف مهبيدات دعب ضعبلا عفشي ناك مئا ل ا  
ب اذع ناك و ،اقدن اميلا ل ها نم اوناكن ا ،خزربلا  
ت اعبتلان م دعب مهقنيو مهفصي م خزربلا

ي لملا موحر ملا ي ضاقل الله تيا موحر ملا ظعاوم

تيا ،قق حلا تيا موحر ملا ةذملاتن م ريثكلال قن دقل و  
الله ن اوضر ي ضاقل ي لء ازر يملا جاحلا ي مظعلا الله

فجنلا في فملا سلا يداو ي لب هذي ام اريثكن اكهنا هيلع  
 وان يتعاسق رغتسته ترايز تناكو ، روبقالها ترايز ل  
 ، اتكاسام تيواز في فس لجين اكو و تا عاسعبر ا و اثلاث  
 ن ا : مهسفنأ في فن ولوقي و نودو عيفه متذملات ل مي ي تح  
 و ل مي لا انكه انكاس س لجي هلعجت ي تلا هملو ع ذاتسلا ل  
 وه ، ن ارهط ي في ق تم و لي لجد ملاء كانه ن اكو و ا ل كي لا  
 الله تمحر ي لم لا ا ي ق ت دمحم خيشلا ج احلا الله تبا م و حر ملا  
 ةرودلا ةذملاتن م وه و ، ا ق د انسد اعرمان اكو ، هيلع  
 ن ا فرعلا و ق لا خلا ا ي في ضا قلا م و حر ملا ي لولأ  
 م و حر ملا ن ا ة دمل دهانشا تنك : ل ا ق هنا هنع ل ق ن دق و  
 و ، اثلاث و ان يتعاسملا سلا يداو ي فس لجين اكي ضا قلا  
 ل خدي و روزين ان اسنلا ي ل ع : بي سفن ي ف لوقا تُ تنك  
 م ن ي توملا حاورا ي ل ع ة حتا فلا ة ا ر ق ب ر و ر سلا

قرورض و ئيمها رثكاً لامعاً كانهف ، فرصني

اهلعفي غبني

هرهظاً مـي ننا لآ ، ي بلقي فل متعيل اكدل ا اذه ناك

ذاتسلا ا ذملا تنم ي ناقفر صلخاً و برقلأ ي تد ، دحلأ

ةدافل ا ذاتسلا ا ي لا اهللاخ ب هذا تُنك ةدم ترم و

فجنلا نم ةدوعلا ي لء تُممص مـث ، هرضم نم

ي دم ي ف ادرتم تنك ي ننا لآ ، ناريا ي لا فرشلأ

ي نهذ ي فل متعتة بينا هذ ه تناك و ، رفسلا اذه حلاص

تنكو ، ةليلت ءاج ي تد باهبم لء دحلأ نكيم و ، اضياً

بتكلا قر اهيف تنك ي تلا ءقرغلا ي فن اكو . مونلا ديرأ

ع بطلابو . بينيد و ئيملاء ابتك مضي ، ي مدقن مل فسلا ا ي لا

تلقف ، بتكلا لك اذ هاجت مونلا دذء ه جنتسي مادقأ تناك دقف

س يلك لذن ا م ي مونل حم ريغاً و ض هنال ه : ي سفن ي ف

ي لء ا ي هو ، امامتي مدقل باقم تسيلا بتكلاف ، ايرورض

بتكلا م ارتحلا ، كته ق قحتي لاف ، ي مدق ي وتسم نم

ي ننا مـث ، ي سفن عم ي ئيدحو ي ددرتي ف تي قب اذكهو

ل احلا لك تي لء تُمنفك انه كته لان ا تربتعا

موحر ملا ذاتسلا ارضحمى لئأت بهذفح ابصلا لحو

مكحلاصى فسيد ،ملاسلا مكيلاء: در فؤت ملسو وى ضاقلأ

كته بتكلا هاجتل جر لأدمن إامك ،ن اريأ لئأ او بهذتن أ

مار تحلا

!؟ ديسلا اهيا متفر عن يانم: روعشن ودا ذو خامت لقف

!؟ متفر عن يانم

!ملاسلا يداونم متفر ع: لاق

ي لعن ع «ي فاكل» باتكى في نيكلأ موحر ملا يور

ورمعن ع ،سنوين ع ،سى سيعن بدّمحمن ع ،ميهار بان بد

امهلاء نيسحلا ندي لع لاق: لاق رباجن ع ،رمش ن بد

انعمسامب انندحن إ ،س انلابع نصدف يكي رذنام: ماسلا

انتكسن إ و ،او كحّض هلا و هيلع الله لى لصد الله لوسر ن م

انعسيه م

!أَنْتِدِد (ل خ ديعس) ديعم ن ب ةر مضل اقف: ل اقف

ى ل اقف ل مُد اذ ا لله وُد ع ل و ق ي ا م ن و ر د ت ل ه : ل اقف

؟ ه ر ي ر س د

! لا : ا ن ل ق ف : ل ا ق ف

م ك ي ل ا و ك ش ا ي ن ا ن و ع م س ت ل ا ا : ه ت ل م ح ل و ق ي ه ن ا ف : ل ا ق ف

م ك ي ل ا و ك ش ا و ، ي ن ر د ص ي م م ث ي ن د ر و ا و ي ن ع د خ ا لله وُد ع

ت ي م ا د ا د ل ا و ا م ك ي ل ا و ك ش ا و ، ي ن و ل د خ ف م ه ن ي خ ا و ا ن ا و خ ا

ي ت ب ي ر د ا ه ي ف ت ق ف ن ا ا ر ا د م ك ي ل ا و ك ش ا و ، ي ن و ل د خ ف م ه ن ع

! ا و ل ج ع ت س ت ل ا و ي ب ا و ق ف ر ا ف ، ي ر ي غ ا ه ن ا ك س ر ا ص ف

م ل ك ت ي ل ا ذ ه ن ا ك ن ا ! ن س ح ل ا ا ب ا ا ي : ةر مضل اقف: ل اقف

؟ ه ن و ل م ح ي ا ن ي ذ ل ا ق ا ن ع ا ي ل ع ب ث ي ن ا ك ش و ي م ل ا ك ل ا ا ذ ه ب

ن ا م ه ل ل ا : م ل ا س ل ا ا م ه ي ل ع ن ي س ح ل ا ن ب ي ل ع ل ا ق ف : ل ا ق ف

و ه ي ل ع ا لله ي ل ص ا لله ل و س ر ث ي د د ن م ا ز ه ةر مضل اقف: ل اقف

ف س ا ة ذ خ ا ه ذ خ ف ه ل ا

ه ل ا ي ل و م ه ر ض ح ف ، ت ا م م ث ا م و ي ن ي ع ب ر ا ث ك م ف : ل ا ق ف

م ل ا س ل ا ا م ه ي ل ع ن ي س ح ل ا ن ب ي ل ع ي ت ا ن ف د ا م ل ف : ل ا ق ف

ةر ا ن ج ن م : ل ا ق ف ؟ ن ل ا ف ا ي ت ي ت ا ن ي ا ن م : ه ل ل ا ق ف ه ي ل ا س ل ج ف

تعمسف هيلع ي و س ن يد هيلع ي هجو ت عضو ف ، ةر مض  
لوقي ي د وه و هفر عأ تُنك امك هُفر عأ الله و هتوص  
ر اصد و ليلخل كك كآذخ مويلا ، ديعم ن ب ةر مض ايد كأيو  
ل اقل يقملا و كتيبو و كنكسم اهيف ميججلا ي لا ك ريصم  
اذه بةيفاعلا الله ل أسأ : ماسلا امهيلع ن يسحلا ن بي لعل اقف  
1. هلا و هيلع الله ي لصد الله ل وسر ث يدحن م أز هين مء از ج  
هبايث دحاب اهلا هنيفتك و اهلا الله ل وسر عبيشت و دسا تنب ةمطاف ةلحر

رئاصي باتكي فرأفصلا ن سحلا ن بدمحم يوريو

﴿تاجر دلا﴾

لوصلأا ن م و ةسيفنلا ةعيشلا بتك ن م وه و  
وي نيلكلا ي لء انمز ةفلؤم مّدقتي ، ن يفلؤملا ةدمتعما  
ناكو ، ةزاجلا ي فوق و دصلا خياشمن موهو ، قو دصلا  
و ماسلا هيلع ي ركسعلا ن سحلا ماملأا ن مز ك ردأ دق  
هذنسب- ةر جهلا ن يعست و ن يتئام ةنسب تناكو ، هذع يور

1، 3 ج ييرديحلا ةعبطلا و ؛ 64 ص ، 1 ج ، ييرجلا ةعبطلا «ي فاكلا عورف»  
234 و 235 ص

2 و دمحم ل لئاضف ي فتاياور طقف ه عوضوم «تاجر دلا رئاصي باتك  
ةهج ن مّدعي و ، هتقيرط ي فله ريطنلا باتك وه و ، ماسلا مهيلع ةمذلا  
ةروهشما و ةفورعما بتكلا ن م هرابتعاً

ن ع ، طاب سَأ ن بِي لَعْن ع ، م شَاه ن ب م ي هَار بَا ن ع ل ص ت م ل ا  
ه ي ع ق د ا ص ل ا م ا م ل ا ن ع ، ر خ آ ل ج ر ن ع ، ح ا ن ج ن ب ر ك ب  
، ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا م م ا د س ا ت ن ب ت م ط ا ف ت ت ا م ا م ل : ل ا ق م ل ا س ل a  
ل و س ر ه ل ل ا ق ف ، ه ل آ و ه ي ع ا ل ل ه ي ل ص د ي ب ن ل ا ي ل ا ع ا ج  
؟ ك ل ا م ن س ح ل ا ا ب ا ا ي : ه ل آ و ه ي ع ا ل ل ه ي ل ص د ا ل ل ه

ت ت ا م ي م ا : ل ا ق

ي ك ب م ث ، ا ل ل ه و ي م ا و : ه ل آ و ه ي ع ا ل ل ه ي ل ص د ي ب ن ل ا ل ا ق ف  
ي ص ي م ق ا ذ ه : م ل a S L a ه ي ع ي ل ع ل ل ا ق م ث ، ه ا م ا ا و : ل ا ق و  
ي ن و ن ذ ا ف م ت غ ر ف ا ذ ا ف ، ه ي ف ا ه ن ف ك ف ي ن ا د ر ا ذ ه و ، ه ي ف a ه ن F K F  
ه ل آ و ه ي ع a ل L ه ي ل ص د ي ب ن L a ه ي ل ع ي ل ص د ت ج ر خ a M L F  
ل ز ن م ث ، ا ه ل ث م د ح ا ي ل ع a ه د ع ب ل a و ا ه ل ب ق ل ص ي د م ل ق ل a V  
! ه م ط ا F a ي : ا ه ل ل ا ق م ث ، ه ي F ع ج ط ص ا F a ه ر ب ق ي ل ع

ا ل ل ه ل و س ر ا ي ك ي ب ل : ت ل ا ق

ه ا ق د ك ب ر د ع و ا م ت د ج و ل ه ف : ل ا ق ف

ء ا ز ج ر ي خ a L L ه ل ك ا ز ج ف ، م ع ن : ت ل a ق

ل و س ر ا ي : ل ي ق ج ر خ a M L F ، ر ب ق ل a ي ف ه ت ا ج ا ن م ت ل a ط و

ل ك ل و خ د و ، ك ب ا ي ث a ه ا ي ا ل ك ن ي ف ك ت ي ف ا ن ي ش a ه ب ت ع ن ص D ق L a L L ه

كإني أرم، كإتلاصل ووطو، كإتاجانم ووطو، أهر بقى فى

إهلبق دحأبُه تَعْتَصِد

سُنا نأ ضر عى: أهلت لقامل ي نأ فاهأ ي نىفكتأ مأ: لاق

نور شحى موى

اهْتَسَبْلَفْ! مَا تَأْوَسْ أَوْ: تَلَقَّ وَ تَحَاصَفْ، مَهْرُوبَقْ نَم  
 اِهْنَا فِكَا ي لُبِّي لَا نَأْ اِهْيَعْ ي تَلَا صِي فِي اللَّهِ تُتَلَّسْ وَي بَايْثْ  
 فِي فِي لَوْ خَدَّ اُمَا وَ؛ كَلَذْ ي لِإِي نَبَا جَافْ، اَهْنَجَلَا لَخَدْتِي تَدَّ  
 وَ مَرْبِقْ لَخَدَا إِذَا تَيَّمَلَا نَأْ: بِأَمُويْ اِهْلَا تُتَلَقَّ ي نِإْفَا اِهْرَبِقْ  
 رِيكَنْ وَ رِكْتُمْ: بِنَا كَلَمْ اِهْيَعْ لَخَدَّ هَذَا سُنَانِلَا فِرْصَنَا  
 فِي فِي بَرِّ لَأَسَا تُتَلَزَّ اَمَفْ، لِلَّهِابُ مَا تَوْغَا أَوْ: تَلَقَّفْ، هَذَا لَأَسِي  
 رَا صَفْ اَهْنَجَلَا ي لِإِي اِهْرَبِقْ نَم بَابِ اِهْلَا حُتْفِي تَدَّ اِهْرَبِقْ  
 1. اَهْنَجَلَا ضَايِرْ نَم تَضُورْ

هَذِهِ اِهْيَعْ اللَّهُ نَأْوَضِرِّي سَلْجَمَلَا تَمَلَّعَلَا دِرْوَاقْ  
 اِهْنُومَضْمِ يورْ اَمَكْ<sup>2</sup> «رَاوَنْدَلَا رَا حِي» فِي تَقْيَاوَرَلَا  
 «تَضُورْلَا» بَاتَكُو «نَأْدَا شَنْ بَالِ نَأْضَفِي بَاتَكَنْ عَالَّاصْفَمِ  
 3. مَلَّاسَلَا مَهْيَعْ تَيَبِلَالْ هَالِ نَأْضَفِي فِي بَاتَكُو وَهُوَ

وَ، تَامَلَّسَمَلَا عَاسَنَلَا مَلَّعَا نَم دَسَا تَنْبِ تَمَطَّافُو  
 تَعْبِتَّةَ أَرْمَالِ وَ أَتَنَاكُو، اللَّهُ لَوْ سَرَلَّةَ دِنَا زْ بَحْمَا اِهْلَانَا كْ

1. ٨١ ص، تَيِرْ جَلَا تَعْبَطَلَا «تَا جَرْدَلَا رِنَاصِي»

2. تَيِرْ دِيحَلَا تَعْبَطَلَا، ٢٣٢ ص، ٦ ج «رَاوَنْدَلَا رَا حِي»

3. تَيِرْ دِيحَلَا تَعْبَطَلَا، ٢٤١ ص، ٦ ج «رَاوَنْدَلَا رَا حِي»

في تنيديما تدرودقو ، تنيديما يلا ترجهلا في في بنيلا  
في فل ازي لا الله لوسر ناك امنيبر سعا و تقشما تياغ  
باقد جسم

و تاحارج تئلم و تمرودق اهما دقا تناك و  
اهياع تمدقو ، تاحارلا دلختن الله لوسر رمأف ، عيقا ف  
اهي مدقة جلاعما تنيديما عاسن

تئملا روبق لباقم عيقبلا في ف دسا تنب تمة مطا ف ربق و  
دذعل سوتلا و عاعدلا في غنبي و ، ماسلا مهيعا تعبرلا  
ن ينمو ما ريمأم اهبي ظحتي تلا تة عيفرلا تلز نملل (اهربق)  
بنا حبس الله دذع

**دليوخذ تنب تة جيذ و دسا تنب تة مطا في لا الله لوسر تاقدص**

رفغتسي و دسا تنب تة مطا ف و عدي الله لوسر ناك و  
ق دصتي هلا و هيعا الله ي لصن اكا مكا هنعق دصتي و اهلا  
، ايندلا رادن عاهل احتر ادعب تة جيذ ن عاك اذك

الله يّ لصد هنا عم ءار قفلا اهمعطيف ءاشلا حبذين اكو  
 .تند ءر شد ءس مخبة جيدخن مّار معل قان اكهلا و هيلء  
 اذه يّ لاء ركذت اذ امل: بن ا هيلء ضر تعد ءشءاء تناكو و  
 اهتافو يّ لءرّم و ايندلا ن ءت لحر شيرقن مّءار ما دحلا  
 ؟اهلجلاً حئابذلا بهتو ،ن ينس

دقلا! اهنايسن يّ لى نا؟ تناك ءار ما يّ ا ن يملعت ا: بل وقيف  
 لكرشأ ن يّ د بتنمآ و ،س انلا يّ نكرت ن يّ د يّ نتدناس  
 ل كاشملا يّ ف يّ عم تناكو و ،ي توعد اوضفر و س انلا  
 !ءوطخذ ءعبء ءوطخذ

بلاط و با لحر ثعبملا نم ءر شاعلا ءنسلا يّ ف و  
 هتقلا مّث ،بجر رهش رءا و ا يّ ف ايندلا ن ء م لاسلا هيلء  
 ن زحلا رمغف؛ ن يثلاثو س مذو ا موين يثلاث ءعبءة جيدخ  
 و .ه راد ن م جر خيل ن كيم لف ،ءنسلا لك لت يّ ف م ركلا ا يّ بنا  
 لوسر يّ لء ه رور م ن اكو ،ن زحلا م اعب م اعل ا لك ذ يّ مّس  
 لوسر تنب ءمطافل ن كيم ل و .باقءة اطولا ديدشء ا ريسء الله  
 ،تاونس س مذ لآ ا ك اذنا رمعلا ن م ءجيدخ ن م الله  
 .الله لوسر ن اضءا يّ ف مّ ا ل ا ب ءمطافات ءر ءر تف

ثم إن رسول الله هاجر إلى المدينة بعد ثلاث سنوات، ثم ارتحل صلوات الله عليه وآله بعد إقامته في المدينة لعشر سنين، و لحقته الزهراء عليها السلام. أي إن الزهراء عاشت دون أمّ ثلاث عشرة سنة، و ترعرعت في رعاية النبيّ و عواطفه، فكانت روحها روح رسول الله، و سرّها سرّ رسول الله؛ و كان الملكوت مشهوداً لديها، فكانت تتكلم مع الموتى، كما كانت الملائكة تحدّثها، فدُعيت لذلك بـ (المحدّثة). و كانت تبين لأبيها من أخبار الغيب أحياناً، كما صارت تبين لأمير المؤمنين من تلك الأخبار.

ءمطافو هلا و هياء الله لى لصد الله لوسر لحر دقلو  
موقلا ءلاؤه ديريد فيك ملعلا قّد ءملاء ملاسلا اهياء  
ملاسلإا ساسأ بلقن و دسافلا

عابتا سابلد نيسبتلم تملمسلا ملوصا ةعز و

قحلا

ي طغض نيب حزرته الله لوسر تنب ةمطاف تناك

و تنفكف ةريسيد ةدم دعب تلحر مّث ، رهاظلا و نطابلا

مسار ملسانلا نمدحا مّعئيم لفا هتيسو بسدلايات نفد

نفلدا و ةلاصلا و زيهجتلا

نيدلا مه طقف رفذ ةعبسناك ميهبلا ليللا ةنجد ي فو

! ةمطاف ي اء اولد

دمحا نبل يئاربجن ءي شكلا خيشلا يور يامكو و

ن ء ، لاضف نبا ن ء ، ذاذرذن بنيسدن ء ، يباير افلا

دمحمر فعجي با ماملان ء ، ةرارزن ء ، نوميمن بة بلعث

ي با نبي لءن ء ، ءدجن ء ، هيبان ء ، ملاسلا هيلءر قابلا

ل اقملا سلا هيلءر بلاط

نور صنت مهبو نوقرز تمهبة عبسبض ل اء اتقاض

رذوبا و دادقما و سي سرا فلان املس مهنم ، نور طمت مهبو

هيلءر ي لءن اء و ، مهيلءر الله ءمحر ءفقيد و راء و



يَبَأِي نُنْدِد: لِقَائِي رَمَاعِلَا اللّٰه دَبْع نَبِي سَيَعَا نُنْدِد

نَعَا دَجْنَعَا هَيَّأ نَعَا

مَهْبِيَّةً عَيْسَلَا ضِرْلَا تَقْلُذ: لِقَائِي مَلَسَلَا هَيْلَعَا سَيَلَعَا

:نَوْر صُنْدِي مَهْبُو نَوْر طَمْدِي مَهْبُو نَوْر قَرْيُ

و ، تَفْيِذُو ، رَامَعُو ، دَادَقْمَلَا و ، نَامَلَسُو ، رِذْوَبَا

و مُهْمَامَا إِنَا و : مَلَسَلَا هَيْلَعَا سَيَلَعَا لِقَائِي دَوْعَسَم نَبِي اللّٰه دَبْعَا

مَلَسَلَا هَيْلَعَا تَمَطَا فِي لَعَا قَلَا صِلَا أُوْدِهَشَن يَذَلَا مَه

نَزَحَلَا نَم رِدَقَلَا كَلِذ مَلَسَلَا هَيْلَعَا تَمَطَا فَنَا كَدَقَلَا

بِدَحَلَا هَبِحَبْتَمَلُو أَدَحَا هَبَاهَعَمَا كَرَشْتَمَلَا هِنَا لَا ، حِفَا طَلَا

أَهْرَبَقِي فَمَلَسَلَا هَيْلَعَا نَيَمُو مَا رِيْمَا هَعَضُو نَيِدُو

يَلَا هُو جَشُو و مَهْمَه تَشِيد عَرَشُو ، بَارَتَلَا هَيْلَعَا لَاهَا و

:هَلَا و هَيْلَعَا اللّٰه يَلِصَد اللّٰه لَوَسْر

يَلِزْنَا لَك تَنْبَا نَعَا و يَدْعِي اللّٰه لَوَسْرَا يَكْيَلَعَا مَلَسَلَا

نَعَا اللّٰه لَوَسْرَا يَلَقَا ؛ كَبِقِ أَحْلَلَا تَعْيِرَسَلَا و كَرَا و جِي فِي

يَسَاتَلَا يَفِي لِنَا لَا يَدُلَجَتَا هُنْدَعَقَرَا و يَرَبْصَد كَتَيْفَصَد

زَعَتَعَضُو مَك تَبِيصُمُ حِدَا فَو كَتَقْرَفَمِيظَعَب

:لَوْ قِينَا أَي لَا

أَهْفَحَافُ أَهْمُضَهْ ىِ اَعَكِ تَمَّا رِفَاضَتِبِ كُتُنْبَا كُبُّبُنْتَسُو  
لُ خَيْمَ مَدُو دَهَعَالِ طِيْمَ مَدُو اَدَهْ، لَ اَحْلَا اَهْرِبُخْتَسَا وَاوُسَلَا  
مِئْسَدَا وَاوَلِ اَقَلَا عِدْوَمَ مَلَسَا مُكْيَا عُمَلَسَا وَاوُرُكْذَلَا اَكْنِمِ  
اُمِدِنَ ظِعُو سُنَ عَالَا فَمَقَانِ اَوِيَّةَ لَامِنَ عَالَا فَرِصْنَا نِ اِفِ  
1. نَيْرِ بَأَصْلَا اللّٰهُ دَعُو

---

1. ٤١٧ ص، ١ ج بطلخا بباد، رسم عبط، «دبعية غلابلا بجهه»

هَلَامْعَا وَ نَاسْنَلَا يَلَجَت: رَشَدَع عِبَارَلَا سُجْمَلَا  
أَيْتُوكَلْمَلَا امِهْتِرُوصِي فِي خَزْرَبُلَا مَلَاعِي فِي



مِجْرَلًا نَمَحْرَلًا لِلَّهِ مُسَبِّ

ناضمر رهش ن م ر ش ع بار ل ا م و ي ل ا ف ت ي ق ل ا ب ل ا ط م

(كرا بمل ا)

ي ل ع ل ا ل ل ه ا ب ل ا ة ق و ق ل ا و ل و د ل ا و ن ي م ل ا ع ل ا ب ر ل ل ه د م ح ل ا

م ي ط ع ل ا

ن ي ر ه ا ط ل ا ه ل ا و د م ح م ي ل ع ل ا ل ل ه ي ل ص و

م و ي م ا ي ق ي ل ا ن ل ا ن م ن ي ع م ج ا م ه ن ا د ع ا ي ل ع ل ا ل ل ه ا ن ع ل و

ن ي د ل ا

:مير ك ل ا ه ب ا ت ك ي ف م ي ك ح ل ا ل ل ه ل ا ق

ع ر ج ش ك ء ء ب ي ط ء ء م ل ك ء ل ا ت م ء ل ل ه ب ر ض ف ي ك ر ت م ل ا ء

ا ه ل ك ا ي ت و ت ، ء ا م س ل ا ي ف ا ه ع ر ف و ت ب ا ت ا ه ل ص ا ء ب ي ط

م ه ل ع ل س ا ن ل ل ا ت م ل ا ء ل ل ه ب ر ض ي و ا ه ب ر ن ذ ا ب ن ي د ل ك

ن م ت ت ن ج ا ء ء ب ي خ ء ر ج ش ك ء ء ب ي خ ء م ل ك ل ت م و ، ن و ر ك ذ ت ي

اَوْتَمَّ نَيْدًا اللهُ تُبَيِّدُ ، رَارِقْنَ مَاهَا مِضْرًا لِقَوْفِ  
اللهُ لُضِي وَرَخْلًا فِي وَ اَيْنِدًا قَايْحًا فِي فِتْبَانًا لِوَقْلَابِ  
1. عَاشِيَا م اللهُ لِعَفِيَا وَ نِيْمَاظَا

نَافَا اَيْنِدَا نَعَل حَرِي نِي حِن اَسْنِلَا نَاقْبَا سِرْكَذ دَقْل  
هِي فِ جَزْتَمْتُمْلَاء مَلْعَا اذْهَف ، نَلَا دَبْتِيْس هَتَأَشْنُو وَ هَمْلَاء  
وَ قَدَصْلَا وَ ، لَطَابْلَا وَ قَحْلَا وَ ، عَاقِشْلَا وَ ؤَدَاعِسْلَا  
مَلْعَف مَلْعَا لِكْذَا مَأ ؛ ثَوَلْتَا وَ صَوَلْخَا وَ ، بَذَكْلَا  
بَضْحَمْلَا يَعْقَاوَلَا وَ تَقِيْقَطَا وَ ضَحْمَلَا قَدَصْلَا

اَذْهِي فِ سُّبِيْلَتُو سِيْلِدْتَّ اِنَايْحَا اَنْهَلْ صَدَام اِذَا وَ  
تَقِيْقِد رَهْطَسْ ذَا ، كَاَنْهَ اَنْكَم نَوَكِي نَلَا هِنَا فِ ، مَلْعَا  
نَكْمِي لَاف ، يِهَامَكْ كَاَنْهَ عَايْشَلَا

1. مِيهَارِبَا: ١٤ قُرُوسْلَانَم ، ٢٧ يِلَا ٢٤ تَايِلَا

يهيئ عيها امر يغباهيّلجيو أسفندمّ دقين أ دحلأ

يتلا هلامعأ و هقلاخأ و ناسنلإا تاكلمو تاوذننإ

اهترو صي فكانهلّ تمتو يّ لجتتس ايندلا ي فاهيئعراس

رهاظلا نييقف لاتخا كانهن و كيلاف ، يعقاو لا اهتئييهو

اهعيمج تراص ايافخلا و نطاوبلا نأكل ، نطابلا و

يا ، اهله رهاظ لا نطاوب اهناك و ، اهله نطاب لا قرهاظ

ريغلا ةدحاو تقيقدا ههنا

ايندلا هذي فهاقشد و أناسنإ ي أ ةداعسل يبسنإ امك

درّ جمب نكل و ، أدّحم و أصخشم سيله توم نيدي لا

أما أرشابه حبصيسه هقيرط و هليبسن إفن اسنلإا توم

ءاقشلا ي لا و أ ةداعسلا ي لا أما ، رانلا ي لا و أ هنجلا ي لا

هيتوكلمه ةروص ي فخزربلا ي فن اسنلإا ي لجت

كلذ ي فن اسنلإا اهدهشيس ي تلا تاو جوملا نإ

نإف اذكه و ، يعقاو لا اهروص ي ف ه ي لجتتس ملعلا

اهروص ي ف ه ي لجتتس ناسنلإا اهه ماقي تلا لامعلا

ي تلا تاكلملا نإ امك ، هخزربلا هيتوكلملا يعقاو لا

نوكتس اهه ي لحت ي تلا قلاخلا و ايندلا ي ف اهبتكا



ةمهيركلا اهتحنار و اهحبقب بسبر جضلا و زرقتلا و  
لبقنم دهاشأ لم يناف؟ تنأ نم بناسنلا اهل لوقيف  
لبقنم مشأ لم و ، روفنلا و ةهاركلا و حببلا اذهب ةروص  
كتنوف ةحنار لثمك

يف هب تمق يذلا مهيركلا حبببلا كلمع انا : بهيجتف  
! ةمايقلا موي لا كعم انا ف ، ايندلا

اهروص و تادوجوملا ل اكشأ عم توكلملا طابترا

لامعلا ان اكر دينا ايندلا هذهي فهنكمين اسنلا ان ا  
وهو ، رهاظلا هجولال و لا : بناهجو اهلهنم رصتي تلا  
و ، نطابلا هجولال : بينا و ، هلكيه و هسجول معلان تم  
ةرهاظلا ةينا و صولخلا و رايخلا اي : لمعلا حور وه  
و ةعمسلا - الله حماسلا - و ، لاعتملا برلا لا برقتلا و  
كلت ؛ بي دعنا و ئطاخار رهاظتلا و روهظلا بدو ايرلا  
باهساسا لا علمعبن اسنلا موقبي تلا تاينا

دق هنا لا ، ايندلا هذهي في لصيدن ان اسنلا نكميف  
ن ان كميو ، روهظلا ابي لصيدق هنا امك ، برلا لي لصيد  
نوكتس ةلاصلا حور ن ناف اذ ؛ نيتفالتخم ن يئيبك لذ موقبي

سِرِّ رهاظلا لمعاي أ ، ةلاصلا لكيه ي قبيد امنييد ةجودزم  
أدحاو

حوربم لمعا بيغلا ملاء ريغ دحلا سيبهنا ي لع  
كر ديبلا فن اسنلا ي لصين أن كمي دقف ، اهنطابو ل امعلا  
ةصلاخة ةلاصلا هذه ي دال هر او جي لا فقيي ذلا هقيفر  
رخا ع ادو ث عابلاهماقا و أ ، مير كلا الله هجول

أدجسمي نبيد و أ ار سجد ميقي و أ ي كزي و أ مو صيد دقو  
راظنلا تفلتست ي تلا ل امعلا لكنت ، اباتك رشنيد و أ  
هذه ل عفن و كيد دقف ، اهنطابو لمعي لا ادحان لا ، اهر هاظب  
اهز جنا نو كيد دقو ، هنا حبسد الله اضر ل جانم ل امعلا  
ةرهشلا و هاجلا ابد

ن ينطابو لن لا ، لايمجو اديجل معار هاظن اكدقلا

ن يفلتخم

ي ف و ي لعذ لله لعف دق ن ا ك ن ا ف ، ن يضراعتم و  
ن طاب اذ و بر قنلا ي ل ا ا ي د و م ا ل ا م ع ن و ك ي س ه ن ا ف ، ه ل ي ب س  
ح و د م م ل ا ن س ح ل ا ن ط ا ب ل ا ك ل ذ ل ع ج ي س و ، ب و ب ح م و ن س ح  
و ه س ف ن ي ف ا ح ا ر ل ا ث ع ب ي س و ، ا ج ه ن ب م ا ت ف ي ف ذ ه ح و ر  
ا ن ي ش ه ل ص و ي ف ، ه ن ذ ع ا ي ن ا ر و ن ا و ا ي ن ا م ل ط ل ا ب ج ح ل ا ع ف ر ي س  
ه ن ا م ا و ا ل ل ه ن م ا م ي ر ح ي ل ا ا ن ي ش ف

أما إذا كان قد قام به لغير وجه الله تعالى، فإن باطن  
هذا العمل سيكون فاسداً و مهلكاً؛ و بدلاً من أن يسوقه  
إلى الجنة فإنه سيدنيه إلى جهنم، لأنه رياء و الرياء  
حرام، الرياء عبادة أصنام و عبادة إنسان و شرك بالله،  
و سيبعث هذا العمل الخمول في روحه و الملل و التعب  
في نفسه، و سيحد من قدرته على التحليق في فضاء عالم  
القدس، و يُبعده شيئاً فشيئاً عن حريم القرب، ثم يجره في  
النتيجة إلى مظهر عالم البعد: (جهنم).

ا ي ن د ل ا ه ذ ه ي ف ن ا س ن ل ا ا ه ب س ح ي ي ت ل ا ت ج ر د ل ا س ف ن ب و  
و ا ج ه ل ب ا ب و ، ح ي ب ق ل ا م ع ل ن م ر ج ص ل ا و ن ه و ل ا و ل م ل ا ب  
م ل ا ع ي ف ر م ل ا ا ك ل ذ ك ف ؛ ل و ب ق م ل ا ن س ح ل ا م ع ل ن م ا ذ ل ل ا

فاشكنا و تآيفخما روهظ دادزي ثيد ، خزر بلا  
 روصلا رهظتف ةداملا بلاق طقسيد ثيد و ، رنارسلا  
 اهورى لآ اعبتن اسنلإ اهدماق ي تلال امعلا ةيخزر بلا  
 بسانتيد امبل معل كن اسنلإ لآ لجتيد ثيد و ، ةيتوكلما  
 فلآ ابرثكأ لامعلا نطاو برثأ نو كيسف ؛ لماعلا كاذ و  
 كسمتي هو ةيقولا راثلا هذهن اسنلإ اديسو ، تازملا  
 و بنذلا رهاظن ءانيضغأ ام اذا انناف كاذ و بهيبلا تب  
 شغلا و انزلا و بذكلا حور و نطابن اذ ، لمعلا لكيه  
 و ، امعضوم ريغي ف ةوهشلا و بضغلا و ةلماعملا ي ف  
 نلعتسق حلا ريغلا ةيدوبعلا و دقحلا و دسحلا و لخبلا  
 ةحلاصلا لامعلا ان املك اهناتيعقاو و اهناتقحبا هودجو  
 و قحلا عضاوتلا و ءارقلا ةناعا و ةاكزلا و ةلاصلا نم  
 دوبعملا ةيدوبعلا و ةمصعلا و ءايحلا و فرشلا و ةزحلا  
 نوكتسقلطما

اهتئاقدو اهتايعقاو بدو جوم-ى رخلأا يهـ

كلت نأك و ،ضوؤقتي هلكيه و لددبتي ملعلان نأكل

ةدمعأ ملعلان كلذ اهيلع دئيش ي تلس سسلأا و ةدمعأ

،ملعلان اذهاهيلع دئيش ي تلس سسلأا و ةدمعأ اريغتهبيجع

ءاضفلا اذهر يغر خآ ءاضف ملعلان كلذ ءاضفن أكو

ي فءاعيمج مهايנדلا هذهي فن وشيعين يذلا دار فلأان إ

،اهضعب عم فلتختون يابنتم هقلاخان إ لا ،ةيناسنا ةئييه

و ،تاكلما و قلاخلأا ي فقلاتخلأا كلذ ي دأ دقو

روصلا و لاكشلأا ي فقلاتخا ي لارنارغلا ي فؤت وافتلا

ةيفيك و ةيهلإا مولعلان ناسم قدا نم ةلأسما هذهو

ن انصرف و لاننا ثيحب ةرثكلا ملعا ي فة دحو لا لوزن

تاقلاء فشك اهنكمي ثيحب ي قرتسد ةيداملا مولعلان

نم ،ل احلا كلت ي فن كميس هناف ،ي نعملا عم ةداملا

،الله ءايلو أ و ةمدلأا و ءايبنا لة فلتخما ل اكلشلا ءظحلام

نم نكميس و ،مهنطاوب ماقم ءقيقد ي لع فوقولا

نم درفل كل ءفالتخما حملاملا و ءاميسلا و لاكشلأا

ثيحب هقلاخا و هتاكلما و هنارغي لع فوقولا ،دار فلأا

نيدلا الله ايلوا و تمذلاً و ايبنلا تباثى نعملا اذهن ا  
 هتظحلامن مدر في ا تاكلم و تايقلاخاى لعن و قرعتي  
 ةزجمه ذهّن ا اقل و قلان كميو ، ةدحاو ةر مهتدهاشمو  
 :لوقيتيد ميركلان ار قلا

و هُوسر و مُكلمع الله ى ريسف اولمعا لق و  
 1. بن ونموماً

- ى نيم اهر و صو تاناويحلا ل اكشأ فلاتخان ا امك  
 ، اهتافصو اهتاكلم و اهزئار غفلاتخاى لع-رخلاا وه  
 رخا و ، بالكلال كشب رخلاا و ، تطلقا تئيه ى لع اهدحاف  
 لكشب رخا و ، بنذلا لكشب رخا و ، بلعثلا ةروصب  
 فانصا رئاس انكه و ، ليفلا تئيه ى لع رخا و ، دسلاا  
 نمتاناويحلا

1. تبوتلا: 9 ةروسلا ن م، 105 تئيلأ

في رويطلا و تارشطا و فداوزلا و شوحولا  
و ةضوعبلا و ةبابذلا يّ تد، راحبلا في فك امسلا و عامسلا  
ياهلثما

### توكلما ملعل لوزن عبطلا ملء

ةيفيك و ةيمك فالاتخا نم يّ شاذ فالاتخلا اذه و  
و اهماظن ةيفيك و فالاتخا يّ دا دقف، اهتافص و اهزنارغ  
اهرو ص ةيفيك فالاتخا يّ لا يّ توكلما و يّ حورلا اهلكيه  
و يّ داملا اهندي في ةيفيكا و ةيمكلا فالاتخا و اهلاكشا و  
لّ كل يّ عيبطلا ن دبلا لّ كشت ثيحب، يّ عيبطلا اهمسج  
لكذ س فذ عم دا حّتلا نم عون ه يّ ذلا و ؛ ن اويد  
ن اويحلا لكذ س فنلا زانلا لّ كشلاب ؛ ن اويحلا

انناف، امن اويدن دبن مة ف ر عملا مّ لسب انيقتر امام اذاف  
س فنلا لكذ دهاشنو و ظحلانف ةيتوكلما مسفن يّ لا لّ صنسد  
امن اويحلا ةيتوكلما س فنلا انيرا و لا اننا امك، هّقد و ه امك  
و يّ نامسجلا هندبو يّ رهاظلا هلكشدهاشم اندق بسيد م  
و مسرن ا-ةفر عملا ةوقدو جو دذع انعطسلا، يّ عيبطلا  
هّقد و ه امك ن اويحلا لكذ يّ رهاظلا لّ كشلا ف صند

وَيَوْلَعَا مَلْعَا دَاخَتَا فِي كَسْر دَنْفَرِيْمَلَا قَرُوْهَشْمَلَا اَدِيصَقَلَا نَمْعَطَقَم  
يَنْفَسَلَا

وَفَوْسَلِيْفَلَا اَقْفُوْرَعْمَلَا اَدِيصَقَلَا رَاعِشَاتِنَا كَامْبِرَلُو

اَمَاعِي نَعْمَدِيْفَتِي كَسْر دَنْفَرِيْمَلَا مَوْحَرْمَلَا لِيْلَجَلَا فَرَاَعَلَا

:لَوْ قِيْثِيْجِدْث حَبَلَا دَرُوْمَةَ اَسْمَلَا هَذِهِ لَمْشِيْ

.....

.....

.....

،تئيها و لكشلا اذهب اهنوظحلاتي تئا تطلقا نإ  
 .تصاخ تيتوكلم ةروص اهكلاتما ببسب لكاذك تراصد  
 .تيتوكلما ةروصلا كالت سبذ نأ اندرأ و انا ثيحب  
 .هذه اهتئيهو تطلقا لكشريغاً ئيشدتنا كاملة داملا سابلب  
 و سارتفلا يه بالكل تيتوكلما ةروصلا نإ امك  
 ضء و ئيغلا مارتحا اهيدا افاضم ،ءافولا و بضغلا  
 اذهب ئي عيبطا ئي مسجلا و ئي داملا مسابذ نإ اذ ؛ ريقفلا  
 هناف ملعلا لكذ نم طبها دق بدلا نأ .تئيها و لكشلا  
 .اهكلم ئي تئا هذكه ةروصو تئيه ئي فراصد

اذه ئي نيع ئي ف اوعلطت و ،قاشلا ئي لا اورظنا و  
 و مسفن تملاسد نم املاء نايكحيس امهناف ،ن اويحلا  
 أما .ملاسلا ئي ف زئاج همحل كأ نإ اذ ،هتريرس  
 لا و تءفء لاب ت اوهشلا عبتئ يذلا ن اويحلا ،ريزنخلا  
 لوانت نأ و ؛ اذكه تئينا حورلا هتروص نإ ف ،تمصء  
 ئي لا قلاخلأا و تاكلما كالت لاقنتا ببسيس همحل

في فم محن مل كلاً او ءدافتسلا مرُّ دقف، ل كلاً ص خشلا  
بئملا سلا ءعير شلا

ت امر حمان نإف، طانملا و راي عملا اذه ساسأ يءعو  
يتلا ءايشلا اب طقف ءطونم اهدع نكمي لا ملاسلا ي ف  
لاقتنا و سي حورلا ررضلاف، ايمسج اررض ببست  
نم يءعأ ل كلاً ي لا لوكأملا ءيون عملا ص ناصخا  
ارثأ دعبأ و سي مسجلا ررضلا

هذأ امك، ايجور ءافولا و ءافصلا بءتمتيد او جلا نإ  
؛ ءئيها و لكشلا اذه ي فل كشت دق و، هءاذ ي ف بيجن  
نم املاء امهيف نودجتس مكناف هينيء ي لا اورظناف  
و ءابر حلا اماً ل محتلا و ربصلا و ءنيكسلا ي ناعملا  
دقي ذلا ببصلا

و دقظا نإف، یراحصلا فی هومتدهاشد اونوکت  
بیذلا دانعلا کاذو، هینیعی فیةیلجودبتءاضغبلا و دسحلا  
لماکل کشب هینیعی قُدوهشم هیف ظحلا ی

هذه عیمج هیف عدوا عیدب نوجعمف ناسنلإ اما  
هزئارغ عیمجرهقو لقعلا عبت اذا ف، تافصلا و زئارغلا  
رّو صتیس هنا ف، هیسدقلا ةکلملا هذها اهعوط و متاکلم و  
هقیقظلا ناسنلإ ةرو صب خزربلا ملاعی ف

متابغر و ملویم عبت و هبکذ و هلقع رهق اذا اما  
هاوق و متوهش و هبضغرثا یفتقا اما اذا و، هیناسفلا  
کلت تناکی ذلان اویحلا هئیھی لعرشحیس هنا ف، هیمهولا  
لقعلا بناسنلإ هیناسنان لاکذو بهلا ازیمملا لصفة فصلا  
ةکلملا کلت ناسنلإ زیمملا لصفلا و، هقطانلا ةوقلا و  
اذه یلإ هسفنبناسنلإ لصدی ملا اما و، هلقاعلا هیهلإ  
یأ، هیعقاولا هماقم یلإ هسفنبن لصدی ملا اما و، هماقلا  
هتبر و قصی ف-تیبأ ما تئش فقیس هنا ف، هیناسنلإ  
تاناویحلا و أنیطايشلا قصی فیأ، ناسنلإ انماطوا

ةروصلا يف خزر بلا ملاء يف هوجو زرحيس و

ن او يحلا كاذ و ان ا طيشلا كذا لذي خزر بلا

ةيتوكلما روصلا ريصب يف بلا ملاء امهيدق داصلا و رقابلا ةعار

رئاصب بباتك يف رافصلا ن سحلا ن ب دمحم يور

، ءلبجن ب الله دب عن ع ، ن يسحلا ن با دمحم ن ع «تاجر دلا

: ل اقر يصب يف با ن ع ، ءزمدي با ن ب ي لعن ع

يف ا نك املف ، ملاء امهيدق الله دب يف با عم ت ججد

الله ر فعي الله لوسر ن با اي ك ادف تلعج : ه ا ت ا ق ف ا و ط ل ا

؟ ق ل خ ل ا ا ذ ه ل

ريزانخو ءدرق ي ر تن م ر تكا ن ا ر ي صب ا ب ا اي : ل ا ق ف

م هينرا : ه ا ت ل ق : ل ا ق

مهتيار ف ي ر صب ي لع هدير ما م ت ا م ل ك ب م ل ك ت ف : ل ا ق

ي ر صب ي لع هدير ما م ت ، كذا يف ن ل ا ه ف ر ي ز ا ن خ و ء د ر ق

ي ل و ل ا ء م ل ا يف ا و ن ا ك ا م ك م ه ت ي ا ر ف

ن ي ب و ن و ر ب ح ت ه ت ج ل ا يف م ت ن ا د م ح م ا ب ا اي : ل ا ق م ت

يف م م ت ج ي ل ا الله و ، ن و د ج و ت ل ا ف ن و ب ل ط ت ر ا ن ل ا ق ا ب ط ا

الله و ل ا ء ت ل ا ت م ك ن م ر ا ن ل ا

## 2 و<sup>1</sup> دِحَاوْ لَا وَ اللّٰهَ وَ لَا نِ اَنْتَا لَا وَ

نإ-فاصد ريمض اذ ناك و- انناقدصاً دحاً ل قذ  
تقياوز ي فإسلاجن اكر كفتلا و تقبار ملا ل هأ ن ماصخش  
ن م ر ح ب ي فإقرا غ م لاسلا ميلع اضر لا مام لإا ن حصن م  
روصلا دهاشف ةلاد ةأجف هتباتناف، ل مأتلا و ريكفتلا

<sup>1</sup> «بصائر الدرجات»، الطبعة الحجرية، ص ٧٥؛ و «بحار الأنوار»، الطبع

الكمباني، أحوال الإمام الصادق عليه السلام، المجلد الحادي عشر، ص ١٢٦؛ و في الطبعة الحروفية ج ٤٧، ص ٧٩، نقلاً عن «بصائر الدرجات».

<sup>2</sup> دممح مام لإا و ريصب ي بأ ن عةعقاو لا هذر يظن بوشار هشدن با درو أدق و

٢٧٦: ص، ي نأثلا دلجملا، تير جحلا تعبطلا «بقانملا» ي فملاسلا ميلع رقابلا

ل ب: ل اقف؟ ج يجضلا مظعاً و ج يجحلا رثكأ ام: ملاسلا ميلع رقابلا ريصب وبأ ل اقف

؟ اناي ع هار تو ملوقاً ام ق دص ملعتن أ بحتأ ؟ ج يجحلا ل قأ و ج يجضلا رثكأ ام

ي لإا ريصب ابأ اي رظنا: ل اقفأ اريصب داعفت او عدب اعد و مينيع ي لع ح س م ف

ج يجحلا

ع ملالا بكو كلاك مهنين مؤملا و ريزانخو قدر قس انلا رثكأ اذ اذ ف ت رظن ف: ل اقف

عاملظلا ي ف

اعد م ث ج يجضلا رثكأ و ج يجحلا ل قأ ام ي لا و ما ي ت قدص: ريصب وبأ ل اقف

أ ريرض داعفت او عدب

ن اكن إ و ريصب ابأ اي كيلع انلخ ب ام: ملاسلا ميلع ل اقف، ك ل ذ ي ف ريصب وبأ ل اقف

الله ل ضف اولهجين أ و انب س انلا تفتن انيشخو ك ل ر اخ ا م ن ا ك م ل ظ ام ي لاعت الله

لا و هتداب عن عربكتسن لا ديبع ملن حذو الله نودن مابابراً انولعجيو انيلع

ن و ملسم ملن حذو هتعاظن م مأسن

و قد نقل المجلسي هذه الرواية في «بحار الأنوار»، ج ٤٦ ص ٢٦١ من

الطبعة الحروفية عن «المناقب».

ی ا ر فر هطما ن حصلا ی ف اونا ک ن یذلا دار فلألا یتو کلما  
أابجء

ی ذلأا ی لء ثعبتة حبیقة ءفلتخم ا روص تناک  
ا روص اهضعبن اکو ، تاناویحلا عاونأ ضعبأ ا روص  
؛ تاناویحلا ن مددع ن م بیکرتن ع ی کحت

مع مجلا اذه نيب دجى لاف آيلم سانلا صحتين اكا و  
 نم تيواز ي فاسلا جن اكا قلا ح لا مهلا ، ناسنا ح ملام  
 س ار رعش عقلا حبل غشنا و هتبيقد ح تف دق و نحصلا  
 ناسنلا اقرو صدي ف هحولن اكا هنا دهاشد دقف ، ام صخش  
 ي فس لجن اكا و ، مع مجلا نيب نم هل ل جعف هتتيه و  
 ؟ ديسلا اهيا رملأ ام بل اقا و هيلع ملسف ، نم ابيرقن حصلا  
 و ةآر ملا دُخ ، ديسلا اهيا بجعت لا بل اقا و قلا حلا كحض  
 ن دهاشد و ، ةآر ملا ي فسفنى لارظنفا كسفنى لارظنا  
 لى لارملا بى مرف ، ن اويد تتيه ي ف-رخلا و ه هجو  
 ب ضغى ف ضر لآا

، كسفن ح لاصأ و ديسلا اهيا بهذا بقلا حلا لاق

؟ اهلا بنذ لآة آر ملا ف

سى لء : بئدحلا و ريسفتلا مءع ي ف ةعيشلا رخفى ور  
 قروسل و ا ي ف فيرثلا ه ريسفت ي ف سى مقلما ميهاربا ن ب  
 دنسب و لاسلسم ، جار عملا تيفيك ن اييد ماقم ي ف ءارسلا

يبدأ نب دممح ن ع ،مشاه ن ب<sup>1</sup> ميهاربا هيبأ ن ع ح يحص  
 قداصلا رفعج ماملإا ن ع ،ملاس نب ماشه ن ع ،ريمع  
 تا حفص ةرشد دودح في ةلصفم تياور ،ملاسلا هيلع  
 ةدعب انه ي تأذ و ،ةيميلعت و تيلع بلاطم ي لع لمتشت  
<sup>2</sup> .انتحب اهتبانم اهنم تارقف

جارعلما تليد ةملا دارفلا ةيتوكلما روصلا الله لوسر ةدهاشم

**اناف تيضم م... هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر لاق**

**ثيبخ مح و بيط مح نم دئاوم مهيديا نيب موقب انا**

**اي علاؤه نم :تلقف ،بيطلا نو عدي و ثيبخا نولكاي**

**ل يربج**

<sup>1</sup> تنسد مشاه نب ميهاربا ي ليا ي هنتت ي تلا تاياورلا نو دعي نوقباسلا ناك  
 نيرخاتملا نأ لا ،هوقثوي مل نبيمقلا نأب لاند نولعي اوناك و ،ةحيحصلا  
 بلطملا انهل مع جاري و ؛ةللا و دهاوشلاب هتياور ةحص و هتقاتو اوتبأ  
 ةعبطلا نم ١٧٧ ص ،ي ناهبلا خيشلا ل اوحأ ،ي نباكنتلا «ءاملعلا ص صة  
 ييرجلا

<sup>2</sup> عي جملا ي ليا اندمع دق و ،تياورلا تارقف ضعبلا ةمجرت فنصملا دروا

(م) .تياورلا تارقف صب

ل لاحتا نو عديو مارحلا نولكأين يذلا ءلاؤه :ل اقف

... دمحم ايك تما ن م هو

ل بلا رفاشمك رفاشم مهلا موقب انا اذاف تيضم م

نم :تلقف ،مههاوفا في قليو مهبونجن م محللا ضرقي

؟ ليئر بجاي ءلاؤه

نوزامللا نوزامهلا ءلاؤه :ل اقف

، روخصلاب مهسوور خضرت موقب انا اذاف تيضم م

؟ ليئر بجاي ءلاؤه نم :تلقف

ءاشعلا ةلاصن عن ومانين يذلا ءلاؤه :ل اقف

و مههاوفا في فرانلا قذفت م اوقاب انا اذاف تيضم م

؟ ليئر بجاي ءلاؤه نم :تلقف ،مهر ابدأ ن م جرخت

امنا املظي ماتيلال او مانولكأين يذلا ءلاؤه :ل اقف

ءاريعسن ولصيسو اران مهنوطبي فنولكأين

لاف موقين ا م هدا ديري م اوقاب انا اذاف تيضم م

؟ ليئر بجاي ءلاؤه نم :تلقف ،هنطب مظ عن م ردي

امك لا ن وموقيل لا ،ابرلا نولكأين يذلا ءلاؤه :ل اقف

ل آلثم مه اذاف س ما ن م ناطيشلا هطبختي يذلا موقين

انبر: نولو قيأيشدعو اودغر انلاي اعدن وضر عؤن و عرف

ةعاسلا موقتي تم

ن هيدتب تاقلعم ن اوسنب انا اذاف تيضم مڠ: لاق

ل يئر بجايء لاء وهن م: تلفد

دلاوان هجاوز آل اوما ن ثروي ي تاوللا ءلاؤ ه: لاقف

1. مهر يغ

قلاذ اهلا تايا ميركلا نارقلا ي ف تدرودق و

مسيدي اعةحضاو

1. 371 و 370 ص، تيرجلا ءعبطلا «ميهاربان دي اعر يسة»

تَيْلَا اِهَادِحَا ، تَيْتوكَلْمَا اِهروص في لامعلا

1. عاسنلا قروسن مةرشاعلا

وخزربلا في تَيْتوكَلْمَا اِهروص في لامعلا روهظ في قءراولا تاياورلا  
ةمايقلا

الله ي لصد الله لوسر ن عتدرو ي تلا تاياورلا و

روهظ ي لا ءدئاعلا و ملاسلا مهيلعة مئلا ان عو هلا و هيلع

في فوا خزربلا ملاع في فءاوسد اهزورب و لامعلا اءقيقء

تاياور ءءءر كذب في فتكنو ، ءمءو قريءكة ءمايقلا ملاع

باقباسر كذام ي لءءءو لاء جنومنا هئم قريصق

الله لوسر ن ع «مولعلا ءايء» في لازلغلا يور

:هلا و هيلع الله ي لصد

1 و اراند مهنوطب في ن ولءكأب امنا امظ ي ماتبلا ل اوما ن ولءكأب نيدلا ن ا

ل كآب امظ متبلا ل ام ل كان ع ءمير كلا تيللا هذهي فر بءءقو اريعسن ولصبيء

ديفت امنا و [ اراند مهنوطب في ن ولءكأب امنا :رصد و بيدءتب لوقب و ،رانلا

[رصلا

نوزنكي نيدلا و : ٣٥ و ٣٤ ن اتيللا ، ءبوتلا قروس في فرءلا عو صوملا و

ي مخب مؤب ، مبلأ ب اءعب م هر شبف الله ل ببس في اهنوقئي لا و ءصفا و ب هذلا  
مئرنا ام اذهم هروهظ و مهبونء و مهبابء اهب ي و كنف مهبء ران في اهيلع

نوزنكء مئرنا ام او قوءء م كسفنلا

ن اذلا ن ايمحلا ءصفا و ب هذلا ءءءق ، ءمير كلا تيللا هذهي فرءلا اءمك و

ايندلا في اهنوزنكي اوناكي تلا زونكلا و رناءلا كلتن يءءلا و هاءمهب ي وكي

تَمَاقِلًا مَوِيَّةً تَمْلُظُ مَظْلًا نَافِ مَظْلًا وَ مُكَايَا

(الحديث)<sup>1</sup>

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا لَا تَهَسَارُ غَنَّا وَ نَاعِيْقُهُ تَجْأ

هَيْدَعُ اللَّهِ يَلِدُ اللَّهُ لَوْ سَرَنَ عَاضِيَا يَلِازِغَلَا يَوْرِيو

هَلَا وَ

<sup>2</sup> رَأْنَا نَمَّةً عَطِقُ بَضْغًا

هَلَا وَ هَيْدَعُ اللَّهِ يَلِدُ اللَّهُ لَوْ سَرَنَ عَاضِيَا يَوْرِيو

رَجْرَجِيْدًا مَنَاكَفِيَّةً ضِفْوَ أِبْهَذَا نَمِيْنًا يَفَبْرِشْدَنَم

<sup>3</sup> مَتَهَجَرَ أَنْ يَنْطَبِي فِي

بِقِيلَعْتَلَا فِي فِلَوْقِيو وَ تَيَاوُرَ اِهْنَأُ قَرَابِعَلَا رَهَاظُ وَ

اللَّهُ يَلِدُ اللَّهُ لَوْ سَرَنَ عَمَلَسَمَّانَ عَ، هَيْدَعُ قَتْمُ تَشِيْدُ

يَفَأْتِيْدُ هَنُوكِبَ حَرَّصِيْدِمَ فَتَنْصَلِمَا نَكَلَا، هَلَا وَ هَيْدَعُ

جِيْرَخْتِي فِي فِرَافْسَلَا يَفِرَافْسَلَا لَمَدْنِ عِي نَعْمَلَا بَاتَك

<sup>1</sup> ٢١٩ ص ٣، دَلْجَمَلَا «مَوْلَعَلَا عَايِحَا»

<sup>2</sup> ٢٢ ص ٤، قَبَاَسَلَا رَدَصَمَلَا

<sup>3</sup> ٧٩ ص ٤، قَبَاَسَلَا رَدَصَمَلَا

ميجر لا دب عن يدلا نيز ظفاحللا رابخلأ انم ءايحلا اي فام  
بي قار عا نيسحلا نب

هلا و هيلع الله لي لصد الله لوسر ن ءاضيا يور يو  
ض اير ام و ليقا! او عتر افه تجلا ض اير دم تر رم اذا  
1. ر كذلا س لاجم ل آق؟ ه تجلا

هنا هلا و هيلع الله لي لصد الله لوسر ن ءك لذكى و  
ت اقدصلا مع مجا لسرا ن يح (تم اصلا نب ءءابع) ل ل آق  
هل محتر يعبب ءما يقلا مؤي ءي جلا ، ديلولا ابا اي الله قنا  
اج او تاهل ءاشد و ارا و خاهل ءر قب و اءا غر هلك تبقر لي لء  
؟ن و كي اذكها ؟ الله لوسر اي ل آق

الله محر ن لا ا هدي بي سفذي ذلا و معذ ل آق  
2. ادبا ءي شى لءل معا لا ق حلابك شعب بي ذلا و فل آق  
ملظ ام اذا ادحان ا ءءابع ما هفا دير ي الله لوسر ناكو  
ذحلا نم رثكا مهني ضاقتف ت اقدصلا ذخا ي فس انلا  
ن اء ، ءقصد هيلع سيلن مم ءقصدصلا ذخا اذا و ، ن يعملا

1. 30 ص ، 1 ج ، ق باسلا ردصملا

2. 121 ص ، 2 ج «مولعلا ءايح»

قاشد و أقرقب و أريعب تئيهي لعا تمايقلا موي نوكيسد هلمع  
بي لاوتلا لعا<sup>1</sup> جاؤتو ر اوخو أعاغر هتبقري لعا اهل محي

هلا و هيلع الله لى لصد الله لوسرن عي وري كلك لذك و

## **2. تَنجَلًا حَيْرِن مَدَلُولًا حَيْر**

هليلهتو هديمحتو هريبكتو ن مؤملا حيبستة تنجلا تينبا في فة كئلاملا عقفند

ءءلاج و ءحوضو تاياورلا هذع عيمجن م رثكا و

هريسفتة مدمقم في فسي مقلما ميهاربا نبسي لعا اهيوري تياور

ملاسلا هيلع قداصلا ن ع ، دأمدن ع ، هيبأ ن ع

## **هلا و هيلع الله لى لصدسي بنلا لاق**

<sup>1</sup> هذهي فاهتا و صأبة تجاضلا قاشلا و أقرقبلا و أريعبلا بدار ملان و كين أن كميو  
تاقدصلا لى لعا ن يلما عا و أمأكللا لى لسا نلا مهدي تاي تي تلال او ملأا تياورلا  
ن م مهيلع امض عب ن ع او ضاغتيو مهيلع او ففخين ألجان م مهبولقة تلامتسلا  
وبأ يور «مولعلا ءايح» في فتدرو تي تلال تياورلا كلك لى لعا دهشيت تاقدصلا  
لى لعا ايلاو ثعب ملس و [هلا و] هيلع الله لى لصد الله لوسرن لسي دعاسلا ديمد  
امض عب كسما [هلا و] هيلع الله لى لصد الله لوسرن لى لعا ءا ملف ، دز لأ تاقدص  
لكيبأ تيبي فتسلج لا أ : ماسلا هيلع لاقف. تئيهي ل اذهو مكل اذه : لاقو معم  
لجرلا لمعتسا لى لام : لاقمڈ ؟ اقداصد تنكن ل كئئيه ل كيتأت لى تذكما تيبي و  
يذلا و ! هلا ل دهيل مءما تيبي في فس لجا لا ، تئيهي ل اذهو مكل اذه ل و قيف مكنم  
مكدحا ل ن يتأ لاقف. هلمحي الله لى تال لاقمڈ ريغبأ نيشدحا مكنم ذخأ ل ا هديبي سفند  
لى تديبي عفر مڈ. ريعب قاشد و أراوخا هلا قرقب و أعاغر هلا ريعب تمايقلا موي  
؟ تغلبل همهللا : لاقمڈ هيطبا ضايب تيار

<sup>2</sup> ١٩٤ ص ٢ ج «مولعلا ءايح»



لُكَايِنَا مُكْدَحَا بُحِيْ اَّاضَعَبْ مُكْضَعَبْ بُتَعِيْ لَا وَ

اَّائِيْمِ هِيْخَا مَحَا

نوبجعملا: مكلما مصلا و ، مكلما في فنور ناجلا : بي معلا و ، ابرلا تلاكأف مهسوور  
قاعسلاف رانم عونجى لعن و بلصلا و ، ناريجلان و نوؤين يذلا و ، مهلامعأب  
نوعتمتي ن يذلاف فيجلا نم أنتد دشا مه ن يذلا و ، ناطلسلا لى لس انلاب  
بابجلان و سبيلن يذلا و ، مهلاوما في الله ق دن و عنمي و تاذلا و ت او هشلاب  
ءلايخلا و ربجتلا ل هأف

لهلا يتوكلما روصلا ص ناصذن ابيد تفير شلا تياورلا هذهي في رجدقو  
و قدرقلا تيه لى لع رشحما في فنور ضحين يذلا كللوا تصاخ و ، رئابكلا  
ريزانخلا

وقد أورد غالبية المفسرين هذه الرواية في تفسير آية (فتأتون أفواجا)؛ و من  
جملتهم الزمخشري في «الكشاف» ج ٢، ص ٥١٨؛ و الطبرسي في «مجمع  
البيان»، ج ٥، ص ٤٢٣؛ و أبو الفتوح الرازي، طبع مظفري، ج ٥، ص  
٤٦٢؛ و الإمام الفخر الرازي، ج ٨، ص ٤٢٣ و ٤٣٤؛ و «الدر المنثور»،  
ج ٦، ص ٣٠٧؛ و تفسير «الصافي» ص ٥٥٥؛ و تفسير «البرهان» ج ٢،  
ص ١١٦٩؛ و تفسير «روح البيان»، ج ١٠، ص ٢٩٩؛ و أورده المرحوم  
المجلسي في «البحار»، الطبعة الحروفية، ج ٧، ص ٨٩، في باب صفة  
المحشر، نقلا عن «مجمع البيان».



ن اسنلإا دارفا نم درفلل ك راصف ، تفلتخملا مهتيفرظ

رهظم

هَزَمًا رَهَاطًا نَمُؤْمَلًا لَثَمًا وَبِهِنَمًا ءَامَسًا وَأَمَسًا  
 وَصَلَاحًا مَلَاءَ قَلْحَرَمَ يَوطِ يَذَلَا بَيِّطَلَا رَهَاطًا  
 ،نَيَصَلَحَمًا نَمَرَاصِفًا صَوْلَخًا مَلَاءَ يَفَهَمِدَقًا عَضُوعًا  
 تَبْرَاضَةً خَسَارًا هَرَوذَجًا وَأَهْلَصًا تَبَيِّطَلَا قَرَجَشَلًا لَثَمًا  
 نَانَعًا يَفَهَمَارَتَمًا هِنَانَفًا وَهَعَرَفَنًا لِأَيَّامًا ،ضَرَلًا يَفَهَمَسًا

### بَاهَبَرٍ نَذَابٍ نِيَدَلِّ كَاهَلْكَأَي تَوْت

تَلَجَتِي ذَلَا وَنَاقِيَلًا تَجَرَدَلِ صَوِي ذَلَا نَمُؤْمَلًا فِ  
 طَابِتْرَلَا وَهُوَ تَبَاتَهَلَصًا ،تَنِيْغَسًا وَتَنِيْنَامَطَلَالًا حَدِيْفًا  
 وَهَدِيْعًا وَاللَّهُ عَمَدِيْعًا نَمُؤْمَلًا نَلَأَكَاذًا ،تَبْرَبًا  
 هَرَوذَجًا هَتَلَصًا وَهُوَ ،طَابِتْرَا

يَتَلَا وَتَوَكَلَّمَا وَكَلْمًا قَافًا تَقْبِطِي تَلَاهِيْعُورًا فَاَمًا  
 اذْهِيْلَعَسِدَقَلًا مَلَاءَ نَمَضِيْفَتَفًا ،نِيَدَلِّ كَاهَرَامَثِي تَوْت  
 ،تَكْرَبَلًا وَتَمَحْرَلًا وَرِيْخَلَةً طَسَاوَجَبِصَتًا وَطَلَعَلًا  
 نَاكَمَلًا تَاوَذَ عِيْمَجَةً ذِيْدَلَلًا قَرَطَعَمَلًا اَهْهَكَوْفِي وَرُتَفًا  
 مَهْجَهَبَتًا وَمَهْجَهَبُتًا وَرَثَكَلًا تَاَجَرَدِي فَنِيْرَقَتَسَمَلًا

في فل زانملا عيمج ةخسار مِدَقْبِي ووطيسن مؤملا نإ  
 تاركسد دنع ،ملاعلا اذه نم روبعلا لحارم عيمج  
 و ،ریشدو رَشِبْم و ريكذو ركنم ل اؤسد دنع و ،توملا  
 نطاوم و رشحلا في فو ،خزربلا ملعلا في فتماقا ل لاخ  
 و نازيملا و باسحلا و لاؤسلا و ضرعلا نم ةمايقلا  
 رقتسيسو ؛اهريغو بتكلا رباطتو ءازجلا و طارصلا  
 كذا م و<sup>1</sup> .رِدْتَقْمِ كَيْلِمَ دَنْعِ قِ دِصِدِ دَعْمِ في فةنينا م ط في ف  
 نم في و تزيه بلق عوبنيدن لأ و ،هناحبسد لله ابه طابتر لا لا  
 عيمج بهيف ،ةيهلا رارسلا و مولعلا عوبنيد زكرم  
 ةمكحلا عيبانين م ةكربلا و ةمحرلا و ريخلات ادوجوملا  
 بهناسلا لءه بلقن من انملا في رابلا اهيري جي تلا

نَ وَرَكَدْتِي مُهَلَعًا سِ أَنْلِلِ لَأْتَمَلَأُ اللهُ بُرْضِي وَ

هناحبسد الله نإ ل ب ،ةقيقحلا في فةر جشن مؤملا س يلو  
 و رامثلاب ةمحملا ةقليصلا ةتباثلا ةر جشلا هذهب هلتئميد  
 سانلا ك ردين أل جأ نمل اثملا اذه و ،ةدئافلاب ةحفاظلا

<sup>1</sup> .رمقلا : ٥٤ ةروسلا نم ، ٥٥ ةقيلا

رثا ميظعلا زوفلا اذهب يظدي ذلان مؤملا تمظع ماقم  
بئها لإار ماو لألة عاطلا

قَوْفَنِم تَتْتَجَا تَثِيْبَخِ ۖ رَجَشَكِ تَثِيْبَخِ تَمَلِكُ لَثَمِ وَ  
رِرَارَقَنِم اَهْلَامِ ضِرْلَا

ناسنلإا ، دناعملا ركنملا رفاكلا ناسنلإا لثم أمأ  
نم هدحو لا مرحي مل يذلا ، زواجتملا ي دعتملا ملاظلا  
نم هعونء انبأ تيمورحم لك لذك بجوا لب ، طقف هدوجو  
تثيخا ةرجشلاك وهف ؛ ل لازلا تقيقحا عبنل نيعملا عاملا  
اهر وذجف ، ضرلأا نم تعلقنا و تئجنا ي تلا ةركنملا  
لا و ، اهئدبم و اهلسأب اهلا طابترا لا ضرلأا لىء ةاقلم  
بئلاء دنئتسء اهلا دنسم

ملاعب مل طابترا لا يذلا ملاظلا رفاكلا لجرلا نإ  
و ةدئاف لاب تسيابلا ةرجشلا هذهل ثمك تايخلا و رسلا  
ءاوترلا و ءانغلا رصمب طابترا لاب

و ، مهنطاوب اورهطي مل نيذلا دار فلأا مه ءلاؤه و  
تحيبقات افصلا و لئاذرلا عاوناب مهقامعا نولتت نيذلا  
، روملا ي ف نولتتملا نوددرتملا مه و ، تميمذلا

و ،مويقلا تاذ نأشب مهبير و مهكش في نوددرتما  
ءانبأ لباقم مهسفنأب نوبجعما نورورغما نوربكتما  
و ،ةليصلاً روملا و قئاقحا في نوكاشلا ،مهعون  
باهلس اسأ لا يتيهاولا روملا اى لعن ودمتعملا

مهروما و مهيند في مهل ناكامهم ءلاؤه و  
نوفنو ءكوشو ماجورابتعا و ءيصخشن مءيعامتجلا  
مبيقتن ازيم في فوعقاولا ملاء في مهنأ لآ ،وردقو ءملك  
لا و مهل نزو لانوغرافن وهفاتت ايعقاولا و قئاقحا  
بءلاصاً لا وركف

أَوْ يُضْتَسَدِّمُ لِحَيْرِ لِكَعَمَنْ وَلِيْمِدِقِ عَانِ لِكُوعَابْتَأ

1. قِيْثُونِ كُرِي لَأِ أَوْ أَجْلِيْ مَدَوِّ مِلْعَا رُونِبِ

ي لَأِ أَوْ أَجْلِيْ مَدَوِّ ، مَهْبَرِبِ مَهْطَابْتِرَا لِبِدْ أَوْ مَصْفِ مَهْذَلَأِ  
، مِلْعَا رُونِبِ مَهْبُولِقِ رِشْتِ مَدَوِّ ، هِيْلَاعِنِ وَ دِمْتَعِيْنِ يَكْمِنِ كُرِ  
بِتْلَامِ ثِيْدِ حَيْرِ لِكَعَمَنْ وَ لِيْمِيْسِ-كِلْذَلِ مَهْفِ

أَيْنُدَلَا قَائِحَلَا يِفِ تِبَاتْلَا لِقَوْلَابِ أَوْ نَمَأَنْ يَذَلَا اللهُ تُبْتِيْ

قِرْخَلَا يِفِ وَ

نِيْذَلَا كِنَلُوا تِبَاتْلَا لِقَوْلَابِ تَبْتِيْ هِتْمِظَعَتْلُجِ اللهُ نَأِ  
نِيْذَلَا وَ ، مَهْبَرِبِ مَهْطَابْتِرَا لِبِدْ أَوْ دَجُوْ نِيْذَلَا يَأِ ، أَوْ نَمَأَنْ  
قَائِحَلَا يِفِ مَهْبَتْبِيْ ؛ تَسَدَقْمَلَا تَاذَلَا كِلْتَا يِلْعَا رُونِبِ مَهْرَا صِ  
ءَا زَجَلَا رَادِيْ أِ ، أَيْلْعَا يِفِ وَ أَيْنُدَلَا

طَابْتِرَا لَأِ وَ هِ ، تَبْيِطْلَا تَمَلَكْلَا وَ هِتِبَاتْلَا لِقَوْلَا وَ  
تِبَاتْلَا لِقَوْلَابِ ءِلَا وَ هِتَبْتِيْ هِنَا حَبْسِ لَلْهَافِ دُوْدُولَا تَبْرَلَابِ  
يِفِ وَ ، تَوْمَلَا تَارِكْسِيْ فِ وَ ، أَيْنُدَلَا يِفِ ؛ مَلَا وَعَلَا عِيْمَجِيْ فِ

1 ، تَدْبِعُ تَعْبِطُ ، ٢ ج ن م ١٧٢ ص ، مَكْطَا وَ ظَعَاوْمَلَا بَابِ «ةَغَلَابِلَا بَجْهِيْ»

تَبَاثُمُ دَقْبِقِيرِ طَلَا اِذْهَ اَوْ وِطْيِي كَ؛ اِكْاِذْ يِ لْتِي تَلَا تَاثْشِنَا

ءَاضْمُرْ كَفُو سِي وِقْبَالِقُو ةَخْسَارِ ةَدَارِ اِ وِ

اَهْعَفْرِي يِ ذَا وِ هِجْ لَاصِلْ مَعَا وِ ، بَيِّطْلَا مَلْكَا يِ هِنْ مَوْمَلَا حَوْر

<sup>1</sup> . اَهْعَفْرِي حِجْ لَاصِلْ مَعَا وِ بَيِّطْلَا مَلْكَا دَعْعَصِي اَهْيَلَا

عَفْتَرْتِ ةَهْزَنْمَلَا ةَرِ هَاظِلَا حَوْرَلَا وِ هِجْ لَاصِلْ مَلْكَا وِ

اَهْعَفْرِي يِ ذَا وِ هِجْ لَاصِلْ مَعَا وِ ، هِنَا حَبْسِ قَلَا خَلَا يِ اِ

لِ وِقِي ذَا ؛ ةَقْلَطْمَلَا ةَزَّعَلَا ثِيْدِي اِ ، ةَزَّعَلَا مَاقِمِ ثِيْدِي اِ

: ةَمَجَلَا هَذِهِ لِبَقِ

اَعِيْمَجُ ةَزَّعَلَا قَلَلَهْ ةَزَّعَلَا دِيرِي نَا كَنْمَ

وِ ةَزَّعَلَا تَا جَرْدِ عِيْمَجَنْ اِ مَلْعِيْنَ اِ ةَزَّعَلَا بَلَا طِي اِ

ءَمَلْكَا نَا ، هِنَا حَبْسِ بَرْلَابَ اَصَا صَتْخَا ةَرِ صَحْنَمِ اَهْبِتَارَمِ

يِ تَلَا وِ ، ثَحْبَلَا دَرُومِ ةَيْلَا اِ يِ فِ ةَبْيِطْلَا

<sup>1</sup> رطاف: ٣٥ ةر و سلا ن م ، ١٠ ةيلا



هقيضم ي لا كالتا بيناسنلا اetroصي ف بهذي يذلا  
بهناشي لاعتري رابلا

حاورلا عم تقفرا و تعيما اهرائا نم ن اامك  
و نيحلاصلا و رايخلا رار بلا و الله ايلولا تسدقما  
:ماقمب قحتلا اهتقيقدن وكتسو ، ايبنلا و ادهشلا  
رورسلا و رونلا ملعا ي لا مهجذي فن يماظلا يدهي لا الله ن ا

ي ذبع باقي نعسي لا بي نامسلا و ي ضرا ي نعسي لا

1. ي بن مؤملا

ءاشي امام الله ل عقي و ن يماظلا الله ل ضي و

مهجذي ف مهيدي لا هناحبس الله ن ا فن وملاظلا اما

قفو مكلوا لبيسن ا لب ، رورسلا و رونلا ملعا ي لا

ماجتا بيسفنا مهلويمو مهتابغر

1 (باتكرشنو همجرت ماكنن) عبط «دابعا داصر» تاسر يفتدرو دقو

ي نامسلا و ي ضرا ي نعسي لا : ترابعا مذهب 613 و 274 و 208 تا حفصلا

ن مؤملا ي ذبع باقي نعسي امانا و

قروصن عي كحتلا مهسوفذن لائل لاضلا و تملظلا  
 لب ةيناسنلا ماقمى لائل اهل ييسد لاهنأف، ةيناسنلا س فنلا  
 اهسفن تعضو يذلا ملعللا كاذب اهقيرط رصحنى  
 قروص مهسفنأ تناك نإف؛ متروصى لء ةيئلاويها  
 تناك وأ، ناطيشلا ملءى لائل هجتسد اهنأف ناطيشلا  
 عريضيسو، ملعللا كاذبى لائل هجتسد اهنأف ن او يحلا قروص  
 اهتيلغو اهتيدوجومو اهتافصل طبتوس مطنيو اهمسا  
 ناسنلا ملءى فوناسنلا ماقمى ف

ي فو<sup>1</sup> ن ومظيئ مهسفنأ اوناك نكل و الله م هممظ ام و  
 م هممظ ام و: قرابعلا هزهد ١١٧ ةيلا، ن ارمعل آ قروص  
 ن ومظيئ مهسفنأ نكل و الله

<sup>2</sup> دببعللا ملاظب س يلا الله نأ و مكيدياً ت مدق امب كاذ  
 و، ةيبلسلا جئاتنلا هذهن أب ن وبطأخى ءلاؤهن ن ا م  
 لائل اهخسم و ةيناسنلا قروصلا ريغتو، ةدقوما م نهج  
 و جهنلا كاذن ء ةببسم تناك ن اويد و س يلبا قروص

<sup>1</sup> لحنلا: ١٦ قروسلانم، ٣٣ ةيلا

<sup>2</sup> لافنلا: ٨ قروسلانم، ٥١ ةيلا و؛ ن ارمعل آ: ٣ قروسلانم، ١٨٢ ةيلا

هو متمدّد يذلاّ سيّ ضرملالا كولسلا و حبيقلا بولسلا  
هدابعل ملاءبنا حبسد الله سيّدو ، مكم

نم ريثك في فتدرو ي تلا تانداحملا تناك دقل  
دعب دار فلأ عم ثيدحلا رمأ لى لا تقرطت ي تلا تاياورلا  
راهطلاً أهملأ مهدهاش نيزلا مكنلوا ءاوس ؛ مهتوم  
مهورا نيزلا و ، مهعم اوئدحت و مهسفنأب ماسلا مهيلع  
اودهاش نأ ثدح نيزلا نورخلاً دار فلأ و ، نيرخلاً  
تانداحم لهعجاب ؛ انايحاً مهعم اوئدحت و ي توملا  
و تاءاقل تناك و ، لاثملا خزر بلا ملاعب ةطبترم  
و ، ةيلاتم و ةيروصد تافشاكم في فتدح تافداصم  
، انايحاً ةيداعرو صي في توملا مكنلوا اودهاش دق اوناك  
ةيخزر بروصي فم هو دهاش امك

ی ر خاً انا یحاً یناملظ و ا یناروند

ل صتّملا ه دنسب «ص استخلاً» ی ف دیفملا خیشلا ی ور

[ق داصلاً] الله دبء ابأ تُ عمس: ل ا ق الله دبء ن بس یر دا ن ع

ی با و ءکم ی لا ن یهّجوت م ی با و انا انیب: ل وقید م لاسلا مهیلء

ی فل جر ء اجذا<sup>1</sup>، ن انجض ه ل ل ا ق ی ع ضوم ی لا ی نمّدق دق

، ی نقسا ی نقسا: ل ا ق ف ی ل ع ل بقاف اهرّج ی قلسلس ه قنء

الله هاقس لا ه قست لا: ی با ه ب ح ا ص ف

ء تبذ ه تللسلس ب ن ج ف ، ه عبّیل جر ه بلط ی ف و : ل ا ق

<sup>2</sup> ر ا ن ا ن م ا ک ر د ل ف س ا ی ف ا ه ب ه ح ر ط

ن و مضم «ص استخلاً» ی ف دیفملا خیشلا ی ور دق و

و رقابلا دّمحم ماملاً ان ع ی ر خاً دانسا عبر ا ب ء ی اور لا ه ذه

ی دحان م ح ضّتیو ، م لاسلا امهیلء ق داصلاً رفء ماملاً

ماملاً تققّتا دق ء یضقلا ه ذه ریظنّ ن ا ت ا ی اور لا ه ذه

<sup>1</sup> (م). ءما هتبل بـ کیر حنلاب ن اتجّض

<sup>2</sup> ر ئاصی و ؛ ۲۷۷ ی لا ۲۷۵ ص ، ءیصاصرلا ءعبطلا «ص استخلاً

، ۸۱ و ۸۰ ص ، ءیر جلا ءعبطلا «تاجر دلا

ملاسلا امهیلدن یدباعلان نیز هیباً عمّابهاذن اکن یحر قابلا

1. تکه می لای

ی ف رافصلا نسحلا نب دمحم خیشلا یور دق و  
، هر بخا نّمء ، ی سیء نب دمحم ن ع «تاجر دلا رئاصی»  
ریما ی لء تُلخد : لاق سی دسلأا تعبر نب تیابد ن ع  
ریما و تیها تثر لجر هدنع و ملاسلا هیلع نینمؤملا  
املف (ل خ مملکی) تمکب هیلع ل بقم ملاسلا هیلع نینمؤملا  
اذهنّمء ، ملاسلا هیلع نینمؤملا ریما ای : تُتلق لجر لاق

؟ اذک لغشید ی ذلا

2. ملاسلا هیلع ی سومّی صو اذھ : لاق

تخزربلا متروصد ی فن یفصد ی لای سومّی صو ن وعمش مودق

ل صتملا هدنسب «س لاجملا» ی ف دیفملا خیشلا یور و

ملاغس یقن ع

1. ق باسلا ردصملا

2. ق باسلا ردصملا

بل اقماسلا هيلع نينموما ريماً

نم ابيرق ناك ماسلا هيلع نينموما ريماً ايلع نإ

اديعب ن عماف ، برغما ةلاصت رضحف ، ن يفسد ل بجا

ل بجا و حذل بقم ل جر اذا هنادا نم غرف املف ، ن ذامث

ايك يلع ماسلا : ل اقف ، هجولا و تيحلا و سارلا ضيباً

سي صوباً بحر م ، هتاكرب و الله تمحر و نينموما ريماً

، ن وميما ر غلاً و ، ن يلجحما ر غلاً دناقو ، ن يبينلا متاخ

ن يصولا ديسو ، ن يقيدصا باو ثبز ن افلا ل ضافلا و

|| ماسلا كئيلع و : ماسلا هيلع نينموما ريماً هل ل اقف

؟ كلاد فيك

ادحاً مدعاً لا و ، سدقلا حور رظنتم انا ، ريخب : ل اقف

، كنم اباو ثن سحاً لا و ، علاب همسال جو زع الله في فم طعاً

هيفت نامي اع في خا اي ربصاً بانا كم الله دذع عفراً لا و

س ملأ اب او قلا م انباحصاً تيار دقف ، بيحلا في قلت في تح

في لع م هولمد و ، ريشانم لاب م هور شن ، ل يئارسا في نب نم

هديب اموا و - تهئاشلا تبرتلا هوجولا هذم لع تولو ، بشخلا

عوس و باذع نم كلاتقي فم هلا دعا م - ماشلا ل ها في لا

أموأ و- هُضيبملا هوجولا هذھ ملعدت و لو ، اور صقلأ ل لاكن  
كتعاطي فباوتنا ن م مهلا اذ ام- قارعلال هأ لى لاء هديب  
هُمَحَر و كَيْدُ عُمَلَّاسِ و ، ضير اقلما بتضرقا هئأ تَدول  
بهعضومن م باغمثبهُ تَأَكْرَبُ و الله

وَبَأ و ، نَاهِيَّتَانِ بِمِثْلَيْهَا و بَأ و ، رَسَائِنُ بُرَامَعِ مَاقِفِ  
نُبُؤَةٍ مُمِيزُذ و تِمَاصِلَانِ بُؤَدَائِعِ و ، يِرَاصِنَلَأُ بَوِيَأُ  
رِيْمَأُ تَعِيْشِ ن م تَعَامِجِ ي ف لِ اَقْرِمَأُ مِشَاهُ و ، تَبِأَثُ  
ل- لجرلا ملاك او عمس او ناك دق و- ملاسلا هيلع ن ينمو ملا  
؟ لجرلا اذه ن م ن ينمو ملا ريمأ اي: اولاقف

ن [ب] ن وُعْمَشْد اذھ: ملاسلا هيلع ن ينمو ملا ريمأ مهل اقف

[افصلان و مد

ی لء ی نر بصدی الله هتعب ، ماسلا هیلع ی سیدئی صو

بهنادعال اتق

كِرْصَنَدِ اللهُ وَ اَنْتَاهُمَا وَ اَنْوَابَاءُ كَادِفِيَهْ اَوْلَاقَفْ

كِدَعْفَ اَلْخَتِيْلَا وَ هَلَا وَ هَيْدَعِ اللهُ يَصِدِ اللهُ لَوْ سَرَدَا نَرَصَدَ

بِي قَشْدَلَا رِاصْنَدَلَا وَ نَيْرِ جَاهُمَا نَم

<sup>1</sup> **افور عم** ماسلا هیلع نینمو ما ریمأ مهل اقف

بر د ی ف تمیظت ادهاجم دار فلأ ءلاؤهنا کو

مشاه و ، رأمع لثم ، اهيف مهمظعم لثقتيد ، نيفص

اوناک نیدلا ، بوياً وبأ و ، ءدابعو ، تمیزخو ، لاقرما

ءایفولأ مر اصنأ و ماملأ باحصأ ص اوذنم

نیدلا ءئاملا رفنلا کئلوا قلمجنم دار فلأ ءلاؤهو

لانأ ی لء اودهاع و ماسلا هیلع نینمو ما ریمأ اوعیاب

سیوأم هر خاناکو . اولتقیی تذل اتقن عمه فویسد اودمعی

و نیرهاطلا نیبیطلا ءلاؤهو ءداهش ءیاکو و بی نرقلا

دأبعلا ءلاؤهو و ، مهیدلام لک او طعأ نیدلا نیقشاعلا

نم مهعیمجو ، ماملأ ییر اوحن من و دعی نیدلا نیکسانلا

<sup>1</sup> ٦٢ ی ل ٦٠ ص فجنلا ، ءیصاصرلا ءعبطلا ، دیفملا «س لاجملا»

تهبدي ذلّا دحلا ى لا تبجء تياكد ؛ الله لوسر باحصاً  
بئيمدو نادجو يذن اسنال كرّيحيو

ي فحامرلا س ووئر ى لع فحاصملا تيواعم ع فريو  
و صاعلا ن بورمع ن م تنوعمب ركما و تليحلا ى هتنم  
ن آرقلا مّكحيف ،ن آرقلاً اعباتاً ملسم سفندّ دعيو ،هنم قر اشإ  
شيج ي ف بارطضلا و تنتفلا لكلت ريئيو و رملأا ي ف  
و قريحلا ي ف تسدقما رهاوظلا يوذ ع قويد و ،قارعلا  
نّظلا عوسى رسأ انايحاً مهلعجيد

مذ ن يذلا لكئلوا ن م ناك دقف رساي ن ب رأمع اماً  
ى تدانومزه ول الله و :ي دانين اكو و ،مهمناز ع لزلزت  
هذه عيمجى لع اورطيس ول<sup>1</sup> ، رجّه تافعسد انغلب  
و قحلا ى لع أناب اننيقي ى لع انيقبل ،تضيرعلا دلابلا  
ل طابلا ى لع مهناً

و رأمع بلق ءاديسو ي ف لله اب ن اميلإا خسر دقل  
اهمجاب ترفاظتو لا ايندلا ن ا ثيحب ،داهجلا ي ف هئاقفر

---

<sup>1</sup> سوماقلا ي فركدو .ن ميلا و ا تنيدملا ي فل يخلان يتاسبر جهت تافعسد دارملا  
ن يتحتفب (رجّه)

لأجرلا ءلاؤه لاثماً ءعز عز و أ طاقسإ ءءاش و  
عءءلا و ءلعتفملا ءاوجلاًأب؁ ءيحولءا ءويء؁ نيقءاصلا  
نارسُءلا لآإ ءصءنل ءهناف؁ ءءاوعلا ءلء ءلطنء ءي ءلا  
نبيملا

زكرم و ءيلا و لا ر و ح م و ن ا ك م ل ا م ل ا ع ب ط ق ي ء ا ي ا ذ ل  
ف ر ذ ي ف م ل ا س ل ا م ي ل ع ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا : ب ء ق ي ق ح ل ا و ق ح ل ا  
ر ك ذ ت ي ن ي ح ء و ء ا ت ي و ؁ م ه م ء ا م و م ه ن ا ز ع ي ف ء م ح ر ل ا ع و م ء  
و م ه ا ي ق ل ا ء و م ل ا ء ن م ء ي و م ك ن ل و ا ن ي ق ي ل ا م ل ا ع ل ا ط ب ا  
م ه ء ي و ر

ه ي ف ء ه ش ء س ا ي ذ ل ا ع و ب س ل ا ي ف ء ء ف و ك ل ا ء ج س م ي ف ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا ء ب ط خ  
ن م ع و ب س ا ل ب ق ء ء ف و ك ل ا ء ج س م ي ف ا ه ب ط خ ء ب ط خ ي ف ف  
ي ف ل و ق ي ؁ ء ي ء ا ر م ل ا م ج ل م ن ب ا ء ب ر ض ب ك ر ا ب م ل ا م ق ر ف م ق ش  
ب ا ه ر خ ا

ا م ا ه ن م ل ب ق ا و ل ا ب ق م ن ا ك ا م ا ي ن ء د ل ا ن م ر ب ء ا ء ق ء ه ن ا ل ا  
ا و ع ا ب و ر ا ي خ ل ا ل ا ل ل ه ء ء ا ب ع ل ا ح ز ء ت ل ا ع م ز ا و ا ر ب ء م ن ا ك  
ر ء ض ا م ي ن ق ي ل ا ء ر خ ل ا ن م ر ي ء ك ب ي ق ب ي ل ا ا ي ن ء د ل ا ن م ل ا ي ل ق

اَوْنُوْكِي لَا نَأَن يَّفِصِدِمْ هُوَ وَ مْهُوَ اَمِد تَكْفِسَدَن يَدَّلَا اَنَّاوَا خِا

!ءَايْحَا مَوْيَلَا

:لِوَقِيْنَ اَى لِيَا

اَى لَع اَوْضَمَّ وَ قَيَّرَطَلَا اُوْبَكْرَن يَدَّلَا يِنَاوَا خِا نَيَا

وَ نَيِّنْدَا هَشَلَا وَ ذَن يَا وَ نِيَهِيَّتَا نَبَا نَيَا وَ رَامَعَن يَا ؟ قَحَلَا

وَ يَمِيْمَا اَى لَع اُوْدَقَاعَتَن يَدَّلَا مِهِنَاوَا خِا نَم مْهُوَ اَرَطْنَن يَا

بَرَجَفَلَا اَى لِيَا مِهَسُوْرُ بَدْرَبَا

اَى كَب وَ تَفِيْرَشَلَا تَسَدَقْمَلَا مَهْتِيْحَا اَى لَع هَدِيْعُ صُوْرَمَث

:لِاَقَمَثْ اَلِيُوْط

وَ ،هُوَ مَكْحَافَن اَرْقَلَا اَوَلْتَن يَدَّلَا يِنَاوَا خِا اَى لَع هَوَا

بَاةْعَدَبَلَا اُوْتَامَا وَ تَقْتَسَلَا اُوِيْحَا ،هُوَ مَاقَافُ صَرْفَلَا اُوْرَبَدَت

اُوْقَتُوْ وَ اُوْبَا جَافِدَا هَجَلَا اُوْعُد

نيزلا ماركلالاجرلا ءلاؤه نإفل اءل كى لء و  
ءمكللا مه اوناك دق«ي ناوخا لى لء هؤ» ب ماملإا مهبطاخى  
اهبّر ن ذابن يدل ك اهلكأ ي تؤت ي تلا ءببطلا؛ و هم الذين  
ينثرون على الدوام الثمار اللذيذة الطريّة للحياة المعنويّة  
في عالم الوجود على جميع المستعدّين، و ذلك بنظر  
رحمة الله سبحانه و الفيض الذي كان يُفيضه عليهم، و  
هو ما عبّر عنه «بإذن ربّها».

و مھر كذ ن لأ ، ءببطلا ءمكللا انل ءبسناب مهنا امك  
و مهتدابء و مهدهز و ، مهتايد جھذو مهخير آءو مھر كف  
مھراثيا و مھدو و مهتبھمو ، مھماملإ مھمilstو مھدايقنا  
انئايد مھلما و ييھما - رشء ءعبرا ن و رقءعب ءلك ناك  
ءئيضملا و ءزرابلا جنامنلا اوناك مهنا امك ، انجھذ و  
لإ اندو جولن و داهلا مھفأ ريخأ و ، انريسّطخو انتقير طلا  
ن اقبيلإ ارقم لى لإ و ن اميلإ لى لصلأا ن طولا

1 ءعبطلا ، الله حتفلا ملا و ٣٤٤ و ٣٤٣ . ص - رسم عبط ، ءدبع «ءغلابلا جھه»

٣١٩-٣١٨ ص ، ءيرجلا

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا یَاۡتِیْکُمْ فِی الدِّیْنِ حُرْمٌ مِّمَّا کَفَرْتُمْ بِهٖ فَاٰتُوْا حُرْمًا مِّمَّا کَفَرْتُمْ بِهٖ لَعَلَّکُمْ تَتَّقُوْنَ

اھڑس یرت یرت ی ہف ،مکنلوا خزرید تطبتر ا دق مکتانجو

یفتیتوا ی تلا تر مثلا لکتی ہو ،مہباً طبترم و ا لاصتہ

ن حذ اھ و ،اھب انمعننف مہبر ن ذابہ یتوکلما مہنامس

یہیوامسلا عدناملا ہذہب معنن مہتبدام ی لعن و سلاج

ہیلع اادہشلا دیس راصنأ ن م دحاو ل ک ن ا ک دقل و

دیحو تلامسا ہتعدسو اھر دقت ااضاً ا بیطاً ملامسلا

مہتاید تارمئب قرارد و ارون اہتلامف ،رائیلایا و

یکر بلاب اہ حفاظلا

ءلابرد ضراً ی فہتلوطب و ا جسوع ن ب لمسم ءداهش

،ءجسوعن ب لمسم ملامسلا ہیلع ا باحصاً ن م ن ا کو

یراقلا خیشلا

وَأَعَاجِشَ لَاجِرِ نَاكَو ، تَفُوكَلَا لَهَا مِيقِفَ وَ نَآرَقَلَا  
 فِي لِيَقَعِ نَبِ مَلْسَمِ لِيَكُو نَاكَو ، مَائِرَاقًا مِيقِفَ لِأَضَافِ  
 لَكَو مَحُورِي طَعَافَ ، تَيْلَاوَلَا مَاقِمَبَّ أَهْلُومِ نَاكَو ، تَفُوكَلَا  
 بِتَكَرَابِمَا تَسْرَدِمَا هَذِهِ مِيدَلَامَ .

نَبِ نِيَسْحَلَا شِيَجَلِ اطِبَّأ دَحَا ءَارُوشَا عَ مَوِيَدِ نَاكَو  
 دِيَزِيْدُنْ بُرْحَلَا دِهَشْتَسِيْمَتْ ، مَاسَلَا مِيلَا ءَادِهَشَلَا دِّيَسِّي لَع  
 وَ رِيْضُذُنْ بِرِيْرُبِ وَ ، نَبَهَوَ نَبِ اللّٰه دُبَعِ وَ ، يِّي حَايِرِلَا  
 يِلَا ءَادِهَشَلَا دِّيَسِ بِأَحْصَا دَحَا مَدَّقْتِيْفِ ، نَارْخَا نَاجِرِ  
 ، أَعَاجِشَ لَاجِرِ نَاكَو ، لَلَا هُنْ بُعْفَاذِ مَسَا وَ ، نَادِيْمَا  
 مَسَا وَ ، دَعَسْ نَبِ رَمَعِ شِيَجِ ءَدَاقِ دَحَا مَتَزْرَابِمَا جِرْخَفِ  
 مَفِيَسْ نَمَ ءَدَاوِ تَبْرَضِبِ عَفَاذِ هَادِرَافِ ، ثِيْرِحْنِ بِمَحَازِمِ  
**جَاجِحَلَا نَبِ وَرْمَعِ رَظْنَمَا** اَذِهِ دِهَاشِدَامِ دَنْعِ وَ

نَاكَو ، دَعَسْ نَبِ رَمَعِ شِيَجِ ءَدَاقِ دَحَا وَ هِ وَ ، يِّي دِيْبِيْرِلَا  
 تَعِيْرَشِي لَعِ تَظْفَا حَمَلَابِ رَفْدِ فَلَآ تَعْبِرَأ عَمَّ أَرُومَامِ  
 ، دَحَا ءَلَاؤْهِي لِإِنْ زَرِيْبِيْلَا ، مَتَوَصِي لَعَابِ خِرْصِ ، تَارْفَلَا  
 يِلَعِ مَهْبُولَقِ أَوْعُضُو دَقِ وَ ، نَاعَجِشَلَا مَاجَلَاآ ثَوِيْلَا مَهْفِ  
 بِتَوْمَلَا يِلَعِ مَهْسَفْنَا أَوْنَطُو وَ مَهْفَكَا

تبرضب انباصد یلع اذھ یضق فیک اورت م و ا  
 ، اعیمج مکنفلا لجر ل لاجر مھومتزر ابول مکنفلا؟ ؤدحاو  
 مکنفلا مھب متطحاف ؤدحاو ادی مھیلع متنک اذا نکل و  
 ایمر نکل و حمر بو ا فیسبل اتقر یغب اعیمج مهنولتقتسد  
 لک نم مهورصاد و ؤدحاو ادی اونوکف . ؤراجحلاب  
 !بوص

لسرأ و بتیار امئی ارلا !تقدصد :دعس ن برمعل اقف  
 لاجر مکنم لجر نزر ابید لا : مھیلع مزعید سانلا ی لا  
 . مهنم

نم سراف لا آتعبرا ی ف جاجحلا ن بور مع اندم  
 ، هشید بلقب دعس ن بور مع مدقت و ، ؤادھشلا دیس ؤنمیم  
 موجه اوھجاوین ا ماملاب احصا یلع ا اتیعتم راصف  
 او مر ول مھنفا مھلوق بسدو ؛ رفنفا ن یثلاث

ر اصنلاً اعيمج او قحسله قر اجطاب

ن ع ملعذ لا اعافد ماملإ باحصاً عفاد دقل و  
مهدايج ن ع اولجرت لآامجإ مهناً لآإ ،هتايصوصذ  
طقف مهحامرب او عقو أفأصوصر مآيدلاو فآفصد اور اصف  
ةعاسد اولنتقا مهناً مآء ادعلا اس و فني فبعر لآ و عزفلا  
دحاً اهيفى ر يلافق افلاآ اتقبطه قر بجدلاجلا ؤدشلات رائف  
ن برمع عجر و هرقمى لآ دعس ن برمع داع مآء ، ادحاً  
ةجسوء ن برمئسم و لآ قر بغلاتلجنا امف ، جاجطلا  
و هيلانيسطلا عرساف ، قمر هب و ضر لآى لعا عيرص  
نم مهنم و هبخذى ضقنم مهنمف : هلالاق و هيلانفتلا  
1. بلايدبت اولدبام و رظنئي

1. بازحلاً ۳۳ قر و سلانم ، ۲۳ قتيلاً